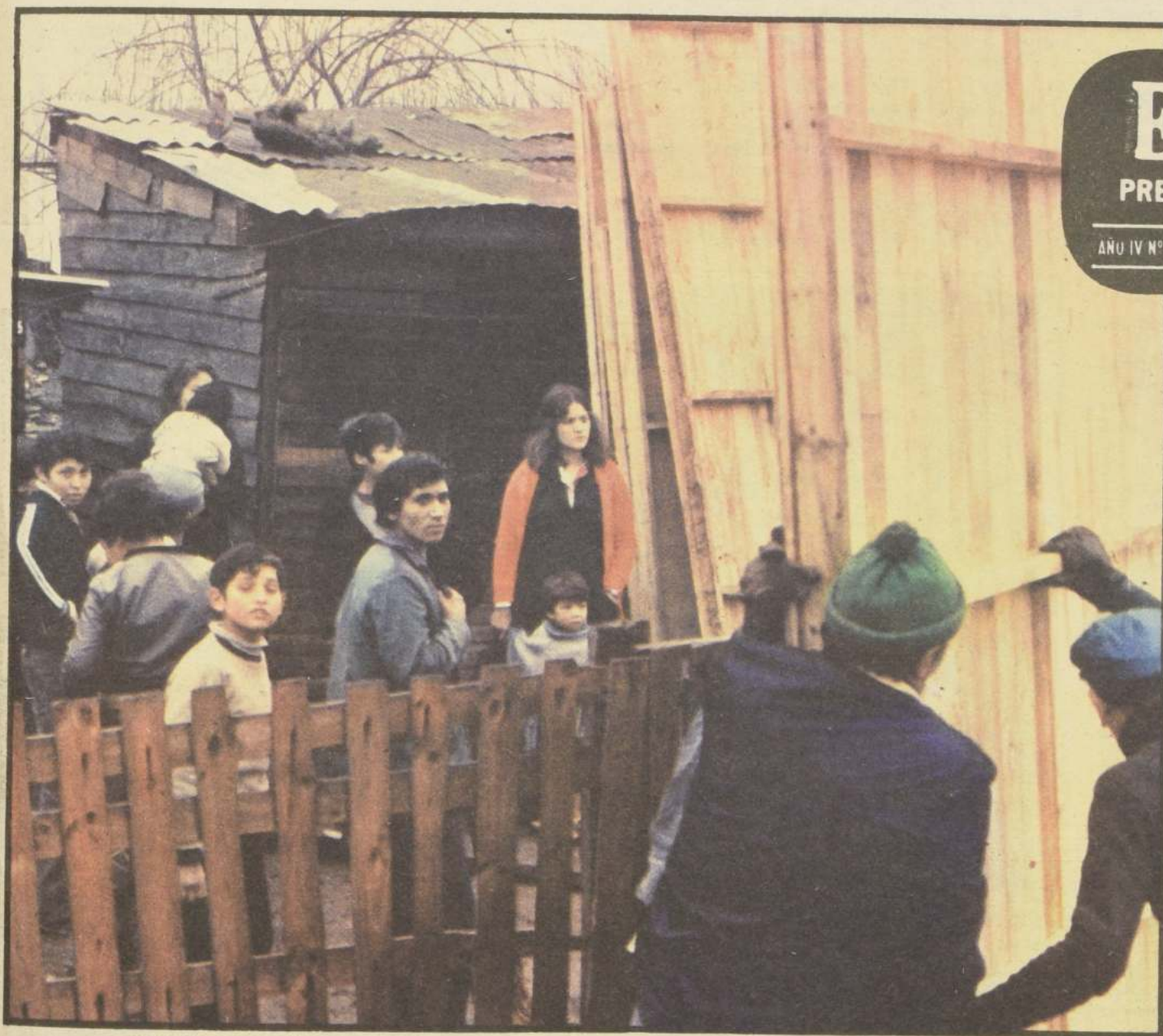


Sólida adhesión en torno a S.E.

# TRABAJADORES RECHAZAN EL BOICOT

- Proponen plan de emergencia para impedir sus posibles efectos

(Inf. Pág. 13)



**RAPIDEZ Y EFICIENCIA** demostraron las oficinas de emergencia de las distintas comunas para resolver los graves problemas de los damnificados por el agua y el viento. En la fotocolor, la familia de María López (5 adultos y 10 niños) recibió de la Municipalidad de San Miguel dos mediaguas, pues la que tenía se destruyó.

## El Cronista

PRECIO: \$ 7.— (Incluido el IVA)

AÑO IV N° 1.412 SANTIAGO DE CHILE, SABADO 28 DE JULIO DE 1979

Debe 80.000 dólares y  
Pedreros no puede  
terminarse

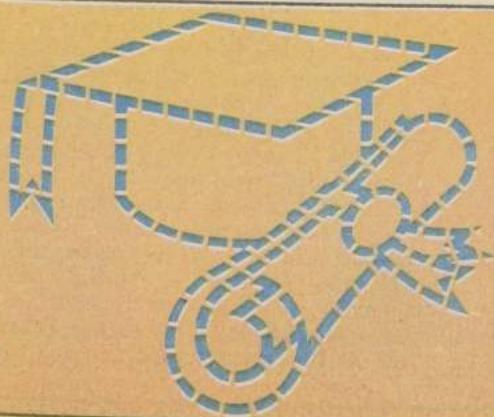
**Colo Colo**  
**Pide**  
**Ayuda**

(Inf. Pág. 20)

En esta edición  
suplementos

**tuya** y

**PURO  
FUTBOL**



## Préstamo Profesional

Para profesionales en ejercicio o recién egresados.

Para la realización de todo tipo de proyectos relacionados con el ejercicio de su profesión, tenemos un financiamiento con el monto y plazo que requiere.



**Banco de Crédito e Inversiones**  
Donde su firma mueve al Banco



Piden Plan de Emergencia Agropecuario

## Rotundo Rechazo de Gremios al Boicot

Dirigentes gremiales expresaron su rotundo rechazo a declaraciones emitidas por el denominado "Grupo de los Diez", frente al Plan Laboral y a solicitudes a la entidad norteamericana, AFL-CIO de promover un boicot contra Chile.

En primer término, se reunió en el local de Serrano 135 el Movimiento Sindical Autónomo, con representantes de los trabajadores municipales, bancarios, de la agrupación del Ministerio de Obras Públicas, de la Salud, LAN-Chile, metalúrgicos y del Cuero y del Calzado, entre otros, quienes acordaron reactivar el Comando Contra el Boicot en Santiago y regiones.

Asimismo, instaron a sus bases, de todos los sectores de la producción, a estar alertas al llamado de las directivas, para movilizarse en defensa de la patria y contra la agresión externa.

En el mismo sentido, la Confederación Nacional de Trabajadores Metalúrgicos, que preside Manuel Contreras, sesionó con sus dirigentes de la región metropolitana, en la sede de San Isidro 2336, ampliado en el cual estudiaron el Plan Laboral con expertos del Ministerio del Trabajo, dando a conocer al mismo tiempo su malestar contra "los lacayos del imperialismo que atacan a Chile en el exterior, promoviendo el boicot".

"Nosotros defendemos nuestros derechos aquí en el país y no desde afuera —señaló Manuel Contreras— y rechazamos también los intentos de aislar a nuestra Patria, estando todos de acuerdo en defender nuestra soberanía por todos los medios que sea posible".

El presidente de los metalúrgicos expresó la disposición de su sector "de enfrentar en cualquier terreno a los antipatriotas".

Manuel Contreras destacó el hecho que algunas organizaciones internacionales se han referido a los problemas de los trabajadores chilenos, "especialmente instigados por cabecillas de grupos que más parecen extranjeros en comisión de servicio en nuestro país. Pues —agregó— en vez de buscar soluciones dentro del quehacer sindical nacional se refugian al amparo de potencias extranjeras para producir el caos y la destrucción de los cimientos fundamentales en que descansan la autonomía y la libertad de los chilenos".

Contreras se refirió más adelante al papel que juegan estos individuos frente a Moscú o Estados Unidos, calificándolos como de "agentes de potencias imperialistas".

Enfatizó que "esto está colmando la paciencia de los trabajadores metalúrgicos chilenos, porque una cosa es defender los intereses de la masa laboral y otra es convertirse en espías de una nación extranjera para dar las condiciones necesarias de un cuadrillazo contra nuestro país".

El Presidente de los Metalúrgicos reiteró que "no nos asustan las amenazas ni menos el manotaje de algunas organizaciones internacionales, por muy respetables que ellas sean, como es el caso de la AFL-CIO, frente a un boicot a nuestro país".



ASPECTO de la reunión de los representantes de los gremios afiliados al Movimiento Sindical Autónomo, que encabeza el dirigente de los municipales, René Sottolichio.

Terminó advirtiendo que los trabajadores "también tomaremos las medidas pertinentes de resguardo de la soberanía". Asimismo que solicitarán al Gobierno un Plan Especial de Emergencia para contrarrestar esta agresión contra nuestro país.

### PLAN EMERGENCIA

Un Plan de Emergencia, basado en la realización de un catastro con énfasis en el sector agropecuario, solicitarán al Supremo Gobierno los integrantes del Comando Gremial contra el Boicot.

Así lo confirmó esta tarde Manuel Hernández, Presidente de este organismo, quien fundamentó la idea en el sentido de contrarrestar los efectos que podría acarrear a los chilenos el establecimiento de un boicot internacional.

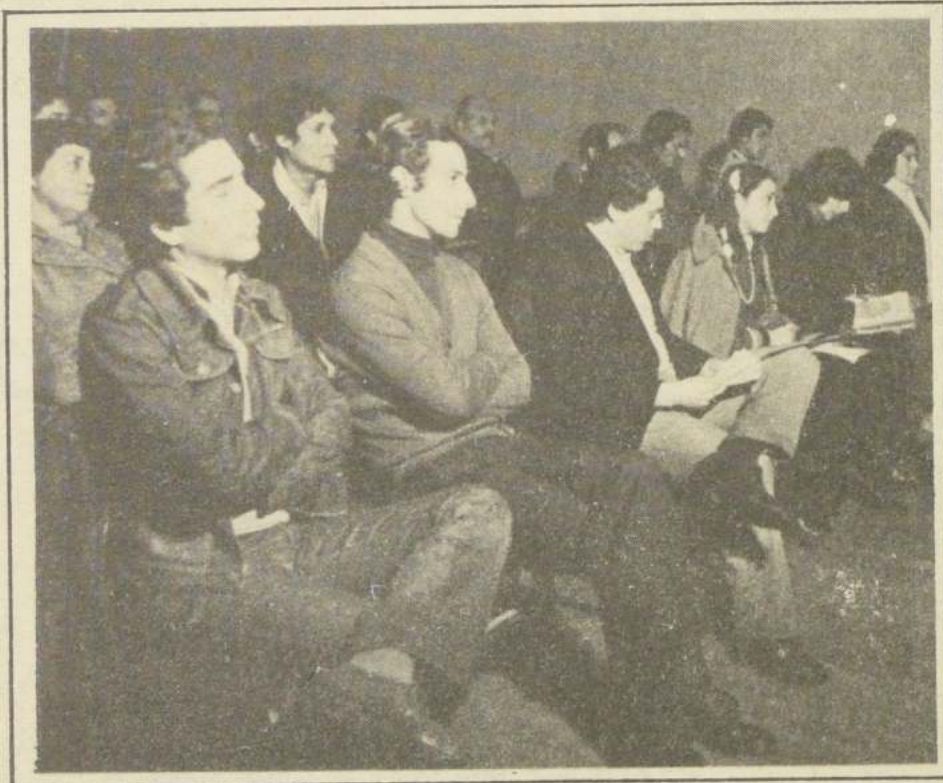
La medida —agregó— va dirigida a cuantificar los productos agrarios que están insertos en los artículos de primera necesidad y así poder

reforzar el rubro alimenticio, "ya que si nos quieren matar por hambre a través del anunciado boicot algunos defensores de los trabajadores que se dicen internacionales, nosotros tenemos que pensar que ahí radicaría el principal problema".

El dirigente explicó que éste sería un Plan de Emergencia frente a la Agricultura para producir más y evitar así algunas crisis. Destacó también como otra medida la de detectar las situaciones que pudieran presentarse en las industrias por falta de materia prima, maquinarias o repuestos.

Sobre este último factor dijo que aquí habría que usar toda la experiencia y tecnología del país ante la eventualidad de paralizaciones de fábricas y usinas.

También exhortó a los trabajadores a la búsqueda de los recursos alimenticios del mar. Aspecto —declaró— que también hemos considerado en un estudio que presentaremos al Gobierno y que es el resultado de serias investigaciones en torno a hacer frente a cualquier emergencia.



AMPLIADO de la Región Metropolitana de la Confederación Nacional de Trabajadores Metalúrgicos, que preside Manuel Contreras Loyola.

El Gobierno impartió instrucciones a los Intendentes Regionales para que acudan en ayuda inmediata de los damnificados por los recientes temporales que han causado elevados daños en diferentes puntos del país.

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, informó ayer a los periodistas que la Oficina Nacional de Emergencia estaba haciendo una evaluación respecto a los daños, resaltando que "se han adoptado todas las medidas del caso".

Manifestó que el fenómeno afectó especialmente a los sectores de escasos recursos, reiterando que el organismo de emergencia "trabaja las 24 horas del día".

Subrayó que los Intendentes tienen instrucciones precisas de S.E. el Presidente de la República y del Ministerio del Interior, en el sentido de concurrir a prestar todo el auxilio y si fuera necesario que el Gobierno central concurren con mayores

Se concreta auxilio al pueblo de Nicaragua

## Gobierno Acude en Ayuda de los Damnificados

medios; la Oficina Nacional de Emergencia está atenta para prestar esa ayuda.

### AYUDA A NICARAGUA

Confirmó que el Gobierno está preparando un cargamento de ropas y alimentos para ser enviado al pueblo de Nicaragua, luego del con-

flicto interno que afectó a esa nación.

Especificó Fernández que "en estos momentos el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Oficina Nacional de Emergencia, están desarrollando una acción conjunta para concretar la ayuda chilena".

Estimó que posiblemente el lunes o en el curso de la semana se realice el despacho.

### DESMENTIDO

El Ministro del Interior desmintió que se estuviera considerando la expulsión del país del ex dirigente demócrata cristiano Jaime Castillo Velasco, o de Andrés Zaldivar, según se rumoreó.

"No, no es efectivo ¿de dónde sacaron esa información?", preguntó a su vez el Ministro a los periodistas que le consultaron sobre la materia.

Por otro lado, reveló que se encuentra estudiando los antecedentes pertinentes para resolver en definitiva "si aceptar o rechazar" la petición que le hicieran llegar familiares del ex diputado Claudio Huepe, solicitando el regreso de éste al país.

De igual modo, Fernández dijo que el Ministerio del Interior "va a cumplir el fallo de los tribunales, que determinó rechazar la medida de Gobierno en orden a impedir el retorno al país de la señora Luz Rosa Yolanda Ramírez Aravena".



## PRIVILEGIOS PARA NADIE

“¿Por qué un trabajador que está en el cobre va a estar en la Constitución y otros no?”.

La pregunta formulada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, tiene un carácter tal, que reviste variadas proyecciones en la vida social chilena.

En ella va inserta un reclamo de justicia desconocido hasta el momento en el país y que es dar a cada uno igualdad de oportunidades y acceso al ejercicio pleno de sus derechos.

La prédica marxista, insistente, alienante —en el propio lenguaje de Marx— llevó a la alteración de valores, incluso en aquellos que por su formación filosófico-moral, no podrían haber caído en el garlito de la dicotomía social, de la que deriva la lucha de clases, uno de los elementos esenciales de la doctrina marxista.

Así entendida la existencia del cuerpo social, necesariamente se debe aceptar que, sólo a través de la violencia y el enfrentamiento, es posible llegar a obtener los logros a que aspira el ser humano. Y como resultado de esa lucha, se consiguen “conquistas” que se convierten en realidades adorables y a las cuales se les levantan altares y encienden cirios hasta en los severos claustros del pensamiento. No importa que tales “conquistas” sean el fruto del más flagrante atropello a la justicia, y que en el camino queden trabajadores que no tienen posibilidad alguna de hacer oír su voz.

Dentro de esa concepción errada, el carácter predominante y elemento esencial, punto menos, que para la existencia misma del país dado al cobre, en tiempos en que prácticamente Chile sólo tenía ese metal que ofrecer al comercio internacional, alteró el cuadro de la igualdad de derecho de los trabajadores.

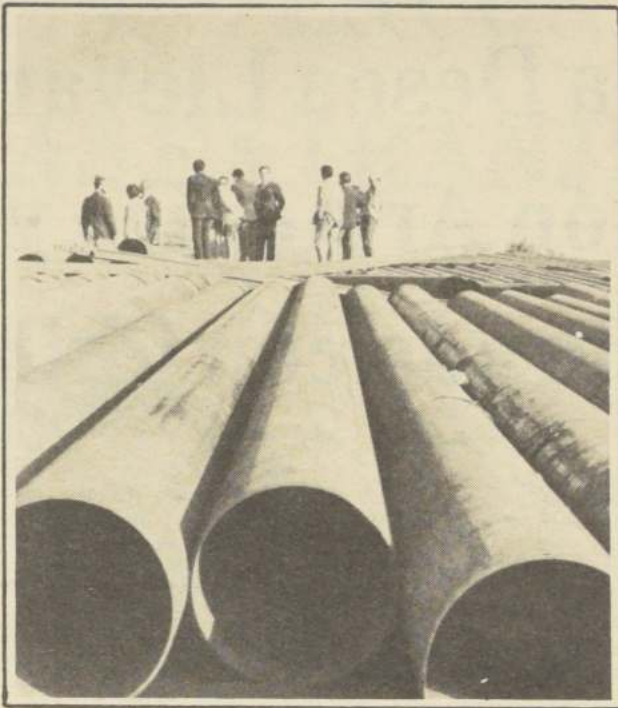
Y la generación de dirigentes formada bajo la “concientización” directa o indirecta del marxismo, despreció a la gran masa de trabajadores que por desempeñarse en tareas ajenas al cobre, no tuvieron redentor alguno que se preocupara de sus intereses. Y vemos así que el 75% de los hombres y mujeres que trabajan en Chile, que nunca han pertenecido a sindicatos, no lograron siquiera un gesto “de solidaridad” de la “conciencia de clase”.

Definitivamente había privilegios en el sistema de vida que hizo crisis en septiembre de 1973. Era necesario suprimirlos, estuvieran donde estuvieran, pues, si no se restituía la justicia, la gesta del 11 de septiembre habría perdido su sentido histórico.

Y se eliminaron los subsidios a los empresarios privados, se terminó con el régimen de protección arancelaria, se acabaron los créditos con trato preferencial para algunos, se puso fin a las rebajas tributarias que favorecían a ciertos sectores. En definitiva, fueron borrados de la faz del país los privilegios de quienes se habían ubicado, por diversas razones, en situaciones expectables, a costa —a veces involuntariamente— de los más desposeídos.

Entonces surge con mayor énfasis la pregunta presidencial. ¿Por qué mantener privilegios a algunos y no darlos a todos? ¿Por qué rangos especiales a unos y no a otros? Si existe preocupación por la “clase trabajadora”, ¿Por qué no distribuir a los que no tienen y nunca han tenido regalías?

“Estamos haciendo una revolución profunda”, dijo el Jefe del Estado, y eso, como definición de principio, debe tenerse presente.



La Comisión Preventiva investiga actividades monopolísticas, sean de organismos privados o estatales.

## SANCION A CUALQUIER ACCION MONOPOLICA

Las disposiciones legales destinadas a proteger la libre competencia en la economía nacional tienen un vasto campo de aplicación. Alcanzan tanto a la actividad privada como a la pública.

Si el Estado no crea los instrumentos que ayuden al normal desenvolvimiento del proceso económico que está cimentado en la libertad y que por lo mismo es susceptible de ser violado, perdería eficacia la estrategia de desarrollo que se implementa en Chile.

Con anterioridad el Gobierno ha puesto en vigor medidas que afectan al status tradicional de los entes estatales. Una de ellas es la obligatoriedad del pago de impuestos como la deben cumplir las empresas particulares.

La igualdad ante la ley y la justicia en la distribución de deberes y derechos son dos constituyentes esenciales de la tarea de recuperación de los valores propiamente chilenos en que está empeñado el país desde hace unos seis años.

Las empresas privadas deben arrojar utilidades en sus balances si no quieren correr el peligro cierto de desaparecer. Así también se estableció la obligatoriedad a las empresas del Estado de entregar rentabilidad al Fisco al término de sus ejercicios contables; e incluso deben cumplir tareas específicas en cuanto a los recursos monetarios

que deben hacer llegar a la Tesorería General.

Este criterio de justicia distributiva es el que se aplica cuando la Comisión Preventiva Central Antimonopolio, califica de “abuso de posición monopolística” a dos empresas del Estado.

SENDOS y EMOS, están —y no por responsabilidad de sus ejecutivos— en una posición monopolística en el país. Este hecho es el comienzo para revisiones de los cuerpos legales que regulan la acción que ejecutan en el ramo de la construcción.

El cobro de comisiones por la conexión a la red matriz de servicios de agua potable y alcantarillado ha sido considerado como “acción monopolística” por el organismo que protege la vida de la libre competencia.

Este trabajo, se pudo comprobar, puede ser realizado por los mismos particulares que ejecutan las obras que necesitan de tales ser-

vicios. Si sus costos permiten reducir precios de venta, incluido este trabajo adicional, debe efectuarse en provecho del consumidor que es al final el objeto de la mencionada Comisión Preventiva.

Este organismo gubernamental tiene mucha tarea que cumplir. Existen aún disposiciones legales —que cada empresa se preocupa de hacer cumplir— que mantienen posiciones similares a las de los entes ahora denunciados.

En la Junta Legislativa se encuentra en sus trámites finales la nueva estructura legal del Ministerio de Economía, que moderniza a dicha Secretaría de Estado poniéndola acorde con las nuevas condiciones de la economía chilena. Igualmente corresponde poner al día otras legislaciones que se mantienen en el aparato estatal, para la buena marcha general del proceso de recuperación nacional.





Afirmó nuevo embajador hispano

## España Desea Llevar una Relación Armónica y Equilibrada con Chile

El nuevo Embajador de España en Chile, Salvador Bermúdez de Castro y Benales, dijo ayer que en el contexto de la actual política de su Gobierno hacia la América Latina, se preocupará de llevar con Chile una relación armónica, de pleno equilibrio en sus aspectos culturales, económicos y diplomáticos.

El representante de la Corona española señaló que "su Gobierno ejecuta una política exterior de acuerdo a la realidad ibero-americana, y afirmó que se trata de una política diagramada y pensada desde España".

Al asumir sus funciones, el diplomático conversó con la prensa en la sede de la misión española, oportunidad en que trazó un bosquejo de la actualidad política y económica de su país, a la par que examinará las relaciones con los países de América Latina.

El Embajador destacó los vínculos que lo unen a Chile, expresando su alegría por volver a este país en una forma más permanente.

Dijo en este punto, que ha visitado Chile más de una docena de veces, y citó el hecho de que su madre dispusiera de pasaporte chileno, que su abuelo trabajase y muriese en tierra chilena y el hecho de que su visabuelo desempeñara el cargo de Cónsul de Chile en Madrid.

El Embajador Bermúdez de Castro declaró no conocer una fecha determinada para un posible viaje del Rey Juan Carlos al cono sur de América, pero indicó que la factibilidad continúa viva, desde el compromiso formulado por el monarca, en su visita a la República Dominicana y Venezuela. "En todo caso —añadió el diplomático— creo que es difícil que ese viaje se concrete antes de comienzos del próximo año.

Al comentar las relaciones comerciales con Chile, el Embajador, tras consultar un cuadro estadístico, apuntó que giraban alrededor de un intercambio de 150 millones de dólares anuales. En millones de pesetas, informó, las importaciones de productos chilenos a España suman 1.417 millones en 1978 y las exportaciones eran por 2.700 millones.

Añadió el diplomático español que la evolución de las cifras suponía un mejoramiento de los contactos comerciales, prácticamente, con todos los países latinoamericanos.

En otro plano, el Embajador se refirió a un presunto acercamiento español a los miembros del Pacto Andino, admitiendo que sería probable que durante la visita del Presidente del Gobierno español a Ecuador, para asistir a la ceremonia de transmisión del mando de esa Nación, se produjera una entrevista con representantes de países afiliados al acuerdo de Cartagena, el cual fue abandonado por Chile.

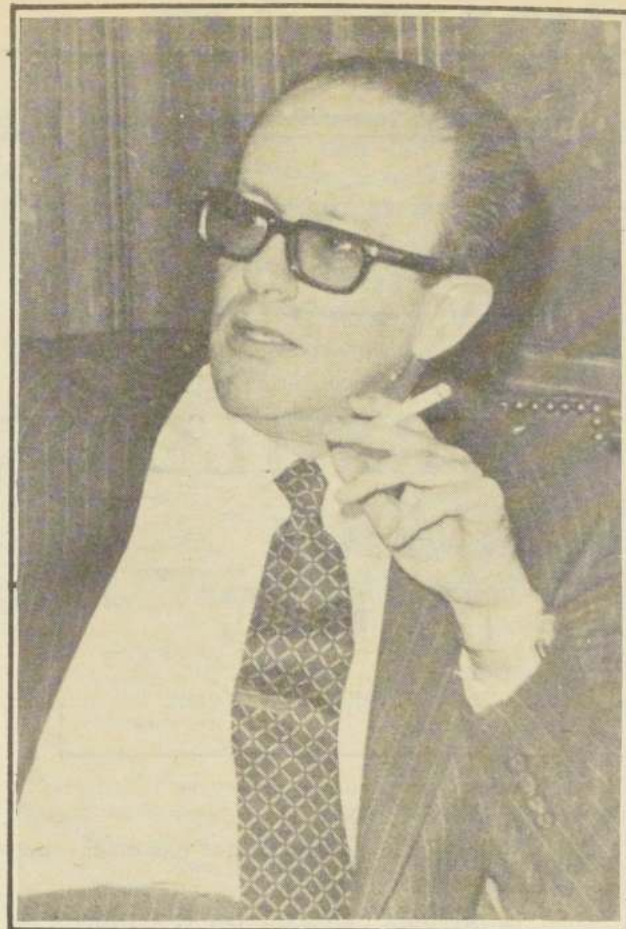
Señaló ese acuerdo como intento de integración regional serio y que España lo veía como el más importante hecho en América Latina.

Consultado sobre la situación en Nicaragua, el Embajador dijo que su país practicaba la doctrina Estrada y que, por tanto, no hace actos de reconocimiento, sino que continúa las relaciones ya existentes.

Agregó que de acuerdo a los postulados de la no intervención, eso es no enjuiciar las relaciones, sino mantenerlas.

Finalmente, el representante hispano analizó ciertos aspectos resaltantes en el proceso democrático de España, además de los esfuerzos de esa nación por incorporarse a la Comunidad Económica Europea.

• Salvador Bermúdez de Castro se siente feliz de estar en nuestro país, al que se encuentra ligado por lazos familiares



Muy amable, nervioso, y gran fumador, fue la primera imagen para la prensa nacional del nuevo embajador de España en Chile. Diplomático de carrera, Salvador Bermúdez de Castro afirmó que siente muy feliz en Chile.

## Seis Nuevos Proyectos de Decretos Leyes

La Secretaría de Legislación de la Junta de Gobierno despachó con los correspondientes informes en derecho, los siguientes proyectos de decretos-leyes recibidos del Ejecutivo en carácter de mensaje, a las comisiones legislativas que se indican.

A la Comisión Legislativa 1ª: El proyecto que eleva la asignación de dedicación exclusiva establecida en el decreto-ley 1166, de 1975, de un 25 a un 30%, al personal superior del Poder Judicial, personal profesional de la Contraloría General de la República, al Presidente del Consejo de Defensa del Estado y a determinados cargos de médicos directivos del Servicio Nacional de Salud.

A la Comisión Legislativa 2ª: El proyecto que tiene por objeto establecer la ley orgánica del Ministerio de Justicia en pro de adecuar las atribuciones y funciones de dicha Secretaría de Estado, a las necesidades que dicho servicio debe satisfacer en el orden de la actual institucionalidad.

Para elaborar el proyecto se han tenido en consideración los siguientes objetivos fundamentales:

a) Determinar el área de competencia correspondiente al Ministerio de Justicia dentro de la administración pública;

b) Regionalizar y fijar el nivel que al sector que corresponde a Justicia tendrá a través del país dentro del contexto de nuestra organización administrativa; y

c) reestructurar esta Secretaría de Estado, definiendo básicamente, sus funciones y atribuciones sistematizándolas en principios orgánicos comunes a la función pública.

A la Comisión Legislativa 3ª: El proyecto que faculta al Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para suprimir y crear cargos en la planta de personal de esa entidad.



GRADUACION EN ACADEMIA DE GUERRA AEREA

En ceremonia presidida por el Jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea de Chile, General de Aviación Javier Lopetegui Torres, se efectuó ayer la ceremonia de graduación de Curso de Informaciones 1979-A de la Institución. El acto se desarrolló en el aula magna de la Academia de Guerra Aérea, con asistencia del Embajador de la República del Paraguay, Rolando González Murdoch, y del Cuerpo de Generales de la FACH. En este Curso participaron dos oficiales de la Fuerza Aérea paraguaya. Uno de ellos —en el grabado— el Mayor Fernando Ugarte Ramírez recibió de manos del Embajador el diploma "Academia de Guerra Aérea", como premio especial por haber obtenido el tercer lugar. Observa, a la izquierda, el General Javier Lopetegui.

Para finiquitar programas del 11

## Intendente se Reunió con Entidades Bancarias

Para considerar los programas de celebración del sexto aniversario del actual Gobierno y de la liberación nacional, el Intendente de la Región Metropolitana sostuvo en la tarde de ayer una reunión con los representantes de las entidades bancarias y financieras.

Durante ella se trató acerca de la forma en que estos organismos participarán en la programación que está preparando la comisión que preside el Intendente, General Rolando Garay Cifuentes.

Anteriormente la autoridad se había entrevistado con representantes de las universidades de Chile, Católica, Técnica del Estado y de los Colegios Profesionales, entidades que expresaron su adhesión para participar activamente en los diversos actos que se efectuarán en el lapso comprendido entre el 1º y el 11 de septiembre.

Los programas se llevarán a efecto independientemente por las entidades adherentes, por las municipalidades o conjuntamente con éstas.



Ministro Piñera a "los Diez"

# NUESTRO COMPROMISO ES CON CHILE Y NO CON POTENCIAS EXTRANJERAS

*Como una "abierta intervención" en los problemas internos de nuestro país que el Gobierno y el pueblo de Chile no están dispuestos a tolerar, fue la enérgica respuesta dada por el Ministro del Trabajo, José Piñera, al grupo político-sindical "de los Diez", en respuesta a una declaración conjunta que suscribieran éstos con la central norteamericana AFL-CIO, rechazando el Plan Laboral.*

*A continuación entregamos la declaración textual del Secretario de Estado:*

Ante la "declaración conjunta" suscrita recientemente por la central sindical norteamericana AFL-CIO y el grupo político-sindical chileno llamado "de los diez", y los posteriores planteamientos públicos formulados ayer por representantes de éste, el Ministerio del Trabajo se hace un deber en declarar lo siguiente:

1. Las apreciaciones de la AFL-CIO sobre el Plan Laboral chileno constituyen una abierta intervención en los problemas internos de nuestro país, que ni el Gobierno ni el pueblo de Chile están dispuestos a tolerar.

Es efectivo que las autoridades chilenas se han preocupado de informar correctamente a dicho organismo sindical del verdadero contenido e inspiración de la política laboral del Gobierno, a fin de evitar que una entidad que auspicia un boicot internacional contra nuestro país, pudiese obrar con desinformación, si los motivos que la guían fuesen de carácter auténticamente sindical. Semejante tarea informativa se ha realizado respecto de todas las organizaciones internacionales de trabajadores y empresarios de mayor significación mundial.

Es en cambio absolutamente falso que el Gobierno de Chile haya jamás contraído compromiso alguno con la mencionada organización norteamericana, ya que ello atentaría contra el sentido de independencia y dignidad que enorgullece con justicia a nuestra Nación. El único compromiso del actual Gobierno es con el pueblo chileno, y en tal sentido, las leyes laborales promulgadas constituyen uno de los pasos más trascendentes que el país haya emprendido hacia una sociedad más libre, justa y progresista.

La afirmación del "Grupo de los Diez" de que existiría un supuesto "compromiso" entre el Gobierno chileno y la AFL-CIO, está desmentida en la propia "declaración conjunta" que ambas entidades suscribieron, y en la cual se afirma que "es falso" que el Gobierno chileno haya estado en continuo contacto con la AFL-CIO. ¿Cómo puede el "Grupo de los Diez" incurrir, con días de diferencia, en una contradicción tan evidente? La única respuesta se encuentra en la confusión que se apodera de quienes actúan impulsados por intereses mezquinos.

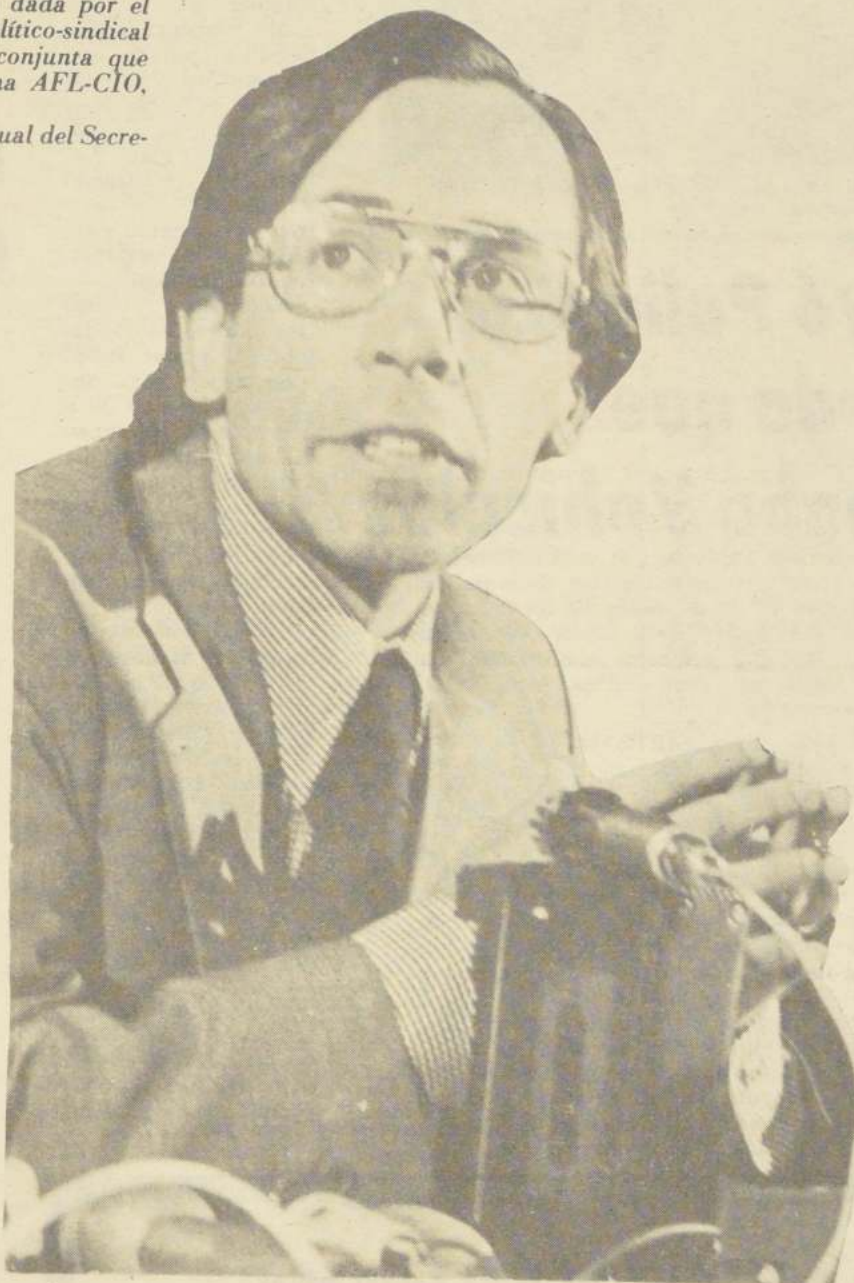
2. En cuanto a los juicios de la AFL-CIO sobre nuestro Plan Laboral, ellos no pasan de ser una diatriba que ni siquiera se intenta fundamentar. Y no parece extraño que así sea:

Resultaría muy difícil para dicha entidad norteamericana justificar su afirmación de que la nueva legislación chilena es "represiva" y contraria a los intereses de los trabajadores, cuando ella asegura que la negociación colectiva se inicie sobre la base de garantizar a lo menos un reajuste de remuneraciones igual al 100% del alza del costo de la vida, en circunstancias que en Estados Unidos los sindicatos están luchando arduamente, y con difíciles probabilidades de éxito, por lograr reajustes que siquiera compensen la inflación.

Más problemático le resultaría a la AFL-CIO impugnar el nuevo sistema chileno de negociación colectiva y huelga, cuando en los Estados Unidos ellos aceptan un régimen que permite, por la sola voluntad del empleador, el reemplazo transitorio o definitivo, inmediatamente de iniciada una huelga, sin que para ello se exija plazo alguno de duración de ésta.

En todo caso, quede notificada la central norteamericana en cuestión, que tanto sus opiniones sobre nuestro Plan Laboral, como las eventuales medidas de fuerza que pudiese promover en contra de Chile, se estrellarán con la firme resolución gubernativa de no aceptar intromisiones foráneas en nuestros asuntos internos, y la inquebrantable decisión de continuar sin vacilaciones por el camino que nuestra nueva legislación laboral ha trazado.

Su "declaración conjunta" con el "Grupo de los Diez" sólo sirve al Gobierno de Chile para tomar nota de que la AFL-CIO ha decidido hacer



prevalecer criterios políticos en su conducta frente a Chile, dejando en evidencia quiénes son sus títeres en nuestro país para tal efecto, y cómo su finalidad intervencionista tiene dentro de los Estados Unidos inconfesables ramificaciones, también políticas, que no tardarán en hacerse más ostensibles.

3.— En relación con el grupo político-sindical llamado "de los diez", carente por lo demás de una verdadera representatividad laboral, el país debe apreciar la gravedad que implica que un grupo de dirigentes chilenos viajen a una potencia extranjera a obtener la firma de una "declaración conjunta" con una entidad sindical foránea, para pronunciarse sobre leyes chilenas.

Esta actitud de colonialismo mental y moral, sin precedentes en la historia del sindicalismo chileno, quedará como una mancha indeleble sobre sus responsables, cuyos nombres serán siempre recordados con el desprecio con que los chilenos miramos a quienes pierden el honor de tales y la dignidad del sentimiento patrio.

Su dependencia foránea se advierte en toda su extensión, si se recuerda que hace pocas semanas, el "Grupo de los Diez" viajó al sur de nuestro país, no sólo a impugnar el Plan Laboral sino incluso a pedir el término del actual Gobierno, todo ello acompañado del entonces agregado laboral de los Estados Unidos en Chile. Sirva lo anterior para sacar las conclusiones pertinentes, como necesario elemento de juicio que permita enjuiciar los hechos que ocurran al respecto en el futuro próximo.

Todo trabajador chileno sabe que en nuestro país existe un amplio campo para la legítima discrepancia. Concordante con ello, el Gobierno ha manifestado su disposición a perfeccionar aspectos específicos del Plan Laboral si la conveniencia de hacerlo se demuestra responsablemente, y sobre la base de no alterar sus líneas fundamen-

tales. Coludirse en cambio con organizaciones extranjeras, como lo ha hecho el referido grupo, es algo que repugna a todo chileno de corazón bien puesto.

4.— Finalmente, el Gobierno desea dejar muy en claro que la incitación del "Grupo de los Diez" a una huelga general contra el Plan Laboral, no pasa de ser una fanfarronada ridícula, carente de toda factibilidad, por el nulo respaldo que ella encontraría entre los trabajadores. Quizás por eso dicha incitación ha procurado cuidadosamente disfrazarse en forma equívoca.

Tanto lo anterior, como el respaldo que públicamente han vuelto a prestar estos dirigentes político-sindicales al boicot contra Chile, constituye una provocación para que el Gobierno actúe precipitadamente en su contra, buscando revestir así la maniobra que se trama contra nuestra Patria, de una supuesta lucha en defensa de "víctimas" de medidas que se procura forzar.

Por esa misma razón, el Gobierno no se dejará arrastrar a esa trampa. Pero con igual claridad comunica a la ciudadanía entera, que si se materializan las medidas de agresión en contra de Chile —y tal como S.E. el Presidente de la República lo ha advertido reiteradamente— la autoridad aplicará todo el rigor de la ley, y procederá con la energía necesaria, no sólo respecto de los dirigentes político-sindicales comprometidos en la conjura contra la Patria, sino de quienes desde las sombras los apoyan con acciones que en estos días han quedado perfectamente detectadas.

Al mismo tiempo, el Gobierno llama a todos los chilenos a estrechar filas en torno a nuestra soberanía, y a impulsar responsablemente la nueva institucionalidad laboral, como la mejor respuesta al intervencionismo foráneo y a sus aliados internos. La derrota de éstos será, una vez más, la victoria de Chile.

• Agrega que basta de "componendas con extranjeros, porque es colonialismo mental y moral"

• Dejó en claro que, entre el Gobierno y la AFL-CIO, jamás existió compromiso alguno



## Actualidad

Temporales

### A Cinco Subió el Número de Muertos

A cinco se elevó el número de víctimas fatales del fuerte temporal de viento, lluvia y nieve que afectó durante las últimas 24 horas a la zona central y sur del territorio.

Ayer en la tarde se informó que una mujer de aproximadamente 20 a 25 años de edad, pereció ahogada anteayer a las 20.45 horas al caer a un paso bajo nivel inundado, con una profundidad de 2 metros, en las cercanías del callejón Lo Ovalle, en la población José María Caro, en la comuna de San Miguel.

Con respecto a los daños provocados por el temporal en ciudades del sur del país, según se desprende del detalle entregado por Carabineros, se han restablecido las comunicaciones terrestres y se han reparado las líneas telefónicas y eléctricas.

#### LLUVIA EN SANTIAGO

El pronóstico del tiempo para las próximas horas anuncia precipitaciones para Santiago. Las temperaturas probables serán de 8° la mínima y 13° la máxima. Las temperaturas extremas de ayer en Santiago fue de 6,7° la mínima y se registró a las 7.30 horas y la máxima fue de 11,9° que se registró a las 13.30 horas.



MISAEAL GALLEGUILLLOS.— Secretario Nacional de los Gremios.

### Cayó Peligrosa Banda que Robaba Vehículos

Especies avaluadas en más de 3 millones de pesos lograron recuperar efectivos de la policía uniformada con la detención de un peligroso cuarteto, que desde hace 2 años a la fecha, se dedicaba a robar vehículos motorizados. La banda fue puesta ayer a disposición de los Tribunales de Justicia.

#### EL CUARTETO

La mencionada diligencia la lograron los miembros de la Unidad de Recuperación y Encargo de Vehículos Robados luego de aprehender, a mediados de esta semana, a la dupla compuesta por Carlos Adolfo Ihl González y Mario Albailly Gutiérrez, quienes fueron sorprendidos in fraganti en los momentos que intentaban robar un vehículo Citroën en el sector de Ñuñoa. La captura de estos permitió el arresto de otros integrantes de la banda, que a la postre fueron identificados como Elías Ramírez Arraño y Nelson Saavedra Jiménez.

Junto a la captura de estos antisociales se lograron recuperar 4 citronetas AX-330, un automóvil Citroën, tres Chevrolet y 5 motos, avaluados en más de 3 millones de pesos.

## 5 mil Dirigentes Sindicales Analizarán Nueva Legislación

Cinco mil dirigentes sindicales analizarán la nueva legislación vigente, como parte de un programa elaborado por la Secretaría Nacional de los Gremios, que encabeza Misael Galleguillos Vásquez.

Al respecto, Galleguillos señaló que esa entidad "cumplió las dos primeras fases del programa de difusión del Plan Laboral, realizando seminarios en Ochagavía, tanto para dirigentes de regiones, como de Santiago".

Asimismo, indicó que se dictarán charlas sobre el mismo tema, comenzando por Antofagasta los días 30 y 31 del mes en curso. Posteriormente, el día 2 de agosto seguirán en Valparaíso; el día 7, Concepción, y por último, el 9 de agosto concluirá esta etapa en Puerto Montt.

"Todo nuestro esfuerzo se traduce en que el Plan Laboral está siendo estudiado por los dirigentes sindicales, lo que nos ha servido para conocer sus consultas y sus inquietudes. Hemos dado respuesta, y estamos analizando todo lo que responsablemente se ha afirmado por parte de quienes están dispuestos a construir una nueva institucionalidad laboral en el país".

Finalmente, el secretario nacional de los gremios destacó la ac-

titud de estos dirigentes, expresando que ellos "no temen a la libertad, y que con su responsabilidad y con

su sentido social están asumiendo la tarea de buscar mejores condiciones para sus afiliados".

## Nuevas Tarifas Para la Locomoción Colectiva

A partir de la cero hora de hoy sábado 28 comenzaron a regir en todo el país nuevas tarifas para los servicios de locomoción colectiva.

En el Área Metropolitana el boleto de los microbuses tendrá un valor de cuatro pesos con 50 centavos en el día, y 7,50 en la noche, mientras que el pasaje en taxibuses (liebres) costará 6,50 en el día y 8 pesos en la noche.

Por otra parte, los escolares deberán pagar ahora 2,50 pesos. Asimismo fue reajustada la tarifa de los taxis.

El detalle de estos valores en las principales ciudades es el siguiente:

AUTOBUSES Y BUSES	TARIFA NOC. DGO	
	DIURNA	FESTIVO
Región Metropolitana		
Concepción y San Antonio	\$4,50	\$7,50
Valpo. y Viña del Mar		
Trolebús local	\$4,20	\$8,00
Autobuses y buses	\$4,50	\$9,00
PLAN CERRO	\$6,00	\$9,00
Entre Valpo. y Viña	\$6,00	\$9,00
Autobuses y buses en		
Antofagasta	\$5,00	\$8,00
Taxibuses		
Región Metropolitana	\$6,50	\$8,00
Antofagasta y Tocopilla	\$7,00	\$9,50
Concepción y San Antonio	\$7,00	\$8,50

#### PASAJE ESCOLAR

Fueron, además, fijadas en todo el país las siguientes tarifas para el transporte de estudiantes en autobuses y taxibuses: estudiantes de enseñanza básica, gratis. Estudiantes de enseñanza media, técnica y universitaria: \$2,50, y los de enseñanza media, técnica y universitaria, en recorridos rurales entre 5 y 30 kilómetros: \$8,50.

#### SERVICIO DE TAXIS

En todas las regiones se reajustó la tarifa para el servicio de automóviles de alquiler que usan taxímetro como sistema de cobro tarifario. En la Región Metropolitana el nuevo valor es el siguiente:

Primeros 800 metros de recorrido (bajada de Bandera), 30 pesos y cada 160 metros siguientes un peso.

Es importante destacar que estas tarifas sólo pueden comenzar a ser cobradas una vez que el taxímetro del vehículo haya sido ajustado a estos nuevos valores.

En todos los servicios de automóviles de alquiler, se podrá exigir un recargo de 10 pesos por cada bulto o maleta, que exceda la cantidad de tres. Sin embargo, no se podrá cobrar ningún recargo por concepto de número de pasajeros que ocupe el vehículo.

## Olimpia, Campeón de América

• Empató a 0 con Boca Juniors.

Buenos Aires.

Olimpia, de Paraguay, se adjudicó anoche la Copa Libertadores de América de Fútbol al empatar sin tantos con Boca Juniors de Buenos Aires.

Los dos equipos finalizaron con nueve hombres por la expulsión de Sune y Paredes en el primer tiempo y Kiese y Benítez en el segundo período.

Olimpia es el primer equipo paraguayo que gana la Copa. (UPI).



## Declaración del Consejo General del Colegio Médico de Chile

En relación a las declaraciones del Ministro de Salud, el Consejo General del Colegio Médico de Chile, acordó por unanimidad:

1°.- Rechazar categóricamente las injuriosas expresiones del Ministro de Salud en contra del Cuerpo Médico de Chile.

2°.- Expresar su más decidido respaldo a la actitud de la Mesa Directiva del Colegio, reiterando que este Consejo General -organismo máximo de la Orden- da por interrumpidas las conversaciones con las actuales autoridades de Salud, en defensa de la dignidad de la profesión. Y,

3°.- Esta decisión del Consejo General traduce la posición de todos los Consejos Regionales del país.

Consejo General del  
Colegio Médico de Chile



Vida del Padre  
de la Patria

CAPITULO CUATRO



## Lo Inédito del Libertador

- Su primer viaje fuera del país lo enfrenta a su verdadero destino.
- El amor por su Patria no tiene parangón en la Historia de Chile

JORGE TAPIA VIDAL

El cuidado del niño Bernardo en el Perú le correspondería a don Juan Ignacio Blake, comerciante irlandés lleno de bondad, comprensión y generosidad. Con anterioridad, el padre del prócer había solicitado su ayuda en asuntos de comercio.

Ahora lo hacía bajo un aspecto mucho más delicado y con la seguridad de encontrar en él la debida ayuda, le escribe para pedirle que coloque a su hijo en una escuela conocida "como la de estudios", a fin de prepararle para ingresar después al Colegio de San Carlos de la ciudad de Lima.

No alcanzó a durar más de seis años la estadía de Bernardo en Lima. Aquí se le conocía como Bernardo Riquelme.

El redoblado celo de la monarquía española en aplicar los cánones en vigencia, junto con los efectos que se comenzaban a sentir de la Revolución Francesa, hicieron ver al Gobernador Ambrosio O'Higgins, que ya aspiraba al virreynato del Perú, que si pronto recaía en él este cargo, su hijo debía salir de la ciudad, que sería su futura sede de gobernación. Volverlo a Chile era imposible.

Su antiguo y buen amigo don Juan Albano ya había muerto hacía dos años. Sin embargo, muy lejos de Talca, en Cádiz, vivía su cuñado, don Nicolás de la Cruz, a quien el Gobernador le había hecho múltiples favores como amigo al visitarlo en Concepción. Hay varias consideraciones en esta etapa. Si, luego de nacer su hijo había sido enviado a Talca para quedar fuera de la provincia de su mando; si, al ser nombrado Gobernador de Chile lo había mandado a Chillán y luego a Lima; ahora, ante la posible ocurrencia de su designación como Virrey del Perú, no le quedaba más remedio que enviarle al cuidado de este amigo talquino don Nicolás de la Cruz.

Comenzaba para Bernardo O'Higgins otra etapa azarosa en su joven vida.

Sin embargo, sus vivencias en Europa llegaron rápidas en noticias a Chile, y especialmente a Talca.

Los hermanos Nicolás y Juan Manuel de la Cruz juntaron sus bienes para que Nicolás viajara a Cádiz y pusiera allí asiento haciendo remesas a América a consignación y a nombre de Juan Manuel. Este trasvase de informaciones vendría así como aditamento a su correspondencia comercial. Con todo, habría una conexión más. Dada la circunstancia de su viaje, don Nicolás al llegar a Europa se contacta con el abate Juan Ignacio Molina, quien no había nacido en Talca, pero era allí donde se había educado y se consideraba talquino. Don Nicolás de la Cruz, sabiendo que el abate conocía la historia del niño Bernardo, comprendió que no podía permanecer más en Europa. Así, le envía a Londres y es colocado "en la pensión de Stoney Hurts", dirigida por los jesuitas en el Condado de Lancaster.

Durante su estadía en Inglaterra, el joven Bernardo Riquelme conoce a don Francisco de Miranda. Este, después de tomar contacto con Hamilton, Jefferson y Konx en su permanencia en Estados Unidos, se relaciona con altas personalidades europeas. Valiéndose de la fuerza y poder de las logias masónicas que gozaban de mucho prestigio en los países nórdicos, Miranda comienza a fraguar su plan emancipador. Este proyecto fue entregado a Pitt. El gobierno inglés muestra por el plan un frío desinterés, por lo cual Miranda marcha a Francia.

Paralelamente a estos sucesos, el joven Bernardo era educado en la Academia de Richmond por profesores eminentes y por el General Miranda.

En Nicaragua

## Siete Personas Solicitaron Asilo en Embajada Chilena

Siete personas entre civiles y militares han solicitado asilo político a la Embajada de Chile en Nicaragua. Así lo afirmó ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos.

El Secretario de Estado sostuvo ayer su tradicional conferencia de prensa de los días viernes con los periodistas que cubren el sector y pasó revista a los acontecimientos internacionales más importantes de la semana.

Reiteró que Chile seguirá manteniendo relaciones amistosas con el pueblo de Nicaragua, como lo ha hecho siempre con aquellos países que no intervienen en los asuntos internos de otros países.

AFL-CIO Y  
GRUPO DE LOS DIEZ

Asimismo se requirió su opinión en torno a la declaración conjunta emitida por la Central Sindical Norteamericana y el Grupo de los Diez, en la cual llaman a instrumentalizar un boicot a Chile.

"A esta Cancillería —dijo— le toca tratar los asuntos que tienen relación con los Gobiernos extranjeros, por eso voy a ser muy breve con lo que diga respecto a la AFL-CIO, porque ésta es una organización privada norteamericana que no es representativa del gobierno de ese país. Creo que la declaración conjunta firmada entre ese organismo y el Grupo de los Diez es fundamentalmente una indebida intervención de un organismo que no le corresponde, en los asuntos internos de Chile".

Destacó que además de esa grave falla, "deforma la realidad de los hechos que los chilenos conocen muy bien. Creo que no necesitamos padrinos de ninguna especie y ninguna organización para que nos venga a decir cómo manejar nuestra legislación y nuestras costumbres".

MEDIACION

Consultado sobre el estado actual de la Mediación, Cubillos indicó que se encuentra en una etapa de reflexión como la ha calificado el Cardenal Samoré.

"El tema —añadió— siempre está siendo analizado en Chile al más alto nivel y estamos atentos por si la Santa Sede requiere algunos informes o la presencia de algunos expertos que han sido ofrecidos".

Seguidamente pidió a los chilenos que tengan confianza en la gestión del Papa: "No quiero que haya personas que salgan formulando declaraciones que puedan afectar el clima de distensión que nos hemos comprometido a mantener".

PREOCUPACION

Sin embargo el canciller Cubillos se mostró preocupado por el recrudecimiento de una campaña antichilena en el Perú.

"Estoy preocupado por el lamentable incremento que ha tenido la campaña de prensa antichilena en el Perú; ésta es una situación que no puedo callar porque preocupa al Gobierno y esperamos que se reaccione contra ello en el Perú y se elimine esta campaña, que no ayuda a las buenas relaciones entre los dos países. Sobre todo porque ella contrasta con la actuación respetuosa que ha tenido la población chilena frente al Perú. Los peruanos saben sobre todo los que viven aquí, que en Chile no se alimentan este tipo de campañas y que el trato a los vecinos del norte, es amistoso y lo ha sido siempre".

"Lamentablemente —dijo— hay muchos chilenos que en el último tiempo han tenido que soportar situaciones desagradables en Lima y creo que se deben en parte, a esta campaña antichilena que ha propugnado la prensa de ese país".



EL CANCELLER Hernán Cubillos afirmó ayer, en conferencia de prensa, que el pueblo chileno debe tener un sentimiento de gratitud por el esfuerzo que está desarrollando la Santa Sede en el proceso mediador.

## Polla CHILENA DE BENEFIENCIA LICITACION ADQUISICION AUTOMOVILES

Llábase a Licitación a los fabricantes, distribuidores y empresas representantes del ramo, para que formulen ofertas por la adquisición de automóviles sin uso, producción 1979.

PLAZO DE LA LICITACION: Desde el lunes 30 de julio al lunes 6 de agosto de 1979, hasta las 12.00 horas.

BASES Y ANTECEDENTES: Oficina de Partes de Polla Chilena de Beneficencia, Compaña N° 1085, Piso 9°.

LA GERENCIA



# Sucesos

Caso de la Cárcel Pública

## DETIENEN A OTROS DOS EVADIDOS

A 21 alcanza el número de reos evadidos de la Cárcel Pública que han sido recapturados. Efectivos de la cuarta Comisaría Judicial de Investigaciones aprehendieron, en la madrugada de ayer, a otros dos prófugos mientras otra unidad de la misma institución aprehendía a cinco cómplices de los prófugos.

### LOS PROFUGOS RECAPTURADOS

Tras dos días de silenciosas diligencias y la utilización de puntos fijos (detectivos ubicados en un lugar determinado a la espera de la aparición del delincuente), los peritos de Investigaciones aprehendieron a Fernando Muñoz Fariás y Alberto Ramírez Belmar, quienes al momento del escape enfrentaban procesos por robos, hurtos reiterados y asaltos.

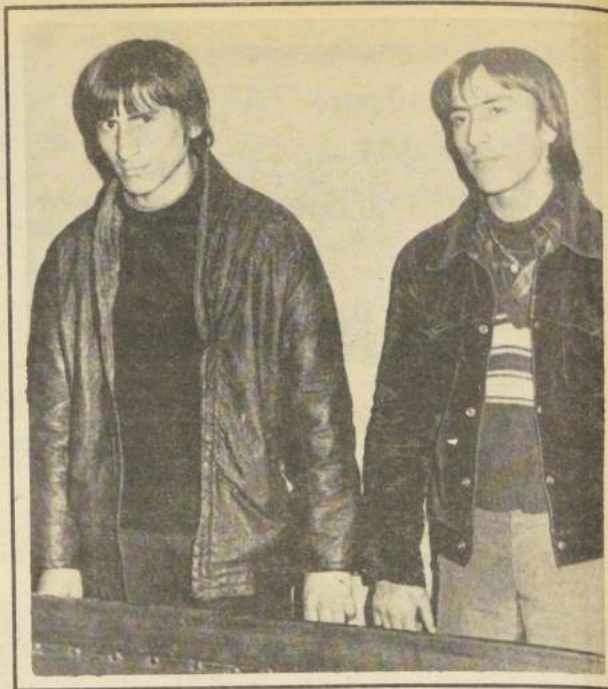
La mencionada dupla, según la versión policial, fue recapturada en las inmediaciones del Estadio Nacional donde, aparentemente, se aprestaban a practicar algunos lanzazos (robos de billetera y posterior fuga), con el objeto de reunir dinero y poder alimentarse. Ambos, según lo que

confesaron, contaron con la ayuda de algunos amigos —también delincuentes— para permanecer escondidos por más de 10 días. Sin embargo, agregaron los mismos, sus amistades les obligaron a que salieran a ganarse el hospedaje. "Ello nos obligó a salir de nuestras 'caletas' en busca de algún 'longi' (víctima)".

### COMPLICES

Pero mientras esta dupla era recapturada y enviada nuevamente a la Cárcel Pública, efectivos de Investigaciones detuvieron a cinco delincuentes comunes quienes —en los últimos días— se dedicaron a cobijar a tres de los más peligrosos prófugos de la cárcel.

Se trata de Luis Díaz Carrasco, Fermín López González, Juan Yañez Serich, Augusto Bleise Jerez y Nelson Jofré Méndez, quienes ayudaron a los hermanos Mauricio y Patricio Barraza Soto y Luis Eduardo Muñoz Muñoz. Estos últimos también fueron recapturados por la policía civil y ellos confesaron haberse relacionado, durante su tiempo de libertad, con los miembros del quinteto.



APREHENDIDOS OTROS DOS EVADIDOS.— Fernando Muñoz y Alberto Ramírez, los últimos recapturados. Ambos fueron sorprendidos en los momentos que buscaban una víctima a quien robarle la billetera.

Brigada Investigadora de Asaltos cumplió un año más

## El Regalo fue un Nuevo Estandarte

Con motivo de cumplir un año más de vida la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil, en el día de ayer se dio a conocer el nuevo estandarte que simboliza la acción de la citada unidad que lucha en contra de la delincuencia.

El Comisario de esta unidad, Nelson Lillon, en un improvisado discurso —que reproducimos a continuación— resaltó el significado de este nuevo emblema que a la vez refleja el accionar diario de la Brigada Investigadora de Asaltos:

"La idea de instaurar un Estandarte para la Brigada Investigadora de Asaltos, obedece a la inquietud general de sus integrantes, quienes aspiran a tener un emblema que les identifique y permita aunarse en torno a él —con abnegación y cariño— al mismo tiempo que les comprometa a dar todo de sí por su Brigada, manteniendo con ello la grandeza de su Institución.

Se ha elegido la figura heráldica del León Rampante como símbolo de este estandarte, alojándolo en esta ocasión en el centro de nuestro distintivo institucional, porque su postura Rampante, que nos muestra su perfil, con sus manos y pata diestra levantadas; su cola al-

zada formando una onda; con sus garras pintadas diferentes, porque representa al felino armado; Lamparado porque su lengua es visible y simboliza la claridad del pensamiento.

Obviamente en su siniestra atenaza la balanza de la justicia. Su cabeza vuelta porque su actitud es vigilante.

Hemos considerado a nuestro capellán, en su calidad de Ministro de Dios, para que proceda a la bendición de este emblema, aprobado en esta tierra, para solicitar así su consentimiento de parte de la divinidad, dando lugar a que este estandarte se transforme en la luz que ilumine nuestros pensamientos, en el faro que guíe nuestros pasos, por el camino que conduce a la verdad.

## 47 Años Cumple Secretaría de Carabineros

Un nuevo aniversario cumple hoy el servicio de Secretaría de Carabineros de Chile, que fue incorporado al servicio institucional el 28 de julio de 1932.

El citado Servicio está formado por un escalfón civil cuyos integrantes son funcionarios, exclusivamente profesionales, especializados en la ejecución, asesoramiento y apoyo a las múltiples labores administrativas de la Institución, tanto en beneficio de Carabineros como de la comunidad.



REGALO.— Este es el nuevo estandarte que simboliza la acción de la Brigada Investigadora de Asaltos de Investigaciones de Chile, que ayer cumplió un año más de vida.

## Síntesis Policial

### SUICIDIO E INTENTO DE PARRICIDIO

El obrero agrícola, de 71 años, José Muñoz Muñoz, con domicilio en las cercanías de Puerto Varas, se quitó la vida autodisparándose un tiro en la sien derecha, con una pistola calibre 22, luego de intentar matar a su hija de 27 años y a su yerno de 33.

El singular hecho se registró en la residencia del matrimonio, ubicada en Lautaro, localidad de Fresia, hasta donde llegó el suicida con el objeto de discutir con sus hijos un problema de tierras. Ante la negativa del matrimonio a ceder a las exigencias del padre, éste extrajo el arma de entre sus ropas y disparó en contra de ambos, quienes resultaron con lesiones de gravedad. Muñoz Muñoz al notar la magnitud de lo hecho se autodisparó el tiro, con las consecuencias ya señaladas.

Por su parte, el matrimonio compuesto por Nelson Velásquez Alarcón y Ruth Muñoz Vásquez se recupera en el hospital de Puerto Varas.

### MUERTE DE OBRERO

Ahogado pereció el obrero municipal de 38 años Reinaldo Carvajal Cepeda, mientras realizaba trabajos de limpieza en una alcantarilla de Valparaíso en los momentos en que el puerto era azotado por un fuerte temporal de viento y lluvia.

El trabajador sufrió una caída mientras limpiaba una alcantarilla de Avenida Argentina, a la altura del pasaje Quillota, siendo arrastrado por la fuerte corriente del caudal formado por las intensas lluvias. Por el momento han resultado estériles los esfuerzos por ubicar al infortunado trabajador.

### FALSO POLICIA

Efectivos de la policía civil lograron la captura de Carlos Nepomuceno Tamayo Tapia, quien se encuentra confeso de los delitos de extorsión y usurpación de funciones.

El detenido, aprovechando su buena apariencia, se dirigía a las inmediaciones del Cerro Santa Lucía donde se dedicaba a mirar a los enamorados, con quienes decía sentir un placer especial. Sin embargo, no satisfecho con ello, los alumbraba con una linterna y haciéndose pasar por carabinero de la comisión civil les exigía carnets de identidad y otros documentos.

Finalmente Tamayo Tapia los obligaba a darles una cantidad determinada de dinero para silenciar el hecho y no llevarlos detenidos por inmoralidad... Con el procedimiento había logrado un botín superior a los 30 mil pesos.

### ESTAFADORA

Por su parte, efectivos de la quinta Comisaría Judicial lograban la a de Gladys Bobadilla Fuentes quien, haciéndose pasar por una comerciante de notable solvencia, cometió estafas que superan el medio millón de pesos.

La mujer para sus bajos cometidos utilizaba los cheques de una cuenta corriente a su nombre que no tenía fondos, con ello cancelaba las mercaderías que posteriormente vendía en el centro de Santiago. Al momento de ser arrestada Gladys Bobadilla realizaba una serie de trámites tendientes a lograr la visa para abandonar el país.

Sábado 28 de Julio de 1979



## BANCARIOS ESTATALES CON EL PLAN LABORAL

Su más amplio reconocimiento a las disposiciones que contiene el Plan Laboral, dieron a conocer ayer al Ministro del Trabajo, José Piñera, los dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Banco del Estado al término de una entrevista sostenida en esa Secretaría de Estado.

El Presidente de los bancarios, Lamberto Pérez, manifestó la complacencia de esa entidad gremial por el hecho de haber sido liberados los trabajadores del sector de la tuición del consejo monetario. Añadió el dirigente que con las nuevas disposiciones que fijó el decreto 2759, en adelante dependerán de la empresa directamente y con el decreto de organizaciones sindicales podrán reestructurarse y negociar colectivamente.

Sobre este último punto los bancarios in-

formaron que en el diálogo con el Ministro Piñera, éste les manifestó que dependerá de las condiciones que al respecto fije el Ministerio de Economía, y cuyas disposiciones serán dadas a conocer próximamente.

En cuanto a otros puntos del Plan La-

boral, Lamberto Pérez señaló que se acordó hacerle llegar al Ministro del Trabajo los puntos de vista de los bancarios, puesto que "el Ministro dijo que siempre que se trate de críticas constructivas".

Finalmente, los bancarios estatales rechazaron las críticas formuladas a la nueva

institucionalidad laboral, por la directiva de la Federación Bancaria que preside Carlos Ortega, indicando que no las comparten en lo absoluto y que en el caso de los trabajadores de la entidad que él encabeza existe completa unidad y aceptación del total de 6 mil 900 personas afiliadas.

Señaló Bernardino Castillo

### "Si Quieren Huelga: que Vayan Solos y sin Ayuda de Nadie"

"Si alguien quiere hacer una huelga; bueno, que empiece con su gremio y sus sindicatos que lo apoyan y veamos cómo anda la cosa. Cuando nosotros hemos acordado hacerlas no nos vamos en puras amenazas. Nuestra historia así lo demuestra que está llena de sacrificios. Así somos los trabajadores del cobre, que jamás hemos llamado a otros grupos".

Así lo señaló ayer Bernardino Castillo, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre y de la UNTRACH, frente a una consulta que se le formuló respecto a la convocatoria a una huelga general que hizo el dirigente del denominado "Grupo de los Diez", Eduardo Ríos, quien propicio la creación de un frente en rechazo al Plan Laboral.

El dirigente minero hizo presente que cuenta con el respaldo de todas las directivas de base y zonales, con el fin de gestionar ante las autoridades del Trabajo la restitución de dicho Estatuto.

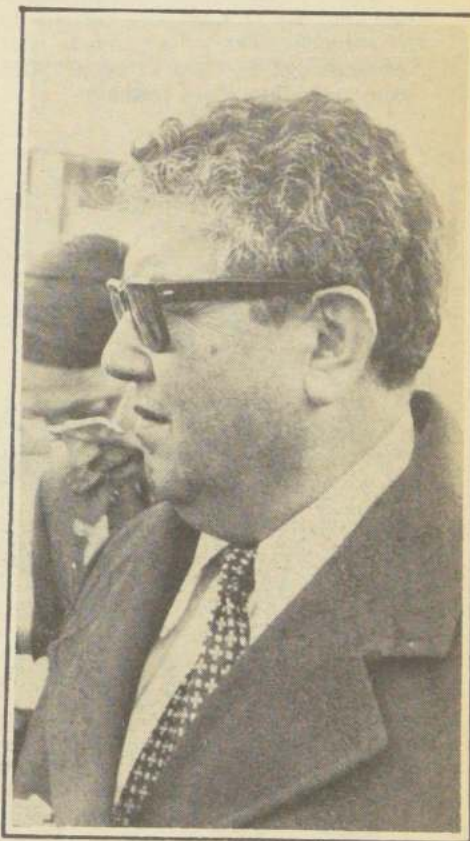
#### DIMISION

En la oportunidad, Bernardino Castillo se refirió también a una declaración emitida por el Sindicato Industrial de Caletones, que en la presente semana solicitó la renuncia suya y del presidente de la zona "El Teniente" y Consejero de Estado, Guillermo Medina, en el caso que no prosperen dichas gestiones.

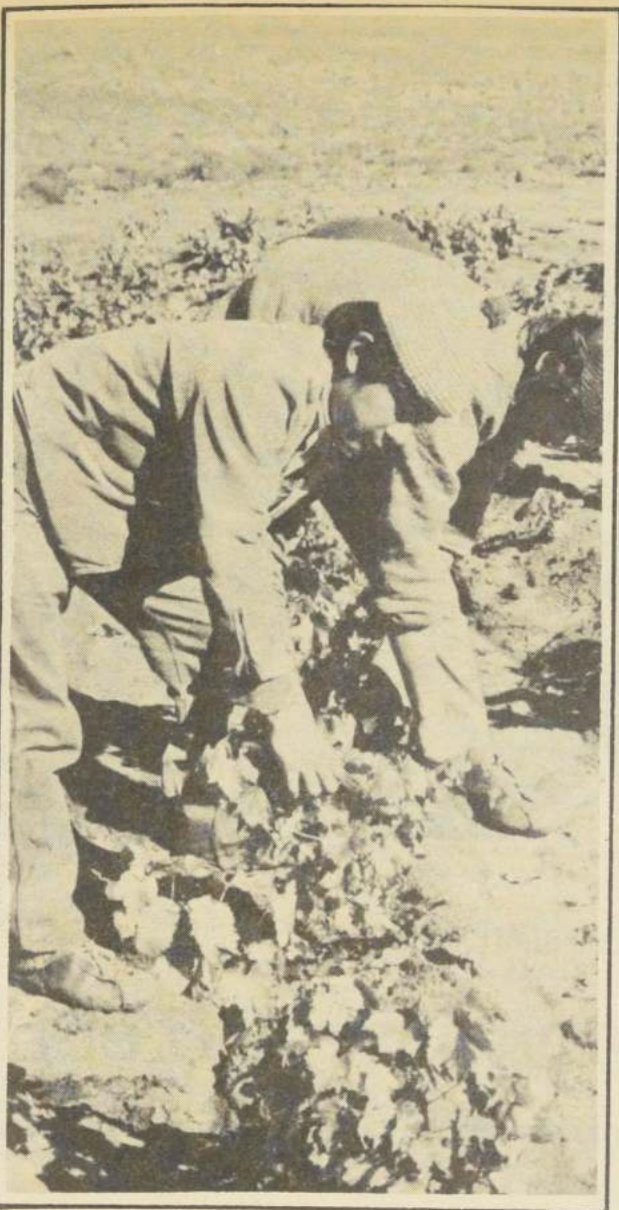
En primer lugar, enfatizó, tal petición no representa el pensamiento de los mineros de esa zona, sino que tan sólo fue ese sindicato base. Dijo, igualmente, que por tal motivo había invitado ayer en la mañana a Santiago a conversar con él a esos dirigentes, sólo "que no llegaron. A lo

mejor se atrasaron o a última hora no pudieron llegar. . . ."

No obstante, puntualizó que le llamaba mucho la atención que el presidente de ese sindicato, Eduardo Díaz, sólo una semana antes se opuso en Puente Alto a hacer renuncia de su cargo en conjunto a las demás directivas, cuando en dicha reunión todos habían acordado hacer eso en principio, una vez que conocieron la nueva legislación laboral.



Bernardino Castillo.



LOS MILES DE CAMPESINOS de la Confederación Provincias Agrarias Unidas, manifestaron su apoyo al Plan Laboral, "porque rompe las amarras partidistas".

## Legislación del Trabajo es un Paso Adelante

La Confederación Campesina "Provincias Agrarias Unidas" emitió una declaración pública en la que indica que luego de estudiar con detenimiento la nueva legislación laboral "representa un paso adelante, es positivo, aunque luego puede perfeccionarse tomando en consideración las observaciones que hemos hecho, para que este sindicalismo sea auténticamente representativo de las aspiraciones y necesidades de los trabajadores".

La confederación campesina explica que en primer término los trabajadores del agro "consideramos que la implementación jurídica del Plan Laboral, a partir de la publicación del decreto ley 2.756, fijando normas sobre organización sindical representa un paso adelante y es positivo".

Más adelante, expresan su complacencia por el hecho de que fuese derogado el decreto ley 198, e indican que es "igualmente positivo nos parece la despolitización que se dará al sindicalismo libre que siempre hemos propiciado. Incansablemente hemos abogado porque los sindicatos

no sirvan de instrumento al servicio de ideologías o partidos políticos. Estamos seguros que en la medida que el sindicalismo rompa amarras partidistas o ideológicas, se estará asegurando una verdadera libertad gremial en Chile".

A continuación "Provincias Agrarias Unidas" indica que si bien la nueva institucionalidad contiene aspectos netamente positivos para la clase trabajadora, "hay observaciones críticas que tampoco podemos silenciar". De tal modo, indican, "estamos de acuerdo en que la sindicalización sea libre, independiente, espontánea; pero es indudable que una organización económicamente fuerte estará siempre en poder y estabilidad, lo que permite desenvolverse con mayor seguridad hacia sus objetivos".

Finalmente, la confederación campesina puntualiza que estas observaciones a la organización sindical y otras relacionadas con la negociación colectiva, las harán llegar al Presidente de la República y al Ministro del Trabajo, "en manifestación de confianza y de reconocimiento a su permanente preocupación por los problemas de los trabajadores chilenos".

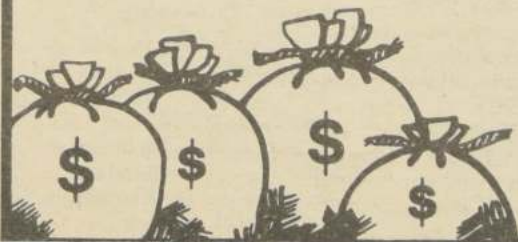
**POLLA**  
3 CHILENA DE BENEFICENCIA

UNICO CON  
GARANTIA PARA SU SUERTE

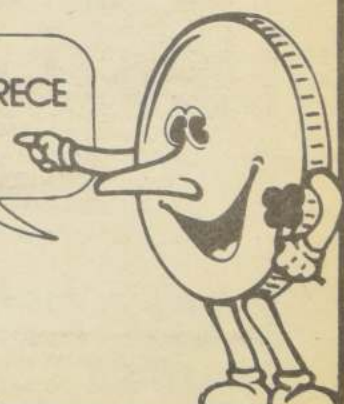
SISTEMA  
CONSECUENCIAL

CADA 1000 numeros  
a lo menos 220  
tienen  
PREMIO

Gracias al premio a los millares,  
centenas y decenas POLLA,  
garantiza que a lo menos 220  
de cada 1000 boletos, tienen PREMIOS



SOLO POLLA OFRECE  
ESTA GARANTIA





Presentan más de cien trabajos

## Estudiantes Exponen en la 2ª Feria Antártica

La Segunda Feria Juvenil Antártica organizada por el Ministerio de Educación y el Instituto Antártico Chileno se inaugura este lunes.

La ceremonia a realizarse a las 11 horas en la Casa Central de la Universidad de Chile estará abierta al público hasta el viernes 3 de agosto en horarios de 10 a 12 y de 16 a 18,30 horas.

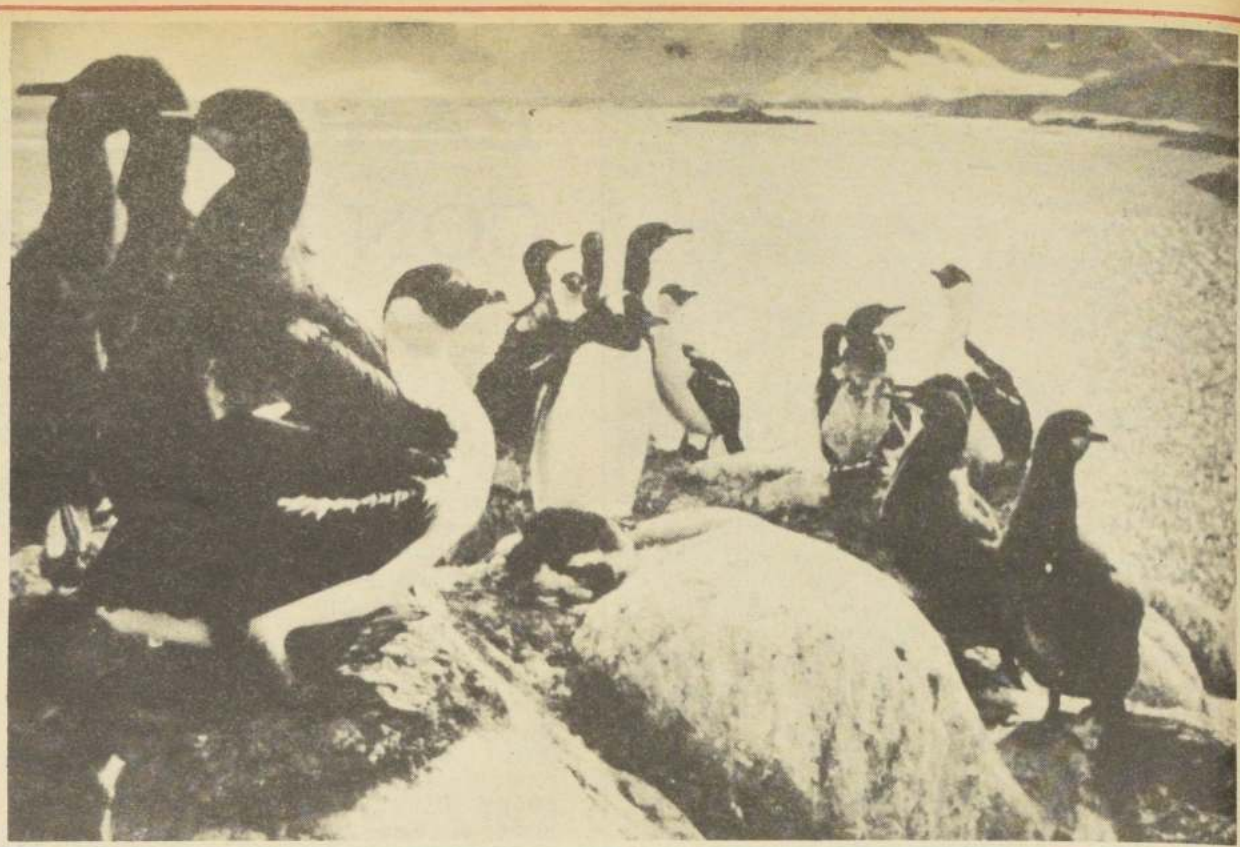
Este certamen permitirá incentivar la participación creativa de los estudiantes y comprender el significado y proyección que para nuestro país tiene el territorio Antártico chileno.

Al mismo tiempo el evento estimulará la formación de academias científicas en los establecimientos educacionales y posibilitará la divulgación de las actividades de tipo científico que los estudiantes están desarrollando a nivel nacional.

Un total de 105 alumnos y profesores provenientes de todo el país, por haber sido seleccionados en Ferias Regionales del mismo tipo, tendrán la oportunidad de explicar y difundir los proyectos en que les correspondió trabajar.

El primer lugar del certamen se hará acreedor de un viaje a la Antártica y equipo de instrumental de tipo científico para su establecimiento, de modo que las actividades de estos grupos sean permanentes y estimulen la participación masiva.

Durante su estada en Santiago los jóvenes se alojarán en la Casa del Estudiante Americano, Huérfanos 1890, y la Escuela de Telecomunicaciones del Ejército se preocupará de aspectos como alimentación y traslado.



UN TOTAL de 105 alumnos de todo el país exhibirán sus trabajos sobre el Continente Helado en la Segunda Feria Juvenil Antártica, en la casa central de la U. de Chile. En el grabado, ejemplares de la fauna austral.

PARA SEGUNDO SEMESTRE

## 372 Vacantes Ofrece la Universidad Técnica

Un total de 372 vacantes ofrece para el Segundo Semestre de 1979, en un proceso especial de postulaciones, la Universidad Técnica del Estado.

Para Santiago, existen cupos en las carreras de Licenciatura en Educación en Artes Plásticas (4), Historia y Geografía Económica (8), e Inglés (6); además de técnicos universitarios con mención en Dibujo Industrial (10), Administración de Personal (6), Instrumentación Industrial (5), Mantenimiento de Equipos Industriales (2) y Publicidad (2). Estas especialidades corresponden a la Facultad de Estudios Generales y Escuela Tecnológica, respectivamente.

En el caso de las Sedes Regionales se ofrecen disponibilidades de ingreso para Antofagasta (Ingeniería en Electricidad 4, en Geomensura 16, Mecánica 4, Minas 15 y Química 15, además de la carrera de Técnico Universitario en Minería del Cobre 5. Para Copiapó existen vacantes en Ingeniería en Geomensura (20), Minas (50), Metalurgia (10), y las carreras de Técnico Universitario en Mantenimiento de Equipos Industriales (10) y Licenciado en Educación con especialización en Física Matemáticas (20).

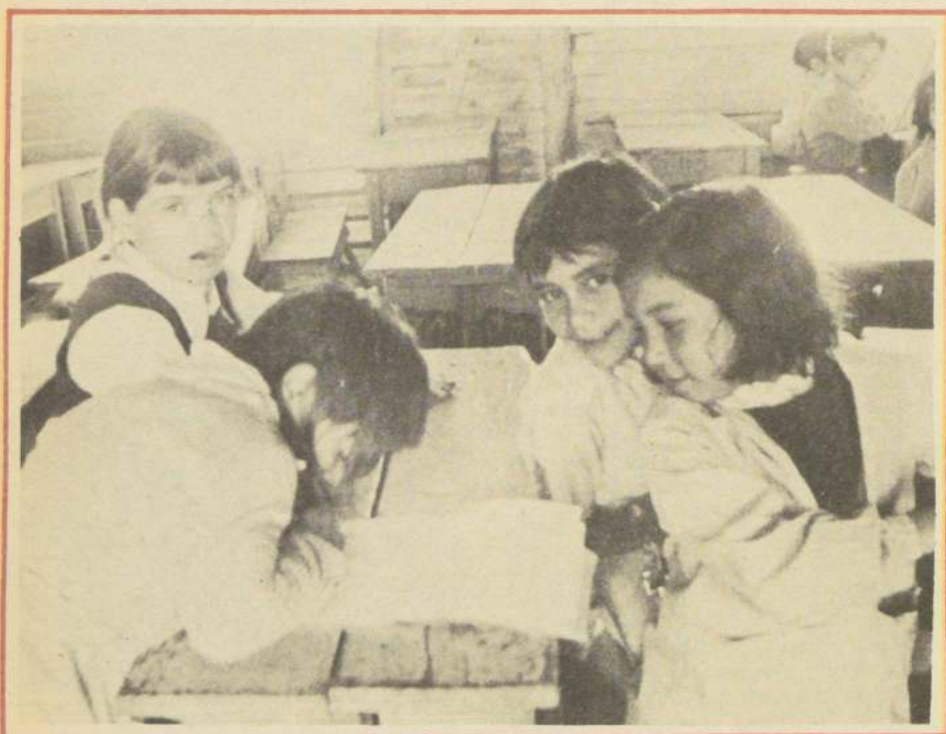
La Sede Regional de La Serena tiene cupos en Construcción Civil (8), Ingeniería en Geomensura (20), Mecánica (5) y Minas (60), además de la carrera de Técnico Universitario en Mantenimiento de Equipos Industriales (5). Talca, por su parte ofrece vacantes para Ingeniería en Mecánica (20),

la carrera de Contador Público y Contador Auditor (10) y la Licenciatura en Educación de Historia y Geografía Económica (10) y Física y Matemáticas (10).

Finalmente, la sede Valdivia ofrece cupos en Construcción Civil (4); Ingeniería en Electricidad (10), Mecánica (20) y Construcción Naval (10), además de la carrera de Técnico Universitario en Turismo (4) y Mantenimiento de Equipos Industriales (4). El Tecnológico de Puerto Montt, dependiente de la Sede Valdivia, también puede recibir a 4 personas en la carrera de Técnico Universitario en Turismo y 10 personas en Mantenimiento de Equipos Industriales.

A estas vacantes podrán postular quienes hayan cumplido con su inscripción en el Proceso de Admisión a las Universidades chilenas para 1979, siempre que en su oportunidad hubiesen señalado alguna carrera de la UTE. Los candidatos no podrán ser actuales alumnos de ese plantel y deben reunir, en cada caso, los puntajes mínimos exigidos. La inscripción se atiende en cualquiera Sede, Facultad o Escuela Tecnológica, independientemente de la carrera a la cual se postule, pudiendo el interesado inscribirse hasta en dos preferencias.

Las inscripciones se atienden hasta el próximo 4 de agosto y deben acompañarse con un impuesto universitario de 200 pesos. Mayores informaciones se atienden en Santiago en la sección Ingreso de la UTE.



ESTE LUNES

## Se Reinician las Clases

• En algunas zonas las vacaciones invernales se alargarán hasta el 4 de agosto

El próximo lunes se reanudarán las clases en los establecimientos educacionales fiscales y particulares del país, dando comienzo al segundo semestre lectivo fijado entre el 30 de julio y el 22 de diciembre por el calendario Escolar para 1979.

Este segundo semestre contempla actividades sistemáticas entre el 30 de julio y el 1º de diciembre, fechas entre las que se incluyen las pruebas globales a contar del 19 de noviembre y

continúan con cursos de nivelación o reforzamiento entre el 3 y el 15 de diciembre.

Entre el 17 y el 22 de septiembre se fijaron las vacaciones de Fiestas Patrias, y la semana de actividades extraescolares entre el 8 y el 13 de octubre.

Por su parte a las Secretarías Ministeriales de la I Región zona altiplánica - la X Región, Provincia de Chiloé - y de las Regiones XI y XII se les autoriza a extender las vacaciones de in-

verno hasta el 4 de agosto. El Secretario Ministerial de Educación de la XII Región podrá disponer las medidas que correspondan para la recuperación de clases perdidas, a consecuencia del período de sequía que afectó a la zona.

La Isla de Pascua y Robinson Crusoe, en tanto, no han tenido vacaciones de invierno, motivo por el cual su período de clases se extenderá sólo hasta el 10 de noviembre y sus

actividades de finalización del año escolar hasta el 1º de diciembre.

En el caso de las Escuelas que están en convenio con la Corporación Privada de Desarrollo Social se respetó la calendarización oficial general establecida por la Dirección General de Educación.

El proceso de Admisión de la Enseñanza Técnico Profesional se fija entre el 22 y el 27 de octubre próximo.



Defensa Civil cumple 34 años

# PARA SERVIR A TODO CHILE

• Una institución creada en 1945 con el solo propósito de ofrecer ayuda desinteresada a los más necesitados, tanto en la guerra como en la paz

Mañana, 29 de julio, la Defensa Civil de Chile cumple 34 años al servicio de la comunidad. La ocasión será conmemorada con un acto solemne en el Parque O'Higgins, lugar en que se llevará a efecto el Juramento a la Bandera de los nuevos voluntarios.

## UN TRABAJO UTIL Y SILENCIOSO

En casi todas las comunas del Area Metropolitana y en la gran mayoría de las ciudades a lo largo de todo el territorio nacional, existen comandancias zonales de la Defensa Civil, sin embargo, la vasta labor realizada por los 25 mil voluntarios con que cuenta este organismo sigue siendo silenciosa y anónima.

A la cabeza de la institución está su Director General, Coronel de Ejército Diego Grez González, y en cada comuna los participantes cuen-

*"UTIL EN LA GUERRA Y EN LA PAZ": un lema muy bien puesto en el corazón de cada voluntario de una institución nacional que cumple 34 años de servicio.*



**UNA CADENA DE SOLIDARIDAD**, preparada para actuar en caso de cualquier emergencia, natural o provocada, en defensa de la comunidad toda.

tan con la tutoría de un uniformado, perteneciente a la fama de las Fuerzas Armadas con plaza en la zona.

Cada una de las comandancias locales recibe a su cargo a todas las personas mayores de 14 años, sin distinción de ninguna especie, que quieran integrarse a esta verdadera cruzada de solidaridad y esfuerzo encadenada a lo largo de todo Chile.

Y como nosotros contamos históricamente con todo tipo de catástrofes, el trabajo es árduo y continuo. Para ello, es necesario que todos y cada uno de los voluntarios reciban amplia ins-

trucción y la Defensa Civil se las proporciona en cursos de primeros auxilios, auxiliar de párvulos, conducción de vehículos, confección de alimentos, salvataje y remoción de escombros, auxiliar de protección, vigilancia y seguridad, etc. Para estos cursos, los voluntarios deben asistir día por medio a los cuarteles locales en que funcionan, más de 140 a través del país.

## PREVENIR Y REPARAR

Las funciones de este cuerpo organizado de voluntarios, pueden resumirse en una sola frase:

prevenir, evitar, disminuir y reparar los daños producidos por cualquier tipo de catástrofe, ya se trate de nuestros familiares terremotos, o de conflictos de cualquier clase, epidemias o inundaciones. Además, los auxiliares de vigilancia colaboran normalmente con las funciones policiales en los actos públicos y en el tránsito.

Como si esto fuera poco, la Defensa Civil cuenta con una cadena de radioaficionados a la que se acopla gran número de los que existen en Chile, transmitiendo todo el día en las ondas de CE-3-triple A y —en forma especial— durante las horas en que se emite la cadena de solidaridad, cuya función específica es transmitir mensajes de ayuda, peticiones de medicamentos y emergencias. Para cumplir adecuadamente estos numerosos encargos, la Defensa Civil cuenta con un cardex actualizado de enfermos epilépticos y un permanente stock de medicamentos tradicionalmente difíciles de conseguir o que no se fabrican en Chile.

La atención de tipo sanitario se complementa además con el funcionamiento permanente de la policlínica gratuita, que atiende en la segunda cuadra de calle Vergara, mañana y tarde.

## LEY VIEJA PARA SERVICIOS NUEVOS

La Defensa Civil fue creada por ley en el año 1945, durante el gobierno de Juan Antonio Ríos, y la legislación no ha sido jamás actualizada. Por esta razón, entre las 54 obligaciones que la ley entrega a la institución, está la de "controlar el transporte hipomóvil (caballos) y mantener el alumbrado de gas de la ciudad".

A pesar de estas antigüedades anecdóticas, la Defensa Civil está continuamente modernizándose y paliando de cualquier forma las incomodidades de un exiguo presupuesto, derivado fundamentalmente de las donaciones recibidas en la colecta anual que realiza y de un pequeño aporte fiscal, entregado por medio del Ministerio de Defensa.

Abnegada y silenciosamente, los voluntarios, que sirven "en la guerra y en la paz", como reza su lema, se aprestan a celebrar sus 34 años de existencia con una brillante ceremonia de Juramento en que lucirán parte de los 1.500 nuevos uniformes y 3 mil cascos conseguidos este año. Mañana en el Parque O'Higgins, seguramente recibirán el aplauso de una ciudadanía agradecida, único premio a su labor.



# Economía

Advierte economista de SOFOFA

## Desconfianza en Ajustes Económicos Generaría Nuevo Apretón Financiero

Un crecimiento de un 10,7 por ciento experimentó la producción industrial en el primer semestre del año, estimándose que el incremento anual será de un 6 por ciento, por efectos de los ajustes económicos.

Los avances hacia la estabilidad y la contención de precios en el último trimestre del año dependerán, sin embargo, de la actitud de los chilenos. "Si el país forja falsas expectativas inflacionarias, presionará al Gobierno a un nuevo apretón del cinturón", según advirtió el economista de la Sociedad de Fomento Fabril, Sergio Henríquez.

### INDICES

En el período enero-junio de este año, la producción subió en un 10,7 por ciento, respecto al primer semestre de 1978, mientras que las ventas mejoraron en un 10,8 por ciento.

Henríquez destacó que constituían cifras muy por encima de los crecimientos históricos del sector manufacturero, confirmando las estimaciones de un incremento del ocho al 12 por ciento para 1979, de no mediar factores sorpresivos. Los elementos no contemplados fueron el alza del dólar, las medidas de ajuste del gasto público; el alza de los combustibles y de los insumos importados.

En este nuevo cuadro, el economista dijo que la producción manufacturera no podrá ser inferior al 5 ó 6 por ciento este año.



NUEVAS inversiones en Chile garantizan la acertada política económica del Supremo Gobierno.

## Concluye Feria de VIII Región

Una acción coordinada para promover las exportaciones y el intercambio entre Santiago y las regiones, acordaron personeros de la Comisión Nacional de Reforma Administrativa, Sociedad de Fomento Fabril e Instituto Promotor de Exportaciones, con representantes de la industria y servicios públicos de la Octava Región.

La reunión se efectuó en el local de Expo-Center, donde concluye hoy la Primera Feria Especializada de la VIII Región, con la participación de medio centenar de industrias.

En la reunión se hizo hincapié en la necesidad de una estrecha vinculación entre los organismos con sede central en la capital y los empresarios e industriales de las regiones. Con ello se facilitaría el contacto con misiones comerciales ex-

Por efectos estacionales, en el mes de junio la producción declinó en 1,8 por ciento, y las ventas en un 6 por ciento. En todo caso, el índice de 127,1 para la producción constituye el más alto en la historia del país.

### SECTORES

Del comportamiento del sector industrial en el primer semestre destaca el aumento de un 17,8 por ciento en la producción de bienes intermedios para la construcción. Las ventas, por su parte, en el período subieron en un 28,7 por ciento. Las cifras revelan el repunte iniciado en ese sector de la economía.

Aumentos del 17,1 por ciento se apreciaron en artículos manufacturados diversos; de 11,6 por ciento en material de transporte; 10 por ciento, en bienes de consumo habitual y 1,6 por ciento en bienes de consumo durable.

Las ventas en bienes de consumo habitual subieron en 8,2 por ciento; en consumo durable, 4,6 por ciento; material de transporte 2,5 por ciento; productos intermedios para la industria, 8 por ciento, y en artículos manufacturados diversos, en un 12,3 por ciento.

### INFLACION

Para los meses de julio, agosto y septiembre, se prevé un aumento de las tasas inflacionarias —explicó Henríquez— del orden del 3 al 4 por ciento, como efecto de las recientes medidas económicas.

Sin embargo —puntualizó— se trata de un período de transición en el que la economía se adecuará a las fuertes alzas de insumos, combustibles y materias primas. "La opinión pública no debe pensar que el repunte inflacionario implica el fracaso de las medidas y alentar falsas expectativas inflacionarias", advirtió. Hizo presente que, después de esta transición, los precios tenderán a la estabilización.

Los economistas y el Gobierno han previsto este impacto, "y es fundamental que industriales, comerciantes y consumidores tengan conciencia de esto, puesto que una actitud de desconfianza podría obligar a las autoridades a un nuevo ajuste".

De allí destacó la conveniencia de que los aumentos de costos de producción no sean traspasados de golpe a los precios. La restricción del gasto público y una política monetaria conservadora provocará baja en las ventas como respuesta a alzas de precios exageradas.

trajeran, seminarios y otras actividades.

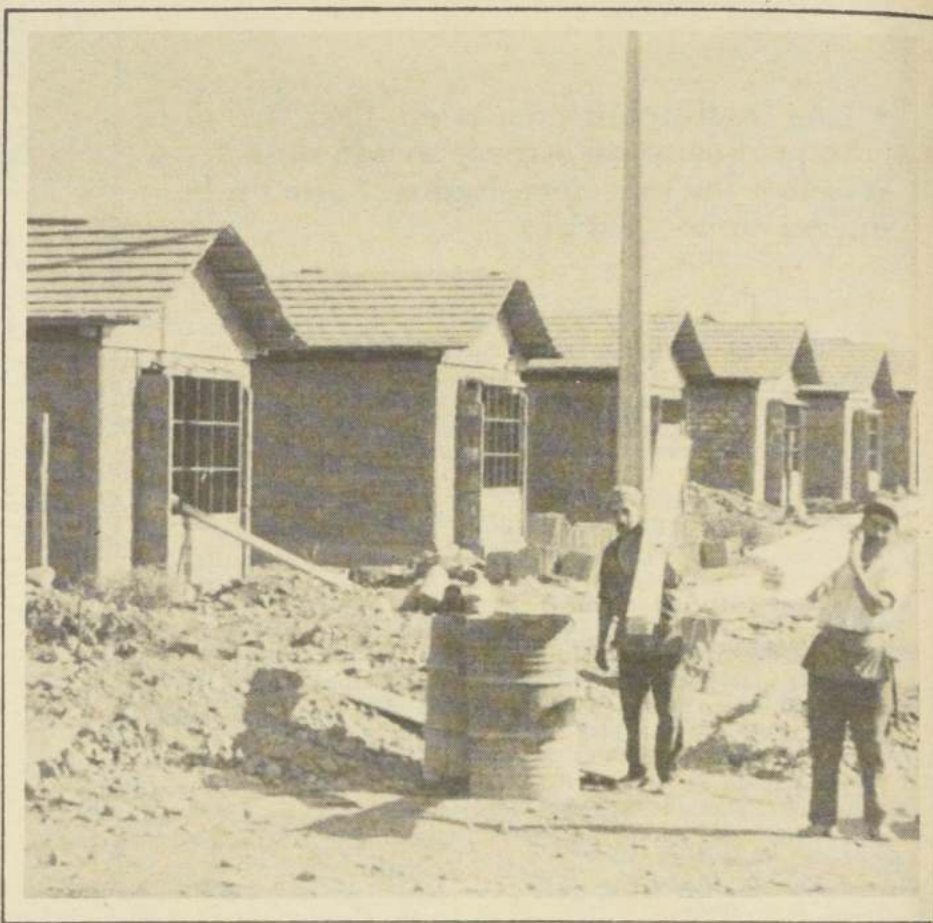
Por otra parte, los asistentes a la sesión, coincidieron en la urgencia de buscar nuevas líneas de crédito para fomentar exportaciones, principalmente en la mediana y pequeña industria.

### CLAUSURA

La muestra será clausurada a las 14 horas de hoy, pudiendo ser visitada por el público desde las 10.30 horas.

La Primera Feria Especializada de la VIII Región, expone productos madereros, pesqueros, agropecuarios y otros, junto a maquetas y grabados sobre la actividad industrial de la zona.

- Prevista alza inicial de los precios, para llegar a la estabilidad
- Producción industrial del primer semestre creció en 10,7 por ciento



EMPLEADORES podrán destinar el cincuenta por ciento del impuesto habitacional para financiar planes de vivienda a sus trabajadores.

## Nuevos Recursos Para Planes Habitacionales

- Empleadores podrán destinar la mitad del impuesto habitacional a financiar vivienda a sus trabajadores

Los contribuyentes afectos al impuesto adicional superior a 7.257.000 pesos, podrán destinar hasta la mitad del tributo a planes habitacionales para sus trabajadores, según informó el Servicio de Impuestos Internos, al explicar los alcances de una nueva modalidad de pago.

La modificación fue publicada en el Diario Oficial de ayer, en un Decreto del Ministerio de Hacienda.

Esta franquicia rige para todos aquellos contribuyentes que tengan impuestos habitacionales superiores al indicado y que hubieren optado por cancelarlo en dos cuotas en los meses de julio y octubre de este año.

### CUENTA ESPECIAL

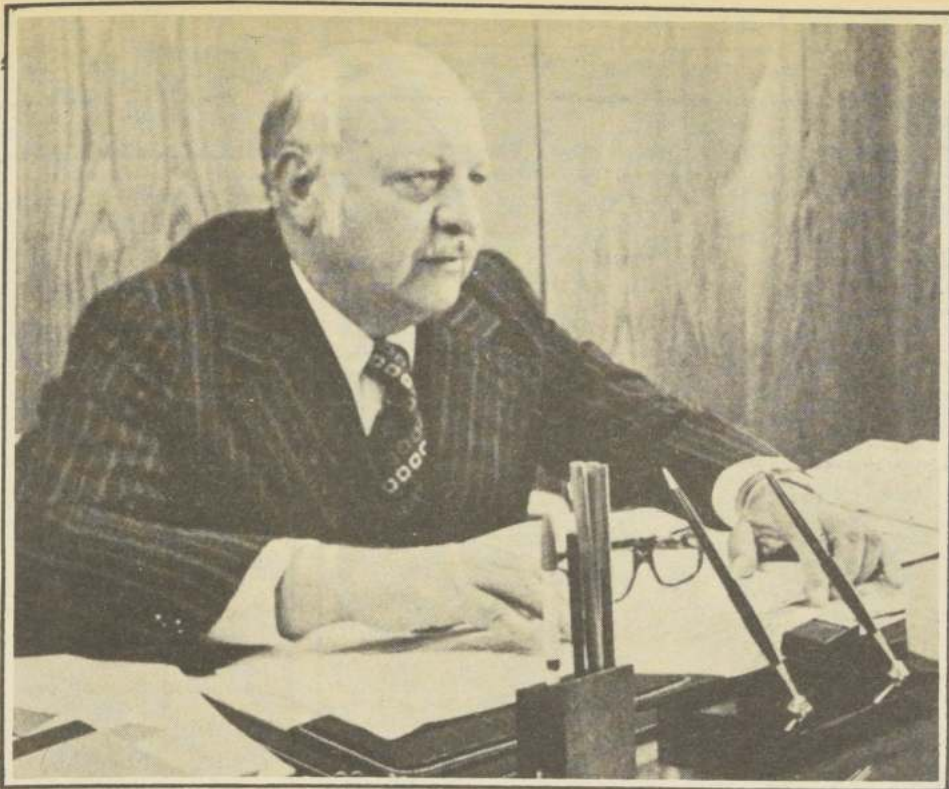
Para el cumplimiento de la nueva modalidad, el Servicio de Impuestos Internos dispuso la creación de una "Cuenta de Obligados" en el Banco del Estado de Chile.

Los contribuyentes deberán depositar en esa institución bancaria, dentro del plazo de pago de la primera cuota, el monto total convenido. No obstante, podrán efectuar el depósito por una cantidad menor, en cuyo caso deberán cancelar la diferencia en el Servicio de Tesorerías dentro del mismo plazo legal.

La segunda cuota del impuesto habitacional, deberá integrarse íntegramente al Servicio de Tesorerías en octubre de este año.

Los contribuyentes —según explicó Impuestos Internos— deberán concurrir al Servicio para la anulación del aviso-recibo de cobro del impuesto, o para solicitar la emisión del giro de nueva orden de pago que corresponda.





Con préstamo estatal

## Textil Bellavista Tomé Continuará Operando

El Ministro de Economía, Roberto Kelly, señaló que al haberse declarado como unidad económica a la Cooperativa de Trabajadores Paños Bellavista Tomé, se buscará ahora la mejor forma de poner en marcha la empresa y darle los recursos al Síndico de Quiebras —en forma de préstamo— para que la firma continúe su giro ordinario.

La continuidad de giro de la empresa fue decretada ayer designándose como Administrador Provisional a Fernando Movilla quien determinará cuantos de los 936 trabajadores serán recontratados.

La Cooperativa fue declarada en quiebra este jueves pasado por determinación del juez del 6º Juzgado Civil de Mayor Cuantía quien

se basó en los antecedentes proporcionados en la petición de falencia presentada por el Instituto de Fianciamiento Cooperativo, IFICOOP.

Bellavista Tomé tiene en la actualidad un pasivo total de 15 millones 500 mil dólares siendo su mayor acreedor IFICOOP por unos 11 millones de dólares. La empresa textil tiene además diversos juicios en su contra seguidos por otros acreedores.

### APORTE A LA EMPRESA

Consultado respecto al monto de los recursos que otorgará el Gobierno para que la empresa siga operando, Kelly indicó que de acuerdo a estimaciones de los trabajadores, para que la fábrica trabajara a plena capacidad se requirían 3 millones 500

mil dólares lo que representaría una producción anual de telas de 2 millones 300 mil metros.

Sin embargo, hizo presente que no es eso lo que se pretende. "Lo que se quiere es que la fábrica produzca y le permita mantener su trabajo a quienes allí laboran por un período que el Síndico estime conveniente para cuando él esté en condiciones de licitar la empresa.

### TERMINO LA INTERVENCION

Por su parte, el Interventor de la Cooperativa de Trabajadores Paños Bellavista Tomé, Patricio Mardones Villarroel, quien fuera designado en el cargo el 25 de julio último, dijo ayer que tras declararse la quiebra y luego la continuidad de giro de la empresa como unidad económica, su gestión ya había finalizado.

Dijo Ministro de Economía

## NO HAY RAZONES PARA UN BOICOT

**MINISTRO KELLY:** "No podrán paralizar las empresas que presten servicios a la comunidad ni las relacionadas con la seguridad del país".

- Señaló que una vez conocido el Plan Laboral, podría servir de ejemplo a otras naciones como ha ocurrido con anteriores legislaciones del país

**N**O existe ninguna razón para que se produzca un boicot en contra de nuestro país declaró ayer el Ministro de Economía, Roberto Kelly, al ser consultado por nuevas amenazas emanadas de la organización sindical norteamericana AFL-CIO.

El Secretario de Estado puntualizó al respecto que "lo increíble es que haya personas que se dicen chilenas y que vayan a discutir al extranjero las cosas que son propias del país".

Agregó que "yo veo por ejemplo como una especie de caricatura la presión que se quiere ejercer sobre nosotros en circunstancias que están pasando cosas en otros países donde están muriendo muchas personas que quedan entregadas a un verdadero genocidio y de eso no se preocupa nadie".

Observó que hay quienes partiendo de sus posiciones buscan apoyo externo para meterse en las cosas que se ha decidido hacer en el país. "Así que a mí me mueve a risa que el Plan Laboral despierte polémica en otros países del mundo. ¿Por qué ellos no se preocupan de otros problemas que afectan a la humanidad?".

De este modo, el titular de economía subrayó que no ve ninguna razón para que haya un boicot. "Yo creo que en la medida que la gente lo conozca y entienda el Plan Laboral dejará de emitir opiniones sobre algo que todavía no comprende".

### EJEMPLO PARA OTROS PAISES

Indicó que ya al conocerse y entenderse el Plan Laboral "yo les aseguro que como ha ocurrido en el pasado, con otras legislaciones chilenas, en muchos países lo tomarán de ejemplo". Recordó al respecto que "en el pasado tanto las leyes sociales como

nuestra manera de manejar el país han servido de experiencia a otras naciones hermanas en vías de desarrollo que están organizándose y estudian la legislación de otros países".

Consultado respecto a la eventualidad de un boicot en contra del país, en un caso extremo, el Ministro puntualizó que "Chile está preparado para cualquier emergencia como es lógico que lo esté un país que se precie de estar organizado".

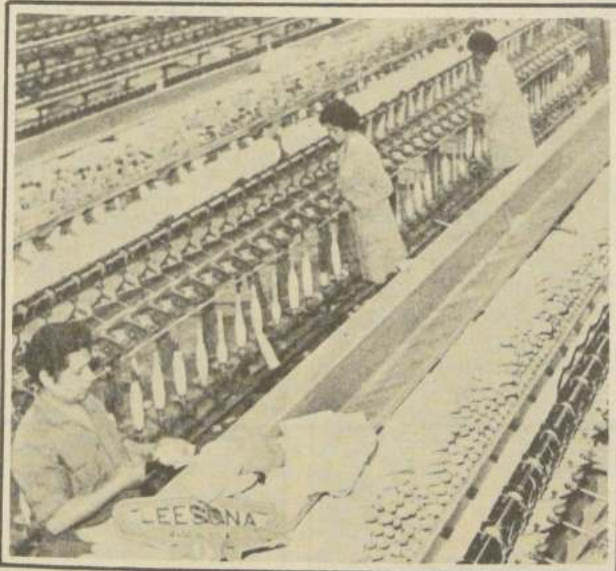
### LA HUELGA: UNA HERRAMIENTA

En relación a la nómina de empresas que no podrán ir a la huelga en el marco del Plan Laboral, dijo que ésta quedará lista la próxima semana y que en todo caso constituye una cantidad ínfima en relación al total de empresas existentes en el país.

Declaró que "creo que los trabajadores de una empresa que estén en condiciones de presentar su pliego de peticiones y negociarlo, tienen la facultad de ir a la huelga si no están de acuerdo con la parte empresarial".

Manifestó que a su juicio una de las cosas buenas que tiene el Plan Laboral es la huelga como una herramienta de presión que los trabajadores consideran de defensa.

En todo caso, subrayó que el ideal es que todo se negocie y que no se llegue a la huelga porque ahora se parte de un principio distinto de negociación que es con un punto inicial de corrección de las remuneraciones por las alzas de precios. Antes dijo, no existía reajuste automático en las remuneraciones por lo que los trabajadores aparte de querer recuperar su poder adquisitivo querían sacar algo más.



LA FABRICA de Paños Bellavista Tomé proseguirá su giro por el período que el Síndico estime conveniente hasta que la empresa esté en condiciones de ser licitada.

Industrias de I y XII Regiones

## En Estudio Proyecto Sobre Terminales Automotrices

En etapa de estudio se encuentra el proyecto de decreto ley que modifica y dicta normas referente a industrias terminales automotrices, instaladas en la Primera y Duodécima regiones del país.

Los objetivos principales del proyecto, según se dijo, son permitir que los residentes de las zonas extremas que han cumplido con los requisitos establecidos en el Art. 35, de la Ley 13.039, para importar un vehículo exento de los derechos e impuestos que se perciben por Aduana, puedan internarlo al resto del país, pagando las tasas de los mismos que se encuentren vigentes al momento de la internación, y no la exigida cuando se internaron a la zona de Tratamiento Aduanero Especial, como sucede en la actualidad.

Asimismo, se busca permitir que los vehículos producidos por las industrias terminales automotrices gocen de las mismas exenciones arancelarias y tributarias que se aplican a los vehículos importados al amparo del régimen de Zona Franca, respecto de los derechos y gravámenes aplicables a las partes o piezas de origen extranjero, y al Impuesto al Valor Agregado en su primera transferencia en las zonas francas.



# Ejército Sandinista se Convierte en Partido Político

- Anunciaron elecciones pero sin precisar fechas.
- Serán disueltas centrales obreras para reemplazarlas por una poderosa confederación ligada al partido.

Managua

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) que derrocó militarmente a la dinastía somocista, se prepara para conquistar el poder político por la vía electoral, anunciaron sus principales voceros.

El Comandante Daniel Ortega Saavedra, Miembro de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional y vocero de la tendencia insurreccional sandinista, hablando en un acto en conmemoración del 20 aniversario de la revolución en Cuba, dijo: "No estamos engañando a nadie, nosotros hablamos con claridad y sobre el terreno de la realidad."

"Todos saben que el ejército sandinista no es un ejército apolítico. Los sandinistas empujaron el fusil para hacer política contra la dictadura y el genocidio del somocismo. Y ahora tenemos en frente la política de defender la revolución."

En otro cuartel sandinista de Managua, el Comandante Tomás Borge, Ministro del Interior del nuevo gobierno y vocero de la tendencia "guerra popular prolongada" sandinista, dijo que "el FSLN unido ahora monolíticamente entre sí y con el pueblo, va a proceder a organizar el Partido Sandinista".

"Aquí habrá elecciones completamente libres, como nunca las ha visto el pueblo nicaragüense y el Partido Sandinista va a participar en ellas", agregó.

Preguntado si el actual proceso revolucionario nicaragüense tiene tendencia social democrática, Borge expresó: "Creo que este proceso no coincide con la social democracia, pero los que creen en la social

democracia tendrán oportunidad de luchar por ella en las elecciones libres que aquí va a haber.

"Así también los sandinistas lucharemos por nuestro programa. Y será el pueblo el que va a decir qué sistema de gobierno prefiere. Naturalmente que es prematuro estar pensando en fechas electorales cuando nuestro país está aún en ruinas".

Mientras Borge era entrevistado, circulaba en la capital el segundo número de "Barricada", órgano del FSLN con un titular en grandes caracteres: "A organizar la Central Obrera Sandinista".

En círculos sindicales se ha sostenido en los últimos días que las antiguas centrales obreras, que mantenían continuas divisiones por disensiones más que todo de liderazgo, van a disolverse "para dar paso a la Central Sandinista".

Por otra parte, desde el primer día del triunfo sandinista, el Movimiento Pueblo Unido, considerado hasta ahora como "el brazo político y popular del FSLN" y que probablemente sería la base para el futuro partido sandinista, comenzó a aumentar sus organizaciones de "comités de defensa civil" en cada manzana habitada de Managua y de las otras ciudades.

Los observadores estiman que dada la enorme popularidad de los combatientes sandinistas después de lograr la hazaña, que se consideraba casi imposible, de vencer a la Guardia Nacional somocista, es muy difícil que si se organizan como partido político, algún otro partido pueda disputarles el triunfo electoral. (Latin Reuter).



PRENSA.— Mientras la Junta de Reconstrucción cerró un diario de Managua y encarceló por 48 horas a su director por instar a la población a no entregar las armas, el Frente Sandinista empezó a publicar el suyo, "Barricada", impreso en la empresa que era propiedad de Somoza. Esta es la foto del primer ejemplar. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).

## Incidentes por Asesinato de Líder Palestino

Beirut

Varios heridos fue el saldo de un enfrentamiento que se encuadra en el ámbito de manifestaciones de millares de palestinos por el asesinato en Canes del líder palestino Zuheir Mohsen, quien falleció el jueves.

Beirut aparecía ayer paralizada. El enfrentamiento tuvo lugar en el centro de la ciudad frente a la oficina del corresponsal de "ANSA". Guerrilleros palestinos de guardia en un comando de la Organización "SAIKA" (Mohsen era jefe de ella)

dispararon contra milicianos de izquierda. Una ambulancia recogió a algunos heridos.

Desde el amanecer se oyeron disparos en Beirut, mientras el tráfico quedó bloqueado. Centenares de milicianos de izquierda y guerrilleros palestinos salieron por las calles armados imponiendo el cierre de todos los negocios y el cese de toda actividad. Además, pararon el tráfico quemando neumáticos en los cruces y colocando grandes piedras y tachos vacíos para impedir la circulación de vehículos. (Latín—Reuter)

## MURIO SEGUNDA SIAMESA

Atenas

Los esfuerzos de los médicos para separar a mellizas siamesas que nacieron en la aldea de Larisa fracasaron completamente cuando la segunda de ellas murió 24 horas después de la operación, informó un vocero del hospital evangélico de Atenas.

La primera de las mellizas había muerto durante la operación para separarlas, cuando los médicos descubrieron que las bebés de tres meses y medio unidas por el pecho, tenían sólo un corazón y un hígado.

Los médicos dijeron que la segunda muerte ocurrió el jueves debido a una falla del corazón. (UPI)

PALESTINOS.— Partidarios del dirigente palestino asesinado Zuheir Mohsen quemaron neumáticos y levantan barricadas en el centro de Beirut para expresar su pesar e indignación por el crimen. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).



## mundo INSOLITO

### GORGOS ANTI- PROTOCOLARES

Londres

Insectos verdes que han invadido ampliamente las costas inglesas obligaron en estos días a algunas fábricas a interrumpir el trabajo e hicieron escapar a un miembro del gobierno británico.

En las fábricas los obreros fueron literalmente cubiertos por los "gorgos", los "pequeños monstruos verdes", como los llama la prensa británica y tuvieron que abandonar las instalaciones.

Felizmente los pequeños insectos no son dañinos para el hombre.

Los insectos invasores hicieron fracasar la (solemne) inauguración de una instalación de perforación petrolífera en Great Yarmouth. La ceremonia fue aplazada después que los invitados —entre los cuales el Subsecretario de Energía John Moore— se vieron obligados a escapar de los insectos.

La invasión se registró a lo largo de las costas de Anglia y en Suffolk. (ANSA)

### QUERRELLA POR NACIMIENTO

Harrisburg (Pennsylvania)

Un matrimonio con dos hijos afectados por una enfermedad hereditaria procesó a dos médicos debido a que una vasectomía y un aborto no impidieron el nacimiento de un tercer hijo, quien también padece el mismo mal.

Dorothy y Frank Speck, de Pittsburgh, acusaron a los médicos de negligencia que permitió que su hija Francine, que ahora tiene cinco años, sufra una neurofibromatosis, enfermedad que provoca malformaciones y que también padecen sus dos hijos mayores.

La Corte Suprema de Pennsylvania permitió que el caso sea considerado por un jurado.

Pero la Corte rechazó el cargo de "nacimiento erróneo" afirmando que "si es mejor no haber nacido nunca que haber nacido con un grave defecto es un misterio que con más propiedad debe dejarse a los filósofos y los teólogos".

Speck, panadero en un supermercado quien también sufre de un desorden nervioso, se decidió a no tener más hijos después que sus dos hijas nacieron con un defecto mental. (LATIN-REUTER)



## ARRESTO DE RELIGIOSA

Bogotá  
Una patrulla militar inició la búsqueda de la religiosa Hermida Moisés, cuya captura ordenó un juez local para interrogarla sobre supuestas actividades subversivas.

La religiosa presta servicios en la población de Turbaco, departamento de Bolívar, situada a 1.200 kilómetros al norte de esta capital, donde desde hace varios años realiza trabajos de caridad, dijo una fuente oficial.

La orden de arresto se materializó después que una patrulla del ejército realizó una batida por la zona para combatir a los guerrilleros que operan en ese departamento.

Durante la redada localizaron una bodega en donde estaban guardadas 279 granadas de fragmentación M-26 y 55 granadas para fusil, señaló la fuente.

Un empleado de la religiosa, Jorge Muñoz, que se encontraba en el lugar donde se guardaba el arsenal, se entregó a la patrulla militar.

El Ministerio de Defensa informó que las autoridades de Bolívar, de conformidad a lo establecido en el concordato, comunicarán oficialmente a monseñor Rubén Isaza, obispo de Cartagena, sobre la situación de la religiosa.

Un vocero militar dijo que la religiosa al parecer está internada en el campo de campaña de proselitismo católico y desconoce la orden del juez.

La orden de arresto a la religiosa se suma a las detenciones de los sacerdotes jesuitas Luis Restrepo y Jorge Arango, acusados de complicidad en el asesinato del ex Ministro de Gobierno Rafael Pardo Buelvas el 12 de septiembre de 1978.

Se responsabilizó por el asesinato de Pardo Buelvas el Movimiento de Autodefensa Obrera (MAO). (UPI).

## GABINETE TECNICO PARA ITALIA

Roma

Después del demócrata cristiano Giulio Andreotti y del socialista Bettino Craxi, ahora es otro democristiano, el actual Ministro del Tesoro del gobierno dimisionario, Filippo Maria Pandolfi, quien intenta formar el Primer Gobierno de la Octava Legislatura.

Para algunos observadores, el intento de Pandolfi podría ser el último acto de una crisis política iniciada el 31 de enero pasado y que provocó la disolución de las cámaras, elecciones políticas anticipadas, un debate entre las fuerzas políticas caracterizado por fracturas de difícil arreglo.

La tarea de Pandolfi es la de reconstituir el tejido político, con un gobierno de "técnicos" que goce por lo menos de la abstención del partido socialista y en condiciones, por lo tanto, de manejar al país hasta el congreso de la democracia cristiana que se realizará en el último trimestre del corriente año. (ANSA).



NUEVA DELHI.— El Presidente de la India, Neelam Sanjiva Reddy (izquierda), nombró a Charan Singh, como quinto Primer Ministro para suceder a Moraji Desai, quien renunció hace 11 días. Se cree que el nuevo Gobierno mantendrá una política equidistante con Moscú y Washington. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).

## ISRAEL SUPERO CRISIS POLITICA

Tel Aviv

El gobierno israelí superó la que quizás ha sido la más grave crisis política en sus dos años de vida y a despecho de los rumores menos optimistas que encuentran amplio eco en la prensa israelí, oficialmente en Jerusalem se continúa hablando de un "progresivo mejoramiento" de las condiciones de salud del Primer Ministro Menahem Begin.

Al término de una reunión que se prolongó por más de 12 horas, el ala liberal de "Likud" —el partido de Begin en el poder desde 1977— decidió continuar apoyando al gobierno y retiró temporalmente una amenaza de salir de la coalición de mayoría y hacer renunciar a los cuatro ministros que la representan en el Gabinete. (ANSA).

## LLEGAN ALIMENTOS A UGANDA

Nairobi

Los ugandeses pronto estarán en condiciones de comprar azúcar, sal, harina, pan y otras mercancías que durante meses faltaron de los comercios.

Radio Uganda, captada en Nairobi, anunció que habían llegado grandes partidas de bienes de consumo como arroz, sal, azúcar, harina, jabón, aceite de cocinar, pilas de linterna y que serían distribuidas a los comercios en los próximos días.

Una declaración del Despacho del presidente Godfrey Binaisa, señalaba que las cantidades de las que se dispone serán insuficientes para abastecer a todo el país. (Latin Reuter).

## REANUDAN GESTION SOBRE LAS MALVINAS

Buenos Aires

El Ministro británico de Asuntos Exteriores, Nicholas Ridley, se reunió con el subsecretario de la Cancillería argentina, Carlos Cavandoli, para discutir la disputada soberanía sobre las islas Malvinas y otras cuestiones bilaterales.

La entrevista fue a continuación de una reunión que ambos funcionarios sostuvieron el jueves luego de una imprevista demora en el retorno de Ridley de las Islas Malvinas, a causa de adversas condiciones del tiempo lo cual a su vez hizo postergar la partida de Ridley a Brasil—segunda etapa de su gira latinoamericana—prevista para ayer.

Ridley visitó al Canciller argentino, Carlos Pastor, y al Ministro de Economía José Martínez de Hoz.

Fuentes de la Cancillería indicaron que, aparte de las Malvinas, Ridley y Cavandoli examinarán formas de intensificar la cooperación económica y tecnológica entre ambos países. (Latin Reuter).

## CANCILLER JAPONES VENDRA A CHILE

Tokio

El Ministro de Relaciones Exteriores japonés Sunao Sonoda, partirá el 12 de agosto para una gira oficial por México, Brasil, Perú, Chile, Argentina y Venezuela, anunció el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Primer Ministro intercambiará puntos de vista con los jefes de Estado de los países que visitará sobre problemas internacionales y bilaterales.

Sonoda viajará a Perú el 18 de agosto, a Chile el 21, a Argentina el 22, a Venezuela el 26 volviendo el 28 a su país, añadió el Ministerio de Relaciones Exteriores. (Latin Reuter).



REFUGIADOS VIETNAMITAS.— Algunos de los 110 refugiados vietnamitas rescatados del mar por un carguero alemán, pasean por las calles de Kuala Lumpur, Malasia. Están allí provisoriamente mientras se les encuentra radicación permanente en otros lugares del mundo. Ayer, barcos norteamericanos e italianos llevaron a tierra a otros 231 fujitivos salvados en el sur del Mar de China de morir de hambre y sed. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).

## MASIVO APOYO A KHOMEINI DIERON IRANIOS

Teherán

Un número sin precedentes de musulmanes iraníes shiitas asistió a los oficios religiosos de ayer en una demostración masiva del fervor revolucionario en Irán y de la influencia del Ayatollah Ruhollah Khomeini sobre las masas.

Pero el acto que incluyó a mujeres con el tradicional chador (velo) negro, fue visto también como parte de una campaña de grupos adictos a Khomeini con vistas a las elecciones nacionales multipartidarias que se realizarán el viernes.

El comicio creará un consejo de expertos de 75 miembros, que tendrá a su cargo revisar un proyecto de Constitución para el país.

La radio oficial, Voz de la Revolución Islámica, dijo que alrededor de un millón de personas

tomaron parte en los actos realizados en los predios de la Universidad de Teherán, centro de disensión política durante el régimen del derrocado Sha Mohamed Reza Pahlevi.

Muchos rostros de los asistentes al oficio mostraban los efectos del ayuno del alba al anochecer debido al mes santo del Ramadán, que comenzó el jueves.

Guardias revolucionarios armados mantuvieron el orden y en varias ocasiones dispararon al aire para disuadir a quienes trataban de escalar los muros en torno al predio.

En la casi desierta ciudad kurda de Marivan, cerca de la frontera con Iraq, un hombre fue asesinado y otros tres resultaron heridos en un breve combate librado ayer entre defensores de la ciudad y pasdarans, guardias revolucionarios islámicos, dijeron fuentes kurdas.

Señalaron que varios pasdarans resultaron también heridos.

Los pasdarans habían tratado de recuperar el control de la ciudad, pero se replegaron a sus cuarteles cuando debieron enfrentar resistencia, señalaron las fuentes.

La mayor parte de la población kurda de Marivan escapó a las orillas próximas a principios de este mes luego de los enfrentamientos entre kurdos y pasdarans, en los que murieron por lo menos 22 personas. (Latin Reuter).



PARTIDA DE SINAI.— Miembros de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en el desierto de Sinai esperan, jugando, la orden de repatriación. Luego de cinco años de servicio en el sector, el Consejo de Seguridad puso fin al mandato. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).



# Nevazones Aseguran Abastecimiento de Agua

Las primeras observaciones en terreno de la nieve caída en la cordillera sur y central del país indicaban que ya existe seguridad en el abastecimiento de agua para los próximos meses de verano.

Así lo informó el Departamento de Hidrometría de la Dirección General de Aguas.

Agregó que tanto para la industria como para la minería y la producción agropecuaria, la precipitación de nieve asegura su normal abastecimiento.

Mediciones efectuadas por los "ruteros de la nieve" de esta dirección daban cuenta de que en el cerro El Roble en el Área Metropolitana, había nevado abundantemente sobre los dos mil metros. Las rutas de nieve, son puntos científicos preestablecidos que sirven para orientar con exactitud sobre el estado de capas de nieve, se informó en Obras Públicas.

## AGUA CAIDA

Hidrometría informó por otra parte que el agua caída en las últimas 24 horas en el centro de la capital alcanzó a 54,2 mm.

Con esta cifra se totaliza para el presente año 99,9 mm.

El año pasado a igual fecha habían precipitaciones por 299,5 mm.

El nivel normal (promedio) es de 194,4 mm.

El déficit actual de precipitaciones en el Área Metropolitana es de 48,7 por ciento.

## Mal Tiempo Impide Puente Aéreo a Juan Fernández

### • Tres enfermos graves, evacuados por mar

Tres enfermos graves serán evacuados desde el Archipiélago de Juan Fernández, por vía marítima, a raíz del mal tiempo que afecta a esa zona y que impide los viajes aéreos a las islas.

La Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval dispuso- según se informó- el zarpe de un buque, con el fin de traer al continente, para recibir atención hospitalaria urgente a dos adultos y un menor.

Las pacientes fueron identificadas como Gloria Rebollo, 23 años, funcionaria del Servicio Nacional de Salud, y Verónica Torres Orlandini, 23 años, ambas con problemas serios de embarazo. El menor es Claudio Liberona Pérez, de sólo 11 años de edad, con quemaduras graves en una pierna.

A bordo de la unidad naval viaja un médico del Hospital Naval de Valparaíso, quien proporcionará asistencia a los enfermos durante la travesía hacia este puerto.



LA COPIOSA lluvia que azotó a las principales regiones del país, inundó las calles de Valparaíso, convirtiéndolas en verdaderos ríos. Desmoronamientos, caminos interrumpidos y numerosos damnificados en el principal puerto.

### En Santiago y provincias

## TEMPORALE CIENTOS DE D

CUATRO muertos, casas inhabitables, derrumbes de cerros, vehículos a la deriva, caídas de árboles, de tendidos eléctricos y telefónicos, caminos interrumpidos y más de 700 damnificados, doscientos de los cuales pertenecen al Área Metropolitana, es el devastador saldo del violento temporal de viento y lluvia que azotó las últimas 48 horas, la región central y sur del país.

En la capital, los más afectados fueron los sectores periféricos de Conchalí, Pudahuel, San Miguel, Población José María Caro, La Florida, Circunvalación Américo Vespucio, Gran Avenida. Esta última arteria, una de las dos que une a Santiago con sector sur, se encontraba a las 20,00 horas del jueves totalmente cubierta de agua, imposibilitando el normal tránsito de peatones y vehículos.

Los desagües que se construyeron en esa populosa vía junto a las obras del Metro, fueron incapaces de absorber el verdadero río en que quedó convertida.

La primera víctima de la capital la cobró el paso nivel de San Joaquín y Lo Valledor. En ese lugar falleció una joven mujer, quien trató de cruzar el paso totalmente cubierto de agua y cuyo nivel alcanzó aproximadamente un metro sesenta, pereciendo ahogada.

Pero la intensa lluvia no sólo afectó a los habitantes de Santiago. También San Isidro las emprendió contra un jet de Aerolíneas Paraguayas, procedente de Asunción que aterrizó en el Aeropuerto Internacional de Pudahuel, pasadas las 20,00 horas del jueves. La intensa lluvia y el viento, impidieron al piloto, que transportaba 153 pasajeros y doce tripulantes, controlar la nave la que se salió de la cinta de asfalto y enterró la nariz en zonas anegadas del terminal internacional.

### EN PROVINCIAS

El panorama en las regiones sureñas no es más alentador que en Santiago. En Temuco, los damnificados suman más de 400. La totalidad de ellos han sido evacuados por la Oficina Nacional de Emergencia, Carabineros y Bomberos a escuelas, sedes sociales y Municipalidad local. En esta ciudad falleció la primera víctima de los temporales. Se trata del jubilado de Carabineros Mario Figueroa Jara, quien fue impactado por una plancha de zinc que le cayó en la cabeza.

Las otras víctimas que cobró la inclemencia climática son José René Fierro Fierro de 36 años, muerto a raíz de una descarga eléctrica recibida en los momentos en que trataba de

### • Las zonas más afectadas, Valparaíso y la R

conectar un cable de alta tensión, en la Población Lanín de Temuco y Víctor Faúndez Faúndez de 70 años, quien pereció por enfriamiento al quedarse dormido en plena vía pública de calle Prat de Quirihue.

PREOCUPACION en el litoral central por la fuerte Abrigo de Valparaíso superan los cinco metros, pescadores fondear sus embarcaciones.



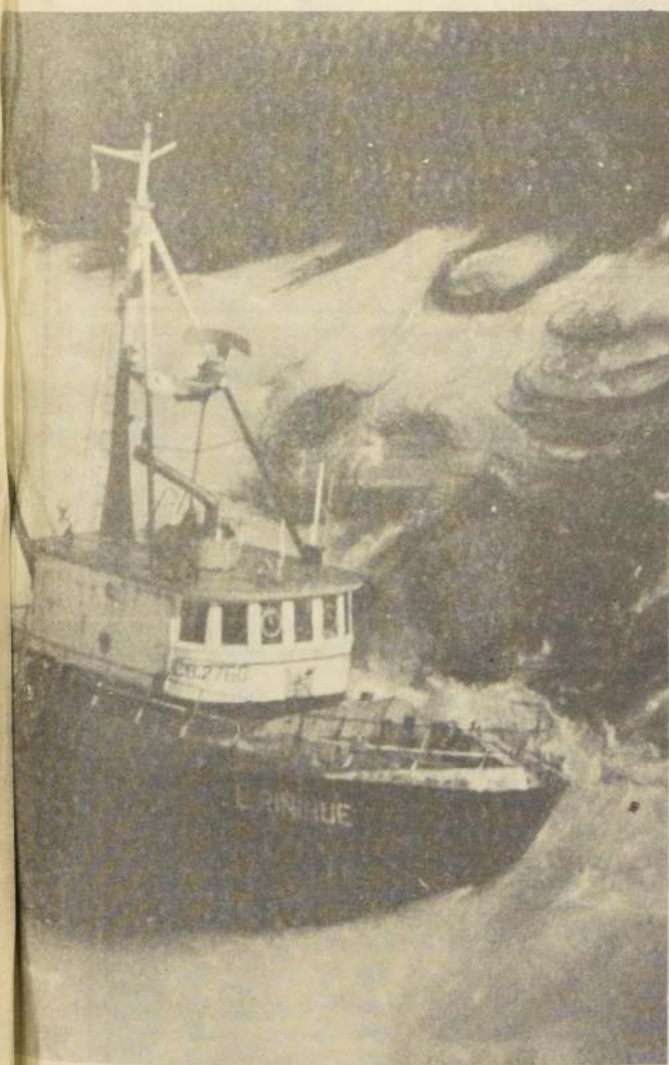


LAS ACTIVIDADES portuarias se encuentran paralizadas en Valparaíso, al igual que en Talcahuano y otros puertos sureños.

# S DEJARON AMNIFICADOS

das son Temuco, Concep-  
ción Metropolitana

En Concepción, las personas afectadas son más de 50. En la segunda ciudad del país, la violencia del temporal ha arrancado árboles de cuajo y ha provocado la caída de las postaciones eléctricas y telefónicas.



La tormenta. Las olas frente al Molo de los Alcaides de Mar, recomendaron a

El fuerte oleaje que amenaza el litoral de Talcahuano puso en peligro diez casas del barrio Cerro Verde Bajo de Penco, luego que el mar arrasara con los cercos y defensas de las viviendas. En el centro de la zona porteña, se encuentran inundada más de 10 poblaciones. Numerosas familias han sido evacuadas a sectores altos y centros comunitarios.

## VALPARAISO SIN PUERTO

En la capital de la Quinta Región las actividades portuarias se encuentran totalmente paralizadas, a la espera de mejores condiciones climáticas. Los Alcaldes de Mar de la zona están llamando a todos los pescadores del litoral costero para que pongan a salvo sus botes, al abrigo de las caletas, ante el inminente peligro que las pequeñas embarcaciones sean arrastradas por la furia del oleaje que sobrepasa los cinco metros de altura.

En la zona céntrica, los lugares más afectados corresponden a las Avenidas España, Francia, Argentina, Uruguay y todo el barrio "El Puerto". Dichas arterias se convirtieron en verdaderos ríos, con evidente peligro para los pobladores.

Por otra parte, la providencial llegada de la embarcación "Alacrán", impidió que siete tripulantes del pesquero de alta mar "Isla Lennox", perecieran ahogados, luego que la nave en que viajaban se hundiera a consecuencia del temporal.

Importantes sectores de la vida productiva del puerto se encuentran paralizados, ya que incluso el servicio de locomoción colectiva ha menguado por el temor de los conductores de quedar bloqueados con sus vehículos, en zonas anegadas o afectadas por los derrumbes. A este respecto, Carabineros informó que más de 20 automóviles quedaron a la deriva, al subir las aguas del Estero Marga-Marga que inundó calles adyacentes y que otros tantos quedaron paralizados en sectores céntricos de esta ciudad.

Los principales centros asistenciales de esta ciudad, los hospitales Van Buren y Deformes, resultaron también totalmente anegados, por lo que hasta ellos sólo se podía llegar en vehículos.

Los daños provocados por este verdadero diluvio son cuantiosos y hasta el momento es imposible una evaluación de ellos. La Oficina Nacional de Emergencia, a nivel nacional, junto a personal de Carabineros, Bomberos y otros organismos comunitarios han trabajado intensamente en las regiones amagadas, para dar protección de las familias afectadas.

Vialidad:

## Caminos Rurales han Sido Reparados

• Nieve en Farellones alcanzó 40 centímetros

En las primeras horas de ayer personal de Vialidad terminó de reparar y entregar al tránsito el tramo El Paico-Puangue, del camino Santiago a San Antonio, que había sufrido un corte debido a las intensas lluvias.

En Vialidad se informó que la salida de madre de cauces menores hizo desaparecer la variante de tierra que se había construido en los meses de verano para permitir la unión entre Tiltill y Tiltill Viejo.

A las 7.00 horas se autorizó el paso de vehículos livianos por el puente de Tiltill antiguo.

Se impartieron instrucciones a todos los conductores de Obras de Vialidad para que resolvieran de inmediato cualquier problema caminero que pueda aparecer en el área metropolitana.

### CAMINOS RURALES

El tránsito en los caminos rurales del área metropolitana se puede considerar normal, según se señaló.

La Secretaría Ministerial de Obras Públicas de Concepción dio cuenta que el violento temporal de viento y lluvia, que afectó la zona, no había ocasionado grandes daños en las obras públicas que dependen de esa Secretaría de Estado en las primeras inspecciones.

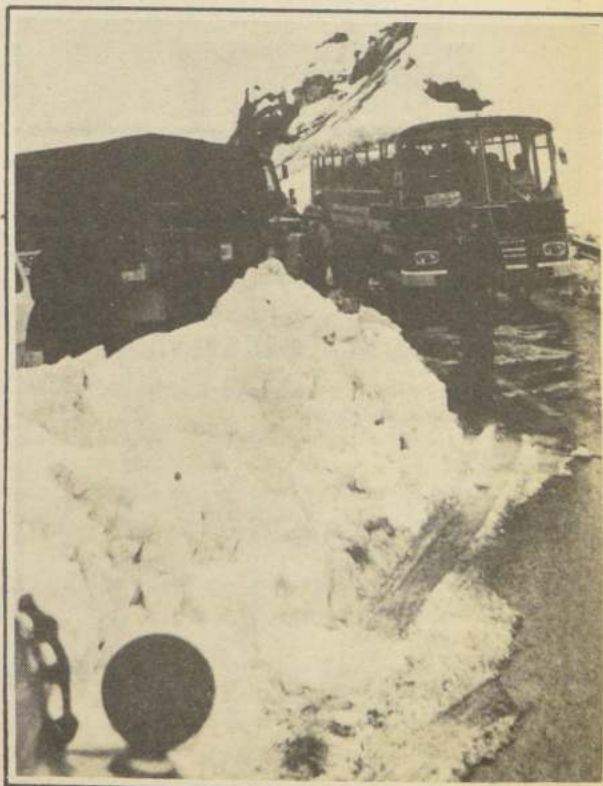
### CAMINO INTERNACIONAL

El servicio de telecomunicaciones del Ministerio de Obras Públicas informó que a las 10 horas de ayer nevaba suavemente desde el sector Juncal a Caracoles, ruta de Los Andes Mendoza y que pasa por Portillo.

Maquinaria de Vialidad despejaba la ruta en tres vías. Desde Los Andes hasta Juncal, y en dos vías de Juncal a Libertadores pasando frente al Regimiento Guardia Vieja y Portillo hotel.

Los vehículos motorizados pueden llegar hasta esa zona cordillerana sólo con cadenas en las ruedas.

También informó que se mantenía despejada la ruta a Farellones, sector donde la nieve alcanzó un promedio de 40 centímetros. Se permite el paso de vehículos también con uso obligatorio de cadenas. Imperaban ayer fuertes vientos en toda la zona, sin embargo dejó de nevar en las primeras horas de la madrugada.





## Otra Victoria Para Clerc en Louisville

• El tenista argentino es el único latinoamericano que todavía subsiste en el campeonato



El argentino José Luis Clerc derrotó anoche al estadounidense Marty Riessen 4-6, 7-6, 6-1, y avanzó a la cuarta ronda del Torneo Internacional de Tenis que con puntaje para la serie "Grand Prix" se disputa en esta ciudad.

El otro latinoamericano que quedaba en el certamen, el mexicano Raúl Ramírez, fue derrotado por el primer cabeza de serie, Harold Solomon de Estados Unidos, 6-2, 7-6.

Todos los partidos debieron jugarse en recinto cerrado, debido a una torrencial lluvia de 24 horas que anegó las canchas donde se desarrollaba el torneo.

La jornada deparó las sorpresivas derrotas de los españoles José Higueras y Manuel Orantes, preclasificados tercero y cuarto respectivamente, ante rivales de Estados Unidos y Australia.

El estadounidense Eliot Teltscher venció a Higueras 5-7, 7-5, 7-5, y Orantes perdió con el australiano Ross Case, 6-3, 5-7, 6-4.

Otros resultados:

Segunda ronda:

Eddie Dibbs (Estados Unidos) venció a Nick Saviano (EE.UU.) 6-2,

6-2.

Harold Solomon (EE.UU.) a Mike Cahill (EE.UU.), 6-3, 2-6, 6-1.

Víctor Amaya (EE.UU.) a Colin Bodswell (Gran Bretaña), 4-6, 7-5,

6-3. (Latin Reuter).

Esta tarde

## Básquetbol de la "U" en Nataniel

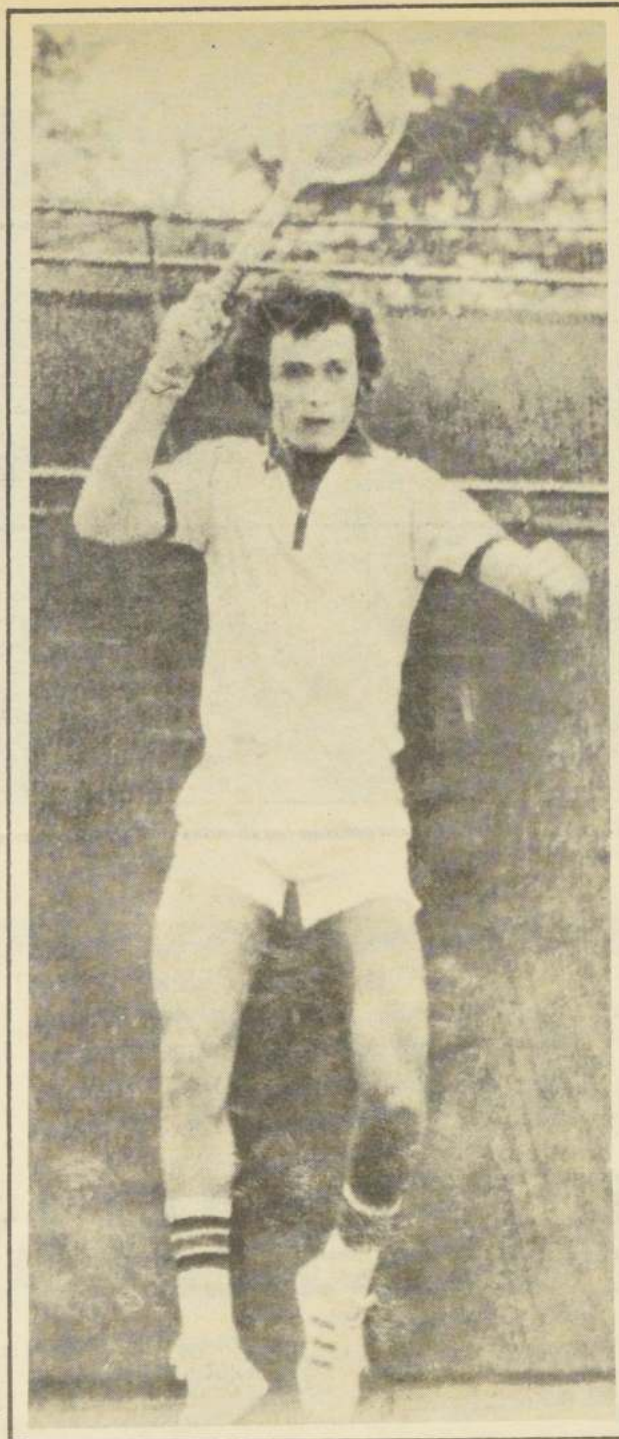


En el Gimnasio Nataniel, se jugará esta tarde la rueda final del Campeonato de Apertura de Básquetbol de la rama respectiva del club Universidad de Chile.

En principio debían disputarse las finales, tanto en damas como en varones, pero por problemas de calendario de partidos, sólo se efectuará el cotejo final en la categoría varones a cargo de los quintetos de Aviación y Físico. El preliminar lo disputarán por la semifinal de la competencia de damas, los equipos de Dental y Físico.

El programa comenzará a las 15.30 horas con el match femenino y luego a las 17 horas, disputarán el título en varones, los conjuntos de Aviación y Físico.

JOSE LUIS CLERC.— Sigue cosechando triunfos en el Gran Prix de Louisville.



## Fernando Vera, Favorito Para Ganar la "9 de Julio"



Sao Paulo.— Fernando Vera, chileno, meda-

lla de plata en persecución individual de los VIII Juegos Panamericanos, es favorito para ganar la prueba internacional "9 de Julio", que se realizará el fin de semana aquí.

Participarán de la tradicional corrida, representantes de Venezuela, Argentina, Bolivia, Ecuador, Colombia, Uruguay y Costa Rica.

Los ciclistas argentinos y ecuatorianos comenzaron ayer viernes a entrenar en el velódromo de la ciudad universitaria.

Juan Carlos Haedo, vencedor de la "9 de Julio" en 1974, encabeza el equipo argentino que está integrado también por Eduardo Trellini, Luis Moyano y Carlos Alvarez.

Los demás participantes no suministraron aún sus nóminas. (EFE).

FERNANDO VERA: Le otorgan primera opción en la prueba "9 de Julio" que se corre en Sao Paulo.

## AGOSTO, MES DE LA MONTAÑA



¡AGOSTO, MES DE LA MONTAÑA! 4.500 kilómetros de cordillera conforman un baluarte que es al mismo tiempo fuente de riqueza, salud y trabajo. CHILENO: acércate física y espiritualmente a nuestra MONTAÑA; aprende a conocerla y a quererla; así sabrás evitar los peligros que en sus entrañas sólo acechan al tímido que la ignora o al audaz que, sin conocerla, la subestima.

**LOS CONQUISTADORES**  
SERVICIO DE PASAJES, ENCOMIENDAS Y CARGA  
**SALIDAS DIARIAS**  
**OVALLE-COQUIMBO-LA SERENA**  
**VALLÉNAR Y HUASCO**

General Mackenna 1406  
Fonos 60893 — 62300



**SALIDAS DIARIAS DE SANTIAGO:**

**A LAS 21,00 HRS. A COPIAPO**  
**A LAS 21,30 HRS. A EL SALVADOR**

Modernos Buses Pullman Mercedes Benz 0303 Año 1979  
Esmerada atención a bordo, gratuita

**PASAJES:**

Terminal Norte, Oficina N° 7. Reservas fono: 721817

**SERVICIO DE ENCARGOS:**

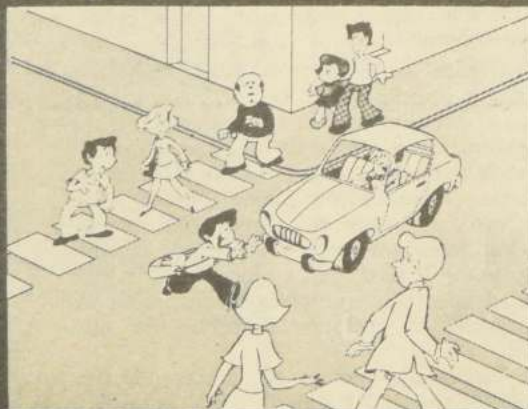
Rosas 1220-1224 Fono 724904

Cuentas Corrientes-Servicio por Pagar-Furgones Cerrados

**SALIDAS DIARIAS**

INCABUS ES COMODIDAD, SEGURIDAD Y RAPIDEZ EN SUS VIAJES

**Usted dice saberlo muy bien**



Que al cruzar una calle, debe hacerlo solamente por el paso para peatones.

**ENTONCES ¡RESPETELO!**



de usted depende







FIGURA.— Luis Isla aparece bloqueando a Zurita. El espigado zaguero penquista está en la lista de los buenos jugadores del sur.

Aviación-Audax en el preliminar hoy en Sta. Laura

## Unión Quiere Desquitarse Frente a Santiago Morning

Con buen partido en el papel se inicia la 15ª fecha del Campeonato de Fútbol Profesional chileno. Como de costumbre, Santa Laura inicia los partidos sabatinos con el match que encargábamos al comienzo, que era bueno en el papel. A las 13,30 hrs. Deportivo Aviación, que ha tenido tropiezos en las últimas fechas, juega con Audax Italiano, que anda bien con Aurelio Valenzuela. En el match de fon-

do, a las 15,30 hrs. Unión Española que tiene fresquito el revés con Palestino, buscará rehabilitarse con Santiago Morning, que dicho sea de paso ha tenido la peor suerte del mundo, porque hasta en accidentes automovilísticos ha lesionado jugadores. Pero será una buena oportunidad ésta para iniciar el despegue.

EN TALCAHUANO

Los navalinos esperan a sus congéneres porteños de Santiago

Wanderers para hacer un partido solitario a las 15,30 hrs. Naval aparece con el favoritismo, pues viene de ganar a Palestino en la capital y ahora juega como local. En todo caso, Wanderers no se queda por lo guerrero. Algunas variaciones en el team verde podrían ser para bien o mal, eso depende cómo sople el viento en El Morro. Donato Hernández hará jugar al argentino Alfredo Quinteros, que está muy bien físicamente.

EN ARICA

El partido del día sábado a jugarse en Arica es el tercero del programa sabatino. Juegan en el Estadio "Carlos Dittborn" de la ciudad nortina a las 21,00 hrs. Deportes Arica con Unión La Calera. Oscar Andrade, DT del cuadro calerano asegura sorpresa en el norte, pues sus muchachos andan como reloj. Desde que Jaime Ramírez le traspasó el mando a Andrade, Calera ha sido otra cosa, como que ahora no teme jugar lejos de su reducto.

Por su parte el "marinero" Carrasco, que ha hecho una gran labor en la ciudad de la eterna primavera, pone doble contra sencillo a su cuadro. Razones le sobran, ya que Arica ha sido el animador del torneo.

Isla y Páez, dos cracks

## Selección del Sur Tiene la Zaga Lista

- Los dos grandotes que mandan en la contención de Concepción y Lota Schwager han ganado elogios, de tal manera que todo el sur los pone en la Selección Chilena. Por el momento, tienen ganada la zaga de la selección de su zona. El otro paso puede salir...



El sur tiene de repuesto dos zagueros centrales que miran con ojos firmes la camiseta de la selección. Los habitantes de la zona dicen que ellos serían suceso cuidando la retaguardia chilena. Los dos son jóvenes, son firmes, decididos y puntuales en sus respectivos cuadros.

Tal vez uno más conocido que otro, como también más juzgado que el otro. Deportes Concepción tiene a "El Flaco" Isla como su crack máximo en la línea del fondo. Tan bueno lo encuentran que a todos les parece que debe estar en la selección.

¿Qué tiene Luis Isla Peña?...

Los 23 años, que es un tesoro, su metro 90 que anula por arriba, su velocidad y sus buenas marcas de estas últimas temporadas. De un momento a otro Isla puede ser el "próximo" llamado al cuadro grande de Luis Santibáñez. Pero por el momento no es más que el dueño del área de Concepción.

—"Si así fuera, me alegro. Pero les voy a ser franco: no me apuro en lo que concierne al seleccionado de Chile. Estoy luchando denodadamen-

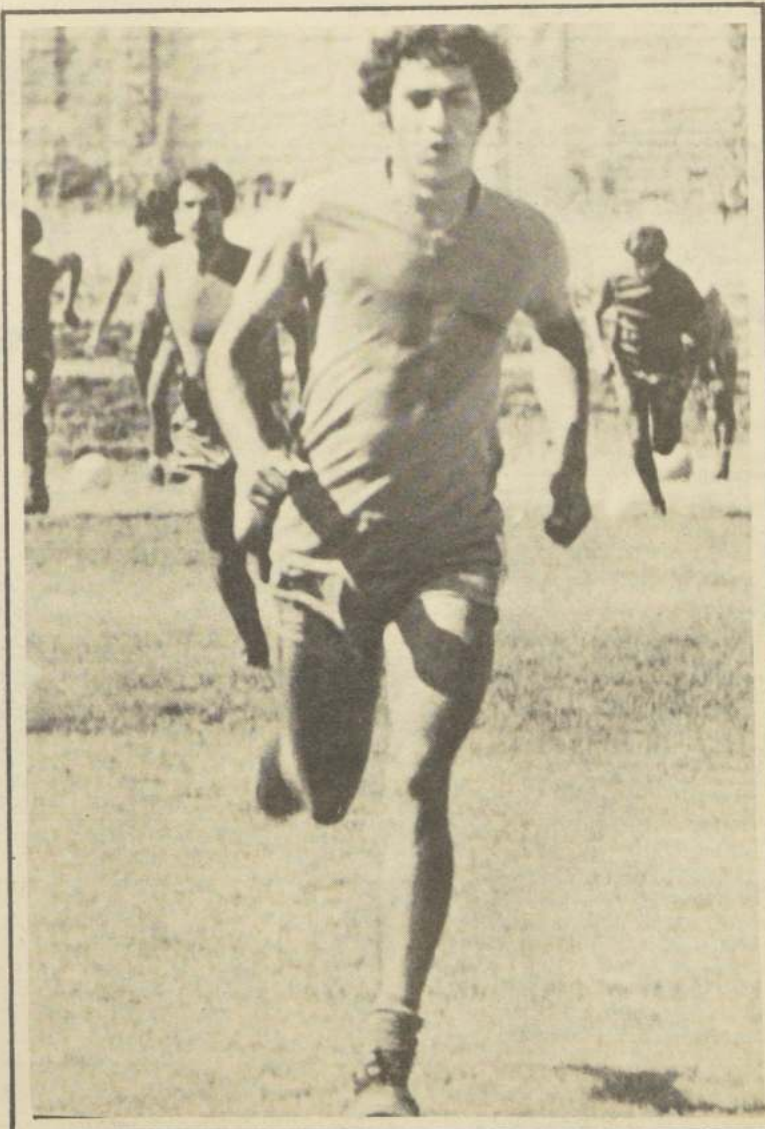
te para llegar a terminar esta temporada como los dioses. El próximo paso es la capital, donde espero consagrarme definitivamente. Llegando allá, veremos qué pasa; necesito además, capitalizar, porque hasta aquí no he tenido la ocasión de hacer buen dinero".

JUAN PAEZ

Juan Páez es el otro. Lo cierto es que Juan se ha venido convirtiendo en lo mejor de Lota-Schwager en estos últimos tiempos. Gran figura han dicho los diarios, y por ahí ha saltado el argumento para que los sureños vean en él al hombre que debería estar en la selección...

—"Yo no me hago ilusiones, ya tuve registros en la Selección, Copa Libertadores y otras satisfacciones. He tenido más suerte que Isla, porque soy más viejo (29), y eso me permite hacer más cosas. Con lo que he logrado me basta".

En todo caso, la Selección del Sur que ha sido encomendada a Luis Verá, ya tiene la zaga lista; los dos del centro se llaman Luis Isla y Juan Páez.



VICTOR ESTAY.— "Los goles que se perdieron el miércoles, van hoy", dijo Victor Estay.

## "Hallulla" en la UC



Tal como lo informáramos ayer, Guillermo "Hallulla" Muñoz llegó a acuerdo con Universidad Católica y pasó a engrosar las filas del plantel universitario con lo cual la prolongada decisión de Santiago Wanderers quedó sólo en eso. En términos jocosos podríamos decir que en la puerta del horno se le "quemó" el "Hallulla" al club porteño, pues de tanto pensarlo se adelantó otra entidad y consiguió sin mayores trámites el concurso del jugador.

Muñoz, que percibirá un sueldo mensual de 1.500 dólares y el arrendamiento de un departamento en la capital, además de los premios correspondientes por partido ganado, se incorporó de inmediato a las prácticas de Universidad Católica y ayer fue presentado al resto de sus compañeros.

El jugador, que militó 6 años en el Club La Coruña de España, será sometido a una labor especial de preparación física para estar en breve en condiciones de jugar.



## Colo Colo Pide Ayuda Para Terminar Pedreros

Una representación de la directiva del Club Colo Colo visitó en su Gabinete de Trabajo al Director General de Deportes y Recreación, General Nilo Floody Buxton, para informarle sobre el estado de la construcción del estadio de Colo Colo y manifestarle la preocupación del popular club albo por financiar la obra inconclusa. Asistieron Alberto Simián, presidente de Colo Colo FC; Hugo Lepe G, presidente de la Comisión Estadio Colo Colo y el Coronel Enrique Montero, Subsecretario del Interior y socio de la institución colocolina.

Simián se refirió a la importancia que tiene la terminación del estadio que, por tantos años, lleva adelante el club, con la certeza de que servirá el desarrollo deportivo no sólo para el Club sino para el fútbol y deporte del país. Hasta el momento están construidas dos terceras partes del predio, el que refiere el estadio para el fútbol. Que se necesita una suma calculada en un millón 200 dólares para su terminación, que tal presupuesto se puede rebajar en 700

mil dólares al obtenerse aportes de los servicios públicos (alcantarillado, agua, etc.). Colo Colo dispone de 26 hectáreas de terrenos en la Av. Departamental-Vic. Mackenna, donde ya luce parte importante de la construcción, está construida una cancha de maicillo que sirva para los entrenamientos de fútbol en tiempo lluvioso. Se instalarán dos canchas de césped para jugar la competencia de cadetes de la Asociación Central de Fútbol. El estadio propiamente central de fútbol ocupará 12 hectáreas de ese terreno, que queda ubicado a 2 kilómetros del Estadio Nacional.

El dirigente de Colo Colo agregó que los diversos estudios efectuados por su directiva y comisiones ha estimado que el club no podrá terminarlo sin ayuda externa y que la posibilidad de un préstamo bancario no podría ser solventado por el club con sus ingresos en cuanto a cuotas de socios o porcentajes del fútbol, razón por la cual se ha solicitado a la DIGEDER un apoyo importante para que el club Colo Colo pueda contar con un campo

deportivo que sea su orgullo.

El General Floody solicitó planos y antecedentes del proyecto para que los Departamentos de la DIGEDER lo estudien y se pueda ofrecer en lo posible el apoyo solicitado, consciente de la importancia que tiene el estadio en construcción de un club de tanta raigambre popular como Colo Colo y que beneficie además a los otros deportes del Club.



**EL GRAN SUEÑO.**— Para los colocolinos, el estadio propio es un sueño largamente acariciado. Por problemas económicos, la obra, comenzada hace tiempo, no ha podido ser afinada. Ahora, con la ayuda que posiblemente le preste DIGEDER, la entidad albo espera concretar el proyecto.

Heleno Nunes, presidente CBD

## “El Equipo de Brasil Jamás Volverá a Jugar en La Paz...”

- La máxima autoridad del deporte brasileño atribuye la derrota con Bolivia a la altura de la capital boliviana. Dice Nunes: Se trata de la preservación de la salud de todos los atletas del mundo, ya que es imposible exponerlos a actuar en una altitud como La Paz.

Río de Janeiro.— La prensa local señala la altitud como principal problema afrontado por la selección brasileña de fútbol en su derrota de anoche por dos a uno frente a Bolivia, en La Paz, por la Copa América.

El Presidente de la Confederación brasileña de Deportes (CBD), Almirante (R) Heleno Nunes, afirmó que el equipo de Brasil “jamás volverá a jugar en La Paz”.

“No es una disculpa por la derrota ni un problema sólo de Brasil”, destacó el dirigente, que después acotó: “Se trata de la preservación de la salud de todos los atletas del mundo, ya que es imposible exponer a los jugadores a una altitud como la de La Paz”.

Luego de hacer notar que “la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) y la propia FIFA deberían prestar atención al problema”, Nunes recordó que el técnico de la selección Argentina, César Luis Menotti, manifestó la misma opinión después de jugar en aquella ciudad de Bolivia (en que también perdió por 2 a 1).

El Presidente de la CBD resaltó que Brasil tendrá que jugar contra Bolivia en las eliminatorias de la Copa del Mundo y, por eso, “estamos dispuestos a comenzar ya la lucha en todos los niveles para que la selección brasileña no tenga que volver a La Paz”.

Los diarios señalan que el seleccionado brasileño se vio “desfigurado” por las numerosas ausencias de jugadores a último momento, por problemas de malestar, que obligaron al técnico Claudio Coutinho a “improvisar”.

Con todo “O Globo” señala también que las precauciones tomadas con relación a la altitud (llegar el mismo día del encuentro y mantener tubos de oxígeno junto a la cancha) no fueron acompañadas por cuidados con relación a la alimentación en el hotel de concentración en Río de Janeiro, “ya que Toninho se sintió mal al despertar, lo cual lo atribuyó a la gallina que comió la noche antes, y Zico también viajó con problemas digestivos”.

En La Paz los más afectados por la altitud fueron Nelinho, que quedó en el hotel, y Joao Paulo, dejado en la reserva pero sin condiciones de jugar.

El guardameta Leao cree que aparte del problema de la altitud “faltó preparación al equipo, entrenamiento, y yo por ejemplo no sentí nada, porque me preparé para enfrentar los problemas de la altitud”.

Leao cree que los goles sufridos por Brasil fueron consecuencia de “tonterías increíbles, goles inadmisibles”. (ANSA).



**CONTRASTE.**— El triunfo de Bolivia no estaba en los planes del scratch brasileño, que, no obstante su preparación, cayó sin pena ni gloria en la capital boliviana.



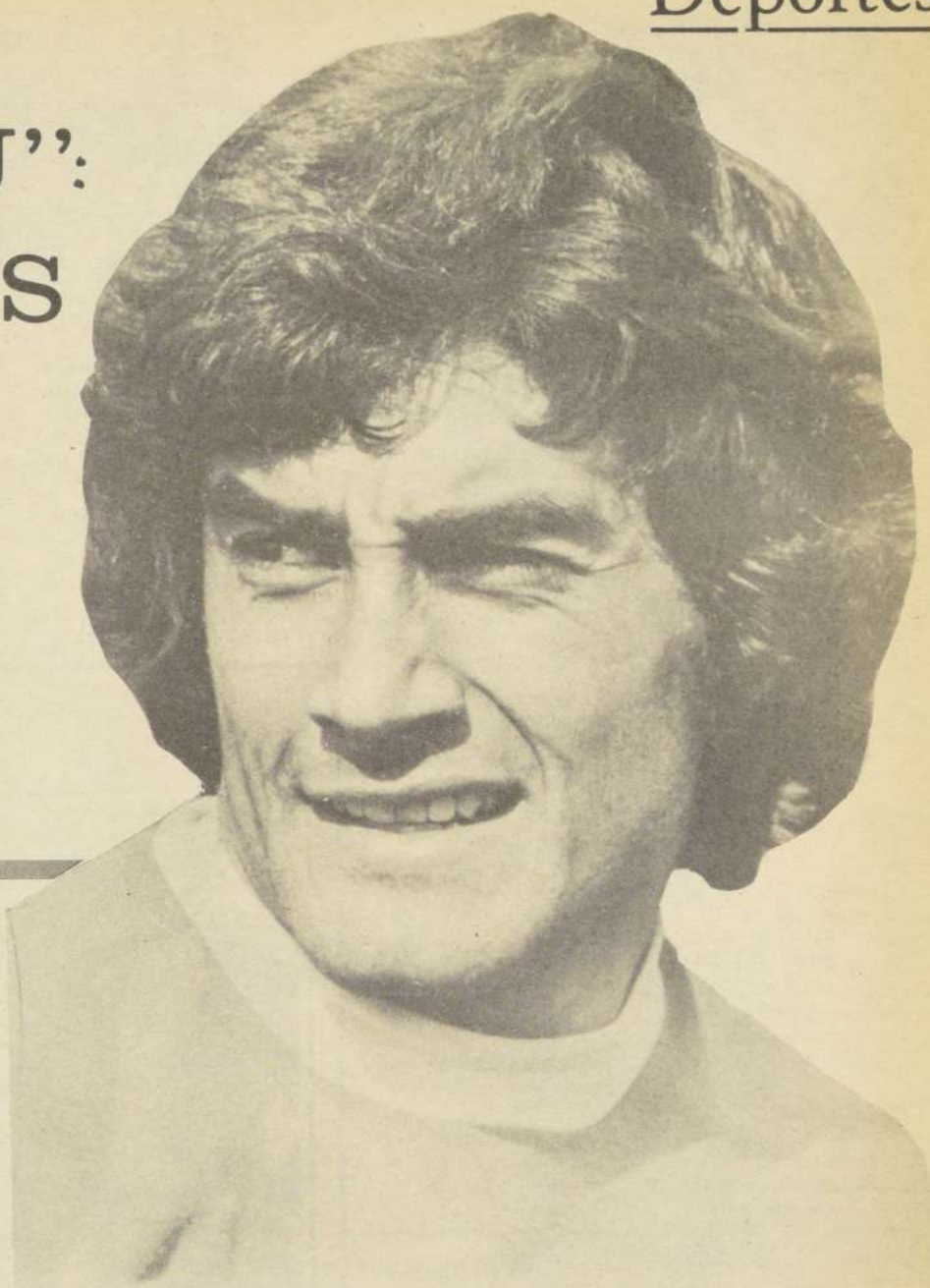
# DUDAS EN LA "U": SOTO Y HOFFENS



Mañana en el Estadio Nacional y frente a Palestino, puede definirse el futuro futbolístico de la "U", por lo menos en cuanto a sus posibilidades en el actual torneo de 1979. Para este importante partido, el equipo universitario tiene algunos problemas o mejor dicho dos dudas: Juan Soto y Héctor Hoffens.

El mediocampista, que estaba considerado por Fernando Riera, sufrió una gastroenteritis, que impedirá su reaparición. En cuanto a Hoffens, tiene una pequeña lesión en un tobillo, que le ha impedido entrenar, por cuya razón es muy improbable que esté en condiciones de jugar.

En el supuesto caso que no juegue Hoffens, la plaza de puntero derecho la cubrirá Castex, manteniéndose a Salah en la punta izquierda. Prácticamente descartado Juan Soto, el mediocampo del "chuncho" será el mismo del match anterior con Colo Colo, vale decir, Socias, Aránguiz y Montenegro.



↑ HECTOR HOFFENS.—  
Incierta es su participación en el cotejo con Palestino.

Reaparecen "Charola" y Zúñiga

## Salgado o Miguel González por Carlos Díaz en Everton



Varias novedades presentará el cuadro de Everton en su compromiso de mañana con Deportes Concepción en el Estadio Sausalito, como consecuencia de castigos y habilitaciones impuestas por el Tribunal de Penalidades.

En condiciones de reaparecer y seguramente serán confirmados como titulares, están Sergio "Charola" González y Erasmo Zúñiga, mientras que será marginado el zaguero central Carlos Díaz, quien fue castigado por una fecha. Según señalaron en Everton, el cumplir la sanción de Díaz es optativa esta fecha o la próxima, pero el técnico prefirió prescindir de él jugando como local.

Para cubrir la plaza de Carlos Díaz, Ricardo Contreras deberá decidirse en las dos fórmulas que empleó ayer en la práctica en la cancha dos

de Sausalito. La primera y la más probable, es recurrir al concurso de Juan Salgado, que ya en la Polla Gol hizo algunos partidos en forma acertada. La otra, es retrasar a Miguel González, que es habitual mediocampista de contención, y permitir el ingreso de Alfonso Lara en su puesto.

En todo caso, Everton no tiene mayores problemas pues sólo no contará con Guillermo Martínez y Carlos Díaz, elementos de importancia pero reemplazables.

De acuerdo a la última práctica el casi seguro elenco que enfrentará a Concepción será:

Leopoldo Vallejos, Erasmo Zúñiga, Juan Salgado, Angel Brunel y Domingo Sorace; Miguel González, Mario Salinas y Carlos Cáceres; Sergio González, Jorge Spedaletti y Leonardo Zamora.

En la banca, estarían, Jaime Zapata, Julio Núñez, Alfonso Lara y Pedro Gallina.

## Tres Bajas en Wanderers

Letelier, García  
y Cabezas

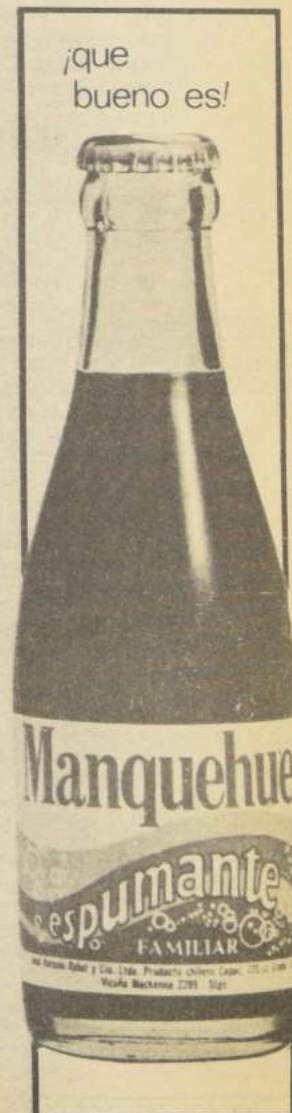
delantero Juan Carlos  
Letelier.



Sorpresivamente, pues en la semana se había señalado que serían de la partida, no viajaron en la mañana de ayer con la delegación de Santiago Wanderers a Talcahuano, tres elementos titulares: Orlando Cabezas, Jorge García y Juan Carlos Letelier. En cuanto al primero, en todo caso no estaba considerado en la oncenena que comenzaría jugando, pues su reemplazante del fin de semana pasado, Jesús Figueroa, cumplió a la perfección y fue confirmado como titular.

En cambio, a última hora se prefirió dejar en casa a Jorge García, pues si bien es cierto había experimentado recuperación al esguince del tobillo derecho, otra cosa es someter la pierna al trajín de un partido oficial.

Por último, una deserción que no estaba en los cálculos de nadie, pues en la última práctica hecha en gimnasio techado por las lluvias se resintió al aductor el centro



CARLOS DIAZ.— Es el mejor defensa evertoniano, pero está castigado y no podrá jugar contra Concepción. Su plaza la cubrirá Miguel González o Juan Salgado.



# Televisión

## CARTA DE AJUSTE

\* Programación en Colores

### canal 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE
- 13.30 IDENTIFICACION
- 13.31 MI GUITARRA. La II etapa de un curso de guitarra
- 13.56 EL MARAVILLOSO MUNDO DE LA MAGIA
- 14.20 ABBOTT Y COSTELLO. Alegria y buen humor
- 15.30 I CINE TRIPLE ACCION: "EL VALLE DE LOS REYES" con Robert Taylor, Eleanor Parker y Carlos Thompson.
- 17.10 II CINE TRIPLE ACCION: "LA MALDICION DE LA MOMIA". Actuación de Isabel Black, Patrick Mower y Donald Churchill
- 18.30 III CINE TRIPLE ACCION: "EN GHENTAR SE MUERE FACIL". Espionaje. Actúan: George Hutton y Marta Padovan
- 20.29 VAMOS A DORMIR
- 20.30 I SUPER CINE: "EL SUEÑO DE JEANNI". Romántica. Actúan Bill Shirley y Ray Middleton.
- 22.20 II SUPER CINE: "EL BIGAMO". Actuación de Marcelo Mastroiani, Vittorio de Sica y Franca Valeri.
- \* 00.20 MENSAJE RELIGIOSO

### canal 7

- 11.30 CARTA MUSICAL
- \* 12.00 SABADOTODO. Series documentales y de entretenimiento y LA REVISTA DE SABADOTODO.
- \* 15.20 FUTBOL PROFESIONAL. Desde el Estadio Santa Laura. Relatos de Pedro Caruro y comentarios de Sergio Livingstone
- \* 17.30 EL SHOW DEL CUMPLEAÑO FELIZ. Con Gabriela Velasco y el Conejo Tév
- \* 19.45 MUSICAL DE SABADOTODO. Show.
- \* 20.25 MUY BUENAS NOCHES A DESCANSAR
- \* 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- \* 21.25 TV TIEMPO
- \* 21.30 ESPECIAL SANDRO EN LAS VEGAS
- \* 22.30 M.A.S.H.
- \* 23.00 BARNEY MILLER. Comedia con el capitán Barney Miller y sus hombres.
- \* 23.30 CINE NOCTURNO. "La guerra de Gordon" con Paul Winfield y Carl Lee.

### canal 9

- 12.30 CARTA DE AJUSTE
- \* 13.00 FESTIVAL DE LOS NIÑOS
- \* 15.00 FIEBRE DE SABADO. Musical. Conduce Coco Legrand.
- \* 16.05 CINE SORPRESA EN COLORES. Tres largometrajes para concursos y descubrir los títulos
- \* 20.20 NIÑOS A LA CAMA
- \* 20.25 NOTICIAS CON PATRICIO BASADOS.
- \* 21.25 CINE: "LOS SALVAJES" actuación de Lloyd Bridges y Dina Merrill.
- \* 22.55 CINE: "TERRITORIO DE BANDIDOS" actuación de Randolph Scott, George Hayes, Ann Richards y Ray Collins.
- \* 24.00 TIERRA DERECHA. Resumen de la jornada hípica.
- 00.40 CINE TERROR: "YO CAMINE CON UN ZOMBIE" actuación de James Ellison, Tom Conway y Frances Dee.

### canal 13

- \* 9.30 CARTA DE AJUSTE
- \* 10.00 TELEDUC 79, con los siguientes cursos: Modalidades de trabajo en la educación parvularia; La Iglesia y los problemas sociales; Las religiones humanas en la organización laboral. Casos legales frecuentes: fundamentos prácticos de derecho.
- \* 11.20 AMIGOS DEL HOMBRE. Serie documental
- 11.45 EL MUNDO DEL DEPORTE.
- \* 12.10 EL GRAN HAWAI.
- 13.00 LAUREL Y HARDY. Humor
- 13.30 LOS TRES CHIFLADOS. Humor
- \* 14.00 SABADOS GIGANTES, con Don Francisco
- \* 20.25 LOS TELEVICENTES
- \* 20.30 TELETRECE.
- \* 21.25 HACE 100 AÑOS. La Guerra del Pacifico.
- \* 21.30 NOCHE DE GIGANTES. Con la animación de Mario Kreutzberger. El conocido compositor argentino Cholo Aguirre, autor entre otros de Río Manzanares y Río Rebelde, será uno de los invitados de este sábado. Residente en España desde hace más de 20 años, es en estos momentos uno de los triunfadores en su género. José Félix González, 93 años, viejo trabajador de las salitreras en su época de esplendor, también estará en NOCHE DE GIGANTES. Tuvimos la oportunidad de conocerlo en la última película sobre los chilenos que filmó el equipo de Mario en el norte. José Félix González repite: ... al hombre fuerte y sufrido que vive en la soledad de nuestras pampas. La señora Lula de "Alfa", esposa del Embajador de Egipto en Chile; el músico Antonio Aguirre; el hipnotizador brasileño Taurus; Helvecia Viera y Eduardo Aránguiz serán los otros invitados. En el show la cantante argentina Silvana de Lorenzo y la actuación del ventrílocuo francés Marc Metral y sus muñecos.
- 23.00 CINE DE MEDIANOCHE. "Una guerra de niños" con Vivien Marchat, Jenny Agutter y Danny Figgs.

Cine en la pantalla chica para sábado y domingo

## FIN DE SEMANA CON ACCION Y ROMANCE

Para todos los gustos se anuncia la programación de películas que ofrecerá este fin de semana la pantalla chica. En Canal 13 se entregará un conmovedor drama a las 23 horas de hoy. Se trata de "Una guerra de niños", en que intervienen los actores

británico-irlandeses Vivian Marchant, Jenny Agutter y Danny Figgs. Se narra la historia de una familia católica irlandesa que sufre en carne propia los resultados de los enfrentamientos entre católicos y protestantes de la Irlanda actual.

"La guerra de Gor-

don", con los actores Paul Winfield y Carl Lee, es el filme que exhibirá hoy Canal 7, a las 24 horas. Se narra cómo cuatro ex combatientes de la guerra de Vietnam, traumatizados por el conflicto bélico, deciden hacer algo por su propia iniciativa: lim-

piar el barrio de indeseables.

### MI BELLA DAMA

Para el domingo en los Grandes Eventos, a las 21.30 horas, Canal 13 ofrecerá "Mi bella dama", película romántica-musical que obtuvo 8 Oscars de la Academia de Hollywood. Cuenta con la actuación protagónica de Audrey Hepburn y Rex Harrison. La cinta está ambientada en Londres a principios de siglo y en ella se muestra a un purista del lenguaje (el profesor Higgins), empeñado en transformar en elegante dama a una inculta florista.

Por otra parte, luego del best seller "El pirata", Televisión Nacional ofrece la película de suspense "En cualquier momento", con la actuación de Steward Granger, Joseph Campanella, Katy Jurado. Se trata de un fotógrafo que intenta asesinar a su esposa por problemas de dinero. Falla en sus propósitos y la mujer pierde la memoria. El hombre cree resuelto su problema, pero aún quedan hilos sueltos.



Una de las escenas finales de la película "Mi bella dama", protagonizada por Audrey Hepburn y Rex Harrison

### Comentario aparte

## Sandro y Roberto Sánchez: Dos Seres Distintos

• TV Nacional presenta, esta noche, a las 21:30 horas, el recital que el cantante ofreció en el Teatro Casino Las Vegas

Es muy poco común que un artista, especialmente un cantante de música popular, ofrezca en cada una de sus presentaciones un personaje tan delineado y estructurado física como psicológicamente a su público.

Es el caso de Sandro, un argentino de nacionalidad y gitano de corazón, quien desde hace casi una década ha permanecido en un sitio bastante privilegiado en el concierto de intérpretes latinoamericanos de prestigio. Y, justamente este nivel permanente que Sandro ha mantenido se debe, en gran parte, a su personal preocupación por madurar, enriquecer y modernizar en la mejor forma a su personaje. No es Roberto Sánchez (su verdadero nombre) el que sube a escena en cada presentación, es Sandro, el sensual, brioso y temperamental hombre público que canta sus sensaciones, estados de ánimo, amores, dichas y desdichas con fuerza y

comunicación en sus manifestaciones expresivas. Esta forma de actuar, porque Sánchez "actúa", y tal como lo ha señalado personalmente, lo hace mediante el viejo sistema de Stanislav, profesor de actuación de una tradicional escuela, permite al actor buscar sus sensaciones en experiencias personales y trasladarlas al momento de su actuación. Así, Sánchez se convierte en un personaje que, a veces irresponsablemente, en el sentido teatral de la palabra, canta, se mueve, llora, se estremece y hace vibrar a sus espectadores.

Esta noche, a las 21.30 horas, TV Nacional ofrecerá un especial del cantante. Se trata de "Sandro en Las Vegas", donde interpretará 19 temas, la mayoría ya conocidos y algunas de sus nuevas canciones. Este especial corresponde a la presentación que realizó en el Teatro Casino Las Vegas.




No es Sánchez el que canta, es su personaje: SANDRO.




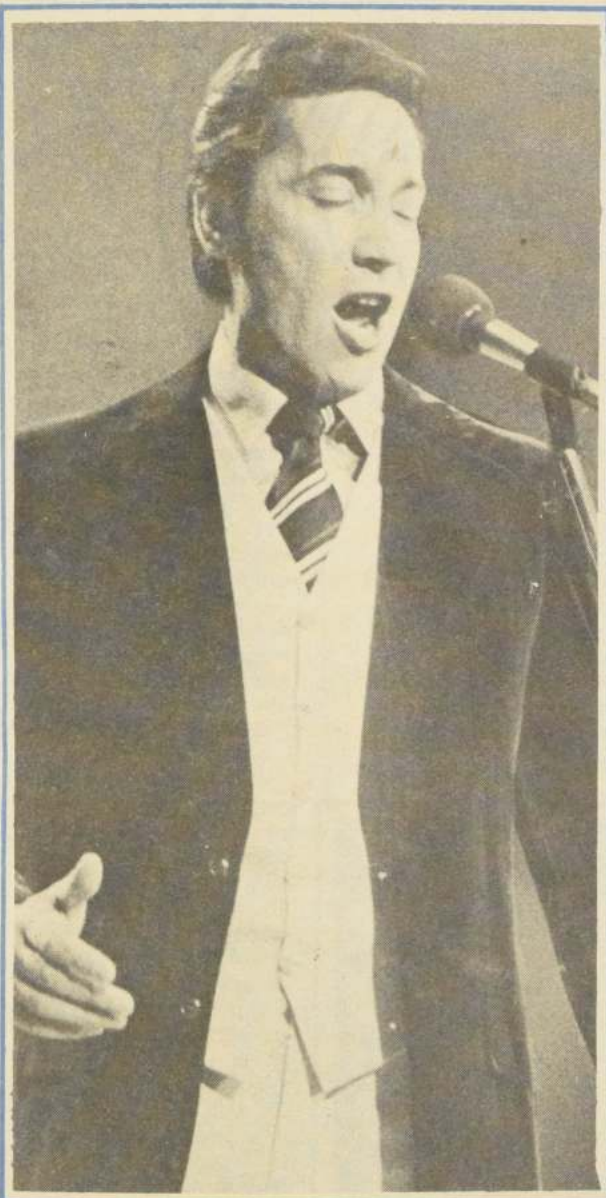
# fuera de cámara

## CICLO SOBRE CHILE

 Un ciclo de documentales sobre Chile, comenzará a exhibir desde hoy, a las 20,00 horas, TV Nacional. Estos documentales abarcan aspectos relacionados con el desarrollo industrial, económico, turístico y cultural de cada una de las regiones del país. La serie incluye seis capítulos de aproximadamente 30 minutos. El primero de ellos, titulado "Chile, donde la Tierra comienza", que se exhibe hoy, muestra, entre otros aspectos, el desenvolvimiento histórico de las regiones, la gran minería y los progresos urbanísticos de Santiago.

## "SABADOTODO"

 Un especial musical con los personajes de "El Chavo del Ocho" ofrecerá el espacio de TV Nacional "El Show del Cumpleaños Feliz", a partir de las 17,30 horas. Un grupo de niños del coro de Alicia Puccio encarnará a los conocidos personajes de esta serie cómica, entre ellos El Chavo, El Kiko y La Chilindrina. "El Show del Cumpleaños Feliz" es uno de los bloques que integran "Sabadotodo", que en su espacio musical, aproximadamente a las 19,40 entregará canciones de Liza Minelli, Shirley Bassey y Barry White, además de los grupos Queen, Génesis y Luv.



DISCO DE CARLOS VÁSQUEZ




Carlos Vázquez, el cantante argentino radicado desde hace varios años en Chile, anunció para los próximos días la aparición de su primer disco grabado para el sello Solar. Se trata de un 45 que por una de sus caras llevará "Taxi mío", tema central de la tele-serie de Canal 13 "Rolando Rivas, taxista" y, al reverso, una composición de Tito Fernández, "El Vino".



CARLOS VÁSQUEZ, el cantante argentino radicado en Chile, grabó un disco 45 con el tema central de la tele-serie de TV 13 "Rolando Rivas, taxista".

## "EL PIRATA"

 La segunda parte del best seller "El Pirata" ofrece mañana Televisión Nacional a las 21,30 horas. En este episodio, el magnate árabe Baydr se enfrenta al dilema de casarse con Jordana, quien espera un hijo. El se basa en que las leyes árabicas permiten hasta cuatro esposas, pero Jordana no cede.

Sin embargo, el nacimiento de un varón termina el conflicto. El niño es el heredero de una gran fortuna y quien encabezará la futura directriz del pueblo. Pero, la herencia acarrea más problemas a la vida de Baydr y su esposa.

"El Pirata" cuenta con la actuación de Franco Nero (Baydr), Anne Archer (Jordana), Olivia Hussey (Leila) y Eli Wallach (Ben Ezra).



EL ACTOR Eli Wallach protagoniza al general israelita, Ben Ezra en "El Pirata".



## Silvana Di Lorenzo Visita la "Noche de Gigantes"

★ La cantante argentina Silvana di Lorenzo y el ventrílocuo francés Marc Metral son los artistas del show del programa "Noche de Gigantes", que anima Mario Kreutzberger, en Canal 13, a las 21,30 horas.

Ellos también estarán integrados a la conversación habitual del espacio que sostiene Don Francisco con sus invitados y que, en esta oportunidad, incluye al conocido compositor argentino Cholo Aguirre, autor de canciones como "Río Rebelde" y "Río Manzanares". El compositor reside hace 20 años en España, donde ha triunfado su género.

También destaca la participación de un viejo trabajador de las salitreras. El es Félix González, de 93 años, quien fue conocido por los televidentes en una película sobre los chilenos, que filmó el equipo del programa, en el norte.

El resto de los invitados serán la esposa del embajador de Egipto en Chile, Lula de Kalifa. El multifacético músico Antonio Agri, el hipnotizador y mentalista brasileño, Taurus; los actores cómicos Helvecia Viera y Eduardo Aránguiz.

DIVIERTASE DE LO LINDO EN RESTAURANT

## Campo Lindo

SALON SHOW CALEFACCIONADO

OFERTA: Botella de Pisco 4 Bebidas \$ 280

Conjunto Electrónico  
SAN CRISTOBAL  
Todos los días  
TOTY FERNANDEZ  
y su órgano Electrónico

Especialidades en  
CARNES Y POLLOS  
A LA BRASA  
BROCHET  
CHICHA Y CHANCHO  
A LA CHILENA

Mucho ritmo con la orquesta GALAXIA

Ordenes para banquetes, manifestaciones y matrimonios

VIERNES Y SABADOS DE 9 A 4 DE LA MADRUGADA

RECOLETA 3848 TELEFONO: 778157  
A SOLO 10 MINUTOS DEL CENTRO



# Doble Estreno Prepara Teatro Nacional Chileno

Dos obras estrenará el Teatro Nacional Chileno, de la Universidad de Chile, próximamente. Se trata de "La casa de Bernarda Alba", el 8 de agosto, y "Cyrano de Bergerac", el 16 de agosto. Este doble estreno del Teatro Nacional dará paso al sistema de repertorio; las obras se presentarán en forma alternada cada cuatro días. En general, en todos los teatros oficiales de Europa se utiliza este sistema de repertorio que incluye cuatro o cinco obras que se dan en forma rotativa.

## CYRANO DE BERGERAC

"Cyrano de Bergerac es una de las obras románticas más importantes del teatro universal. Perteneció a la categoría de obras que están como en el folklore popular, de las que todo el mundo habla, que todo el mundo conoce" —expresó Hernán Letelier, quien dirigirá esta obra.

Esta obra representa todos los ideales del romanticismo y según Hernán Letelier, su personaje "tiene un parentesco con otros personajes de la literatura, como el Quijote de Cervantes".

Cyrano de Bergerac es la obra maestra de Rostand, poeta y autor dramático francés (1868-1918).

"Esta es una historia de amor. Un hombre feo que está enamorado de una mujer bella, que a su vez está enamorada de un hombre bello", cuenta Letelier, y agrega: "yo he enfatizado el drama humano a través de los diversos elementos técnicos y de la poesía, que es muy interesante y hermosa. Queremos contar una historia que el espectador entienda, que se emocione; que ría cuando hay que reír y que lllore cuando hay que llorar".

## REPARTO

El triángulo protagónico estará a cargo de Alejandro Cohen (Cyrano), Myriam Thorud (Roxana), y Jaime Azócar (Cristián).

Además en la obra participará un gran elenco: José Soza, Enrique Heine, Mario Montillos, Matilde Broders, Clara Mesías, Frankie Bravo, Margarita Barón, Jacqueline Boudón, Carmen Disa Gutiérrez, Alma Bolívar, Sofía Boudón, Juan Ramón Rodríguez, Regildo Castro, Osvaldo Lagos, Alfredo Mendoza, Luis Guzmán, Luis Montoya y Carlos Valenzuela.

La escenografía e iluminación están a cargo de Remberto Latorre. La música pertenece a Cristián Vergara. El vestuario es creación de Vicky Hermann, y como maestro de esgrima ha estado Carlos Yáñez.

- Se trata de "Cyrano de Bergerac", con la dirección de Hernán Letelier, y "La Casa de Bernarda Alba", dirigida por Abel Carrizo Muñoz.
- El teatro de la Universidad de Chile inicia así el "sistema de repertorio", presentando ambas obras alternadamente.

## LA CASA DE BERNARDA ALBA

El otro estreno del Teatro Nacional es "La casa de Bernarda Alba", de Federico García Lorca, obra dirigida por Carrizo Muñoz, el mismo que dirigiera el año pasado la obra de Beckett, "Esperando a Godot", que fue galardonada y elogiada por la crítica.

Al referirse al argumento, Abel Carrizo cuenta: "Es la historia de una familia en la casa de Bernarda Alba, donde una madre despota tiraniza a sus hijas, producto de una moral, un dogmatismo muy rígido, que choca con los intereses espontáneos, naturales de la gente joven", y agrega: "Lo más importante que puede tener esta obra es que es un ahondar, un profundizar en el mundo de la mujer".

La escenografía y vestuario pertenecen a María Elena Covarrubias y Montserrat Catalá, jóvenes diseñadoras teatrales egresadas del D.A. R. La música es creación de Juan Pablo González, alumno de la Facultad de Música de la Universidad de Chile. La coreografía pertenece a Iranio Chávez y la iluminación es un trabajo conjunto de Remberto Latorre, Alfredo Rates y Ricardo Yáñez.

Además del elenco estable se han incorporado cuatro actrices nuevas a esta obra: Cora Díaz (como Porcia), Gloria Barrera (como Adela, personaje antagónico a Bernarda Alba), Carmen Disa Gutiérrez y Alma Bolívar.

El papel protagónico, Bernarda Alba, estará a cargo de Gabriela Medina; Maruja Cifuentes será la abuela y Jacqueline Boudón será la criada. Además actuarán Cecilia Cucurella, Margarita Barón, Clara Mesías y Sofía Boudón (en el papel de una niña).



Hernán Letelier, que dirigirá "Cyrano De Bergerac" del Teatro Nacional Chileno de la U. de Chile.

## DISCOS

El nuevo L.P. de Peter Frampton editó recientemente el sello Emi-Odeón. Bajo el título de "Donde yo debiera estar", el famoso intérprete norteamericano entrega 10 nuevos temas, entre los cuales destacan "No aguanto más", "Es un asunto triste" y "Donde yo debiera estar", que le da el nombre al álbum.

En este larga duración, cuyos temas en la mayoría de los casos son bailables, los cambios de ritmo son frecuentes. La crítica especializada lo calificó como una obra integral de contenido y música, donde destacan los recursos técnicos al servicio del artista.

## DISCOS SINGLES.

La misma casa discográfica también lanzó a la venta cinco discos singles. Bajo etiqueta CBS editó un 45 de "The Jackson" con su éxito "Echale la culpa al Boggie" y, en la otra cara, "Mueve el cuerpo", tema con tanto ritmo como el anterior. De Sandro Giacobbe se editó un 33 con cuatro temas del cantante: "Tú, mi cielo", "Volar, volar", "Amor, no te vayas" y "El jardín prohibido". Además, está el disco 45 de Gladys Knight —que estuvo recientemente en Chile— con los temas "Lo mejor de mí" y "Tu amor me quitó el dolor".

Los dos restantes pertenecen a intérpretes nacionales. Uno de estos es de "El Tumbaito", un 33 con cuatro cuecas, y el otro, un "extended play", pertenece a "Los Huasos Cochinos", también con cuatro canciones en el estilo muy particular de este dúo.



LO MEJOR  
EN  
TANAX  
ES  
TANAX

Lo más destacado de la semana en discos, fue la edición del nuevo L.P. del cantante norteamericano Peter Frampton quien, luego de un prolongado silencio, volvió al mundo del disco.

Ahora con 50% de rebaja  
DIRECTAMENTE EN BOLETERIAS  
PARA TODOS Y CADA UNO  
ESTUDIANTES  
EN VACACIONES

EL ESPECTACULO ASTRAL  
DEL AÑO 2000

RAYOS LASER  
LASERIUM

The Original Cosmic Laser Concert

PLANETARIUM  
T. CAUPOLICAN

NOVEDAD  
MUNDIAL  
DESDE  
HOLLYWOOD

HOY:

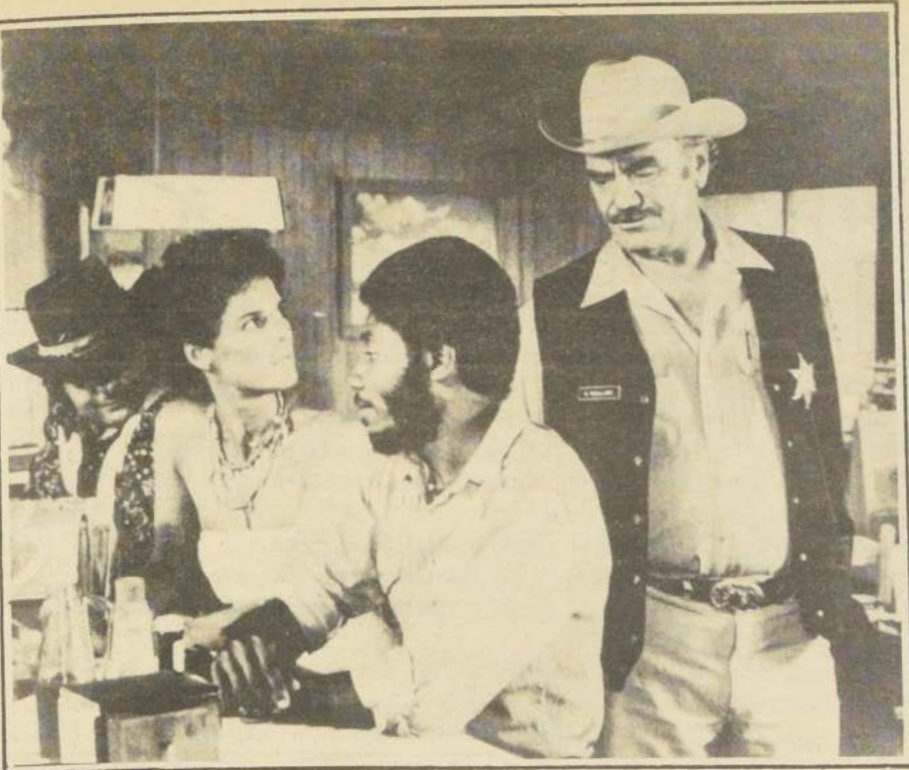
LUNES a VIERNES DOS CONCIERTOS LASER  
MATINEE 3.30 y VERMUT 7 P.M.  
SABADOS Y DOMINGOS  
TRES CONCIERTOS LASER  
MATINEE 3.30, VERMUT 7 y NOCHE 9.45 P.M.  
Palcos 4 Sillones \$ 1.000. Plateas Bajas Adultos \$ 200  
Niños \$ 100. Plateas Altas Adultos \$ 100. Niños \$ 50  
Popular Adultos \$ 50 Niños \$ 25  
Precios culturales rebajados para estudiantes  
e instituciones.

## TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ.  
Amenátegui 31 (725835) 19  
hrs. "El gran baile" \$ 150  
CARLOS CARIOLA. San  
Diego 246 (89350) "Como en  
la gran ciudad" \$ 100 y \$ 80  
CASINO LAS VEGAS. Rosas  
1531 (80359) 16 y 20 hrs.  
"El diluvio que viene" Desde  
\$ 100  
CAUPOLICAN. San Diego 840  
(85912) 15.30, 19 y 21.45  
hrs. "Concierto cósmico de  
Rayos Laser" Palcos \$ 100;  
Platea \$ 200, niños \$ 100;  
Alta \$ 100, niños \$ 50 y  
Popular \$ 50, niños \$ 25  
HUMORESQUE. San Ignacio  
1249 (567669) 20.30 y 22.30  
hrs. "Hasta el Chico tocó  
reajuste" \$ 180  
INST. CHILENO-ALEMAN.  
Esmeralda 650 (383185)  
19.30 hrs. "De como el Sr.  
Mockinpott consiguió li-  
berarse de sus padecimien-  
tos" \$ 60 Socios y Est. \$ 30  
KABARET 1100 Providencia  
1100 (235811) 19.30 hrs.  
"La revista 1100" \$ 200  
MONEDA. Moneda 920  
(715451) 19 y 22 hrs.  
"Harold y Maude" \$ 150  
OPERA. Huérfanos 837  
(30176) 19.21 y 23 hrs.  
"Despate 79" \$ 200  
PEÑA NANO PARRA. San  
Isidro 55-22 hrs. "Roberto y  
Edo. Parra, Trío del 900,  
etc."  
PICARESQUE. Recoleta 345  
(776883) 20.30 y 22.30 hrs.  
"Manuela de la noche" \$  
180



# SE MATO ACTOR ETTORE MANNI



Roma

El actor italiano Ettore Manni, coprotagonista con Mastroianni del filme que está rodando actualmente Federico Fellini, fue hallado muerto de un balazo, presumiéndose en un primer momento que se trata de un suicidio.

Manni estaba actuando en la película "La ciudad de las mujeres", cuya filmación debía finalizar antes de septiembre próximo, y representaba a un "seductor" cincuentón y agresivo que, según la temática del filme,

es una especie en vías de extinción".

Alto, atlético, buen mozo y viril, Ettore Manni había sido un divo del cine italiano de los años 50. Entonces era muy solicitado para interpretar papeles de audaz seductor o de galante espadachín en las películas "de capa y espada".

Con los años, Manni engordó y había envejecido notoriamente, lo cual fue alejándolo de sus roles de "galán". Los "western a la italiana" lo recuperaron, otorgándole casi con exclusividad los papeles protagónicos de el malo.



## A TODA VELOCIDAD LLEGA "CONVOY"

En cuatro cines de Santiago y en uno de Concepción se estrenará el lunes próximo el filme "Convoy", con las actuaciones de Kris Kristofferson, Ali Mac Graw, Ernest Borgnine y Burt Young. Bajo la dirección de Sam Peckinpah, la película se desarrolla en el estado de Nuevo México, EE.UU., cuando un grupo de camioneros decide protestar contra las leyes establecidas, generándose por esto una serie de problemas y situaciones conflictivas y dramáticas. La cinta fue calificada para mayores de 18 años. En la foto, una escena del filme con Borgnine y Ali MacGraw.

### CONCIERTOS ILUSTRADOS

Un ciclo de conciertos ilustrados gratuitos se inicia este domingo en el teatro Oriente, a las 11,30 horas, patrocinado por la Agrupación Beethoven.

En la primera función intervendrá el trío juvenil, integrado por Cecilia Plaza, en piano; Frida Ansaldi, en violín, y Carlos Ramón Dourthe, en cello.

El ciclo está programado para cuatro sesiones dominicales, en las que habrá explicaciones especializadas a cargo del director de la Agrupación, Fernando Rozas.

Los próximos participantes serán el "Coro de la Agrupación Beethoven" y "El Cuarteto Latinoamericano".

### CURSOS PARA VIOLIN Y CANTO

Vacantes para jóvenes interesados en estudiar violín y canto ofrece el Departamento de Música de la Universidad de Chile, para el segundo semestre del año.

Para la carrera de canto pueden inscribirse personas de ambos sexos, que tengan entre 16 y 22 años. No es requisito tener conocimientos previos, sólo buena voz y excelente oído.

Los interesados en cursos de violín deben tener entre 8 y 9 años.

Las inscripciones se realizarán del 1º al 15 de agosto, en Compañía 1264.

### RECITAL DE MUSICA DE CAMARA

Un recital de música de cámara con entrada libre se ofrecerá este domingo a las 12 horas en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano,

## arriba el telón

LOS INTEGRANTES del "Cuarteto Beethoven". Roma, invitados a los conciertos de la Temporada Internacional del Teatro Oriente.



dirigido por la profesora Elvira Savi, de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Representación de la Universidad de Chile.

El concierto contempla obras de Telemann, Tedesco, Spohr, Bach, Meyerbeer, Mendelssohn y Purcell, interpretadas por un escogido grupo de jóvenes valores universitarios en instrumento y canto.

### OBRAS DE O'NEIL Y DAMARKO

El Taller de Teatro "Corteza" presenta dos obras con entrada gratuita, hoy a las 19 horas, en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

Se trata de la puesta en escena de "Antes del desayuno", de Eugene O'Neil y "Absurdo en un acto" de Antonio Damarko.

ALFIL Alameda 770 (35375) Continuo: 11.45, 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 hrs. "Pares y Nones" (men) \$ 50  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392112) Desde las 11 hrs. "El ladrón de Bagdad" (men) \$ 60  
BANDERA. Bandera 76 (714403) Rot. 10.30, 13, 15.40, 18.20 y 21 hrs. "Superman" (men) \$ 70  
CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "La canción es la misma" y "Woodstock" (14) \$ 35  
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "Superman" (men) \$ 70  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "El circo" (men) \$ 60  
CINELANDIA. Puente 540 (67532) Rot. 13, 15.15, 16.45, 18.55 y 20.30 hrs. "Encuentros cercanos del tercer tipo" y "Cazadores de diamantes" (men) \$ 30  
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Los gansos salvajes" (14) \$ 40  
CONTINENTAL. Plaza Bulnes (60735) Desde las 11 hrs. "Todos los días un día" (men) \$ 60  
DUCAL. Agustinas 777 (35357) Rot. 11, 12.55, 15.05, 17.05, 19.10 y 21.20 hrs. "Xica Da Silva" (18) \$ 60  
ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Rot. 11.20, 13.10, 15.10, 17.15, 19.10 y 21 hrs. "El paraíso viviente" (men) \$ 60  
FLORIDA. Huérfanos 1178 (60082) Rot. 14, 16.05, 17.50, 19.45 y 21.30 hrs. "El hombre orquesta" (men) \$ 60  
HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "Mi amigo el dragón". (men) \$ 60.  
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. "Las aventuras de Gulliver en el país de los enanos" (men) \$ 60.  
IMPERIO. Estado 215 (397960) Rot. 11, 12.50, 14.40, 16.30, 18.15, 20.05 y 21.55 hrs. "Todos los días un día" (men) \$ 60.  
KING. Huérfanos 840 (32838) Rot. 11, 12.44, 14.32, 16.16, 18.01, 21.36 hrs. "La fiesta de Don". (21) \$ 50.

## SOLO CINE

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Rot. 11, 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10, 22 hrs. "Yo soy tímido, pero me defiendo" (men) \$ 60.  
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Latana, la tarzana de la selva" y "Mataba a sangre fría" (14) \$ 40.  
METRO. Bandera 141 (61570) Rot. 11.15, 13.10, 15, 16.50, 18.45 y 20.45 hrs. "Buck Rogers en el siglo 25". (men) \$ 60.  
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La Dra. del Distrito Militar" y "Casanova y compañía" (21) \$ 40.  
PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Rot. 11.45, 13.45, 14.50, 16.20, 17.55, 19.35 y 21.10 hrs. "Paola y Francesca" y "El profesor erotico" (21) \$ 60.  
PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Superman" (men) \$ 70.  
REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Visitantes del mas allá" (18) \$ 60.  
REX. Huérfanos 737 (31144) Desde las 11 hrs. "El primer gran asalto al tren" (18) \$ 60.  
RIO. Monjitas 743 (33550) Rot. 11.10, 13, 14.30, 16.30, 18, 20 y 21.30 hrs. "Las cinco hermanas de Bruce Lee" y "La cámara 36 de Shaolin" (men) \$ 35. Prog.doble.  
RITZ. San Antonio 50, (380613) Desde las 11 hrs. "Decamerón" (21) \$ 30.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Sexo loco" y "El doméstico" (21) \$ 45  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.15 y 21.30 hrs. "Superman" (men) \$ 80.  
TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Rot. 14, 16.15 y 18.45 horas. "Fantasia" (Men) \$ 40. 21.30 horas, "Buscando a Mr. Goodbar" (21) \$ 50 y \$ 30  
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 10.30 hrs. "Superman" (men) \$ 70.  
WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Rot. 11, 13, 15.10, 17.15, 19.25, 21.30 hrs. "Pares y Nones" (men) \$ 60.  
YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 40.  
SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA  
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976) 15.45, 19 y 22 hrs. "Superman" (men) \$ 70.  
EL COLF. Apoquindo 3368 (287992) 16, 19 y 22 hrs. "Superman" (men) \$ 70.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816), 16, 19 22 hrs. "Pares y Nones" (men) \$ 70  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 15 y 17.15 horas. "Mi amigo el dragón" (Men) \$ 70.

19.15 y 22 horas. "Visitantes del más allá" (18) \$ 70  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Grease" (men) \$ 40.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (43145) 14.45 hrs. "Bernardo y Bianca al rescate" (men) \$ 60. 16.45, 19 y 21.45 hrs. "Todos los días un día"  
PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (42867). 14.30 y 16.30 hrs. "Paraíso viviente" (Men). \$ 60 - 19.30 y 22.00 hrs. "El primer gran asalto al tren" (18) \$ 60  
SALA LILA. Vitacura 6780 (242466) 16 hrs. (\$70); 19 y 22 hrs. (\$ 100) "El expreso de medianoche" (21).  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466) 15.30 hrs. (70); 18.30 y 22 hrs. "Soy tímido, pero me defiendo" (men)  
SECTOR GRAN AV -10 DE JULIO  
MONACO. A. Prat. y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "Woodstock" y "La canción es la misma" (14) \$ 25.  
PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Las hermanas de Bruce Lee": "El poderoso hombre de Pekín" y "El hombre araña" (men) \$ 30.  
SECTOR ALAMEDA SAN PABLO  
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs. "Helga y los hombres". y "El penden ciero rebelde". (21) \$ 35.  
MAIPO. San Pablo 4215 (731982). Desde las 14 hrs. "Hércules del Oriente" y "La taberna del infierno" (18) \$ 25  
CINES COMUNALES  
AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (935 Fuente Alto) Desde las 19 hrs. "Avant Premiere sorpresa" (18) \$ 70





IL NONO, tres años por Trébol Rojo y Marcita por Agasajo, llegará al clásico "Carlos Cousiño" precedido de un aplastante triunfo en los 1.500 metros del premio "Corfo". El vinamarino ha cotejado en forma sobresaliente.

## No Corren y Montas

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de esta tarde en el Hipódromo Chile:

SEGUNDA CARRERA: (2) Moxi  
CUARTA CARRERA: (7) Colección.  
SEPTIMA CARRERA: (5) Ernesto  
NOVENA CARRERA: (15) Faction  
UNDECIMA CARRERA: (9) Encarte

### MONTAS QUE FALTABAN

PRIMERA CARRERA: (4) Limón, Oscar Escobar, (6) Dateada, Pedro Cerón, (9) Juanita María, Eduardo Suárez y (10) Giulio, Miguel Olguín.  
TERCERA CARRERA: (6) Deidamia, Gustavo Lizama  
CUARTA CARRERA: (13) Sandalia, Oscar Pérez  
SEXTA CARRERA: (3) Arriflex, Pedro Vega (descarga 4 kilos) y (11) Pichagua, Manuel Pardo.  
NOVENA CARRERA: (7) Niño Rico, Juan Herrera  
UNDECIMA CARRERA: (2) Jovencito, Luis Valencia, (8) Chesco, Ernesto Guajardo, (10) Kimbo, Valentín Cáceres y (11) La Siamesa, Pablo Castillo  
DECIMOTERCERA CARRERA: (4) Piñoncito, Luis Valencia, (6) Fechador, Gustavo Lizama y (7) Petrodólar, Fernando Díaz.  
DECIMOCUARTA CARRERA: (8) Fonética, Manuel Andrade.

## Hipódromo Chile Sábado 28 de Julio de 1979

### 1ª CARRERA 950 mts. Hand. a las 14.15 hrs. Ind. 24-15 Primera de la Triple N° 1.

1377 D. Alvarez	11-6-6	1 Allegretto	57 J. Amestelly	9
1322 J. Castro R.	2c-1	2 Ufizi	57 S. Vázquez	1
1227 C. Miranda	3-1	3 Financista	54 P. Castillo	2
1322 R. Chellew	1v-6-2	4 Limón	54 N.N.	5
1322 O. González	2-3-7	5 Tranqueador	54 L. Cornejo	3
1191 M. Baeza G.	Reap.	6 Dateada	53 N.N.	6
1322 P. Molina	4c-1-3	7 Cheuta	50 O. Pérez	10
1322 J. Nicoli	9-8-6	8 Chufún	50 G. Pinto	8
1359 L. Toledo	9-1-12	9 J. María	50 N.N.	11
1266 F. Castro	7c-1-2	10 Giulio	48 N.N.	4
1355 A. Donati	3-5-3	11 Iron Side	48 F. Díaz	7

### 2ª CARRERA 950 Mts. Hand. a las 14.45 hrs. Ind. 15-9 Segunda de la triple N° 1

1373 J.B. Castro	11-15-11	1 Marihucla	55 G. Fernández	9
1355 J.B. Castro	4-4	2 Moxi	51 A. Gutiérrez	1
1359 D. Bernal	11-14-8	3 Waltham	54 J. Herrera	2
1377 L. Rodríguez	1-2-5	4 Cavanha	53 P. Castillo	5
856 J. Nicoli	Reap.	5 Annunziata	52 L. Toro	3
1362 H. González	8	6 Angora	51 F. Díaz	6
1355 G. Georgudis	10	7 Ch. Martin	51 H. Carvajal	10
1362 E. Pinochet	8-13-4	8 Ch. Viejo	50 L. Ramos	8
1352 E. Rodríguez	12-9-7	9 La Sopa	50 A. Muñoz	10
1378 M. Rodríguez	Reap.	10 Sirenia	50 J. Duarte	11
1390 L. Herrera	Reap.	11 A. Junior	49 J.M. Aravena	4
1361 E. Vidal	2	12 Balalaica	49 G. Pinto	7

### 3ª CARRERA 1.200 Mts. Cond. a las 15.15 hrs. Tercera de la triple N° 1

1280 O. Jara	11	1 Balina	53 F. Díaz	9
1274 H. Miranda	8	2 Carvena	53 L. Camus	1
792 O. Lizama	Reap.	3 Corcorosa	53 O. Pérez	2
1276 J. Seaman	7	4 C. Mesa	53 M. Andrade	13
1276 A. Padovani	8	5 Ch. Picton	53 N.N.	5
897 O. Bagú	Reap.	6 Deidamia	53 N.N.	15
1353 E. Beuzenberg	3	7 Fondata	53 O. López	3
1128 G. Avila	Reap.	8 Fafatina	53 C. González	6
A. Bagú	Deb.	9 G. Spring	53 A. Muñoz	10
1313 E. Cortés	Reap.	10 La Paz	53 P. Castillo	8
J.B. Castro	Deb.	11 Lustrina	53 G. Fernández	16
1280 A. López	13-8	12 Mejilla	53 M. Carrasco	12
1309 J. Sánchez	Reap.	13 Natania	53 J. Herrera	11
A. Sepúlveda	Deb.	14 Refugiada	53 H. Reyes	4
1353 D. López	11-6-4	15 R. de Francia	53 R. Herrera	14
1172 H. González	Reap.	16 Vendida	53 S. Suárez	7

CORRAL: 1 con 2

### 4ª CARRERA 1.200 Mts. Cond. a las 15.45 hrs. Primera de la triple N° 2. Primera válida para las 7 del Chile.

1353 O. González	5-12	1 Arpa	53 L. Cornejo	9
E. Cáceres	Deb.	2 Azuela	53 P. Cerón	1
L. Alvarez	Deb.	3 Espira	53 V. Rojas	2
1356 V. Contreras	16-7-5	4 Bañera	53 P. Vega	13
1356 M. Muscatt	13-4-3	5 Camilista	53 M. Olguín	5
1089 D. López	Reap.	6 Classy	53 R. Herrera	15
1276 J. Zúñiga	12	7 Colección	53 A. Muñoz	3
1353 J. Silva	10	8 Contrariada	53 G. Lizama	6
608 F. Castro	Reap.	9 Directiva	53 A. Gutiérrez	10
1356 D. Torres	4	10 Ferocidad	53 A. Pérez	8
1274 A. Bagú	6c-4-5	11 L. Cleencore	53 S. Vera	16
1280 J. Castro	5	12 M. Loca	53 S. Vázquez	12
1395 A. Padovani	Reap.	13 Sandalia	53 N.N.	11
1274 R. Quiroz	4-8-7	14 S. Pink	53 J. Amestelly	4
1353 H. Jara	3-3-2	15 S. Corrida	53 F. Díaz	14
1395 L. Vázquez	6v-4v-2v	16 Tordesillas	53 C. Vázquez	7

### 5ª CARRERA 2.000 Mts. Clásico a las 16.15 Hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2. SEGUNDA VALIDA PARA LAS 7 DEL CHILE

1278 H. Miranda	2-1-6	1 Apoquindo	61 E. Silva	1
1268 E. Vidal	3-9-4	2 Magnolio	61 C. Leighton	2
1338 José Melero	5c-5c	3 Periquete	61 C. Lizama	5
1278 O. Jara	1-7	4 P. Roto	61 P. Ulloa	3
1268 E. Cáceres	7-4-3	5 Realista	61 S. Azócar	6
1278 J. Castro R.	1-2-2	6 Merano	59 P. Cerón	4
1268 A. Bullezu M.	1-1-1	7 Skyway	59 S. Vázquez	7

### 6ª CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 16.45 Hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 TERCERA VALIDA PARA LAS 7 DEL CHILE

1280 R. Quiroz	10	1 A. Karima	53 O. López	9
1353 V. Contreras	15-4-11	2 Apática	53 A. Muñoz	1
1386 P. Inda C.	Rep.	3 Arriflex	53 N.N.	2
1172 C. Urbina	6	4 Fantasear	53 S. Suárez	13
E. Cáceres	Deb.	5 Góndola	53 H. Mena	5
D. Miranda	Deb.	6 Haydee	53 M. Carrasco	3
L. Toledo	Deb.	7 La Alhajita	53 J. Amestelly	6
1044 H. Miranda	Rep.	8 La Franquic.	53 E. Silva	10
1313 D. López	Rep.	9 M. Princesa	53 R. Herrera	8
J. Amaro	Deb.	10 Onza Preta	53 P. Cerón	12
1345 E. 2º Guajardo	6v-6v-2v	11 Pichagua	53 N.N.	11
1356 J. Seaman	11-13-7	12 R. Dama	53 A. Fajardo	4
1353 M. Rodríguez	9-6	13 R. Frida	53 A. Gutiérrez	14
1353 J. Castro R.	5-2-7	14 Tirifila	53 S. Vázquez	7

### 7ª CARRERA 1.400 Mts. Clásico a las 17.20 Hrs. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. PREMIO CARLOS COUSIÑO. CUARTA PARA LAS 7 DEL CHILE

1233 L. Rodríguez	2-2-2	1 B. King	56 C. Leighton	9
925 G. Pombo	1v-2v-4v	2 Carrizal	56 J. Amestelly	1
1328 D. Bernal	7-1-1	3 Despiestado	56 P. Castillo	2
1233 J. Castro R.	1-8-5	4 Dinigan	56 P. Cerón	13
1233 G. Avila	4-3-10	5 Ernesto	56 C. González	5
1325 J. M. Baeza	8-2-1	6 Fastness	56 S. Azócar	15
1324 C. Urbina	1-6-3	7 Flemático	56 O. Escobar	3
1233 S. Salas	3v-5-1	8 Il Nono	56 J. Berrios	6
1233 G. Pombo	2v-1v-6	9 Madagascar	56 S. Vera	10
1324 E. Fuentes	3c-4	10 Moustaki	56 L. Muñoz	8
1233 O. Martínez	3v-1v-4	11 Poncio	56 L. Valencia	12
1324 O. Manso	5-9-5	12 Querido N.	56 E. Guajardo	11
1324 D. López	2-1-2	13 Salao	56 R. Herrera	4
1184 J. B. Castro	1	14 V. Bravo	56 E. Silva	14
1233 E. Vidal	3	15 Zorpoza	56 S. Vázquez	7

### 8ª CARRERA 1.400 Mts. Ind. 24 al 18 a las 17.50 Hrs. SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. VENTA DE ENGANCHE QUINTA VALIDA PARA LAS 7 DEL CHILE

1318 S. Miceli	3-6-4	1 Ad Valorem	55 O. Escobar	9
1269 H. Miranda	2-3-7	2 Gil Blas	54 J. Amestelly	1
1328 E. Inda G.	4-5c-2	3 Latinar	54 R. Jacquez	2
1357 E. Inda G.	1	4 Teruel	51 O. P. Castillo	13
1316 C. Bagú	1-9c	5 Whit Love	54 E. Guajardo	5
1360 A. López	15-12-6	6 El Viento	53 V. Rojas	3
1190 A. M. Santos	4	7 Pisagua	53 E. Silva	6
1357 H. Jara	8-5-5	8 Rodglagui	53 L. Cifuentes	10
1388 J. Inda M.	3c-3c-1c	9 Charolo	52 C. Leighton	8
1357 A. Quiroz	2-6-8	10 Puntudo	52 E. Herrera	12
1324 D. Alvarez	11-1-7	11 Amaraco	50 A. Muñoz	11
1341 L. Díaz	3-7-14c	12 Nanito	50 N. Vargas	4
1328 A. Martínez	8-16-4	13 Pinke	50 J. Herrera	14
1374 G. Avila	7-3-1	14 Fogonazo	49 P. Castillo	7

CORRAL: 3 con 4

### 9ª CARRERA 1.400 Mts. Ind. 17 al 11. a las 18.20 Hrs. Tercera de la 5ª y 6ª del Chile. Sexta válida para las 7 del Chile.

1374 E. Carreño	1-9-4	1 Ch. Que Lin.	55 L. Cornejo	9
1239 S. Escalante	3-3-9	2 Pomponio	55 E. Guajardo	1
1270 D. López	11	3 Celtibera	54 R. Herrera	2
1376 R. Bernal	12-11-8	4 Gabana	54 E. Sepúlveda	13
1329 J. Castro R.	6-1	5 Gerald	54 S. Vázquez	5
1273 M. Velarde	1-2	6 Inocente	54 N.N.	15
1369 D. Alvarez	15-11-8	7 Niño Rico	52 N.N.	3
1329 A. López	4-7c-3	8 V. Rincón	52 C. Pinto	6
1374 J. Cavieses	15	9 Pilo	51 J. González	10
1335 M. Rodríguez	Rep.	10 Sarmiento	51 J. Duarte	8
1373 J. Nicoli	7-13-13	11 Festin	50 L. Toro	16
1330 J. Zúñiga	4c-1	12 Mac Arthur	50 L. Ramos	12
1372 J. Seaman	3-3-1	13 S. Baby	50 M. Carrasco	11
1374 V. Contreras	6-4-8	14 Chaimahuén	49 J. Astudillo	4
1362 R. Quiroz	10-2-14	15 Faction	49 H. López	14
1192 E. Vidal	Rep.	16 Gatsby	49 S. Suárez	7

### 10ª CARRERA 1.400 Mts. Ind. 11 al 1. A las 18.50 Hrs. Cuarta de la 5ª y 6ª del Chile Séptima válida para las 7 del Chile.

1335 R. Chellew	Rp.	1 White Legs	58 N.N.	17
1285 E. Vidal	2-9-3	2 Rencor	57 P. Cerón	9
1237 V. Contreras	3-7	3 El Nieto	56 J. Astudillo	1
1378 E. Petit	4-5c	4 Festejo	56 V. Bravo	2
1375 J. M. Amaro	12-5	5 Arenosa	55 E. Cabrera	13
1234 H. Yáñez	14	6 Guayabo	55 G. Fernández	5
1374 F. Velasco	9	7 F. Chinesca	54 J. Herrera	15
1378 J. Melero	5c-6c	8 N. de Paine	54 E. Guzmán	3
1361 F. Castro	10	9 Malacatoso	53 A. Fajardo	6
1372 F. Castro	4-6	10 La Totorá	50 A. Gutiérrez	10
1372 E. Beuzenberg	15-12	11 Mediero	53 O. Pérez	8
1374 H. Gazmuri	7-5	12 Cachambo	52 S. Suárez	16
1363 G. Avila	4-7	13 C. Rayada	52 J. Castillo	12
1330 M. Velarde	9-3	14 J. Ramón	52 C. Donoso	11
1372 L. Sorrel	7-8	15 Lacour	52 J. Tobar	4
1229 P. Polanco	4-7	16 Pedernal	49 P. Castillo	14
1344 J. Medina	Rp.	17 G. Chiquillo	48 G. Pinto	7

CORRAL: 9 con 10

### 11ª CARRERA 1.400 Mts. Ind. 39 al 26. A las 19.20 Hrs. Quinta de la 5ª y 6ª del Chile Octava válida para las 7 del Chile.

936 H. Miranda	Rp.	1 Tocumén	60 J. Amestelly	9
1215 L. Romero	1v.	2 Jovencito	59 V. Cáceres	1
1286 S. Salah	12-4v-7	3 Escuque	59 S. Vera	2
1321 D. Alvarez	2-2-1	4 P. Rabán	58 O. López	5
1364 V. Contreras	1-9-9	5 Desafiador	54 J. Astudillo	3
1360 J. Cavieses	2-4	6 A. Gitano	53 P. Cerón	6
1326 E. Inda G.	10-12-7	7 Aramayo	53 R. Jacquez	10
1371 A. Padovani	11v-8-3	8 Chesco	53 N.N.	8
1377 L. Alvarez	6-8-5	9 Encarte	52 N.N.	12
1357 R. Muñoz	8v-7	10 Kimbo	50 N.N.	11
1357 A. Sepúlveda	2-5-4	11 La Siamesa	49 N.N.	4
1357 M. Muscatt	8-2-6	12 Parasine	49 M. Olguín	7

### 12ª CARRERA.- 950 mts. a las 19.50 hrs. Ind: 38-30 (SEXTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE). NOVENA VALIDA PARA LAS 7 DEL CHILE.

1358 J. Nicoli	7-9	1 R. Pellin	57 E. Cabrera	9
1358 C. Miranda	3-3-6	2 Tío Kiko	57 V. Bravo	1
1358 J. Zúñiga	14c-9-11	3 Jorvel	56 C. Leighton	2
791 F. Gazmuri	Reap.	4 Maboro	54 S. Suárez	5
1225 J. Seaman	6c-6-6c	5 G. Sokol	53 L. Camus	3
1360 F. Castro	5-10	6 N. Feliz	53 J. Castillo	6
1377 J.B. Castro	7	7 Guancara	52 G. Lizama	10
561 J. Castro R.	Reap.	8 V. Tinto	52 S. Vázquez	8
901 A. Gutiérrez	Reap.	9 Kobe	51 M. Olguín	11
1360 R. Chellew	14-4-11	10 Dúctil	50 N.N.	4
1360 A. Sepúlveda	4-1-2	11 P. Juan	49 P. Castillo	7

### 13ª CARRERA.- 1.900 mts. a las 20.20 hrs. HAN-DICAP. (JUEGO A GANADOR Y PLACE)

1381 O. González	1-5c-3c	1 Malteado	58 J. Pérez	9
1364 P. Inda C.	3-5c-6	2 Caripilún	56 S. Vázquez	1
1371 H. Jara	7-5-7	3 Penitente	53 L. Cifuentes	2
1398 O. Martínez	5v-2v-3v	4 Piñoncito	53 N.N.	5
1371 O. Martínez	4-3-9	5 Vanidoso	48 S. Suárez	3
1369 O. Silva	2-1-1	6 Fechador	52 N.N.	6
1357 S. Miceli	10	7 Petrodólar	52 N.N.	10
1275 A. Zamorano	2-9c-2	8 Brioso	51 L. Toro	8
1380 P. Molina	2c-2c-2c	9 Buin	50 O. Pérez	4
1371 R.A. Bernal	3-11-13	10 Delincuente	50 E. Sepúlveda	7

CORRAL: 4 con 5.

### 14ª CARRERA.- 950 mts. a las 20.50 hrs. Ind: 9-2 (GANADOR Y DUPLA EXACTA DEL DES-QUITE).

1355 P. Molina	6	1 San Quintín	55 P. Cerón	9
1362 R. Chellew	5-14-10	2 Surgidor	55 N.N.	1
1362 A. Sepúlveda	11	3 Trébol	55 J. Castillo	2
1362 M. Velarde	6-13	4 Alfonsino	54 C. Donoso	5
1372 V. Contreras	1-2-4	5 La Mentira	54 J. Astudillo	3
1235 H. Yáñez	8-5-5	6 Pizarrín	54 F. Díaz	6
1363 S. Campos	16-5-9	7 Belus	53 R. Herrera	10
1178 A. Yunisic	Reap.	8 Fonética	52 N.N.	8
1340 E. Cortez	Reap.	9 Inédmodo	51 L. Ramos	12
1361 J. Seaman	4-3-8	10 Chamy	50 A. Fajardo	11
1361 F. Pinochet	6	11 F. Cannon	48 L. Toro	4
1383 A. Quiroz	Reap.	12 M. John	49 P. Castillo	7



# "Troy" Favorito en Dura Prueba Clásica

• Telescópico tras su rehabilitación

Londres

El caballo argentino "TELESCÓPICO", precedido de una impresionante racha de victorias en su país en 1978, tratará de justificar sus pergaminos cuando se dispute aquí el gran premio "King George VI y Queen Elizabeth", en el hipódromo de Ascot.

"Telescópico", ganador de la triple corona en Argentina y ahora entrenado en Francia por Maurice Zilber, fracasó en su primera carrera en ese país y está tratando de superar ese mal momento.

Pero el ejemplar argentino deberá imponerse a un grupo de calificados rivales, entre los que sobresale —sin dudas— "Troy", el fácil vencedor de los clásicos de Epsom y Derby de Irlanda.

"TROY" establecerá un record de victorias para un caballo entrenado en las islas británicas si logra responder al favoritismo de los apostadores y se impone en la clásica prueba que se disputará sobre una dis-

tancia de 2.400 metros.

El sobresaliente potro de propiedad de Sir Michael Sobell ha ganado 620.000 dólares en seis victorias conseguidas este año y en 1978.

De apropiarse de la bolsa de 217.258 dólares asignada al vencedor, incrementaría sus ganancias a 733.000 de la misma moneda superando los ingresos de "Alleged", logrados en tres temporadas desde 1976 a 1978 inclusive.

El favoritismo de "TROY" se refleja en las apuestas, que están en proporción de 2 a 5.

El premio "King George VI y Queen Elizabeth" comenzó a disputarse en 1952 y desde entonces se la consideró la competencia más severa de la temporada para caballos de tres y más años.

Pero el único competidor de calibre como para poner en peligro la victoria de "Troy" el ganador de 1978 "Ille de Bourbon", quedó marginado de la carrera al contraer una enfermedad vírica. (Latin Reuter).



SKYWAY, cuatro años por Naspur y Suerte Nueva por Sertorius, debe agregar otro galardón clásico a su distinguida campaña. El "alazán" ha ganado en forma sucesiva sus seis últimos compromisos.

## Skyway y Salao: Grandes Atracciones en La Palma

• Pozo de la "5a. y 6a." es de 1.499.049 pesos

Un programa de catorce competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera será largada a las 14.15 horas. La del cierre a las 20.50.

La cartilla consulta la disputa de pruebas clásicas de enorme interés: Premio "Carlos Cousiño" reservada para machos de tres años con recorrido de 1.400 metros y una bolsa de 120.000 pesos para el vencedor, y premio "República del Perú", reglamentario de 2.000 metros con recompensa de 150.000 pesos para el ganador.

Aparte de estos incentivos habrá otro tan importante como aquellos, el pozo de la apuesta "5a. y 6a. del Chile". Este tiene para hoy la suma inicial ascendente a 1.499.049 pesos.

En lo que respecta a las opciones de los participantes en cada una de estas pruebas, se estima que el cuatro años "SKYWAY" debe ser número puesto en los 2.000 metros del premio "República del Perú". Aun cuando enfrenta por primera vez el "tiro" su gran capacidad corredora

y la extraordinaria campaña cumplida obviarán dicho escollo. Viene de ganar en forma sucesiva sus seis últimos compromisos. Entre sus rivales, "Periquete" se alza como su enemigo de mayor peligro. Sabido es que el hijo de Pitucazo se desempeña con mucho acierto en pistas anormales.

En el evento reservado a los tresañeros, se ha producido una baja. No será de la partida Ernesto. Aquí las preferencias estarán repartidas entre "Salao", "Il Nono", ganador por holgada ventaja de los 1.500 metros del clásico "Corfo", "Viento Bravo", invicto en su única salida a la pista, Black King, con campaña de bastante regularidad y Zorpaso, con evidentes progresos en su training. Será un encuentro de gran emoción y colorido.

Por nuestra parte, creemos que el vencedor será "Salao", el "alazán" ha demostrado en su corto andar que posee cualidades para sobresalir ante los más pintados rivales.

## Pánfilo Ganso en su Salsa

• Cotejó 1.400 en 1.28

PANFILO GANSO realizó un apronte de gran envergadura por pista muy barrosa del Club Hípico. El hijo de Vittorio estuvo en su salsa, pasando con Oscar Escobar en su sillín, 1.400 metros en 1 minuto y 28 segundos.

Otro animal que se vio bien este tipo de pistas, fue el tres años "MAL DONADO". Guiado por Roberto Pérez cotejó 800 metros en 50 segundos.

Damos enseguida detalle de lo controlado:

400 metros.  
SABROSO V. Gu-  
tierrez, en 24 3/5  
DINA SHORE, J Díaz,  
en 25

500 metros.  
SILEMAY, Sgdo. Soto,  
en 30 3/5  
FOSFORO V. Gu-  
tierrez, en 30 4/5

600 metros.  
GENOFONTE, R.  
Pérez, en 36  
QUITO, R. Pérez, en  
36 2/5  
MANUTARA, L.  
Muñoz, en 37 3/5  
ANTICUARIO, E. Sil-  
va, en 38  
SARAH, G. Lizama,  
en 37  
KUKUMEN, R. To-  
ledo, en 38 3/5

700 metros.  
GALTON, J. Díaz, en  
43

800 metros.  
SONRISAL G. Li-  
zama, en 52

INDULTO, G. Li-  
zama, en 50 3/5  
VIZNAGA, G. Li-  
zama, en 53, al ca-  
rrerón  
AIKEMON, N. Var-  
gas, en 50 3/5  
MAL DONADO, R  
Pérez en 50

1.000 metros.  
RIESGOSA, G. Li-  
zama, en 1 07 3/5

1.200 metros.  
FINANCIERO, G.  
Lizama, en 1.16 2/5  
PETRONIO, S. Vera,  
en 1.19  
ROYAL NADIR, S.  
Vera, 1.20 2/5  
BANACEK, P. Cerón,  
en 1.20  
SANCION, O. Es-  
cobar, en 1.17 2/5

1.400 metros.  
CASABLANCA, L.  
Ramos, en 1.35  
PANFILO GANSO, O.  
Escobar, en 1.28  
MONET, R. Pérez, en  
1.32 3/5

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H.CHILE)

Carrera	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	MUNDO HIPICO	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CRONISTA
1ª	Limón Ufizi	Iron Side Financista	Ufizi Limón	Ufizi Limón	Limón Chufún	Limón Ufizi	Ufizi Limón	Limón Ufizi
2ª	Ch. Viejo Cavancha	Balalaica Moxi	Balalaica A. Junior	Moxi A. Junior	A. Junior Balalaica	Annunziata Balalaica	Cavancha La Sopa	Ch. Viejo Balalaica
3ª	Lustrina Fondata	Fondata R. de Francia	Lustrina Fondata	Lustrina R. de Francia	Fondata R. de Francia	Lustrina Ch. Picton	R. de Francia Corcorosa	Lustrina Fondata
4ª	S. Corrida Camilista	S. Corrida L. Gleencore	S. Corrida Feroicidad	Azuela S. Corrida	S. Corrida Tordesillas	Azuela Tordesillas	Contrariada S. Corrida	Azuela S. Corrida
5ª	Skyway Merano	Skyway Merano	Skyway Merano	Skyway Méranio	Skyway P. Roto	Skyway Merano	Skyway Apoquindo	Skyway Periquete
6ª	La Alhajita Tirifila	Tirifila Góndola	La Alhajita Tirifila	La Alhajita Onze Presta	La Alhajita Tirifila	La Alhajita Góndola	La Franquie Góndola	La Alhajita Pichagua
7ª	Il Nono B. King	Il Nono B. King	Salao B. King	Salao Il Nono	Salao B. King	V. Bravo Salao	Il Nono Salao	Salao Il Nono
8ª	Teruel Ad Valorem	Fogonazo W. Love	Amaraco Latinar	Ad Valorem Amaraco	Teruel Pinke	Pinke Gil Blas	W. Love Gil Blas	Ad Valorem Latinar
9ª	Inocente V. Rincón	Gerald S. Baby	Gerald Mac Arthur	Gerald Mac Arthur	Mac Arthur Gerald	Gabana Mac Arthur	Mac Arthur Niño Rico	Mac Arthur S. Baby
10ª	Rencor J. Ramón	Rencor J. Ramón	Rencor Lacour	Rencor Festejo	Cachambo Lacour	J. Ramón C. Rayada	El Nieto Cachambo	Festejo J. Ramón
11ª	Chesco La Siamesa	A. Gitano Chesco	Tocumén La Siamesa	A. Gitano Chesco	A. Gitano Kimbo	A. Gitano P. Rabán	Desafiador La Siamesa	Tocumén A. Gitano
12ª	V. Tinto P. Juan	P. Juan V. Tinto	V. Tinto P. Juan	Tío Kiko V. Tinto	Kobe P. Juan	V. Tinto Kobe	Guancara P. Juan	P. Juan Tío Kiko
13ª	Piñoncito Buin	Fechador Piñoncito	Brioso Malteado	Caripilún Brioso	Brioso Fechador	Malteado Fechador	Delincuente Penitente	Fechador Delincuente
14ª	S. Quintín Belus	La Mentira Pizarrín	S. Quintín Pizarrín	S. Quintín F. Cannon	Pizarrín F. Cannon	S. Quintín F. Cannon	S. Quintín La Mentira	La Mentira Surgidor



## UN MILLON 200 MIL DOLARES CUESTA LA CAMPAÑA PARA ERRADICAR LA MOSCA AZUL

"Gracias a las campañas emprendidas por el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), la plaga de la mosca de la fruta no ha crecido, no ha originado otras infecciones", afirmó el representante de la entidad, Gabriel Olalquiaga, durante el desarrollo de una mesa redonda sobre "La mosca de la fruta" que se efectuó en la Universidad Católica de Valparaíso.

El foro forma parte de las actividades que se están efectuando en la UCV, con motivo de las XXX Jornadas Agronómicas, organizadas por la Escuela de Agronomía de esta casa de estudios y la Sociedad Agronómica de Chile.

La mesa redonda, contó con la participación del profesor Roberto González, de la Universidad de Chile y Gabriel Olalquiaga del SAG y actuó como moderador, el profesor de la U. Católica de Chile, Dr. Jaime Apablaza.

El profesor González entregó aspectos generales, biológicos y ecológicos sobre la mosca de la fruta, más conocida como "Mosca azul". Reseñó los principales huéspedes o frutales que son afectados por la plaga y su ubicación geográfica, que incluye en su mayor parte, los frutales de la zona central del país.

### LA CAMPAÑA

A continuación, el representante

### • El SAG ha instalado 3.200 trampas contra el insecto y mantiene en trabajo a 112 personas, en la Quinta Región

del SAG informó sobre las diversas reuniones, que se han efectuado en el curso del año, con miras a erradicar el problema de la mosca de la fruta.

Esta acción es muy importante, sobre todo en la Quinta Región, ya que nuestro país percibe importantes ingresos por exportaciones de fruta y una merma en la calidad de ésta, disminuiría las ventas en el exterior.

Resumió 15 años de combate a la "Mosca de la fruta", tarea que se inició en el norte, continuando en Santiago, Isla de Pascua y actualmente, la región cercana a la ciudad de Los Andes.

### TRAMPAS MASIVAS

Informó que, además de las 2 mil trampas instaladas en la zona central, el SAG colocó mil 200 más para cap-

turar moscas "adultas". Gabriel Olalquiaga señaló que actualmente, están trabajando en la zona neurálgica, 112 personas, que corresponden a 10 ingenieros agrónomos, 30 jornaleros y, el resto, a técnicos agrícolas.

La instalación de estas trampas permite detectar con precisión la presencia de la mosca e iniciar las acciones necesarias para erradicarla. El principal daño que provoca consiste en que la mosca "hembra" coloca sus huevos en la fruta, los que, al desarrollarse se transforman en larvas que comen la fruta hacia adentro causando por consiguiente, su destrucción.

Las campañas se basan principalmente en aplicaciones de insecticidas específicos, por vía terrestre y áreas. Además se recoge la fruta infectada y se entierra para evitar la propagación de la plaga.

La primera detección de la mosca de la fruta en la zona central tuvo lugar en mayo del presente año. A partir de la fecha se han efectuado 12 aplicaciones con un resultado positivo, ya que desde la quinta aplicación, no se encontraron nuevas "moscas adultas".

Actualmente, el Ministerio de Agricultura ha contribuido, debido a su trascendencia nacional, a la erradicación de la mosca, invirtiendo un millón 200 mil dólares para financiar la campaña.



DURANTE las trigésimas jornadas agronómicas que se efectúan en la Universidad Católica porteña, se ha debatido en profundidad el problema de la "Mosca de la Fruta", contra la cual se desarrolla una sostenida campaña en la Quinta Región.

### 30 Funcionarios del SERVIU Analizan la Desburocratización

Se puso término al primer curso de un vasto plan de capacitación emprendido por el SERVIU de la V Región, con el objeto de lograr una mayor racionalización y agilidad administrativas.

Este primer módulo estuvo centrado en la desburocratización y contó con la participación de 400 funcionarios provenientes de todas las delegaciones del sector vivienda en la región.

Los funcionarios fueron capacitados en temas tales como la racionalización administrativa, simplificación, relaciones humanas y atención de público.

Los diplomas correspondientes fueron entregados en una ceremonia realizada en la sala de conferencias del Colegio de Contadores, donde se desarrolló esta actividad, ante la presencia del Jefe del Departamento de Planta Nacional de Cargos del MINVU, Ernesto Cuevas, y otros personeros de ese servicio.

Asimismo, se informó que en los próximos meses se continuará con la entrega de varios cursos a los que asistirán funcionarios del SERVIU de todos los niveles.

## La Defensa Civil Jura a la Bandera en Rgto. "Maipo"

En una ceremonia interna que se realizará en el patio de honor del regimiento "Maipo", mañana domingo, a las 10.40 horas, prestará juramento a la bandera el personal de la Defensa Civil de Valparaíso.

La solemne ceremonia será presidida por el Comandante de esa unidad militar, Coronel Luis Merico Seoane.

En esa ocasión se entregarán medallas y diplomas por años de servicio al personal voluntario de las brigadas de la Defensa Civil.

La alocución estará a cargo del Comandante local de la Defensa Civil, Capitán Osvaldo Cerpa González.

## Farmacias de Turno

### EN VALPARAISO:

EL SOL: Independencia 1896.

BAYER: Av. Argentina 799.

INGLESA: Pasaje Quillota 20.

RUBIO: Lord Cochrane 99.

MAURY: Levarte 509. Playa Ancha.

### EN VIÑA DEL MAR:

PRAT: Valparaíso 213.

ZAMBRANO: Quinta 114.

EL AGUILA: San Antonio 909.

MODERNA: Valparaíso 984.

## Cartelera de Cines

### EN VALPARAISO

BRASILIA.— 15.

18.45; 21.45. George Segal "No matarás a menos que sea necesario". May 21.

COLON.— 3ª semana 3. 6.30; 9.30. Julio Iglesias "Todos los días un día". Para todos.

CONDELL.— Continuado, 14.30. "Polvo de estrellas" y "La suplente". May 21.

IMPERIO.— 15; 18.45; 21.45. Sonia Braga. "Doña Flor y sus dos maridos", May. 21.

CENTRAL.— 15. "Heidi", 18.30; 21.30 "Violación". May. 21.

METRO.— 3; 6.30; 9.30. Charlton Heston. "La Batalla de Midway". Para todos.

VALPARAISO.— Continuado, 14.30. 3ª semana. "Pares y nones". Para todos.

VELARDE.— 15; 18.30; 21.30. Marlon Brando, 3ª semana "Superman". Para todos.

## Becas Para Viña

El Servicio Nacional de Capacitación y Empleo ha orientado gran número de cursos de capacitación para ser ejecutados mediante becas en la comuna de Viña del Mar. De acuerdo a la ley, los interesados en optar a dichas becas deben encontrarse inscritos en la oficina municipal de colocación, ubicada en calle 11 Norte con 2 Oriente número 869.

La oficina de colocación de esa comuna se encuentra desarrollando un vasto plan de visitas a empresas de Viña del Mar, con el fin de captar interesados y mantener a disposición de los cesantes la mayor información disponible sobre puestos de trabajo.



## El 31 Vence Plazo Para Postulantes a la Escuela Naval

El próximo martes 31 vence el plazo para postular a la Escuela Naval "Arturo Prat".

Se informó que hasta ese día se recibirán los documentos de los jóvenes interesados en participar en el concurso de admisión para cadetes, correspondiente al año 1980.

Los prospectos informativos están siendo entregados en la misma escuela. La selección se realizará en dos etapas, estando la primera fijada para el 21 de septiembre, en que los postulantes deberán rendir los exámenes correspondientes en Iquique, Valparaíso, Talcahuano, Valdivia y Punta Arenas.

El lunes 24 de ese mismo mes se efectuarán los exámenes para los postulantes de Valparaíso.

Quienes queden preseleccionados serán llamados a otra etapa selectiva, programada para el 8 de enero, en que se llevarán a cabo los exámenes médicos, dental, físico, psicológico y de apreciación personal.

Los postulantes deben acreditar, para primer año de armas, tener entre 15 y 17 años seis meses, computados al primero de abril de 1980, y estar cursando el segundo año medio.

Para primer año de Infantería de Marina, Abastecimiento, Litoral y Marina Mercante Nacional, entre 17 y 19 años seis meses, computados a la misma fecha y estar cursando el cuarto año medio o tenerlo ya aprobado.

## Fijan Normas de Valorización a Mercaderías de Zonas Francas

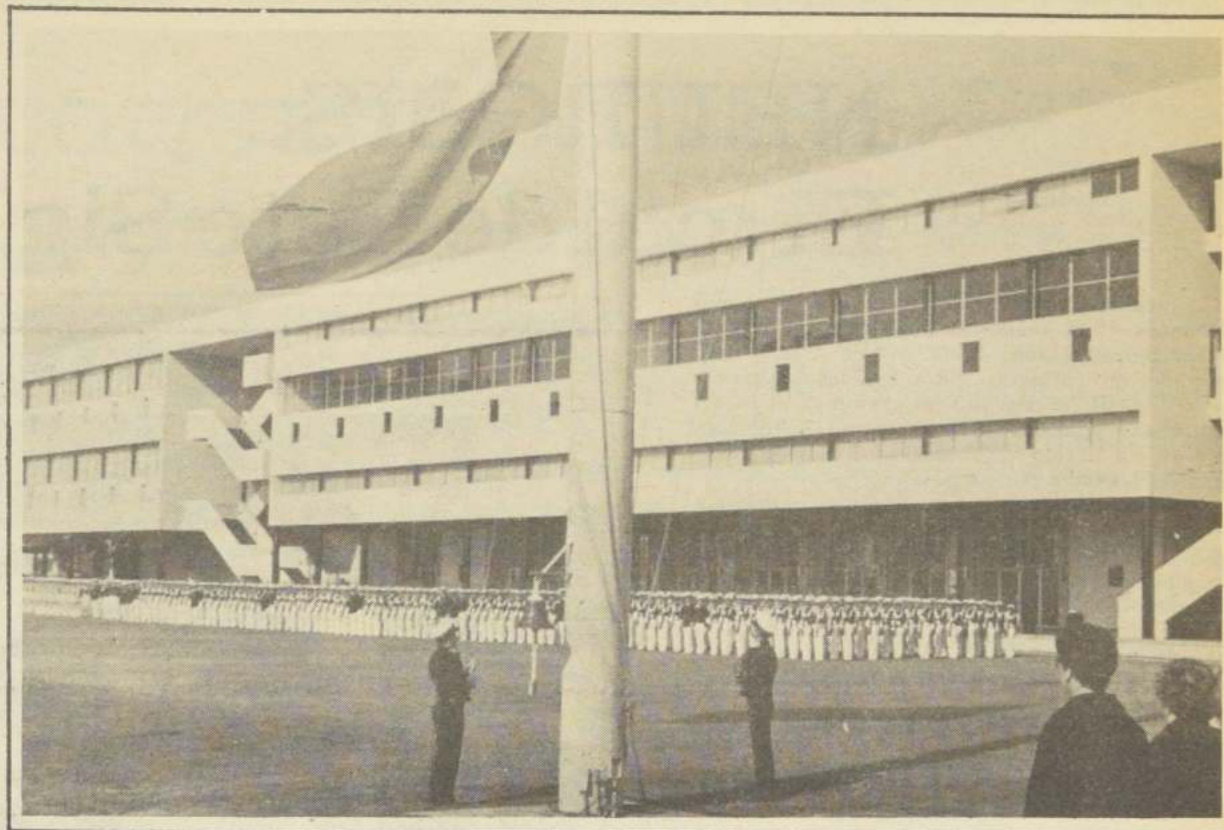
Valparaíso

El Servicio Nacional de Aduanas fijó normas respecto al valor aduanero de las mercancías, que se importan a través de zonas francas al resto del país, o a una zona de tratamiento especial.

La resolución fijó los siguientes conceptos básicos:

El valor aduanero de las mercancías que se importan desde zonas francas al resto del país o a una zona de tratamiento aduanero especial, incluso en el caso de aquellas fabricadas, armadas, manufacturadas o elaboradas dentro de las zonas francas, será el que poseen en el momento en que los derechos aduaneros son exigibles.

En consecuencia, tratándose de una venta "Bone Fide" dicho valor corresponde al precio pagado, o pagadero, al momento de la venta en virtud de la cual se presentan las mercancías a la aduana para su importación. El valor aduanero de las mercancías que se importan desde la zona franca al resto del país y que no son objeto de una compraventa debe corresponder al precio normal de las mismas, esto es, al precio que es posible obtener para cualquier comprador en dicho recinto. Puede servir de referencia en este caso, como valor mínimo, el valor CIF de ingreso de las mercancías a la zona franca.



Hasta el martes próximo tienen plazo los alumnos interesados en ingresar a la Escuela Naval, para presentar sus documentos

## Crean dos Centros Para Menores en San Felipe

La creación de un centro regional de rehabilitación de menores en la comuna de Santa María y de un gran centro abierto y complejo vecinal para menores en la comuna de San Felipe, estudiaron autoridades nacionales, regionales y provinciales en el terreno mismo.

Con este fin se reunieron el vicepresidente del Consejo Nacional de Menores coronel de Carabineros Gastón Elgueta; el coordinador regional,

Guido Olguín; el gobernador de la provincia de San Felipe, teniente coronel Sergio Urrutia Franco; la alcaldesa de Santa María, Graciela Chavez, y otras autoridades de la zona.

El centro regional para rehabilitación de menores funcionará en los terrenos donde estaba ubicado el hogar de menores "La Higuera", recinto actualmente abandonado, con una superficie de cinco hectáreas.

Dicho centro tendrá capacidad para 100 niños, los que serán elegidos entre los casos de menores con problemas de abandono de hogar, carencia de tuición, vagancia y mendicidad.

En la comuna de San Felipe, en un terreno de 23.000 metros cuadrados ubicado frente al regimiento, que fue ofrecido por la Alcaldía de esa ciudad en comodato, se proyecta construir un gran centro abierto, club de menores y complejo vecinal, con capacidad para 200 niños.

Se informó que los antecedentes serán enviados a la consideración de la Dirección Nacional del Consejo de Menores y al Ministerio de Justicia, a fin de empezar a concretar los pasos que conviertan estos centros en una realidad en el plazo más breve posible.



Las Tres Primeras Tituladas Químico-Farmacéuticas de la "U"

Estas tres jóvenes son las primeras profesionales Químico-Farmacéuticas tituladas por la Universidad de Chile, sede Valparaíso. De izquierda a derecha, ellas son Edda Costa Castro, Gerty Aguilar Picarte e Ingrid Zahr Larach

Viña del Mar

Los concursos nacionales, el primer Salón Nacional de Caricatura y Dibujo Periodístico y el segundo concurso fotográfico "Pasado y presente de Viña del Mar", se realizarán en el Casino Municipal entre el 31 de agosto al 14 de octubre con los auspicios de la Municipalidad de Viña del Mar, SERNATUR Quinta Región, y la prensa. De acuerdo con las bases dadas a conocer por los ejecutivos del Casino Municipal, podrán participar en el salón de caricatura y dibujo periodístico todos los dibujantes profesionales y aficionados del país, con obras que no tendrán reglamentación en cuanto a su tamaño y color.

El plazo de recepción de los temas vence el 31 de agosto del presente año.

## Preparan Primer Salón Nacional de Caricatura y Dibujo



# Femenina

## NEUROSIS: El mal de Este Siglo

Los chilenos sufrimos de depresión y agudas tensiones y (la mayoría) poseemos una agresividad descontrolada. Basta subirse a un micro atestado de pasajeros, para ver las reacciones neuróticas de las asardinadas personas. El chofer también es poseedor de este mal, así que responde con un florido vocabulario a las frases poco amables lanzadas por los pasajeros.

Muestras de esta neurosis se dan en restaurantes, donde el mozo tira los platos desde la puerta de la cocina con una destreza que provocaría la envidia del más eximio lanzador de la jabalina o del disco. Mientras que el parroquiano no se queda atrás y reclama "hasta" porque en la comida le salió un cabello y de tantos que le han tocado de "premio" ha formado la peluca entera.

### PERO ¿QUE ES EN REALIDAD LA NEUROSIS?

Según el doctor Luis Moreno, psiquiatra, hay neurosis que son más bien de tipo psicológico. Es así como personas sometidas a operaciones de apendicitis, debido a que presentaban todos los síntomas del caso, se encontraba que era sólo un fuerte dolor de estómago, porque el apéndice estaba en regias condiciones y podría haberse quedado por mucho más tiempo con su dueño.

### DESADAPTACION

Otro tipo de neurosis es la que se manifiesta en la manera de comportarse del individuo, que generalmente vive desadaptado en el medio que lo rodea. La persona no está consciente de lo que sucede y no sabe a qué se debe el comportamiento de las personas para con ella, que generalmente la rehúyen.

El caso típico de la neurosis de carácter es el individuo que siempre está diciendo "algo importante de sí mismo". Envía un mensaje al mundo que lo rodea en un lenguaje inconsciente. También está la persona que le cuesta adaptarse al ambiente que lo rodea y que vive sólo en el pasado.

### MAL GENIO

Una de las alteraciones de carácter es el "mal genio". Las personas han adquirido este rasgo por diversas razones. Una de ellas es una actitud afirmativa de "parecer importante". Se da comúnmente entre las relaciones padre-hijo y jefe-subalterno.

Una persona que es egoísta y tacaña podría deber su actitud al antiguo temor de perder sus privilegios. Estas fijaciones pueden quedar desde pequeños, cuando el niño ve de pronto que su lugar es ocupado por la llegada de otro hermano, a quien se le otorga más cuidados por ser más pequeño. El no entiende, sólo desea "cuidar" sus cosas. Es así como no lo deja acercarse a sus juguetes porque son de él y nada más.

### NEUROSIS SINTOMATICA

Hay otro tipo de neurosis que son las sintomáticas. Este es un caso más complejo, porque no sólo afecta psíquicamente sino que también físicamente. Así por ejemplo, un paciente con una parálisis de un brazo puede estar expresando simbólicamente que por un lado desea y por otra parte no desea realizar un acto agresivo y la parálisis del brazo sería como la solución de transacción. Es un síntoma histérico.

Los hipcondríacos se encuentran calificados en esta neurosis sintomática, es decir, se sienten aquejados por una y otra enfermedad, estando completamente sanos.

Estos mecanismos expresivos de la neurosis, señala el doctor Moreno, son bastante frecuentes hasta el punto que podría decirse que son más bien mecanismos humanos normales.

De este modo, la neurosis, tanto en el plano de carácter como de los cuadros sintomáticos, vendría a ser, como la exageración de estos hechos.

### LA SICOTERAPIA

El tratamiento fundamental de la neurosis es la sicoterapia, explica el psiquiatra, y a través de éste se pretende básicamente que llegue a establecerse un cierto grado de comunicación entre el médico y el paciente.

La curación del neurótico probablemente se relaciona con la capacidad que tenga el paciente de llegar a hacer una síntesis entre el médico como imagen, y el médico como persona real.



• La vida agitada que llevamos actualmente es una de las principales causas de que las clínicas estén atestadas de personas que se sienten "con los nervios destruidos".

• La mayoría de las personas se "sienten" neuróticas y le echan la culpa de ello al esposo, la señora, los hijos, al jefe, el gasfiter o, por último, al perro.

## Piernas Hermosas y sin Problemas

Las mujeres estamos acostumbradas a escuchar, y reconocer, que "para ser bella hay que ver estrellas".

Y nos lanzamos tras el objetivo de la belleza sin meditar mayormente en lo que estamos sacrificando ante el altar de este esquivo dios que ilusiona nuestros días... ¡y nuestras noches!

Hay sacrificios aceptables y que nos hemos acostumbrado a sobrellevar con aburrido heroísmo cotidiano, pero no debemos sobrepasarnos hasta el punto de

sacrificar NUESTRA SALUD a cambio de los dones estéticos.

Muchas de las características de nuestra sociedad actual atentan indirectamente contra nuestra salud y nuestra belleza. Tenemos, pues, que estar alertas para contrarrestar los efectos.

Tomemos el caso de... usted. Y ¿qué tengo de especial?, se preguntará, nada. Por eso la hemos elegido. Usted es una de las tantas mujeres chilenas que trabajan todo el día y luego

tiene que llegar a sus casas a... ¡a seguir trabajando!

Dígame una cosa: cuando termina por fin de acostar a los niños y de atender a su marido ¿qué es lo que más le duele? ¿dónde se ha acumulado el cansancio de toda la jornada? ¿En sus pobres y cansadas piernas!

Todo el peso de su cuerpo cae sobre ellas al menos 15 horas al día, mientras usted camina, corre, sube y baja escalas, baila, permanece de pie, etc. Incluso mientras está sentada en su escritorio, son sus piernas que reciben mayormente todas las tensiones y presión sanguínea. Con los años, esta sobrecarga de trabajo se transformará en estrías, várices o la tan temida flebitis; y aún antes de que eso suceda usted echará a perder la piel de sus pies y piernas por efectos de la mala irrigación.

Los médicos han coincidido en recomendar el uso de medias especiales que ayuden a paliar todos estos efectos dañinos para su salud, pero hasta ahora las mujeres nos resistimos a usarlas. La razón es simple y comprensible: son toscas, calurosas y en ningún caso transparentes ¡y nadie iría con ellas a bailar!

Sin embargo, "Cosmos" parece haber encontrado la mejor de las soluciones: medias ABSOLUTAMENTE transparentes. Los colores son de moda y mantienen las piernas descansadas, evitando las várices y aliviando verdaderamente a quienes ya las sufren.





En la Universidad Católica

# CIENTIFICO QUE VIAJARA AL ESPACIO DICTA CURSOS EN CHILE

Uno de los doce científicos que tripulará un laboratorio espacial dedicado exclusivamente a realizar experimentos diseñados por investigadores europeos y norteamericanos en el campo de la medicina y la biología, se encuentra en nuestro país dictando una serie de cursos en la Universidad Católica sobre matemáticas y estadísticas aplicadas a su campo de acción.

Se trata del doctor Ernest Feytmans, bioquímico y bioestadístico belga que llegó para cumplir otra etapa del convenio de colaboración existente entre la Universidad de Nuestra Señora de la Paz, de Namur, Bélgica, y la Universidad de Chile.

El científico, seleccionado para viajar al espacio en las próximas misiones a bordo de un laboratorio, estuvo anteriormente y durante cuatro años en nuestro país como docente e investigador del Departamento de Biología Celular del Instituto de Ciencias Biológicas.

## MUY DIVERTIDO

Al referirse a la misión espacial que emprenderá posiblemente el próximo año, el doctor Feytmans afirma que todo comenzó en "forma muy divertida". Recordó que Estados Unidos y once países europeos, entre ellos Bélgica, comenzaron a desarrollar un proyecto de laboratorio espacial que será tripulado por dos científicos. Un norteamericano y un europeo tendrán la misión de realizar los experimentos diseñados por investigadores y científicos de todas las naciones participantes.

Estos vuelos —agregó— el primero de los cuales está proyectado para 1980— se comercializarán, poniéndose a disposición de la comunidad científica de dichos países. Con un programa a realizar a 10 años, se han proyectado alrededor de 500 vuelos cortos, que tendrán una permanencia en órbita alrededor de la tierra, que fluctúa entre los siete y los 30 días.

Además del hecho de ser éstos los primeros vuelos tripulados por personas ajenas a la ingeniería espacial,



EL DOCTOR ERNEST FEYTMANS, uno de los primeros científicos que realizará vuelos espaciales en su afán investigador, y que dicta actualmente cursos en la Universidad Católica.

## • Futuro tripulante de laboratorio espacial, quedó seleccionado entre más de mil candidatos europeos y norteamericanos

otra de las diferencias es que las naves que se utilizarán serán muy distintas a las utilizadas por los astronautas.

—Irán —contó el científico— premunidas de cohetes impulsores y, posteriormente, el trasbordador se desprenderá del cohete para regresar a tierra como un avión, al mando de tres astronautas norteamericanos.

## LOS COMIENZOS

La relación de Ernest Feytmans con el proyecto espacial empezó al recibir éste en la Universidad de

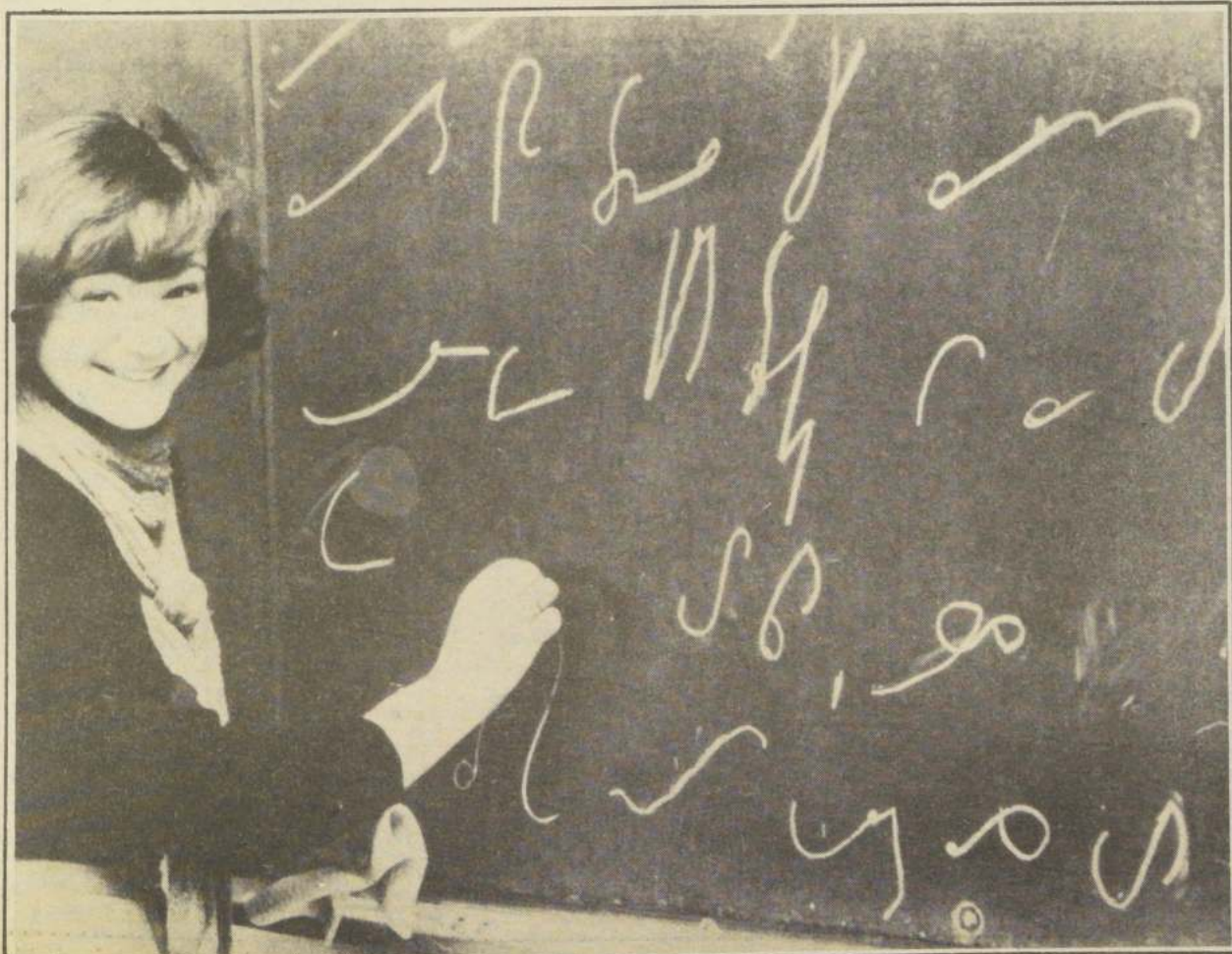
Namur, una carta enviada a todos los científicos donde se les invitaba a presentarse como posibles candidatos a este primer vuelo espacial.

"Me sometieron a muchos y diversos exámenes y entrevistas, expresó el científico, quedando entre los primeros 55 investigadores seleccionados cinco por cada uno de los 11 países europeos participantes en el proyecto. Posteriormente, se realizó una segunda selección, de entre los cuales fueron clasificados sólo 12 científicos. Tres de ellos ya se están preparando para el primer vuelo en forma intensiva, mientras que los nueve restantes —que quedamos como reserva para vuelos posteriores— también estamos recibiendo cursos de tecnología espacial y preparación teórica, preliminar a un entrenamiento más intenso.

## EN LA U. CATOLICA

El convenio en el que participa el profesor Ernest Feytmans, empezó a materializarse hace tres años. Su objetivo fundamental es entregar a médicos y biólogos información sobre matemáticas y estadísticas, de tal forma que puedan resolver ellos mismos sus problemas con el uso de computadoras, utilizando técnicas de análisis correctas.

Se trata, indicó el científico, "de eliminar el problema de incomunicación que se producía cuando un médico recurría a uno de estos especialistas para establecer un modelo explicativo de un fenómeno biológico. Desgraciadamente los profesionales hablaban un idioma completamente distintos y finalmente los biólogos no podían interpretar los resultados entregados por los matemáticos. Los cursos, entonces, son una puesta al día y un avance en estas materias.



Nuevo sistema europeo

## Aprenda Taquigrafía en Sólo Veinte Horas

He aquí escrito en la pizarra el nuevo sistema taquigráfico "inventado" por seis profesores de Berlín (Oeste) y que consta solamente de 31 signos, lo que posibilita su aprendizaje en sólo 20 horas de clase. Ha sido bautizado con el nombre de "Taquigrafía Europea", pero es apta para todos los idiomas existentes en el mundo, pues se escribe tanto de izquierda a derecha como a la inversa. Los signos son mucho más breves que los de la taquigrafía clásica. Un taquígrafo de rendimiento normal, ni veloz ni lento, incrementa de cuatro a cinco veces con este nuevo sistema el número de palabras que escribe. En el fondo, se trata de una simplificación y estilización de la antigua taquigrafía, que como se sabe se utilizaba ya en la antigüedad.





LOS TRABAJOS REALIZADOS por estas tres socias de CEMA Chile, comuna de Nuñoa, fueron los que obtuvieron los primeros lugares en la exposición realizada en el supermercado Portofino.

## CEMA Chile Exportará Trabajos a Venezuela

- Todos los tejidos realizados en macramé que se presentaron en exposición clausurada ayer, fueron adquiridos por un comerciante de ese país



EN EL MISMO LUGAR DONDE expusieron sus trabajos Ana María Gasull, Luz Torres y Eliana Landauro, se levantará dentro de poco un quiosco de exposición y venta permanente.

♦ Todos los trabajos realizados en macramé por las socias de CEMA Chile de la comuna de Nuñoa, que durante diez días expusieron sus trabajos en el supermercado Portofino, saldrán dentro de poco con destino a Venezuela.

Así lo dieron a conocer ayer y durante la clausura de la exposición las mismas socias quienes explicaron que un comerciante de ese país se interesó por los trabajos presentados, destacando la hermosura de ellos además de la excelente confección y terminaciones.

Es más, el segundo premio entregado al clausurarse esta muestra, correspondió a una chomba realizada en este tipo de tejido por Luz Torres perteneciente al CEMA "El Esfuerzo". El trabajo en tono beige claro es realmente una excelente muestra de artesanía, belleza y dedicación.

### LA EXPOSICION

Durante diez días, la exposición realizada por CEMA de Nuñoa, estuvo abierta a todo tipo de público ya que por primera vez un supermercado abrió sus puertas a las socias para que dieran a conocer sus trabajos.

Allí se reunieron más de 500, ubicados de entre los mejores de los 25 Centros de Madres que participaron en ella. Arreglos florales realizados en papel trabajado y teñido con distintos métodos, tejidos en palillo, crochet, macramé y horquilla, bordados, pintura en género y ajuar para recién nacidos, formaban un hermoso conjunto que naturalmente atrajo la atención de todos los que llegaron hasta este centro comercial.

El éxito de la iniciativa quedó demostrado al ser adquiridos los trabajos realizados en macramé para ser llevados a Venezuela. Frente a esta situación y como una forma de apoyar permanentemente a las socias de este CEMA comunal, los dueños de Portofino ofrecieron ceder desde aquí en adelante un lugar para que continuamente estén expuestos a la venta los trabajos que se realicen.

Adriana de Canessa, presidente comunal, expresó que una vez que se hayan conseguido un kiosco donde ubicar los trabajos, comenzarán a ocupar el lugar recientemente medido.

### EXPOSITORES

Muy orgullosas estaban las ganadoras de la exposición. Ellas son Ana María Gasull, quien obtuvo el primer premio con una punta blanca tejida a horquilla. Madre de tres niños de 6, diez y 11 años, además de continuar perfeccionándose en este arte que ya le ha dado tantas satisfacciones, estudia por las noches contabilidad.

El segundo lugar lo obtuvo la chomba en macramé de Luz Torres, también madre de tres hijos, uno de los cuales es profesor de castellano en Estados Unidos.

Finalmente el tercer premio fue otorgado a un arreglo floral realizado por Eliana Landauro del CEMA "Fuente del Saber". Los hermosos claveles de color rosado, son una de las tantas realizaciones de esta socia, que desde hace cuatro años está trabajando en flores artificiales confeccionadas en papel, que ella misma tiñe de acuerdo a sus necesidades. Madre de nueve hijos, en la actualidad se desempeña como monitorea en los centros de madre de la comuna.

En la clausura de la muestra estuvo presente el Alcalde de Nuñoa quien en breves palabras se refirió a la labor realizada por CEMA y sus socias, las que constantemente están recibiendo e impartiendo cursos para perfeccionarse.

## El Cronista

Representante Legal y Director:

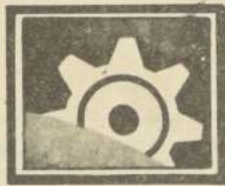
Eduardo Guzmán Riveros

Agustinas 1269 — Fono 82222

Santiago, Sábado 28 de Julio de 1979



# INFORMATIVO



## ECONOMICO

### CITACIONES

**AVISO de Citación a Junta.** Industrias de Estano y Aceros Indesa S.A. Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día viernes 10 de agosto de 1979 a las 19 horas en las oficinas de la Sociedad, Carlos Sage 096 Santiago, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias: a) Aprobación de la Memoria consolidada y Balances correspondientes a los ejercicios 1970 a 1977 inclusive y la Memoria y Balance del ejercicio 1978; b) Elección de miembros del Directorio; c) Designación de inspectores de cuentas titulares y suplentes; y d) Demás materias propias de Junta Ordinaria. La calificación de los poderes se hará en la misma Junta. Cierre del Registro de Accionistas, para los efectos de la Junta General Ordinaria se comunica que el Registro de Accionistas permanecerá cerrado durante los días 7-8-9 y 10 de agosto de 1979. El Presidente.

27-28-29

**COOPERATIVA de Viviendas Siglo XX Ltda.** cita a Junta General Ordinaria de Socios para el domingo 5 de agosto, en su sede de calle Arturo Prat 134, de la comuna de La Cisterna, a las 10 horas en primera y 10,30 horas en segunda citación. Tabla: 1.- Lectura acta anterior. 2.- Memoria y balances (Dos Ejercicios). 3.- Renovación del consejo de administración y junta de vigilancia. 4.- Presupuesto de gastos e inversiones 1979-1980, y 5.- Acuerdos. El Consejo.

27-28

**"COMPANIA Nacional de Radio y Televisión S.A.** en liquidación "Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio de Compañía Nacional de Radio y Televisión Sociedad Anónima, en liquidación, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, la que se efectuará en el domicilio social, calle Génova 2086, el día viernes diez de agosto de 1979, a las 9 horas A.M. con el propósito de pronunciarse sobre la Memoria y Balances correspondientes a los ejercicios 1.1.77 al 31.12.77 y 1.1.78 al 31.12.78; elegir dos inspectores de cuentas titulares y dos suplentes y tomar conocimiento de todas las materias de competencia de la Junta Ordinaria. Citase del mismo modo, a Junta General Extraordinaria de Accionistas, la que se llevará a efecto en igual domicilio social a continuación de la Ordinaria, a las 10 horas A.M. con el fin de proceder a designar a una Comisión Liquidadora, compuesta de tres accionistas, determinar sus facultades y deberes, fijar su remuneración y tomar cualquier otro acuerdo inherente al tema, en especial la liquidación de la sociedad, mediante el aporte del activo y pasivo a otra Compañía Anónima. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas y calificación de Poderes.- Para los efectos de las dos Juntas anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 31 de julio al 11 de agosto de 1979, ambas fechas inclusive. La calificación de los poderes se hará el mismo día de la Junta, hasta su iniciación. El Gerente. Santiago julio de 1979

25-28-3

**LA Cooperativa de Viv. y Serv. Habit. Villa El Sendero Ltda.** cita a todos sus socios a Junta General Extraordinaria para el domingo 5 de agosto de 1979, en Avda. Pajaritos N° 215, de Maipú, a las 10,00 y 10,30 horas en primera y segunda citación, respectivamente, para tratar la siguiente tabla: 1.- Aprobación del Proyecto de arquitectura presentado por el arquitecto Iván Godoy. 2.- Autorización para hipotecar los terrenos en favor del Serviu Metropolitano para obtención del crédito. 3.- Autorización para convertir a la Coop. en Codeudora solidaria. El Consejo de Administración.

27-28

**FABRICA de Clavos, Alambres y Tornillos Berr y Nally S.A.** Junta Ordinaria de Accionistas. Se cita a los señores accionistas de Fábrica de Clavos, Alambres y Tornillos Berr y Nally S.A. a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 16 de agosto de 1979, a las 11 horas, en las oficinas de la sociedad, Avda. Einstein N° 568. El objeto será: a) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1978. b) Elección de Directorio y designación de los Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del Registro. El Registro de Accionistas se cerrará el 10 de agosto de 1979. El Gerente.

27-28

**ERREBE Industrias de Envases S.A.-** Junta General Extraordinaria de Accionistas.- Citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 30 de julio de 1979, a las 10,30 horas, a las oficinas de calle Huérfanos 812, oficina 409, a objeto de modificar los Estatutos Sociales en la forma siguiente: 1°. Se modificarán los Estatutos de la Sociedad en las diferentes cláusulas con el objeto de adecuarlos a las disposiciones de la Ley N° 17.308 y Decreto Ley 8.123 del año 1975 en cuanto a cifras y valores expresados en escudos en los Estatutos, a fin de convertirlos en la nueva unidad monetaria vigente; 2°. Modificar el nombre de la Sociedad Anónima por el de "Errebe Impresos y Encuadernaciones S.A."; 3°. Modificar el objeto de la Sociedad, señalando que es la impresión y encuadernaciones de toda clase; 4°. Aumentar el capital social de \$ 120 dividido en 120.000 acciones de un milésimo de peso a \$ 6.000.000 dividido en 120.000 acciones de un valor de \$ 50. El aumento se hará en la forma y plazo que acuerde la Junta; 5°. Modificar todos los artículos pertinentes de los Estatutos Sociales como por ejemplo el que se refiere a la garantía que deberán constituir los Directores, a las remuneraciones que habrán de tener los Directores por concepto de dieta por cada sesión a que asistan, y por participación de las utilidades; y a la distribución que se haga de las utilidades, y la cláusula sobre las sesiones de Directorio que habrán de hacer mes a mes, etcétera; 6°. Adoptar todos los acuerdos necesarios para llevar a cabo todas las reformas propuestas y las resoluciones que la Junta aprueba, fijando el texto del o los artículos transitorios que se requieran, especialmente con el objeto de consignar las condiciones del aumento de capital que se propondrá. El Presidente.- Calificación de Poderes.- La

calificación de Poderes se efectuará el mismo día de la Junta a las 10,15 horas. Cierre del Registro. Para los efectos de la celebración de la Junta Extraordinaria de Accionistas a que se convoca, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 al día 30 de julio de 1979, ambas fechas inclusive. El Gerente General. Santiago, 12 de julio de 1979.

12-20-28

**REMATE.** Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, rematará 31 julio próximo 16 horas, bien raíz correspondiente a la primera porción de hipoteca segunda o La Tejada del fundo Los Baños de Chacabuco, que comprende sector centro poniente del fundo que está formado por los potreros La Tejada y El Silo y cerro número dos comuna de Colina de este departamento, inscrito a fs. 18.839 N° 21.128 Registro de Propiedad C.B.R. Santiago año 1976. Mínimo posturas, \$ 3.164.116, pagadero \$ 1.000.000 contado, saldo, cuatro cuotas iguales con vencimiento 90, 180, 270 y 360 días respectivamente, devengando 3% interés mensual y máximo convencional caso de mora. Postores deberán otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o vale vista orden del tribunal. Demás bases, juicio rol N° 2553-77 "Banco de Chile con Gómez". Ejecutivo. La Secretaria.

15-28-29-30

**CITACION.** Colocadora de Valores Ciga S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos Sociales. Citase a la Junta General Ordinaria de Accionistas para el miércoles 1° de agosto de 1979 a las 19 hrs. en primera citación y a las 19,30 hrs. en Segunda citación, en Bombero Ossa 1010 Piso 3°, con el objeto de tratar las siguientes materias: 1.- Aprobación del Balance General al 31/12/78 y Memoria Anual 2° Elección de Directorio 3.- Inspectores de Cuentas 4.- Varios.- El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23/7 al 1°/8/79 ambas fechas inclusive. El Gerente.

28

**MANUFACTURAS Interamericana S.A. (Maísa).** Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y habiéndose suspendido la Junta General Ordinaria de Accionistas convocada para el día 4 de julio de 1979 por defectos en su convocatoria, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad Manufacturas Interamericana S.A. (Maísa) para el día martes 14 de agosto de 1979, a las 15 horas, en calle San Nicolás 600, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio enero-diciembre de 1978, Distribución de las Utilidades y en general sobre cualquier materia que sea de la incumbencia de este tipo de Junta. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y habiéndose suspendido la Junta Extraordinaria de Accionistas citada para el 4 de julio de 1979, por defectos en su convocatoria, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas a celebrarse el 14 de

agosto de 1979, a las 15 horas, en las Oficinas de la Sociedad ubicadas en calle San Nicolás 600, Comuna de San Miguel, Santiago, con el objeto de: 1.- Aumentar el Capital Social a la suma de \$ 100.000.000.- o a la suma que la Junta determine, expresado en moneda de curso legal actual. Aumento que se enterará mediante el aumento del valor nominal de las acciones y las demás modalidades que la Junta apruebe. 2.- Adecuar los Estatutos Sociales a las exigencias legales y reglamentarias, adoptando el texto aprobado por la Superintendencia de Sociedades Anónimas, fijando el nuevo texto refundido y definitivo, modificando para ello todos los Artículos que fuere necesarios. Cierre del Registro. Para los efectos de las Juntas de Accionistas antes mencionadas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 10 al 14 de agosto de 1979, ambas fechas inclusive. El Presidente.

27-28-30

**COOPERATIVA "Magistracovi"** Cita Junta General Ordinaria 8 agosto Bandera 344-19 horas. Consejo Administración

28-30-31

**CITACION.** Citase a testigos e interesados en testamento verbal del causante don Marcial Fernández de la Torres a Audiencia del día 2 de agosto del presente a las 11 horas, en el Segundo Juzgado Civil de San Miguel. Así está ordenado en autos "Fernández de la Torres, Marcial, "Testamento verbal, rol número 2360-79. Secretaria.

28

### REMATES

**REMATE:** Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Morandé 402, se rematará 8 agosto 1979, 15 horas, propiedad ubicada calle Picarte N° 493, inscrita fojas 6611 N° 9332, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1971. Mínimo posturas \$ 250.000.- pagadero al contado siendo cargo subastador gastos escritura e impuestos. Para participar remate, interesados deberán otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo, vale-vista o boleto de consignación a la orden Tribunal. Demás bases en autos rol 5555-78 "Izuriti Angiel con San Martín Enrique" ejecutivo. La Secretaria.

28-29

**REMATE:** Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Morandé 402, se rematará 21 agosto 1979, 15 horas, propiedad ubicada en calle Séptimo de Línea s/n, Comuna Providencia, correspondiente al sitio N° 7 de la Manzana B, del plano archivado en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, bajo el N° 8257, inscrita a fs. 2377 N° 2899 Registro Propiedades año 1975. Mínimo posturas \$ 212.000.- pagadero con 15% contado, saldo seis cuotas trimestrales, con reajustes e intereses. Interesados para participar remate deberán otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo, vale-vista o boleto bancaria orden Tribunal. Demás bases, expediente 2091-77 "A.A.P.P. Ahorromet con Orellana Edgardo" ejecutivo. La Secretaria.

28-29-30-31

**REMATE.** Guillermo Letelier Llona. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Resolución 23 julio 1979, fijó audiencia 16 agosto 1979, 16 horas, para rematar derechos del fallido en inmueble agrícola Reserva "Peralillo de Aculeo", Comuna Paine, Depto. Buin Maipo, Rol avalúo 137-2. Comprende Higuerales N°s 1, 2 y 3 Plano Subdivisión N° 51 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Buin, año 1975. Inscripciones fs. 451 N° 523 y fs. 452 N° 524, ambas Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Buin, año 1977. Mínimo posturas: \$ 2.800.000. Precio remate: \$ 2.100.000 contado, saldo dos cuotas iguales a 6 y 12 meses desde fecha subasta, con reajustes I. P. C. e intereses, constituyéndose hipoteca para garantizar saldo de precio. Para tomar parte subasta acompañar boleto consignación orden Juzgado, vale vista orden Juzgado o dinero efectivo por 10% mínimo para subastar. Bases y demás antecedentes cuaderno administración quiebra mismo Tribunal. Secretaria.

26-27-28-29

**REMATE.** Ante Tercer Juzgado Civil, Santiago, audiencia 29 agosto próximo, 16 horas, saldrá remate inmueble ubicado Avda. Los Leones 2400 al 2415, hoy Avda. General Artigas 2002 a 2006 inscrita fojas 23.271 N° 29.575 año 1973 Conservador Santiago. Mínimo \$ 7.411.159,37 pagadero 50% contado dentro tercero día corrido celebrada subasta, saldo seis meses plazo contado subasta reajustado 100% variación I.P.C con más 20% interés anual sobre saldo. Interesados subasta deberán rendir caución valor equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancaria orden Tribunal.- Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio requerimiento "Banco Estado de Chile con Textiles Pacifico Ltda".

28-4-11-28

EL domingo 29 del presente, a las 10,30 horas A.M. efectuaré remate de menaje de casa en calle Arturo Medina N° 4174 por orden de la señora María Teresa Figueroa Garrido y de los siguientes señores comitentes: Sucesión Enrique Pérez Lavín, Sergio Chacón, Luis Meléndez y Lilian Schumaker. A la vista hoy sábado de las 16 a las 20 horas y mañana domingo de las 9,30 a la hora del remate. Marticorena & Cia. Ltda.

28-29

**REMATE.** Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, rematará 31 julio próximo, 16 horas, bien raíz correspondiente a la primera porción de hipoteca segunda o La Tejada del fundo Los Baños de Chacabuco, que comprende sector centro poniente del fundo que está formado por los potreros La Tejada y El Silo y cerro número dos comuna de Colina de este Departamento, inscrito a fs. 18.839 N° 21.128 Registro de Propiedad C.B.R. Santiago año 1976. Mínimo posturas, \$ 3.164.116, pagadero \$ 1.000.000 contado, saldo cuatro cuotas iguales con vencimiento 90, 180, 270 y 360 días respectivamente, devengando 3% interés mensual y máximo convencional caso de mora. Postores deberán otorgar garantía equivalente 10%

mínimo, dinero efectivo o vale vista orden del tribunal. Demás bases, juicio rol N° 2553-77 "Banco de Chile con Gómez". Ejecutivo. La Secretaria.

28-29-30

**REMATE Judicial.** Por resolución de fecha 26 de junio de 1979 dictada por el Juez del Undécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, en los autos "Covarrubias" con "Lazen", Rol 570-79, Acción Hipotecaria, se ha ordenado remate inmueble ubicado en calle Ramón Subercaseaux N° 1372, Comuna de San Miguel, propiedad de Oscar Lazen Nazar, inscrita a fs. 6.102 N° 11.125 del Registro de Propiedades del año 1978 del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel. Postura mínima \$ 450.551.65. Forma de pago: al contado o con 70% al contado, en dinero efectivo y el saldo expresado en dólares de los EE.UU. en dos cuotas iguales y sucesivas pagaderas a 90 y 180 días en el equivalente en moneda nacional al día de pago, con más un interés de 2% mensual. Garantía: \$ 22.527,82 vale vista o cheque. Demás bases en el expediente. Remate se llevará a efecto el día 2 de agosto de 1979 a las 15 horas en la Secretaría del Tribunal, Compañía N° 1213, Santiago. La Secretaria.

27-31-2

### JUDICIALES Y LEGALES

**QUIEBRA:** Distribuidora Aval Ltda. Primer Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 16 abril 1979, declaró en quiebra a Distribuidora Aval Ltda., comerciante, domiciliada en Avda. Bulnes 107, Of. 22, representada por Francisco Chocair Ahuad, domiciliado en Carlos Valdovinos 976, casa 8. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en diario El Cronista. Secretaria.

28-30-31-1-2

**POR robo anúlase Ch/Serie S T B N° 471749 Banco Español Chile Central. Banco Estado de Chile Suc Providencia Ch/Serie B-I N° 1406996 Ch/Serie B-I N° 1406998**

28-29-30

**SEGUNDO Juzgado** concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Hortencia González Valdés a Claudina, María y Fidel Soto González.

27-28-30

**POR extravío** quedan nulos cheques Serie PC-A N° 1840973 por \$ 16.500 y PC-A N° 1840974 por \$ 17.940 a nombre de Luis Silva Barrientos.

26-27-28

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Hilda Cancico Espinoza a Hugo, María, Rafael e Hilda Bravo Cancico.

28-30-31



Constituida el 21 de Enero de 1960, Decreto Supremo N° 5286 del 19 de Mayo de 1960. Legalmente instalada por Decreto Supremo N° 716 del 6 de Marzo de 1963. Modificada por Resoluciones N° 276 del 17 de Abril de 1969, N° 325-C del 18 Agosto de 1975, N° 2850 del 28 de Octubre de 1976 y N° 146-C del 17 de Mayo de 1977.

# CONSERVERA COPIHUE S.A.

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS  
BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

CAPITAL AUTORIZADO ..... \$ 17.250.000  
CAPITAL SUSCRITO ..... \$ 17.250.000  
CAPITAL PAGADO ..... \$ 17.250.000  
CAPITAL Y RESERVAS ..... \$ 67.827.754

## DIRECTORIO

GINO ANGELINI FABBRI  
Presidente

DIRECTORES: JOSE NOSEDA ZAMBRA  
FRANCISCO GUZMAN DUMAS

VICTOR VALCARI MACCHIAVELLO  
CESAR MARTINEZ PEREZ

EUGENIO DIAZ CARRASCO  
Gerente General

ERIC W. AYDON CROOT  
Vice-Presidente

JOSE IZQUIERDO BEÑA

ACTIVOS	1978 \$	1977 \$	PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS	1978 \$	1977 \$
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>			<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Disponibles .....	2.630.323	1.367.242	Bancos acreedores (incluye el equivalente a US\$ 75.452)	2.561.597	—
Depósitos a plazo .....	1.840.000	9.403.836	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año (incluye el equivalente a US\$ 24.892)	845.078	131.405
Deudores por ventas (menos provisión para cuentas incobrables 1978 \$ 1.751.068 y 1977 \$ 570.734)	8.377.139	9.661.269	Cuentas por pagar .....	3.927.831	1.938.199
Deudores varios (incluye el equivalente a US\$ 128)	1.834.055	3.324.782	Documentos por pagar (incluye el equivalente a US\$ 5.698)	1.139.524	1.150.238
Impuestos por cobrar PPM's e IVA .....	2.151.622	1.607.303	Acreedores varios .....	15.298.157	10.548.156
<b>Existencias:</b>			Provisiones y retenciones .....	933.439	1.039.557
Productos terminados y en proceso .....	16.653.291	17.737.569	Indemnización por años de servicio .....	261.543	268.279
Materias primas .....	5.353.138	879.926			
Materiales y envases .....	9.234.958	8.305.475	<b>Total pasivo circulante</b> .....	<b>24.967.169</b>	<b>15.075.834</b>
<b>Total existencias</b> .....	<b>31.241.387</b>	<b>26.922.970</b>			
Gastos pagados por anticipado .....	215.420	278.347	<b>PASIVO A LARGO PLAZO</b>		
<b>Total activo circulante</b> .....	<b>48.289.946</b>	<b>52.565.749</b>	Coberturas diferidas (incluye el equivalente a US\$ 91.852)	3.118.364	4.093.715
<b>ACTIVO FIJO</b>			<b>Total pasivos</b> .....	<b>28.085.533</b>	<b>19.169.549</b>
Terrenos .....	831.189	831.139			
Edificios y construcciones .....	9.260.629	9.260.629	<b>CAPITAL Y RESERVAS</b>		
Maquinarias y equipos .....	25.399.296	21.150.744	Capital, 11.500.000 acciones autorizadas, suscritas y pagadas de valor nominal \$ 1,50	17.250.000	17.250.000
Materiales y repuestos .....	3.539.575	1.089.241	Revalorización acumulada del capital .....	50.577.754	49.917.281
Importaciones en tránsito .....	101.866	2.964.081	Reserva de utilidades .....	—	575.541
Sub-Total .....	39.132.555	35.295.834	Pérdida acumulada (menos) .....	(1.028.340)	—
<b>Menos: Depreciación acumulada</b> .....	<b>(5.247.746)</b>	<b>(3.611.015)</b>	Pérdida del ejercicio (menos) .....	(12.710.192)	(1.966.736)
<b>Total activo fijo neto</b> .....	<b>33.884.809</b>	<b>31.684.819</b>	<b>Total pasivos, capital y reservas</b> .....	<b>82.174.755</b>	<b>84.945.635</b>
<b>OTROS ACTIVOS</b>					
Cuentas por cobrar a más de un año plazo .....	—	695.067			
<b>Total activos</b> .....	<b>82.174.755</b>	<b>84.945.635</b>			

Las Notas adjuntas N.os 1 a 9 forman parte integral de estos estados financieros.

## ESTADO DE RESULTADOS

Por los años terminados al 31 de Diciembre

RESULTADOS OPERACIONALES	1978 \$	1977 \$
Ingreso de explotación .....	73.886.289	56.961.064
Costo de la función explotación .....	(48.809.915)	(31.840.151)
<b>Resultado bruto</b> .....	<b>25.076.374</b>	<b>25.120.913</b>
Costo de la función venta .....	(17.268.079)	(10.973.452)
Costo de la función administración .....	(14.102.300)	(11.258.079)
<b>Resultado operacional</b> .....	<b>(6.294.005)</b>	<b>2.889.382</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
<b>Ingresos fuera de la explotación:</b>		
Ventas activo fijo .....	—	3.996.092
Ingresos varios .....	1.491.363	1.857.154
<b>Egresos fuera de la explotación:</b>		
Intereses pagados .....	(5.352.108)	(1.058.000)
Castigos varios .....	(1.103.552)	(678.956)
<b>Resultado antes de corrección monetaria</b> .....	<b>(11.258.302)</b>	<b>7.005.672</b>
Corrección monetaria .....	(1.451.890)	(8.972.408)
<b>Pérdida neta del ejercicio</b> .....	<b>(12.710.192)</b>	<b>(1.966.736)</b>

Las Notas adjuntas N.os 1 a 9 forman parte integral de estos estados financieros.

## ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por los años terminados el 31 de Diciembre

Fuentes de fondos:	1978 \$	1977 \$
<b>Operaciones:</b>		
Pérdida del ejercicio .....	(12.710.192)	(1.966.736)
<b>Más (Menos): Cargos que no representan movimiento de fondos:</b>		
Depreciación .....	2.520.393	2.020.417
Inversión plan habitacional .....	—	484.670
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes .....	125.958	10.006.832
Fondos provenientes de operaciones .....	(10.063.841)	10.545.183
Aumento de capital .....	—	12.009.000
Ventas netas del activo fijo .....	—	1.750.338
Disminución cuentas a cobrar en el largo plazo .....	688.919	—
Aumento neto del pasivo a largo plazo .....	—	3.804.462
<b>Total de fuentes de fondos</b> .....	<b>(9.374.922)</b>	<b>29.044.983</b>
<b>Usos de fondos:</b>		
Adiciones del activo fijo .....	(1.489.753)	(8.220.196)
Disminución pasivo a largo plazo .....	(1.038.539)	(136.477)
Aumento cuentas por cobrar al largo plazo .....	—	(695.067)
Traspaso al activo fijo del capital circulante .....	(2.263.924)	—
<b>Total usos de fondos</b> .....	<b>(4.792.216)</b>	<b>(9.051.740)</b>
Aumento (disminución) del capital de trabajo .....	(14.167.138)	19.993.243

## ANALISIS DE LA VARIACION DEL CAPITAL DE TRABAJO

Por los años terminados el 31 de Diciembre

Aumento (disminución) activo circulante:	1978 \$	1977 \$
Disponibles .....	1.263.081	(4.727.897)
Depósitos a plazo .....	(7.563.836)	9.403.769
Deudores por ventas .....	(1.284.130)	384.836
Deudores varios .....	(1.490.727)	2.377.012
Pagos provisionales mensuales .....	25.859	(214.815)
Crédito fiscal .....	518.460	199.336
Existencias .....	4.318.417	3.302.318
Gastos pagados por anticipado .....	(62.927)	94.489
<b>Total</b> .....	<b>(4.275.803)</b>	<b>10.819.048</b>
<b>Aumento (disminución) pasivo circulante:</b>		
Bancos acreedores .....	2.561.597	—
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año .....	713.673	(11.442)
Cuentas por pagar .....	1.989.632	(517.982)
Documentos por pagar .....	(10.714)	(4.878.780)
Acreedores varios .....	4.750.001	(1.307.162)
Provisiones y retenciones .....	(106.118)	442.254
Indemnización por años de servicio .....	(6.736)	98.917
<b>Total</b> .....	<b>(9.981.335)</b>	<b>(9.174.195)</b>
<b>Aumento (disminución) del capital de trabajo</b> .....	<b>(14.167.138)</b>	<b>19.993.243</b>

TERESA ANDRADE CASTILLO  
C.C. 11815 - Lic. 907609

EUGENIO DIAZ CARRASCO  
Gerente General

## CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los suscritos, inspectores de Cuentas, certificamos haber revisado los valores de Caja y confrontado los saldos del Mayor, encontrándolos conforme.

MARIO MONARI MALETTI

TITO SACCHETTI CONSTANTINI  
(CONCLUYE AL FRENTE)



**CONSERVERA COPIHUE S. A. (CONCLUSION)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978**

**NOTA 1. — RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS**

**a) Corrección monetaria**

De acuerdo a las disposiciones contenidas en el Artículo 41 de la Ley de la Renta, la Sociedad ha corregido el capital propio y los activos y pasivos no monetarios, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas durante el ejercicio.

Además, de acuerdo a normas de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, contenidas en la Circular 1460, se han corregido extracontablemente las cuentas de Ingresos, Costos y Gastos del estado de resultados, en base a la variación mensual experimentada por el índice oficial de precios al consumidor (IPC), con el objeto de presentarlas a valores de cierre (Nota 3). Los saldos del ejercicio 1977 han sido igualmente corregidos. Además, los saldos comparativos del año 1977 han sido actualizados aumentándolos en un 32,4%.

**b) Moneda extranjera**

Los saldos en moneda extranjera han sido traducidos al tipo de cambio equivalente a \$ 33,95 por US\$ 1, vigente al 31 de diciembre de 1978 (\$ 27,96 al 31 de diciembre de 1977). Las diferencias de cambio resultantes fueron imputadas a la cuenta Corrección monetaria en el estado de resultados.

**c) Depósitos a plazo**

Los depósitos a plazo incluyen reajustes e intereses al cierre de los ejercicios 1978 y 1977.

**d) Existencias**

Las existencias están valorizadas al costo directo de producción o adquisición determinado de acuerdo a las disposiciones del Artículo 41 de la Ley de la Renta.

Los valores resultantes son inferiores a los valores netos de realización o reposición según sea el caso.

**e) Activo fijo**

Los bienes del activo fijo se presentan al costo de adquisición más revalorizaciones legales. Las depreciaciones de ambos ejercicios han sido calculadas sobre los valores netos revalorizados y en base a los años de vida útil remanente de los bienes.

El rubro Materiales y repuestos del activo fijo incluye al 31 de diciembre de 1978 el valor revalorizado de \$ 2.263.924 correspondientes a cuñetes y pallets usados complementariamente en el proceso de producción y que antes se clasificaban en el rubro Existencias.

**f) Indemnización por años de servicio**

De acuerdo con los convenios colectivos vigentes, la indemnización por años de servicio a pagar por la Compañía tiene limitaciones en cuanto al número máximo de trabajadores a indemnizar durante un año y no es a todo evento. El criterio aplicado en ambos ejercicios es el de provisionar, con cargo a resultados, la eventual obligación a corto plazo devengada al cierre de cada ejercicio.

**NOTA 2. — IMPUESTO SOBRE LA RENTA**

La Compañía no constituyó provisión para impuesto a la renta en los ejercicios 1978 y 1977, por no estar afecta.

Los pagos provisionales efectuados y ajustados de acuerdo con las disposiciones vigentes ascendentes a \$ 1.416.554 (1977 actualizado a \$ 1.390.695) se incluyen en la cuenta Impuestos por cobrar del activo circulante. De acuerdo al D.L. N° 2398 se recuperarán los pagos provisionales en el año 1979.

**NOTA 3. — CORRECCION MONETARIA**

La Corrección monetaria aplicada a activos, pasivos y patrimonio y su efecto en resultados (Nota 1 a), se resume como sigue:

	1978 \$	1977 \$
Cargo por actualización del capital propio	16.452.172	20.118.993
Cargo por actualización - Otros pasivos no monetarios	1.361.439	524.613
Abono por actualización - Activo fijo	(8.102.744)	(8.123.428)
Abono por actualización - Otros activos no monetarios	(7.213.580)	(6.828.804)
Cargo (abono) neto a resultados (A la vuelta)	2.497.287	5.691.373
Traspaso para corregir monetariamente las cuentas de resultado:		
Ingresos	9.344.458	23.441.929
Costos y gastos	(10.389.855)	(20.160.894)
Cargo neto a la cuenta Corrección monetaria	1.451.890	8.972.408

Para efectos de determinar estas actualizaciones, en los rubros pertinentes se han utilizado los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas, los que dan origen, con desfase de un mes, a un 32,4% para el ejercicio 1978 y a un 66,7% para el ejercicio 1977.

**NOTA 4. — PASIVO A LARGO PLAZO**

Los montos reflejados bajo este rubro corresponden a saldos de créditos documentados en moneda extranjera obtenidos para la adquisición de bienes del activo fijo. Estos créditos devengan intereses que fluctúan

entre el 8% y 9% anual y se presentan en los estados financieros como sigue:

Acreedor	CLASIFICACION			
	Corto plazo \$	Largo plazo \$	Moneda Extranjera	Vencimientos
Banco del Trabajo	228.183	650.787	US\$ 25.840	Cuotas semestrales
Banco del Trabajo	616.895	2.467.577	DM 165.894	hasta el año 1982
	845.078	3.118.364		

**NOTA 5. — CAPITAL Y RESERVAS**

Durante el período se registró el siguiente movimiento en el capital y reservas:

	Saldos según balance 31/12/77 \$	Distribución revalorización del capital propio 1977 \$	Pérdida del ejercicio y su absorción \$	Revalorización y distribución del capital propio al 31/12/78 \$	Saldos al 31/12/78 \$
Capital	17.250.000				17.250.000
Revalorización acumulada del capital	34.147.993	(275.774)		16.705.535	50.577.754
Utilidades retenidas:					
Reserva legal	49.610	31.473	(81.083)		
Futuros dividendos	223.282	141.650	(364.932)		
Mayor valor colocación de acciones	114.504	72.642	(187.146)		
Otras reservas	47.303	30.009	(77.312)		
Pérdida del ejercicio 1977	(1.485.450)		710.473	(253.363)	(1.028.340)
Pérdida del ejercicio 1978					(12.710.192)
	50.347.242			16.452.172	54.089.222

**NOTA 6. — GRAVAMENES Y GARANTIAS**

Al 31 de diciembre de 1978 existía prenda industrial sobre parte de las maquinarias a favor del Banco Nacional del Trabajo para garantizar el cumplimiento de cualquier obligación que tenga en el presente o contraiga en el futuro a favor de dicho banco por cualquier concepto en moneda nacional o extranjera.

Por otra parte, la Compañía ha recibido garantías del Directorio por un importe de \$ 37.467.

**NOTA 7. — HECHOS POSTERIORES**

Con fecha 29 de enero y mediante Resolución N° 25-S, la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio aprobó el aumento del capital social de \$ 17.250.000 a \$ 120.000.000 mediante la emisión de 68.500.000 acciones de valor nominal de \$ 1,50 cada una, parte por capitalización de reservas y el saldo por subscripción y pago por los actuales accionistas en un plazo de tres años. Una vez hecha la mencionada emisión el capital social autorizado de la Sociedad será de \$ 120.000.000 dividido en 80.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 1,50 cada una.

**NOTA 8. — REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

No se pagaron remuneraciones al Directorio en los años 1978 y 1977.

**NOTA 9. — TRANSACCIONES DE ACCIONES**

Durante los ejercicios no se registraron transacciones de acciones de la Compañía por los señores Directores, Gerentes e Inspectores de Cuentas.

17 de Abril de 1979.

**DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los señores Presidente y Directores

CONSERVERA COPIHUE S. A.

Hemos examinado los balances generales de Conservera Copihue S. A. al 31 de Diciembre de 1978 y 1977, y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Para efectos de facilitar una mejor comparación, los estados financieros del ejercicio 1977 se presentan actualizados en la forma descrita en Nota 1a). Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Conservera Copihue S. A. al 31 de Diciembre de 1978 y 1977 y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y uniformemente aplicados.

PRICE WATERHOUSE

DENIS KING  
 C. C. Reg. 5145 - Lic. 905.124



# Económicos

## JUDICIALES Y LEGALES

**SUPERMERCADOS ALMAC S.A.** Cierre del Registro de Accionistas. Para proceder al pago de Dividendo Final N° 76 de \$ 0,50 por acción, que se entregará con cargo a los resultados del ejercicio financiero, el Registro permanecerá cerrado desde el 4 al 9 de agosto de 1979, ambas fechas inclusive. El pago se efectuará en las oficinas de la Sociedad, Avda. Américo Vespucio N° 1770, Santiago, a contar del 10 de agosto próximo. El Directorio.

28  
POR robo anúlase cheque C-21 N° 4347375 Banco Curicó

28-29-30  
POR extravío cheques Serie S.T.C N° 750540 y N° 750541 Banco Español-Central queda nulo

28-29-30  
DECIMO Cuarto Juzgado Civil Santiago, concedióse posesión efectiva herencia intestada Sara del Carmen Sánchez su cónyuge don Rodolfo Martínez Márquez por sí y como cesionario derechos de María Isabel Mercedes, Juan Manuel y Galvarino del Tránsito Sánchez Sánchez, estos últimos hermanos legítimos causante. El Secretario.

28-30-31  
OCTAVO Civil concedió posesión efectiva: José Rodríguez Morales a su hijo natural Domingo Wickzon Rodríguez Cea.

28-30-31  
OCTAVO Civil concedió posesión efectiva: Victor Santa María Briceño a hijo legítimo: Victor David Santa María Barahona

28-30-31  
QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Armida González Dueñas a María Elisa, Fernando, Ramón e Isabel Salazar González.

28-30-31  
QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Adolfo Gálvez a María Angélica y María Gabriela Gálvez Bravo.

28-30-31  
QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Mario Ruiz González a Julio y Jocelyn Ruiz Abarca, sin perjuicio cónyuge Ana Abarca Williamson. Inventario solemne 31 actual, 15 horas.

AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO N° 692 DE 3-MAYO 1967

## HILANDERIA SANTIAGO S.A.

BALANCE GENERAL

PRESIDENTE: ADOLFO HERNAN KAZAKIA  
VICEPRESIDENTES: ALFREDO RAUT KATTAN  
DIRECTORES: JOSE RAUT KATTAN, ELIAS HERNAN A. MARIA KATTAN KATTAN, ALICIA HERNAN K. Y ALFREDO ROUPE JURY.

PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO DE 1978 AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978.-

### Cuentas del Patrimonio

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR		PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR	
	PARTIAL	TOTAL	PARTIAL	TOTAL		PARTIAL	TOTAL	PARTIAL	TOTAL
11.000 ACTIVO CIRCULANTE		12.373.299,33		10.549.630,76	21.000 PASIVO CIRCULANTE	2.490.962,17	7.060.010,61		
11.010 Caja y Bancos	962.399,42		185.739,61		21.050 Cuentas x Pagar		21.609,76		
11.040 Deudores x Vtas.	2.554.790,90		1.017.669,32		21.060 Deudores por Pagar	755.133,00	3.634.000,00		
11.050 Deudores x Cobrar	2.168.140,95		474.327,72		21.070 Mercaderías Varías	1.239.128,17	2.968.016,59		
11.060 Deudores Varios	181.213,50		69.076,22		21.080 Provisiones y retenciones	47.647,00	71.954,64		
11.080 Ingresos x Recuperar	270.202,20		226.209,71		21.090 Ingresos x la venta	438.354,00	240.010,00		
11.090 Acciones	5.393.926,00		8.496.577,24		Ingresos Por Adelantados		111.581,62		
11.100 Cartera Pag. x Intie.	21.176,99		20.310,60		22.000 PASIVO A LARGO PLAZO	4.413.556,07			
11.110 Otros Activos Circulantes	513.158,33				22.010 Bancos Adelantados	4.413.556,07			
12.000 ACTIVO FIJO		3.510.703,07		2.876.999,89	23.000 PATRIMONIO		7.436.161,44		5.465.279,21
12.040 Equipos de Transporte	343.335,81		259.317,06		23.010 Capital Pagado	200,00	200,00		
12.050 Maquinarias y Equipos	3.167.367,26		2.617.682,83		23.020 Reservas de Revalorización	10.144,89	10.144,89		
13.000 OTROS ACTIVOS		(1.543.321,92)		(893.340,83)	23.021 Cap. Propio Art 35 Ley 15.904	6.030.699,34	5.157.396,69		
13.040 Intangibles	145.942,84		370.952,88		23.051 Reserva Legal	19.866,31	19.866,31		
13.060 Amortizables (bancos)	1.264.293,11		722.798,83		23.052 Reserva Futuros Div.	100,26	100,26		
13.070 Amortizables (no bancos)	424.971,65		541.494,26		23.053 Otros Reservas Util.	52.561,22	52.561,22		
TOTAL ACTIVOS	14.340.680,48	14.340.680,48	12.533.289,82	12.533.289,82	23.055 Utilidad (Perdida) Ajustada	514.589,42	225.009,51		

### Cuentas de Resultado

RESULTADO OPERACIONAL	2.096.180,25	1.952.117,69
41.110 Ingresos de Explot.	27.406.714,64	12.630.761,59
41.120 Costos de Explot.	25.312.534,39	11.086.643,90
RESULTADO DE OPERACIONAL	(1.095.580,83)	(1.087.090,25)
42.100 Ingresos fuera Explotac.	10.583,49	100.233,98
42.400 Corrección Monetaria	1.106.172,32	1.187.330,23
RESULTADO ANTES IMPUESTO	1.000.591,42	465.027,44
50.000 IMPUESTO A LA RENTA	486.025,00	240.013,00
23.05 UTILIDAD (PERDIDA) EJERCICIO	514.589,42	225.009,44

RAUL FERNANDEZ RIOSO

CONTADOR GENERAL

C.C. 5260-LICENCIA 5506

### Cuentas de Gastos

30.100 Gastos de Directorio	1,40	1,40
-----------------------------	------	------

## SOCIEDAD : DISTRIBUIDORA ABUMOHOR, SAKA S.A.C. e I.

DOMICILIO : BASE NAVAL TALCAHUANO

### ESTADOS FINANCIEROS

#### BALANCE AL 31.12.1978

Activo Circulante	\$ 73.726.143,72
Pasivo Circulante	(63.829.337,38)
Capital de Trabajo	9.896.806,34
Activo Fijo	6.406.059,01
Otros Activos	50.000.-
Patrimonio Neto	16.352.865,35

#### RESULTADO ENTRE EL 1.1.78 Y EL 31.12.78

Ingreso de Explotación	\$ 94.356.471,02
Costo de Explotación	( 6.102.945,86)
Margen de Explotación	88.253.525,16
Gastos de Administración y Ventas	(77.216.901,19)
Resultado Operacional	11.036.623,97
Otros Ingresos/(Egresos) netos no Operacionales	( 6.881.490,95)
Corrección Monetaria (Menos)	( 1.538.786,40)
Utilidad Neta	\$ 2.616.346,62

ODDISAKA S.A.

Firma del Gerente General

COLEGIO DE CONTADORES  
REG. N° 19.514  
LICENCIA N°  
MIGUEL VIDAL H.

Firma del Contador

TALCAHUANO, abril 25 de 1979.-



## e JUDICIALES Y LEGALES

**NOTIFICACION Judicial:** Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse José Herrera Rivanera, abogado, Matías Cousiño 82 Oficina 507, en representación AAP Casapropia, mismo domicilio, solicitando tener interpuesta demanda procedimiento Artículos 85 y 86 Ley 16.807 contra Hernán Valenzuela Caro, gráfico, Noruega 0630 Puente Alto. Se funda en que por escritura pública celebrada Puente Alto noviembre 16 de 1973 Notaría Santiago Elgueta Guerin, su representada dio préstamo al demandado suma de \$ 1.100, obligándose éste a pagarlos plazo 30 años, cuotas mensuales, interés 6% anual, transformándose 9%, caso mora. Segundo, tercer y cuarto préstamos fueron otorgados al demandado por escrituras públicas de 28 febrero 1974, 30 de septiembre de 1974, y 12 de mayo de 1975, misma Notaría, por las sumas, respectivamente, de \$ 3.281,37, \$ 6.900 y \$ 5.700. En garantía dichas obligaciones demandado constituyó primera, segunda, tercera y cuarta hipoteca sobre bien raíz ubicado Departamento Puente Alto, calle Uno N° 06030, Puente Alto, inscrito nombre demandado fs. 126 N° 188 Registro Propiedad año 1974 Conservador Bienes Raíces Puente Alto. Por tanto, pide tener interpuesta demanda contra deudor, ya individualizado, y ordenar se le notifique y requiera pago por \$ 1.100, \$ 3.281,37, \$ 6.900, y \$ 5.700 más reajustes, intereses pactados,

corrientes y penales y primas seguros contratados, y costas. Otrosíes: Primero, documento, Segundo, depositario, Tercer exención, Cuarto y Quinto, téngase presente. Tribunal proveyó: Santiago, octubre 13 de 1978, lo principal, requiérase, primer, como se pide, con citación, segundo cuarto y quinto otrosí, téngase presente, tercer no ha lugar. No habiendo sido posible notificar demanda al demandado y ampliaciones, y previo trámites legales de rigor, ordenóse notificarle por medio avisos consecutivos publicados por cinco veces diarios "El Mercurio", "El Cronista" y "Diario Oficial". Por tanto, notifique y requiero don Hernán Valenzuela Caro. Secretario.

23-24-25-26-27

**NOTIFICACION.-** Ante Sexto Juzgado Civil de Santiago, Morandé 402, Santiago, presentóse Fanny Goycolea Ovalle, labores de casa, domiciliada en Hernando de Aguirre 222, Dep. 92, solicitando en lo principal demanda de terminación de arrendamiento por extinción del derecho del arrendador del inmueble de Merced N° 346, Dep. C en contra de Mercedes Lidia Videla Stefani, labores del sexo, y don Lautaro Amadeo Videla Stefani, profesor, ambos sin residencia ni domicilio conocido en la actualidad. Primer otrosí: Documentos; Segundo Otrosí: Notificación Art. 54, Tercer: Designo abogado patrocinante y confiero poder a don Marcelo Martínez Candia, Insc. 794, patente 3168. Proveído del Tribunal: A lo principal vengán las partes a comparendo a la audiencia del quinto día hábil después de la última notificación, o al si-

guiente hábil si recayere en día sábado, a las quince horas o a las diez si el Tribunal funcionare en la mañana; al primer otrosí, téngase por acompañados con citación, al segundo otrosí, para resolver previamente oficiase a la Dirección General de Carabineros de Chile, Dirección General, de Correos y Telégrafos y Registro Civil e Identificación, a fin de que informe sobre el actual domicilio de doña Mercedes Lidia Videla Stefani y don Lautaro Amadeo Videla Stefani, y a Policía Internacional, para que informe si estos han salido del país y fecha de regreso en caso de haberlo hecho; al tercer otrosí, téngase presente. Proveído del Tribunal a Fojas 13 Vuelta: Vistos: Atendido el mérito de los antecedentes, ha lugar a lo solicitado en el segundo otrosí de demanda de fs. 7 y notifiqúese a los demandados de conformidad a lo dispuesto en el Art. 54 del Código de Procedimiento Civil, por avisos extractados que se publicarán por tres veces en el Diario El Cronista y uno en el Diario Oficial. La Secretaria.

26-27-28

**TERCER Juzgado** concedió posesión efectiva Bouslos Nesslerah Adip a Cheker, Anuar, Yamal y Baka Nassrallah Nesslerah sin perjuicio cónyuge Boutrossia Assad Nesslerah.

26-27-28

**POR hurto** queda nulo pago cheque N° 9494 Banco del Estado

27-28-29

**POR extravío** quedan nulos títulos Copec N°s 284785 y 406757

27-28-29

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Ramón Schramm Echeverría, para Erasm, Adelma, Jorge y Gretel Schramm Carreño y Angela Carreño Moreno sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicará Secretaría Inventario Solemne 31 julio 1979, quince horas.

27-28-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Juan Christens Niemann, para José Beck Barrera. Practicará secretaria inventario solemne 31 julio 1979, quince horas.

27-28-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva María Paut Bastien, para María, Alina, Marta, Juana, Héctor y Gloria Brito Paut sin perjuicio derechos Héctor Brito Escobar. Practicará secretaria inventario solemne 31 julio 1979, quince horas.

27-28-30

**PRIMER Juzgado** amplió posesión efectiva de Dalmiro Tribiño Barril, para Juan Tribiño

27-28-30

**QUIEBRA:** Olga Hurtado Tribaldo. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 20 julio 1979 tuvo por acompañado inventario confeccionado por Sindico, Catedral 2071. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. Secretaria.

27-28-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Jorge Bravo Borkosky para María, María Cristina y Jorge Bravo Lobos, sin perjuicios derechos Elba Lobos Leiva.

27-28-30

**OCTAVO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Olga Julia Vargas Madariaga a hija: María Elena Hurtado Vargas, sin perjuicio derechos cónyuge: Miguel Hurtado Romero.

27-28-30

**QUINTO Juzgado Civil.** 14 agosto 16 horas, remátase inmueble Avenida Lyon 2888. Mínimo para subasta \$ 950.000 pagaderos contado. Garantía 50% mínimo. Gastos por mitades. Más bases y antecedentes causa Toledo, autorización enajenar.

27-28-29-30

**TERCER Juzgado** concedió posesión efectiva Elsa Jahn West a Jaime y Sergio Labarca Jahn.

26-27-28

**TERCER Juzgado** concedió posesión efectiva Carlos Guzmán Fernández a Adriana, Marta, María, Elena, Mario Guzmán Fernández, Fresia, Rebeca, María y Eliana de la Barrera Guzmán, Jorge, Roberto y Patricia Guzmán Matus y Andrés Guzmán Mesina.

27-28-29

**ANTE Tercer Juzgado Civil** Mayor Cuantía Santiago, en autos Rol 1015-77 Quiebra Carlos Rivas Guzmán, cuaderno de proposiciones Convenio, se aprobó prorrogar de plazo de Comité de Acreedores por el plazo de dos años, según acuerdo tomado por mayorías legales, conforme artículo 148 de la Ley de Quiebras, en Junta celebrada el 29 de junio de 1979. Se efectúa esta publicación para los efectos indicados artículo 153 de la Ley de Quiebras. Secretaria.

27-28-30

**NO pago cheque** por incumplimiento negocios serie AA N° 1578526 Banco Estado de Chile Sucursal Independencia.

26-27-28

**POR robo** quedan nulas las facturas del N° 1005 al N° 1050 de José E. Ramelli B. Rut: 4.135.651-0 San Pablo 3899. Avícola.

26-27-28

**POR extravío** queda nulo depósito a plazo indefinido renovable N° 1415 por \$ 65.560 orden de José Arias Araya Banco Israelita de Chile.

26-27-28

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva doña María Isabel Burgos Rodríguez, para hija Iris Koester Burgos.

26-27-28

**TERCER Juzgado Civil** Santiago autos Rol 631-79 fijó plazo 40 días para que Laureana, Mireya, Rosa, Clorinda Pérez Rodríguez, Margarita, Miguel, Rolando Pérez Ábarca y cualquier interesado acepten o repudien herencias de Eusebio Pérez Guerra y Clotilde Rodríguez Valderrama, bajo apercibimiento art. 1233 Código Civil.

27-28-30

**TERCER Juzgado** concedió posesión efectiva Amalia Bustamante a Nicanor y Olga Quezada Bustamante; posesión efectiva Ana Bustamante Contreras a Alfredo y Hernán Quezada Bustamante y posesión efectiva Nicanor Quezada Pizarro a Nicanor, Olga, Alfredo y Hernán Quezada Bustamante, sin perjuicio cónyuge Clarisa Muñoz Parra.

27-28-30

## MANUFACTURAS INTERAMERICANA S.A.,

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978.-

Autorizada según Decreto de Hacienda N° 2946 del 15 de Octubre de 1963, modificada por Resolución N° 94 del 17 de Julio de 1970, y N° 108 C., del 26 de Marzo de 1975.-

## DIRECTORIO :

Presidente : Nicolás Abumohor Touma  
Vice-Presidente : Zacarías Abumohor Farach

## Directores:

Carlos Abumohor Touma  
René Abumohor Touma  
Ricardo Abumohor Salman  
Roberto Abumohor Salman  
Alfredo Esguep Yuri

Capital autorizado,  
suscrito y pagado \$.

20.000,-

Reservas

100.867.829,65

## BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

Activo Circulante \$ 231.929.983,36  
Pasivo Circulante " 174.143.261,15  
Capital de Trabajo " 57.786.722,21  
Activo Fijo " 110.547.721,84  
Otros Activos " 1.160.586,72  
Pasivo de Largo Plazo " 67.291.608,42  
Patrimonio Neto \$ 102.203.422,35

## RESULTADOS ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

Ingresos de la Explotación \$ 281.938.399,98  
Costo de la Explotación " 179.706.378,78  
Margen de la Explotación " 102.232.021,20  
Gastos de Administración y de Ventas " 61.762.225,63  
Resultado Operacional " 40.469.795,57  
Ingresos/Egresos netos no Operacionales " 37.791.767,72  
Corrección Monetaria " 441.519,59  
Resultado antes de Impuesto a la Renta " 2.236.508,26  
Impuesto a la Renta " 920.915,56  
UTILIDAD LIQUIDA \$ 1.315.592,70

Heriberto Tapia Roman  
Contador General - Auditor  
CC. 5346 - Lic. 905223

Carlos Abumohor Touma  
Director - Gerente General

## INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance General y la Cuenta de Resultados, encontrándolos conforme con los saldos del Libro Mayor.-

Carlos Dughman Nimer Emilio Salman Selhus  
Inspectores de Cuentas



## JUDICIALES Y LEGALES

**SOLICITA** Merced de Agua, Santiago 11 de junio de 1979. Luis Gana Matte, factor de comercio, en representación de la Sociedad Inmobiliaria Autódromo y Campo de Deportes Las Vizcachas Limitada y Compañía por acciones, ambos domiciliados en Huérfanos 766, al señor Director General de Aguas, respetuosamente digo: En representación de la Sociedad nombrada, deseo constituir las siguientes mercedes de agua: 1° Merced de aguas corrientes superficiales, permanente y continua del sistema hidrográfico del río Maipo, del Departamento de Puente Alto, Área Metropolitana, consistente en tres (3) regadores de la Sociedad Canal del Maipo. La captación de las aguas se ubicará en la margen norte del Canal San Carlos, en el extremo más meridional del predio, a 7 metros aproximadamente en línea recta en dirección poniente contados desde la línea del Ferrocarril a El Volcán. Más abajo nace el Canal La Florida. Las aguas se extraerán mediante una bomba estacionaria, instalada en dicho punto, y serán conducidas mediante cañerías hasta un estanque de acumulación desde el cual se distribuirán a tajo abierto mediante riego móvil y se destinarán a regar una superficie aproximada a 70 hectáreas. El caudal del Canal San Carlos en el punto de extracción es de 6 metros por segundos, como mínimo, y de 22 metros por segundo, como máximo. Hago presente al Sr. Director que en la actualidad nos encontramos usando con los fines indicados, los (3) tres regadores, de acuerdo a una autorización concedida por la Sociedad Canal del Maipo, sujeta a posterior tramitación de la respectiva merced, y que, además, dichos regadores no están incluidos en las caducidades recientemente decretadas por la Dirección a su cargo. 2° Merced de aguas subterráneas, permanente y continua, de la napa del sistema hidrográfico del río Maipo, de 15 litros por segundo que se usará en regar una superficie aproximada de 15 hectáreas y en el consumo doméstico. La obra de captación, consiste en un pozo que se construirá en un punto ubicado, según se observa en un plano adjunto a 150 metros al poniente de la línea del Ferrocarril Militar a El Volcán y a 330 metros al sur del camino a El Volcán. Más abajo no hay canales o aprovechamientos de agua. En ambos casos, las aguas serán conducidas hasta el lugar de aprovechamiento sin necesidad de establecer servidumbres de ninguna especie, y se destinarán a regar, en las proporciones señaladas, al predio antes llamado "Llano Las Perdices", hoy Campo de Deportes Las Vizcachas, de propiedad de la sociedad que represento, de aproximadamente 145 hectáreas, situadas en el camino a El Volcán, sin número, Comuna y Departamento de Puente Alto, rol de avalúo N° 3900-18, inscrito a su nombre a Fs 601 N° 588 del Registro de Propiedades 1968 del Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto, dentro del cual están habilitados prados y está siendo forestado entre el año 1978 y 1979, según convenio celebrado con CONAF. Se acompaña un estudio preliminar de las obras por ejecutar, conteniendo planos de situación de la futura captación, memoria explicativa y presupuesto aproximado de su costo. Al señor Director General de Aguas, Ministerio de Obras Públicas y Sociedad Inmobiliaria Autódromo y Campo de Deportes Las Vizcachas Limitada y Compañía por acciones Luis Gana Matte.

27-28  
POR resolución del Segundo Juzgado Civil de San Miguel en causa rol N° 183-79. Caratulados Aracena Contreras Jeannette y otro nombramiento curador citan a audiencia de parientes para la audiencia del quinto día hábil siguiente si el 5 fuere sábado, a las 10 horas, o a las 15 horas si el tribunal funcionare en la tarde Secretaría.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Olga Rademacher Fiegelist a Carmen y Herbert Gunkel Rademacher.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada e intestada Brana Silberman Padloc a Asociación de Jóvenes Israelitas de Santiago —hoy— Policlínica Pública Israelita, a Circulo Israelita, y a Jacobo Rosenblum Radensky, sin perjuicio sus derechos cónyuge obreviviente.

SEGUNDO Juzgado, concedió beneficio inventario, posesión efectiva Jorge Solo de Zaldívar Prado a Jorge, Magdalena, María, Ana, José y Joaquín Solo de Zaldívar Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge Luz Letelier Llona.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Luis Hernán Descart Espinosa, a Hernán, Amanda, Eugenio y Sergio Descart Oróstiga, sin perjuicio derechos cónyuge María Mercedes Oróstiga Oróstiga.

QUIEBRA. Soc. Industrial y Comercial Alimentos Til Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 17 de julio 1979 tuvo por acompañada ampliación inventario confeccionado por Síndico Huérfanos 1157 Local 8. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. Secretaría.

POR robo se anulan cheques Banco del Trabajo Serie CZA-1 N°s 2369376 al 2369400.

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Viterbo Segundo Valdés Cárcamo a Luis, Adriana del Carmen, Carlos Segundo, Alberto Manuel, Gladys de las Mercedes, José Miguel, Jorge del Carmen, Jaime Germán y Juan Guillermo Valdés Castro, este último, representado hijos legítimos, Elena de las Mercedes, Luis Guillermo, Juan Carlos, Jorge Antonio, José Jaime Valdés Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Mercedes Castro. Inventario solemn 31 julio 1979 17 horas.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Álvarez Mansilla a María, Ana y Héctor Álvarez Pérez, sin perjuicio cónyuge Irma Pérez Moreno. Inventario solemn 31 julio 16 horas.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Mario Cuevas Briceño a Ivonne y Elizabeth Cuevas Gallegos, y Mario Cuevas Azócar, sin perjuicio cónyuge Rachel Gallegos Palma. Inventario solemn 1° agosto 16 horas.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Maclovio Segundo Galdames Toro a sus hijas legítimas María Mercedes del Carmen Galdames Norambuena y Carmen Julia Galdames Norambuena, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente María Mercedes Norambuena Chávez. La Secretaría.

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago, por resolución de 23 julio de 1979, concedió posesión efectiva de herencia Luis Galván Corretti a hijo legítimo Angelo Galván Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge Regina del Carmen Pérez Tobar. Practicará inventario solemn 8 de agosto a las 16 horas secretaria del Tribunal. Secretaría.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Vergara Leyton a Víctor y Berta Vergara Wicks, sin perjuicio cónyuge Berta Wicks Valverde. Inventario solemn 31 actual, 15 horas.

27-28-30

HABIENDOSE extraviado la siguiente documentación queda nula por haberse dado los avisos correspondientes a las Instituciones respectivas. Título N° 25115 Pesquera Eperva S.A. por 516 acciones. Título N° 25116 Pesquera Eperva S.A. por 500 acciones. Título N° 25117 Pesquera Eperva S.A. por 684 acciones. Factura Comercial N° 270/79. Carpetas de Aduana 277 y 287/1979. Registro de Importación copia Aduana 760.254/79. Guía Aérea Delta N° 31964354. Guía Aérea Swissair N° 085-38629710. Carnet de Identidad 3.311.308-0 de Santiago.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Bertina Álvarez Madrid, hijas Miryam del Carmen, Angélica, Elizabeth, Leoncio, María Cristina Villar Álvarez, sin perjuicio Leoncio Segundo Villar Fernández, cónyuge. Practicará inventario solemn Secretaría 31 presente, 15 horas. Zorobabel Rodríguez. Secretario.

EXTRAVIADOS títulos 219853 - 230671 - 245084 - 259871 - 276227 - 294499 - 312196 - 330598 - 346114 - 363207 - 378422 - 394393 - 409638 - 426158 - 440282 - 454571 - 468938 - 484038 - 486644 - 499989 - 515220 - 530583 - 546162 - 562746 - 580281 - 596708 - 613875 - 629580 - 645920 - 662095 - 677993 - 692522 - 706787 - 723629 - 725424 - 738473 - 751683 - 764641. Por 1.000 - 100 - 91 - 99 - 107 - 116 - 126 - 136 - 147 - 96 - 80 - 83 - 87 - 49 - 39 - 44 - 46 - 69 - 2.000 - 132 - 119 - 127 - 152 - 432 - 228 - 544 - 596 - 325 - 956 - 686 - 835 - 907 - 758 - 718 - 627 - 649 - 840 - 832 acciones de Papeles y Cartones de Soci. Empleados de Comercio, quedan nulos.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Paulina Velasco Velásquez a María, Patricio, Marta y María Gabriela Herrera Velasco.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Eulogio Cruz Olea a Marcos, Nora, María y Graciela Cruz García, sin perjuicio cónyuge Graciela García Silva. Inventario solemn 30 julio, 16 horas.

TERCER Juzgado ampliará inventario solemn posesión efectiva Sylvia Johnson Ansaldó 30 agosto 16 horas.

HABIENDOSE extraviado cheque N° 1151824 serie 825 BY cuenta 3215440 Banco del Estado, sucursal Huérfanos, anúlase.

NULO cheque 1133259-Serie C.A. Banco Estado, Bandera.

POR extravío quedan nulas tres letras de cambio aceptadas en Banco por el señor Eduardo El-sner Vázquez.

ORDEN de no pago por extravío de cheque serie D B N° 2213539 de la cuenta 9006991 de Banco del Estado, Oficina Principal, por la suma de \$ 382,79 a favor del Instituto de Seguros del Estado, de fecha 18 de julio de 1979, queda anulado.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Paulina Hermann Zinmann y Max Scheumann Kumer y Juana Scheumann Hermann, para Raúl Alarcón Scheumann, sin perjuicio derechos Juan Alarcón López en herencia de última. Ley 16271 Artículo 33.

POR resolución del Segundo Juzgado Civil de San Miguel en causa rol N° 181-79. Caratulados Jaramillo Sanhueza Magaly Jessica nombramiento curador citase a la audiencia de parientes para la audiencia del quinto día hábil siguiente si el 5 fuere sábado, a las 10 horas, o a las 15 horas si el Tribunal funcionare en la tarde. Secretaría.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Loumagne Soubi, para Catalina Burrows Loumagne e Iris Loumagne Loumagne.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Moreno Serrano, para Lucy Moreno Arriagada, sin perjuicio derechos María Arriagada Orellana.

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Orfelina Angel Araya a Sabina, Patricia, Carmen y Amalia Callejas Angel sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Vicente Callejas Rocco. Practicará inventario solemn Secretaría 30 julio, quince horas, Secretaría.

POR robo queda nula factura N° 61535 de la Cooperativa Agrícola y Lechera Valdivia Ltda (Coval).

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Gregorio Mendoza Catacora a Lupi Mendoza Fernández, sin perjuicio cónyuge Ana Fernández Romero.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Lothar Kappke Vesterling a Marianne, Peter y Angélica Happke Madrid, sin perjuicio derechos cónyuge Sylvia Madrid Buhle.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Elena Olate Borgoño a Berta, Juan y María Marín Olate.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro González Vial a Alejandro, Luz y Blanca González Gandarillas.

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Laura Elena Adelaida del Carmen Vázquez Olmos de Aguilera a Jaime, Guillermo, Mario Yáñez Vázquez.

QUIEBRA: Soc. de Demoliciones y Estacionamientos Ltda. Sodesta Ltda. Quinto Juzgado en lo Civil Santiago. Resolución 23 julio 1979, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos figurando los siguientes: Créditos valistas reconocidos: José Ibieta Egaña \$ 215.218,20 e intereses y \$ 3.314,00 gastos protesto; Banco de Chile \$ 270.349,00 e intereses; Banco de Créditos e Inversiones \$ 867.757,64 e intereses y \$ 9.656,58 gastos protesto; Ferrocarril Salitrero de Taltal S.A. US\$ 16.385,28 e intereses y \$ 6.852,99 gastos protesto; capital en su equivalente en moneda nacional al cambio vigente fecha declaratoria; Juan de Dios Carmona Peralta US\$ 1.388,38 e intereses y \$ 1.214,05 gastos protesto; capital equivalente moneda nacional al cambio vigente fecha declaratoria; Transportes Santa Margarita de Nara Hnos. \$ 438.263,64 e intereses; Sandvic Chilena Ltda. \$ 25.800,00 e interés legal; Emilio Yazigi Gabriel \$ 90.800,00 e intereses; Créditos preferentes reconocidos: Cia. de Seguros Alwatan S.A. \$ 28.652,77 art. 2474 C. Civil en relación art. 118 N° 7 Ley Quiebras: Fisco de Chile \$ 226.465,75 art. 2472 N° 5 Código Civil. Secretaría.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Guillermo Reyes Villegas a su hija legítima Ana Gilda del Carmen Reyes Zúñiga, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Ana Violeta Zúñiga Norese. Secretaría.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Luis Alberto González, a sus hijos legítimos Luis Hernán, Marcela, Gladys del Carmen, todos de apellidos González Villegas, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente Olga Villegas Uribe. Practicará inventario solemn el día 31 de julio de 1979 a las 12 horas. La Secretaría.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Afda Bravo Olguín a Pedro Báez Bravo.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hilda Donoso Castillo a Luis, Hilda, Eliana, Lucía, Oscar, Hugo, Enzo, Iris, María Latorre Donoso.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Teresa Simonet Iturriaga a Santiago, María y Franklin Arenas Simonet, sin perjuicio cónyuge Franklin Arenas González. Inventario solemn 1° agosto 15 horas.

REQUERIMIENTO. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, presentase Mario Vergara Rodríguez, abogado, Estado 135, representación "Ahorromet A.A.P." solicitando lo principal requirase pago a Pedro Pascal Allende, empleado, Aldea El Arrayan St. 159, Las Condes, por \$ 135.228,21, intereses, reajustes y dividendos proveniente préstamo hipotecario concedido 1973. Primer otrosi: compañía escritura acredita personería. Segundo, acompaña documentos, citación; Tercero, designa depositario propio deudor. Cuarto: custodia documento; Quinto exención impuestos; Sexto patrocinio y poder. Distribución. Corte Apelaciones. Santiago 28 junio 78. A Tercer Juzgado. Guastavino, Presidente. Providencia Stgo. 5 julio 1978. Principal, requirase. Primero y segundo otrosi, téngase por acompañados, citación; Tercero, quinto y sexto, téngase presente. Cuarto, como se pide. Rol 2677-78. Cita. \$ 135.228,21. Papel \$ 1.10. Retamales, Juez. Yáñez, Secretaria. Fojas Once. Lo principal: Notificación avisos. Primer otrosi, oficio; Segundo, apercibimiento demandado señale domicilio dentro límites Tribunal. Providencia. Stgo. 14 septiembre 1978. Lo principal, se resolverá. Primer Otrosi, oficio. Segundo, como se pide. Retamales, Juez. Yáñez, Secretaria. Fojas Dieciocho. Mario Vergara Rodríguez renuncia patrocinio y poder y representación Ahorromet y asume José Domingo Herrera, Rivanera, abogado, Moneda 920 oficina 1103, delegando poder en Carmen Orellana Quiroga, mismo domicilio. Fojas Diecinueve. Reitera petición notificación avisos. Tribunal proveyó: Stgo. 11 junio 1979. Como se pide. Notifíquese por avisos extractados que deben publicarse por tres veces Diario El Cronista sin perjuicio correspondiente Diario Oficial. Retamales, Juez. Yáñez, Secretaria. Lo que notifico a Pedro Pascal Allende, requiriéndole pago por suma demandada. Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Anibal Martínez Contreras y Rosa Olate Muñoz a Eugenio, Luciano, Heráldo, Héctor, Carlos, Ana y María Martínez Olate. Inventario solemn 31 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rosa Briceño Maturana a María Luisa y María Atala Silva Maturana.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Guillermo Font Ferrer a Juan, Antonia y María Font López, sin perjuicio cónyuge María López Martín. Inventario solemn 31 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elisa Espinoza Gorroño a Marta, Carlos, Jorge, María, Víctor, Sergio y María Elisa Pizarro Espinoza; Rubén y Luz Pizarro Leiva.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Collants Barraza a Inés Montero Pérez; Juan Collants Dávila y cónyuge Laura Dávila Donoso, sin perjuicio sus derechos.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Afda Bravo Olguín a Pedro Báez Bravo.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hilda Donoso Castillo a Luis, Hilda, Eliana, Lucía, Oscar, Hugo, Enzo, Iris, María Latorre Donoso.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Teresa Simonet Iturriaga a Santiago, María y Franklin Arenas Simonet, sin perjuicio cónyuge Franklin Arenas González. Inventario solemn 1° agosto 15 horas.

QUIEBRA: Sociedad Industrial y Comercial Alimentos Til Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 18 julio 1979, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos con siguientes créditos: Créditos Valistas Reconocidos: Andrés Rivero Viñuela \$ 9.813,17 más reajustes e intereses legales; Montajes Térmicos Montesa S.A. \$ 135.061,24; Cristal Yungay S. A. I. \$ 53.320,53 e intereses legales; Grace y Cia. (Chile) S.A. \$ 13.129,20; Sergio García Valdés \$ 144.669; Amparo Chaux - Villamil \$ 113.826,79; Fábrica de Productos para Industria Alimentaria Ltda. Prinal Ltda. \$ 18.968,40; Pedro Torres Irrarzávala \$ 182.872; Plásticos Bernabé y Cia. Ltda. \$ 6.413,70 e intereses; Germán Molina Moré \$ 60.962,82; Compañía Chilena de Productos Alimenticios Chiprodat S.A.I. \$ 5.409,34; Iguazú Ltda. \$ 9.171,20; Industrias Delano S.A. \$ 316.462 reajustes e intereses que procedan; Dipsa Ltda. \$ 41.022, e intereses; Sergio Delano Concha \$ 554.012 e intereses corrientes; Gabriel Gálvez Naranjo \$ 116.195 e intereses; Cia. Chilena de Electricidad S.A. \$ 34.925,45 e intereses; Juni Esquep Ibacache \$ 14.113,40; Werner Henning Sch. \$ 2.613,60 e intereses legales; Hugo Barros Mujica \$ 45.055,30; Colocadora Nacional de Valores Saf. \$ 1.372.795,51; Compañía de Teléfonos de Chile \$ 63.895,87; Constructora Procin Ltda. \$ 378.131 e intereses; María Elena González Roa \$ 536.103,07 e intereses; Créditos Valistas Impugnados: Andrés Rivero Viñuela \$ 54.775,23 reajustes, intereses y costas; Carlos Barros Mujica \$ 159.709,87; Cristal Yungay S.A.I. \$ 15.996 y costas; Sergio García Valdés \$ 5.865 y costas; Hugo Barros Mujica \$ 18.401,70; Colocadora Nacional de Valores Saf. \$ 183.090,36; Créditos Preferentes Reconocidos: Corporación de Seguridad y Prevención de Accidentes del Trabajo \$ 35.653,87 art. 2472 N° 5 C. Civil; Caja de Previsión de Empleados Particulares art. 2472 N° 5 C. Civil por las siguientes cantidades: \$ 6.720,44, \$ 12.986,73, \$ 18.357,21, \$ 571.055,22 y \$ 687.883,50; Ariel Arriagada Riesco y Otros \$ 139.652,91 y reajustes art. 2472 N° 7 C. Civil en relación art. 69 DL. 2200; Sociedad El Tattersall \$ 2.563.251,70 e intereses Prenda Industrial Ley 5687 y art. 2474 C. Civil Créditos Preferentes Impugnados: Sociedad El Tattersall \$ 340.000 e intereses Prenda Industrial Ley 5687 y art. 2474 C. Civil. Secretaria.

QUIEBRA: Sociedad Emilio y Maximiliano Hartad Ltda. Cuarto Juzgado Civil, por resolución 12 julio 1979, decretó cierre procedimiento ordinario verificación, verificándose siguiente crédito valista: Eduardo Gómez y otros: \$ 125.225 más imposiciones desde junio de 1977 e indemnización años Servicios. Secretario.

POR extravío queda nulo cheque N° 4137674 del Banco Sud Americano

QUIEBRA. Agencias Graham S.A.C. Quinto Juzgado en lo civil de Santiago. Resolución 25 de junio de 1979 tuvo por verificado en forma extraordinaria crédito de Industria Azucarera Nacional S.A. IANSA, por \$ 2.660.546,34. Secretario.

QUEDA nulo cheque extraviado C-32 N° 1473698 Banco de Curicó sucursal Parque Forestal.



## e JUDICIALES Y LEGALES

**QUIEBRA:** Enrique Burmester Hopfenblatt. Décimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 3 julio 1979. Declaró en quiebra a Enrique Burmester Hopfenblatt, domiciliado en Av. Apoquindo 3795, Depto. 192. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Advértase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "El Cronista". Secretario. 27-28-30-31-1º

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Luis Cavieres Borzo (o Balto) para Ofelia Huerta, sin perjuicio derechos como cónyuge. 28-30-31

**QUIEBRA:** El Horeón S.R. Ltda.- Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 12 julio 1979. Declaró en quiebra a la Soc. El Horeón S.R. Ltda., comerciante, representada por sus únicos socios Héctor Pantano Rombola y Hugo Navarrete Vega, todos domiciliados en Av. Ricardo Lyon 224. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Advértase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "El Cronista". Secretario. 27-28-30-31-1º

**PRIMER Juzgado**, concedió posesión efectiva Caupolicán Herrera Prieto, para María Rodríguez Torres sin perjuicio derechos como cónyuge. 28-30-31

**QUIEBRA Soc. de Demoliciones y Estacionamientos Ltda.** Sodesta Ltda. Quinto Juzgado en lo Civil Santiago. Resolución 23 julio 1979, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico, en día 31 agosto 1978. Secretaria. 27-28-30

**CUARTO Juzgado** amplió posesión efectiva Carlos Silva Solorza, a Emilia Reyes Campos, cesionaria derechos heredero Víctor Silva Valenzuela. Inventario solemnne 30, julio, 15 horas. 26-27-28

**SEXTO Juzgado**, ampliará inventario posesión efectiva Javier Rast Bucher 2 agosto 10 horas. Secretaria. 28-30-31

**SEXTO Juzgado** concedió posesión efectiva Flor Palma Gutiérrez hijos Jaime y Luis Contreras Palma, sin perjuicio cónyuge Luis Contreras Ramos. 28-30-31

**SEXTO Juzgado** concedió posesión efectiva Adriana Valenzuela Segovia, hijas Mercedes y Adriana Palacios Valenzuela, para nietos Josefina y José Opazo Palacios. 28-30-31

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Pedro Hidalgo Fuentes, para María Hidalgo Pardo, sin perjuicio derechos Marta Martínez González, como cónyuge. 28-30-31

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Carlos Jansana Beltrán, para Carlos Jansana Aravena, sin perjuicio derechos Elisa Aravena González, y posesión efectiva Elena Beltrán Pérez, para Juan, Mercedes y Elena Jansana Beltrán y Carlos Jansana Aravena. 28-30-31

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Carlos Alberto Carrasco Vargas y posesión efectiva Carmen Rosa González Solís a Gerardo, Luis Germán, Gaudencia, Héctor, Praxedes, Luis Aurelio y Marta Carrasco González. 28-30-31

**SEGUNDO Juzgado** concedió beneficio inventario, posesión efectiva Eugenio Lizana Caro a María Elsa Eladia Rojas Urzúa. Practicará Secretaría, inventario, solemnne, 2 agosto, quince horas. Secretaria. 28-30-31

**EXTRAVIDADOS** Títulos N° 15900-24049-27943 y 31686 por 22, 43, 96 y 190 Accs. Bco Sud Americano de María Hurtado Gómez quedan nulos. 28-29-30

**QUEDA nulo** por extravió título N° 59607 de Inforsa de doña Elsa Urrutia Gutiérrez. 28-29-30

## e CITACIONES BOMBEROS

**CUERPO** de Bombero de Nuñoa y La Reina Tercera Compañía "Bomba Los Guindos" Voluntad y Sacrificio por orden del señor Capitán cito a la Compañía a ejercicio para el día 29 de julio a las 10.30 horas. Punto de reunión: Cuartel. Uniforme N° 4 Trabajo. Ayudante. 26-27-28

**PRIMERA Compañía** de Bomberos "Deber y Constancia". Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 29 a las 10.00 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: costado Puente Estadio Nacional. Ayudante. 27-28

**DECIMA Octava Compañía** de Bomberos de Santiago Bomba Las Condes. Cito a la Compañía a Ejercicio domingo 29 del presente a las 10.00 horas Uniforme de Trabajo. Punto de Reunión: El Cuartel. Ayudante. 28-29

**POR** extravió quedan nulos títulos Copec N°s 284785 y 406757. 27-28-29

## e OCUPACIONES OFRECEN

**NECESITO** empleada todo servicio para matrimonio con dos guaguas en Iquique. Tinguiririca 807. Las Condes. Fono 296721. 27-28-29

## e PARA OFICINAS

**"BOLTON"**. Timbres de Goma y Metal., Foliadores 50 tipos diferentes, Tarjetas de visita, insignias, Grabados. Avda. Bulnes 178. Fono 80234.

## BANCO DE CREDITO E INVERSIONES.

Estado de Situación al 30 de Junio de 1979, practicado a petición de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$36,90)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$36,90)	TOTAL
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>			<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	734.025.714,12		Exigible hasta 1 año plazo		
Canje y docots. depositados en Bcos. Corresponsales del país	622.625.483,95		Acreedores en cuentas corrientes	3.228.824.854,44	
Depósitos en el Banco Central	1.042.361.721,39		Depósitos y captaciones a plazo	5.879.888.353,98	
Depósitos en Bancos en el país	15.259.814,17		Otros saldos acreedores vista y plazo	564.923.605,45	
Depósitos en el exterior	658.065.949,98		Cuentas y documentos por pagar	17.216.599,82	
Total Fondos Disponibles		3.079.418.683,61		9.690.853.414,69	
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo		
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones	4.582.838,64	
Hasta 1 año plazo			Documentos por pagar	44.501.298,61	
Deudores en cuentas corrientes	1.805.725.549,12		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		9.739.937.551,94
Pimos. y efectos de comercio adquiridos	7.114.270.304,63		<b>Intermediación de Documentos</b>		
Varios deudores	16.163.617,95		Exigible hasta 1 año plazo	387.985.000,00	
Cartera vencida	439.699.491,45		Exigible a más de 1 año plazo	1.614.285.220,88	
	9.375.819.963,15		Total Intermediación de Documentos		2.002.271.220,88
A más de 1 año plazo	1.778.462.261,72		<b>Obligaciones Hipotecarias</b>		
Total Colocaciones con recursos propios		11.150.282.224,87	<b>Obligaciones Contingentes</b>		
Por cuenta, con Recursos o Gía. del Banco Central			Obligaciones hasta 1 año plazo	2.409.273.683,37	
Hasta 1 año plazo			Obligaciones a más de 1 año plazo	1.333.102.259,36	
Préstamos	55.963.328,90		Total Obligaciones Contingentes		3.742.375.942,73
C.C. negociadas con garantía CEPAC	531.273,31		<b>Préstamos obtenidos en el país</b>		
	56.494.602,21		Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	1.027.316.352,34		Adeudado al Banco Central	55.963.328,90	
Total Coloc. por cta., rec., o gía. del Banco Central		1.083.810.954,55	Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	21.971.841,87	
Hipotecarias					
Contingentes	2.423.180.384,02		Exigible a más de 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo	1.333.102.259,36		Adeudado al Banco Central	1.027.316.352,34	
A más de 1 año plazo			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Total Colocaciones contingentes		3.756.282.643,38	Total préstamos Obtenidos en el País		1.105.251.523,11
Total Colocaciones		15.990.375.822,80	<b>Préstamos y otras Oblig. contraídas con el Ext.</b>		
<b>Inversiones Financieras</b>			Exigible hasta 1 año plazo	1.724.742.628,68	
Valores mobiliarios	60.092.055,31		Exigible a más de 1 año plazo	1.292.682.084,36	
Docots. emitidos por Banco Central	852.000.000,00		Total Pimos. y otras Oblig. contraídas con el Ext.		3.017.434.713,04
Pagares descontables de la Tesorería Gral. de la República	98.786,00		<b>TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE</b>		19.607.270.951,70
Otras inversiones financieras		912.190.841,31	<b>OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</b>		
Total Inversiones Financieras		19.981.985.347,72	Saldos con Sucursales en el país	39.972.721,60	
<b>TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE</b>			Operaciones de Cambio	270.657.243,24	
<b>OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO</b>			Provisiones	205.307.372,41	
Saldos con Suc. en el país y docots. a cargo de Suc.	136.376.163,72		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	119.314.287,75	
Operaciones de Cambio	270.657.243,48		Intereses por pagar	345.042.831,55	
Operaciones Hipotecarias	44.514.005,52		Revalorización Provisional del Capital Propio	215.876.757,49	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	617.753.694,33		Pasivo Transitorio	243.372.806,15	
Intereses por cobrar	166.658.981,20		<b>TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</b>		1.439.544.020,59
Activo Transitorio		1.235.993.068,85	<b>CAPITAL Y RESERVAS</b>		
<b>TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO</b>			Capital autorizado	50.000.000 acciones de \$ 20.- = \$/u	
<b>ACTIVO FIJO</b>		1.396.177.029,97	Capital pagado	1.000.000.000,00	
<b>CUENTAS DE GASTOS</b>			Reserva legal	180.646.693,41	
Gastos de Operación	1.629.951.761,81		Otras reservas	366.575.544,02	
Gastos Fijos	997.758.298,35		<b>TOTAL CAPITAL Y RESERVAS</b>		1.547.222.242,43
Otros Egresos	50.089.122,50		<b>CUENTAS DE INGRESOS</b>		
Corrección Monetaria		2.577.799.182,66	Ingresos de Operación	2.550.923.220,71	
<b>TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS</b>			Otros Ingresos	46.994.193,77	
<b>TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES</b>	25.191.954.629,20	25.191.954.629,20	Corrección Monetaria		2.597.917.414,48
			<b>TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS</b>		
			<b>TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES</b>	25.191.954.629,20	25.191.954.629,20

Adolfo Fabregat S.  
Subgerente Contador.  
Reg. C.C. N° 8764-Lic. N° 906477

Sergio Vergara Larraín  
Gerente General



# En Marcha Programa de Teleducación

Una delegación especializada de la Universidad del Norte, presidida por el rector Jaime Oviedo Cavada, viajará al Primer Seminario Internacional de Teleducación, a efectuarse entre el primero y el siete de agosto en Asunción, Paraguay.

El grupo lo integran además el Director General de Relaciones Universitarias, Gerardo Claps Gallo y el coordinador ejecutivo del sistema de educación a distancia de esa casa de estudios, Ricardo Paredes Barrientos.

Esta es una de las primeras acciones de las universidades que integran el Grupo Capricornio, Chile, Argentina, Paraguay y Brasil, con la finalidad de integrar a los países latinoamericanos en torno a la ciencia y la tecnología, la educación a distancia, y el conocimiento e intercambio de valores culturales.

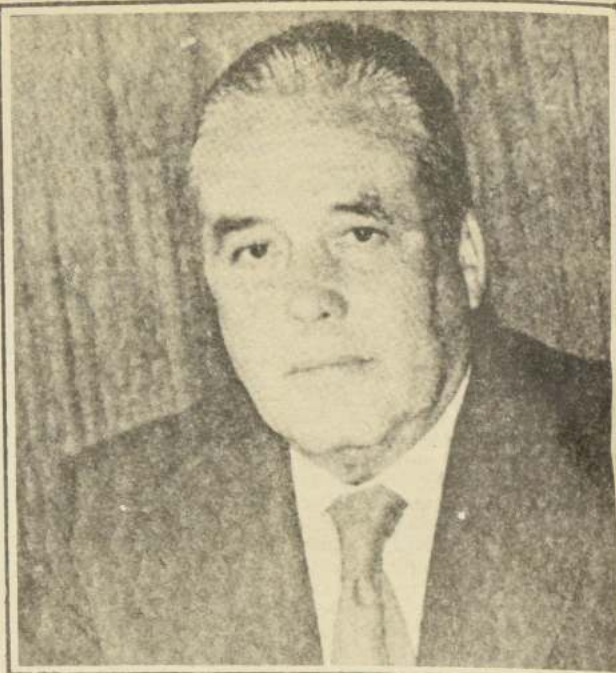
El tema principal a tratar en este torneo internacional es la estructura del Grupo Capricornio, que se creó al finalizar el Primer Seminario

Nacional de Teleducación Universitaria, efectuado en octubre de 1978 en la Universidad del Norte.

En aquella ocasión, y en otros encuentros especializados con participantes extranjeros, se llegó a constatar que las universidades situadas en la línea del Grupo Capricornio, tienen problemas similares relacionados con los aspectos de la enseñanza. Junto a esa conclusión se descubrió también el deseo común de encontrar instrumentos válidos de proyección hacia la comunidad.

## U. DEL NORTE

El rector de la Universidad del Norte, Jaime Oviedo Cavada, señaló que los objetivos del Grupo Capricornio, son entre otros, promover la realización de investigaciones y el intercambio de sus resultados, programar cursos de adiestramiento y capacitación profesional, proporcionar información sobre cursos, becas, publicaciones y otros proyectos especializados.

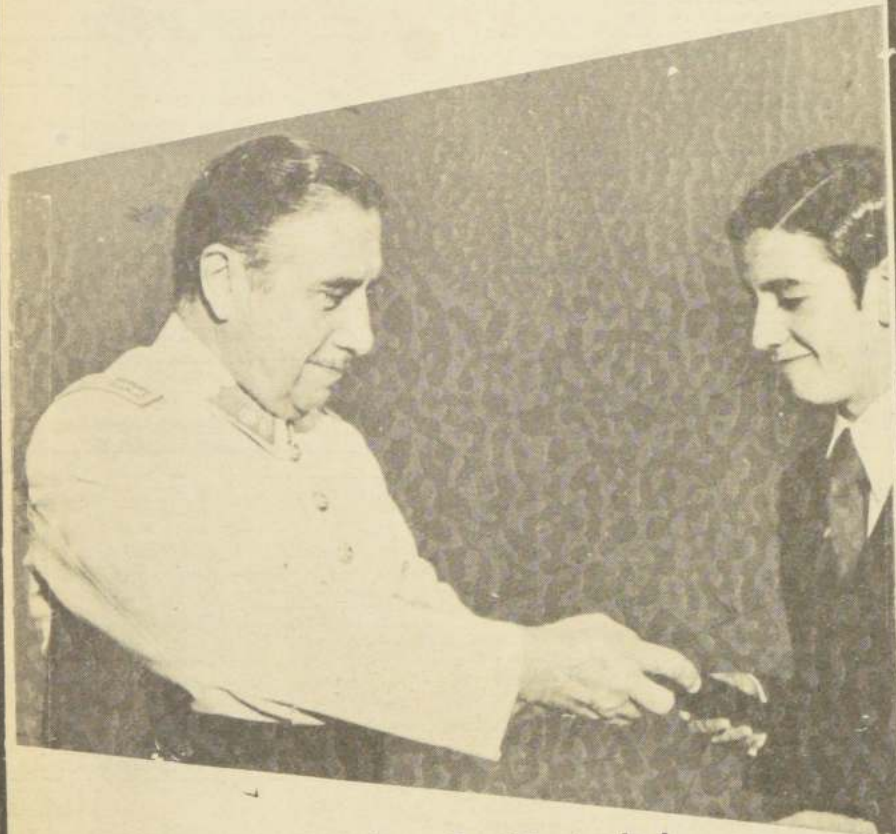


JAIME OVIEDO CAVADA, Rector de la Universidad del Norte, presidirá la delegación chilena que viajará a Asunción, para participar en el Seminario del Grupo Capricornio.

**ATENCION  
POSTULANTES A LA  
PRUEBA DE APTITUD  
ACADEMICA...**

**"BECA  
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA"**

le financiará  
sus estudios universitarios...!



Postule a la Beca Presidente de la República este Miércoles y todos los Miércoles en el diario "El Cronista" que además le ayuda a preparar la Prueba de Aptitud Académica.

No pierda su diario **El Cronista** todos los días Miércoles

## Aplazan Cierre de Concurso Literario

A pedido del público, la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno postergó hasta el 14 de agosto el cierre de recepción de trabajos para el Tercer Concurso Nacional de Literatura Juvenil, convocado con el ánimo de incentivar el cultivo de las letras en sus diferentes expresiones, entre la juventud chilena, en los géneros de novela, cuento, poesía, y ensayo.

Los trabajos deberán ser inéditos y no serán devueltos, por lo que

se ruega a los concursantes guardar copia. Habrá dos categorías por edades, dispuestas de la siguiente manera: A de 16 a 22 años y B de 23 a 30 años.

Se otorgarán tres premios por género y categoría, consistentes en estímulos en dinero u objetos, más un diploma para cada ganador.

También se gestionará, como en los certámenes anteriores, la edición de una antología con las obras premiadas.

## Económicos

### JUDICIALES Y LEGALES

**COMPROBANTE** de Depósito a Plazo N° 547666 del Banco Crédito e Inversiones, Sucursal Oficina Principal por \$ 48.949,18 de fecha 17 julio 1979, para vencer 21 agosto 1979 a nombre de Oscar Alcayaga Alcayaga, queda sin efecto por extravío.

28-29-30

**NULA** por robo credencial de Impuestos Internos de Jaime Rivera Morel su uso indebido es penado por la ley.

28-29-30

**QUIEBRA:** Soc. Cables y Cadenas Ltda. Tercer Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago. Resolución 26 julio 1979, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con el crédito del Fisco de Chile, por \$ 50.621,59, preferente Art. 2472 N° 5 y N° 8 Código Civil. Secretaria.

28-30-31

**QUIEBRA:** Soc. Cables y Cadenas Ltda. Tercer Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago. Resolución 26 julio 1979 ordenó notificar fecha cesación de pagos fallida propuesta por Sindico el día 13 de mayo de 1978. Secretaria.

28-30-31

**SEGUNDO** Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Octavio Castañeda Santibáñez a Ruth y Andrés Castañeda González, sin perjuicio derechos cónyuge Eliana González Salinas. Practicó inventario solemne 2 agosto 12 horas. Secretaria.

28-30-31

**NOTIFICACION:** Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, presentándose René Ignacio, José Miguel y Crecente Rodrigo, todos apellido Espinosa Della Maggiora y domiciliados Bander 341 Of. 757 Santiago, expresando que por escritura pública de 31 de diciembre de 1975, otorgado San Javier ante Ignacio Vidal, señora María Inés Fernández Silva, nos vendió propiedad ubicada calle Galvarino Gallardo 1841, inscrita nombre vendedora fs. 18821 N° 20609 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago 1965. Lo adquirió por adjudicación al liquidar sociedad conyugal habida con Juan Miguel Espinosa Fernández. Antes liquidarse sociedad conyugal, propiedad referida fue embargada por Raúl Troncoso Castillo, en juicio cobro suma \$ 39.996,65, embargo decretado por juez este Tribunal, inscrito a fs. 146 N° 274 Registro Prohibiciones Conservador Bienes Raíces Santiago 1962. La deuda referida fue cancelada sin que hasta la fecha se alzara el embargo, razón por lo que la propiedad no ha podido ser inscrita a nuestro nombre. Por tanto, se solicita el alzamiento del embargo, oficiándose al Conservador para ello. Primer otrosí, se acompañan inscripción dominio en favor vendedora, copia embargo, certificado gravamen. Segundo otrosí, se solicita la certificación de extravió expediente en que se embargó y se reconstituya expediente y notificación por publicación. Tercer otrosí, se designe abogado patrocinante

a Jaime Villanueva Fernández, inscripción 5738 R-2, patente 1426, y confiere poder estudiante habilitado Pedro Hernán Aguilá Yáñez, ambos mismo domicilio. Firmado todos solicitantes, abogado y apoderado. Hay autorización de poder. Providencia. Santiago 14 de junio de 1979. Previamente certifíquese como está solicitado segundo otrosí. Firman Héctor Retamales R., juez titular; Eugenia Yáñez, secretaria. Certificado que el expediente referido en la presentación no se encuentra en Secretaría, ni archivo judicial, ignorándose dónde pueda encontrarse. Santiago 14 junio 1979. Firma Eugenia Yáñez Secretaria. Santiago 15 de junio 1979. Con el mérito del certificado que antecede, téngase por reconstituido el expediente y notifíquese en conformidad al Art. 54 del Código de Procedimiento Civil, a lo principal, una vez vencida la citación decretada, téngase por alzado el embargo sobre la propiedad indicada; primer otrosí, téngase por acompañados con citación. Al segundo, estese a lo resuelto. Al tercero, téngase presente. Firman Héctor Retamales R. juez titular. Eugenia Yáñez. Secretaria. Designación de Diario S.J.L. Pedro Hernán Aguilá Yáñez, por los solicitantes pide al tribunal la designación de Diario que se realicen las publicaciones. Resolución Santiago 23 de julio 1979, como se pide fijándose el Diario El Cronista y debiendo efectuarse las publicaciones en número no inferior a 3. Firmado Héctor Retamales R., juez titular, Eugenia Yáñez. Secretaria.



# PURO FÚTBOL.

**El Cronista**

Suplemento sabatino



## COLO COLO-O'HIGGINS, OTRA FINAL ANTICIPADA

VICTOR MANUEL STUARDO, puntero izquierdo de Green Cross, alto valor del equipo de Temuco en la temporada 1979. Posee condiciones que lo sindicaron como uno de los mejores aleros en la primera rueda del campeonato. Tiene velocidad, fuerza y sentido de gol. Es uno de los candidatos seguros para la Selección del Sur.





Un buen consejo

# Gane Plata: Haga Goles

Que la salsa del fútbol es el gol, lo saben hasta los cabros chicos. Que los goleadores son seguidos, adorados y bien recordados, para nadie es un misterio.

Que el gol es triunfo, que el gol es capital, que el gol es fama, está escrito en todos los idiomas del mundo. ¡Y entonces!

¿Y entonces qué?...

Y entonces, ¿por qué extraña razón los equipos luchan y hacen grandes inversiones en los "evitadores" del gol y no en los convertidores del tanto, que a la postre son los que levantan el espectáculo, llevan gente a los estadios y son, en esencia, el real y verdadero fútbol?

## LAS MATEMATICAS

Así como el gol es una verdad evidente, las matemáticas dijeron fuera en materia de claridades. Los equipos que no hacen goles, lógicamente que le hacen muecas tristes a la punta de la tabla, y a la inversa, los que se defienden con gente que trajina y busca contacto de las mallas, tienen por lo menos ganada la mitad del cielo. Mucho de verdad tiene aquello de que "no hay mejor defensa que un buen ataque".

Para avalar lo que estamos diciendo, no está de más hacer una pequeña

pasada por las estadísticas. Los números son como los niños y los ebrios, dicen siempre la verdad.

Por ejemplo, el más damnificado con este manejo y mal uso de los goles es Universidad de Chile, aun teniendo a Luis Alberto Ramos, que según dicen los entendidos es la llave para abrir cualquier candado que pongan los goleros.

El cuadro azul, dentro de los equipos efectivos del torneo, ocupa LA DECIMOCUARTA ubicación. Son 18 los clubes, lo que quiere decir que sólo supera a cuatro contendores. Muy poco para contar con jugadores de la talla de Quintano, Carballo, Socías, Ramos, Salah, Soto y a qué seguir, si la formación azul es archiconocida.

No es necesario ser técnico, ni experto en fútbol, como argumentan algunos entrenadores cuando el periodista estampa un análisis sobre tal o cual caso que afecta al fútbol o mejor dicho al gol.

La "U" ha hecho 15 goles en todo el campeonato, se ha largado a la vida con algunos penales y se complica con lesionados, expulsiones y carreras en el mediocampo. ¿Quién llega, quién acompaña al otro lado cuando se produce un ataque?... Aparte del solitario de siempre, nadie. Entonces, ahí está la razón del 14º lugar, en la tabla de los goleadores.

**HAY QUE BUSCARLO.** — El gol supremo razón del fútbol, no llega solo, hay que buscarlo... Como lo hace Paredes (9) de Green Cross



**ESPERANZA NAVALINA.** — Ricardo Flores, valiente, veloz y oportuno, es la mejor expresión ofensiva de Naval de Talcahuano



• **TODOS LOS PROBLEMAS DE LOS CUADROS QUE MILITAN EN EL FUTBOL PROFESIONAL EMANAN DE LA CARENCIA DE GOL. DESDE EL PAGO A LOS JUGADORES, HASTA LA UBICACION DEL EQUIPO EN LA TABLA DEPENDEN DEL GOL...**

**COLO COLO 29**

A Colo Colo le llueven las críticas cuando pierde un partido. Y a lo mejor no son las críticas realmente, sino que la reacción de sus seguidores. Diez victorias albas no tienen la misma fuerza que una sola e impactante derrota.

Bien, pero ese no es el caso. Estamos hablando del "señor gol". Colo Colo tiene una cualidad que vale mucho en este trotar del fútbol, hace goles. No lo decimos nosotros, lo dicen las estadísticas. Son 29 los que aparecen en su marcación. Caszely, que no juega hace tiempo, ha marcado 8, lo que significa que el "cacique" puede y debe seguir

produciendo goles cuando vuelva el lesionado. El mencionado Caszely, Crisosto, Vasconcello, Ponce y el propio Carlos Rivas, que prueba mucho de atrás, son hombres que pueden convertir, aun jugando el peor partido.

**COQUIMBO UNIDO**

Los brasileños son goleadores por vocación. Bene comanda el ataque y aunque Torino y Liminha vienen de atrás, igual se juntan en el gol.

Los tres brasileños hacen una buena suma de tantos. Liminha es dueño de 11, Bene 4 y Torino 3. Entre los tres, han marcado 18 de los 28 goles que le

corresponden a Coquimbo en las estadísticas.

**EVERTON**

El cuadro viñamarino que al comenzar el campeonato dio toda clase de facilidades a sus acompañantes, figura en la tercera ubicación en materia de tantos convertidos. Hasta la fecha van 27, siendo 6 de Spedaletti, 5 de Charola González y 5 de Zamora, Martínez 4, Cáceres 4, Miguel González 2 y Salinas 1. Es decir, éste es el ejemplo mas típico del desenredo de los mediocampistas, pues tanto Salinas, como Cáceres y Martínez acostumbran a salir con dirección al arco contrario, casi siempre con éxito.

Everton pasó de un estado a otro, gracias a que en su equipo hay hombres con vocación goleadora.

**OTROS**

O'Higgins, Cobreloa y Palestino van de la mano. O'Higgins debería tener más anotaciones por ser el puntero, pero no es así, en todo caso se salva. Cobreloa mantiene la regularidad y no ha sufrido la "sequía" de gol. Palestino tiene buena marca en los tableros. Ha bajado en la ubicación en la tabla de posiciones, pero su valor de anotar guarda vigencia.

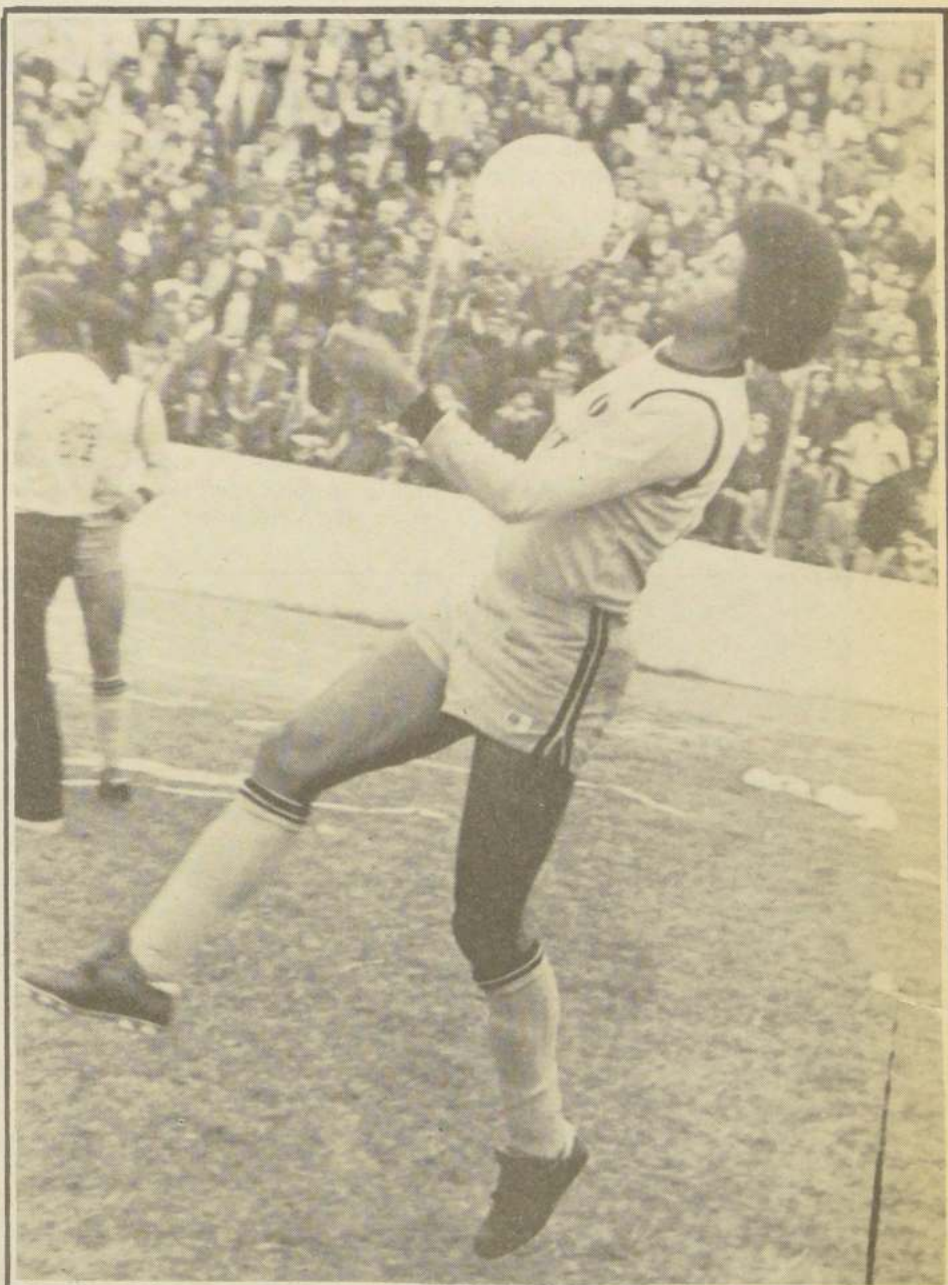
Y bien, fue un vistazo al gol, la única razón de jugar al fútbol.



**AMIGO DE LA RED.**— El grito de gol se estrangula en la garganta de Carlos Caszely, que hasta lesionarse era de los más positivos



**JAIME DIAZ.**— Aun sin experiencia, pero dueño de atributos muy remarcables, el puntero izquierdo de Audax, es el segundo scorer del campeonato con 10 aciertos



**LIMINHA.**— Es brasileño, juega de entreaque en Coquimbo Unido y es en estos momentos el máximo goleador del torneo con 11 impactos



# Colo Colo O'Higgins: otra Final Anticipada

La semana pasada jugaron en el Estadio Nacional, Colo Colo y Universidad de Chile, cuyo resultado conmovió a Chile como es difícil pueda hacerlo otro partido, en el que no juegan los factores "ambientales" que caracteriza a esta confrontación "clásica" de albos y azules.

Como respuesta a estos factores tan propios de este cotejo que divide por años a la familia futbolística nuestra, el escenario de Nuñoa se repletó totalmente. Según los datos proporcionados por la Central, al match asistió un público estimado en poco más o menos 70 mil personas, que desde luego fue muy inferior a la cifra real, que redondeó las 80 mil personas.

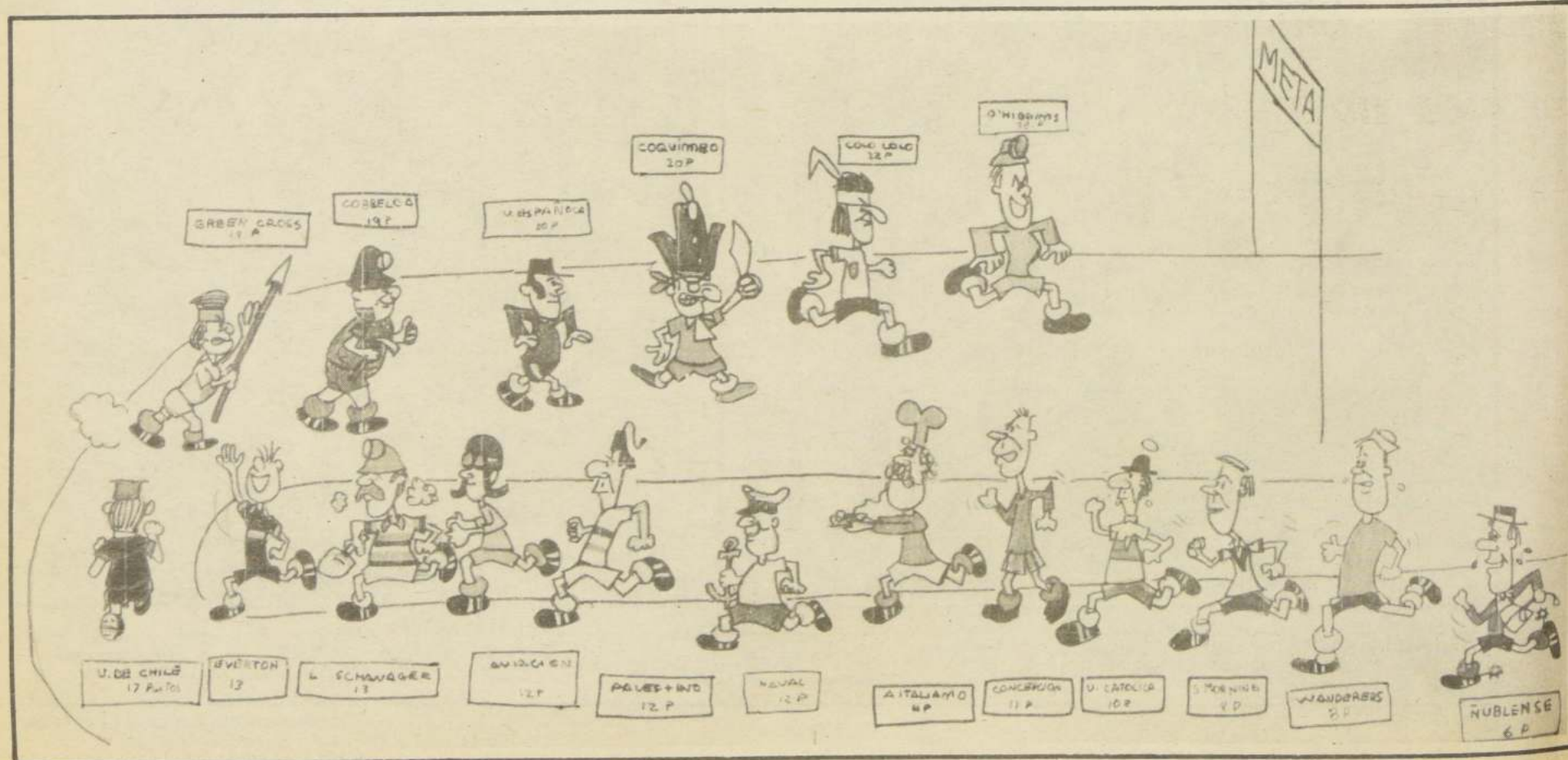
Esa multitud, desusada en nuestro medio futbolístico, junto con ser el gran "capital" de Colo Colo, es al mismo tiempo, la manifestación más clara del anhelo que tiene el hincha por formar parte del espectáculo, al que justamente con su presencia jerarquiza y alienta, con todo lo vital que entraña para los jugadores actuar acicateados por miles de personas.

A una semana del partido entre Colo Colo y la "U", no tiene mucho sentido analizar esquema o criticar jugadas o jugadores. Sin embargo, vale la pena consignar que en un match de fuerzas muy parejas y las dos notablemente eficaces en materia defensiva, el resultado lo desniveló un acierto ofensivo, con lo cual quedó una vez más en evidencia que lo más importante en el fútbol, es tener un buen ataque, a lo menos atacantes que individualmente sean capaces de resolver los problemas que le plantea el rival.

Y AHORA DE NUEVO...

Luego de esa victoria importantísima conseguida por Colo Colo, en

**LA GRAN CARTA.** — En la faena talentosa de Vasconcello que ordena, pero también llega al gol, se fundan las mejores posibilidades de Colo Colo, en su vital cotejo con O'Higgins.







VELIZ Y CRISOSTO. — Conformarán parte del ataque albo, ya que en la punta derecha estará de nuevo "Mané" Ponce.

ese historiado encuentro con la "U", el panorama para el conjunto albo se clarificó notablemente, aunque todavía le quedan varios rivales muy difíciles. Uno de ellos, y quizás si el más complicado es O'Higgins de Rancagua, con quien sostendrá mañana un encuentro que con toda seguridad repletará el Estadio Nacional. Obviamente y de acuerdo, con la posición que ambos cuadros ocupan en la tabla de valores, este partido tendrá no sólo similares características a las que tuvo la semana pasada el duelo entre la "U" y Colo Colo, sino que en alguna medida, será algo así como una final anticipada.

Aunque es difícil vaticinar resultados, no lo es tanto consignar a manera de referencia, lo que son ambos equipos en su expresión global y en la ambivalencia de ataque y defensa. En este último aspecto, parece ser que Colo Colo, es más fuerte físicamente aunque desde el punto de vista técnico, sean los hombres de Rancagua, más hábiles y más diestros en el manejo de la pelota. Esto, sin olvidar por cierto que en la zaga extrema de los albos, hay dos hombres de muy buena técnica y losidos con mucha velocidad ofensiva, como es el caso especial de Mario Galindo y Daniel Díaz...

Respecto a ataques las cifras dicen que es mejor Colo Colo, cuya producción hasta el momento es superior a la que muestra O'Higgins, cuyo gran problema reside precisamente en la dificultad que tienen sus

hombres de ataque, para concretar en las cifras, el normal control que ejercen en el mediocampo, donde hay cierta unidad conceptual en el fútbol que expresan Quiroz, Bonvalet y Neira.

En el rendimiento de este trío medio reside justamente la gran opción del elenco rancagüino, que para ganar a Colo Colo, necesita imperiosamente, que Bonvalet, Quiroz y Neira, logren dominar en ese sector tan vital, para el cual, Colo Colo cuenta con Díaz, Inostroza y sobre todo con el brasileño Vasconcello, cuya gestión en el match con la "U" fue francamente decisiva.

Sin embargo y como ocurrió en el cotejo con los azules de Fernando Riera, es probable que siendo la lucha pareja de principio a fin, todo se resuelva por un error o por un acierto no previsto a lo menos considerado como posibilidad "menor" en la larga serie de hechos que suelen tener implicancia en cualquier partido de fútbol.

En todo caso, sea cual sea el panorama del partido y domine quien domine territorialmente e incluso abstrayéndonos de emitir juicios acerca de la superioridad de uno sobre otro, lo positivo es que de nuevo ante la posibilidad de ver en acción a dos grandes del fútbol chileno, el aficionado ya está tomando palco para esa lucha que se anticipa dura, pareja y de resultado muy incierto.

MARIO GALINDO. — No es un modelo de marcador, pero, con la pelota en los pies, crea muchos problemas, como ocurrió en el cotejo con la "U".

Baja en Everton

## Definitivo: 'Chicomito' Martínez no Jugará Contra Concepción

Definitivamente el mediocampista de Everton Guillermo Martínez no será de la partida contra Deportes Concepción mañana domingo en Sausalito.

El jugador, a pesar de que está practicando con el plantel, se tomará una semana más de descanso para recuperarse del todo de un desgarro al muslo de su pierna izquierda.

En su lugar continuará Pedro Gallina o bien irá Carlos Cáceres para dar cabida a Sergio González en la punta derecha. Esto lo decidirá el entrenador, Ricardo Contreras hoy al mediodía.

También se verá la reaparición de Erasmo Zúñiga o la continuación en la retaguardia de Julio Núñez, que cumplió acertadamente en el clásico porteño.

Everton realizó fútbol y sesión física en la mañana de ayer viernes en el estadio Enap de Concón, ocasión en que bajaron todos los integrantes del plantel.





## EL INCIERTO FUTURO DE LA SELECCION

# LA COPA AMERICA: ¿UNA AVENTURA MAS?

• Chile viaja el 6 de agosto a Colombia para jugar el 8 con Venezuela y el 15 con Colombia

Por Boris del Campo

No se descuidó ningún detalle. Todo está preparado para que Chile cumpla sus dos primeros compromisos de la Copa América sin inconvenientes. La Asociación Central de Fútbol envió oportunamente a Juan Facuse para "preparar" el terreno y ultimar todos aquellos pequeños detalles que son importantísimos en una delegación deportiva: hoteles, itinerarios, reservas de vuelos aéreos y de buses, canchas de entrenamientos, etc.

Es decir, todo planificado para que nuestros futbolistas viajen a Venezuela y Colombia. Nada dejado al azar. Todo fríamente calculado. En otras palabras, el máximo de eficiencia en el aspecto administrativo, que es lo que le corresponde a la Asociación Central y que va en directo beneficio del seleccionado.

### ¿UNA AVENTURA MAS?

Sin embargo, lo que preocupa a escasos 11 días del primer match con Venezuela, el 8 de agosto, es lo netamente futbolístico, el papel que le corresponderá cumplir a la Selección Nacional, frente a dos selecciones que en la cotización internacional están más abajo que Chile y, no obstante, la campaña previa da motivos para tener dudas sobre su real potencialidad.

¿Será una aventura más del fútbol chileno? La interrogante no tiene una respuesta inmediata. Quienes deben responderla son los jugadores, los futbolistas, que se colocarán la camiseta nacional en San Cristóbal para enfrentar a Venezuela el 8 de agosto, y en Bogotá para jugar con Colombia el 15 del mismo mes.

### ¿EL EQUIPO BASE?

Me agradaría mucho escribir que CHILE tiene la primera opción en el Grupo Uno de la Copa América, pero tenemos reservas que se fundamentan en los siguientes aspectos:

1.- Declaraciones del entrenador Luis Santibáñez que califica la

Copa América como un torneo de experimentación en el que él como responsable del plantel seguirá ensayando fórmulas, viendo jugadores, con miras a las eliminatorias del Mundial de España.

2.- Todavía Chile no tiene un EQUIPO BASE porque en los cuatro encuentros preparatorios (2 partidos con Ecuador con un empate 0-0 y una derrota de 1-2; con España una derrota de 1-0; y 2 partidos con Uruguay, con un triunfo de 1-0 y una derrota de 2-1) se han ensayado diversas alineaciones, con una rotación de hombres en las diferentes líneas; y

3.- El escaso PODER OFENSIVO del ataque que se comprueba con

una magra producción de TRES GOLES en cuatro partidos (un gol en dos partidos en casa). Esto refleja por una parte el bajo nivel de nuestro fútbol y la ESCASEZ de buenos delanteros.

Es cierto que en esta etapa del plan de Luis Santibáñez hubo jugadores importantes que se lesionaron y que en alto grado atentaron en contra de mejores resultados. Están los casos de Carlos Caszely, Jorge Peredo (ambos centrodelanteros), Leonardo Véliz y Waldo Quiroz entre otros. Esto sirvió para probar a Juan Carlos Letelier (también estuvo lesionado) y finalmente a Víctor Estay que actuó en los dos últimos partidos contra Uruguay.

Con el vacío en el centro, las esperanzas crecen en las orillas donde maniobran Patricio Yáñez o Jorge Neumann por la derecha y Gustavo Moscoso o Pedro Pinto por el sector izquierdo. Y agregando el aporte de los volantes como Carlos Rivas, Miguel Neira o el apoyo de Elías Figueroa que pueden ser decisivos en esos primeros partidos con Venezuela y Colombia.

Deseamos sinceramente que esto no fuera una aventura más de nuestro fútbol y que la Copa América sirviera como punto de partida de un despegue definitivo que nos lleve, luego, a la Copa del Mundo en España.



FIGURA.- Patricio Yáñez, puntero derecho de la Selección Nacional, esperanza para los partidos con Venezuela y Colombia. En la foto, junto a Mario Soto también entre los 25 inscritos para la Copa.



EQUILIBRIO- Luis Santibáñez en una demostración de perfecto equilibrio. Veremos como le va en la "cuerda" de la Copa América. Ojalá que bien.

## TORNEO OFICIAL 1979

### PRIMERA DIVISION

### DECIMOQUINTA FECHA

SABADO 28 DE JULIO

CANCHA: Estadio Santa Laura  
HORA: 13.30  
EQUIPOS: Deportivo Aviación vs. Audax Italiano

CANCHA: Estadio Santa Laura  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Unión Española vs. Santiago Morning (Para la TV).

CANCHA: Estadio El Morro, de Talcahuano  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Deportes Naval vs. Santiago Wanderers

DOMINGO 29 DE JULIO

CANCHA: Estadio Nacional  
HORA: 14.30  
EQUIPOS: Universidad de Chile vs. Palestino

CANCHA: Estadio Nacional  
HORA: 16.30  
EQUIPOS: Colo Colo vs. O'Higgins

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Coquimbo vs. Cobreloa

CANCHA: Estadio Sausalito, de Viña del Mar  
HORA: 15.45  
EQUIPOS: Everton vs. Deportes Concepción

CANCHA: Estadio ENACAR, de Coronel  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Lota Schwager vs. Ñublense

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Green Cross vs. Universidad Católica

## ASCENSO TORNEO OFICIAL 1979

### DECIMOQUINTA FECHA

SABADO 28 DE JULIO

CANCHA: Estadio Carlos Dittborn, de Arica  
HORA: 21.00  
EQUIPOS: Deportes Arica vs. Unión Calera

DOMINGO 29 DE JULIO

CANCHA: Estadio Santa Laura  
HORA: 11.00  
EQUIPOS: Ferroviarios vs. San Antonio Unido

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Antofagasta vs. Trasandino

CANCHA: Estadio La Portada, de La Serena  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Deportes La Serena vs. Deportes Ovalle

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota

HORA: 15.30  
EQUIPOS: San Luis vs. Huachipato

CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Unión San Felipe vs. Rangers

CANCHA: Estadio Municipal de San Fernando  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Deportes Colchagua vs. Malleco Unido

CANCHA: Estadio La Granja, de Curicó  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Curicó Unido vs. Magallanes

CANCHA: Estadio Municipal de Cauquenes  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Independiente vs. Iquique

CANCHA: Estadio Municipal de Los Angeles  
HORA: 15.30  
EQUIPOS: Deportes Iberia vs. Deportes Linares



• Los equipos de Santiago Morning tuvieron destacada actuación en la última fecha del campeonato frente a Magallanes



COMPARTEN EL LIDERATO CON COLO COLO

## Juveniles de Palestino: los más Efectivos del Torneo Cadetes

**ATACA LA "U".** - Una situación de peligro para Colo Colo en el partido de los juveniles frente a la "U". El defensa albo Enrique Sánchez neutraliza un ataque estudiantil. El match lo ganó U. de Chile por 3-0.

LOS juveniles de Palestino, con su goleada de 6-3 sobre Ferroviarios, no sólo fueron el equipo más efectivo en la decimocuarta fecha sino que con su valiosa victoria se ubicaron en el primer lugar de la tabla de posiciones, compartiendo el liderato con Colo Colo, con 22 puntos. Una meritoria actuación de los tricolores que en alguna medida contribuye a mitigar los resultados adversos del equipo de honor profesional.

La jornada fue favorable a los palestinos porque los de primera infantil vencieron a Ferro por 3-1 y en segunda infantil se registró un empate sin goles.

### DESQUITE DE LA "U"

En el Campeonato Oficial de Cadetes, U. de Chile se desquitó de la derrota que Colo Colo le infligió a la "U" en primera división profesional, al vencer los juveniles por goleada de 3-0. En este tradicional clásico, se registraron también empates sin goles en primera y segunda infantil.

### BIEN EL "CHAGO"

Santiago Morning fue otro de los equipos con una participación destacada en la última fecha de la competencia porque en sus encuentros con Magallanes empató en primera infantil 3-3 y superó a los albicelestes en segunda infantil por 3-0 y en juveniles por 2-0. Los bohemios en el cuarto lugar en primera infantil con 19 puntos. En esta división el líder es Colo Colo con 25 unidades y segundo U. de Chile y U. Católica con 22 puntos.

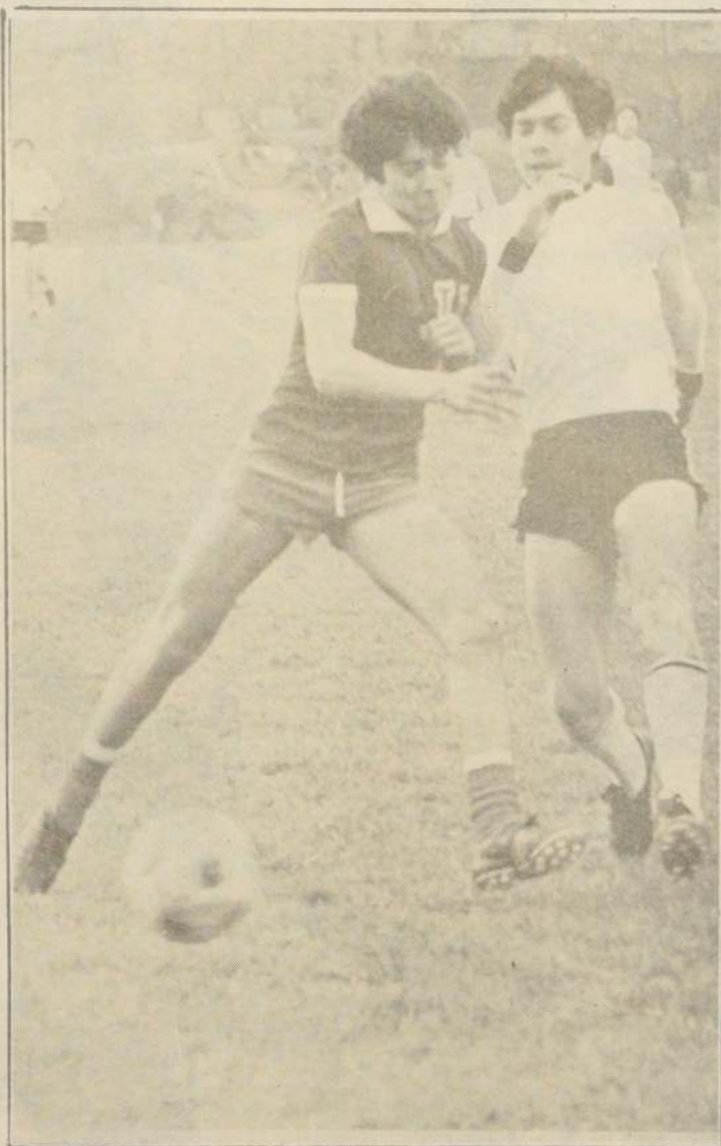
### AVIACION EN ALZA

También destacó Deportes Aviación que goleó a San Felipe por 4-0 en primera infantil y en juveniles por 3-1. En segunda infantil, se registró un empate 2-2. Los aguiluchos siguen "elevando su vuelo" en la serie juvenil donde figuran en el tercer lugar con 20 puntos junto a Audax Italiano y U. Católica. Los líderes de esta serie son Colo Colo y Palestino con 22 puntos.

### INFANTILES ITALICOS

Audax Italiano enfrentó en su cancha de La Florida a Green Cross con resultados dispares. Perdió en primera infantil por 1-3 y ganó en juveniles por 1-0. En segunda infantil empató 2-2. Los itálicos en esta serie se ubican en el tercer lugar con 19 puntos al igual Unión Española. El puntero absoluto de segunda infantil es la U. de Chile con 27 puntos, uno más que Colo Colo que contabiliza 26.

En la jornada, U. Católica y Unión Española se repartieron los triunfos. En primera infantil vencieron los cruzados por 3-2 y en segunda infantil los hispanos ganaron por 3-1. Quedó pendiente el match de los juveniles. En Rancagua, O'Higgins tuvo la visita de Wanderers registrándose los siguientes resultados: O'Higgins venció en primera infantil 3-1, en cambio, en segunda infantil la victoria fue para Wanderers por 2-1. En juveniles se registró un empate 0-0. Y en San Antonio, el equipo local jugó con Everton. Los portuarios ganaron 4-0 en primera infantil, empataron 0-0 en segunda infantil y Everton se adjudicó el match de los juveniles por 3-2.



**EMPATE.** - Los equipos de primera infantil de la "U" y Colo Colo empataron 0-0 en la última fecha del Torneo de Cadetes. En la foto, un aspecto del partido.

### PROXIMA FECHA

En los partidos de la decimoquinta fecha que se jugarán mañana, dos partidos juveniles formarán parte de los programas profesionales de primera división. Estos son los siguientes: EN SAUSALITO: 13.30 horas: Everton con Ferroviarios. En ESTADIO MUNICIPAL DE SAN FELIPE: 13.30 horas: Unión San Felipe con Colo Colo.

En estas mismas ciudades se completarán los partidos con los mismos equipos en las otras series. En el Estadio Naval, Las Salinas, jugarán desde las 10 horas Everton con Ferroviarios en primera y segunda infantil. Y en el Estadio Municipal de San Felipe, desde las 10 horas, se enfrentarán los infantiles de San Felipe y Colo Colo.

### EN STA. LAURA

La programación incluye el partido de primera infantil entre Unión Española y San Antonio, fijado para las 11.15 horas. En la cancha N° 2 de Santa Laura jugarán a las 10 horas los equipos de segunda infantil y a las 11.30 horas los juveniles de Unión Española y San Antonio.

### LA "U"-WANDERERS

U. de Chile jugará en su cancha de Recoleta frente a Wanderers desde las 10 horas; Santiago Morning tendrá la visita de O'Higgins en el Estadio Famae, también desde las 10 horas; Magallanes con Audax Italiano se medirán en el Municipal de San Bernardo desde las 9 horas; Green Cross y U. Católica lo harán en el Estadio Laboratorios García, desde las 9 horas; y Aviación enfrentará a Palestino, en El Bosque, desde las 9 horas, en las tres divisiones.



# Everton 1979



PARADOS: Domingo Sorace, Erasmo Zúñiga, Angel Brunel, Carlos Diaz, Miguel González y Leopoldo Vallejos.  
AGACHADOS: Sergio González, Mario Salinas, Jorge Spedaletti, Pedro Alfredo Gallina y Leonardo Zamora.

**PURCHUTROL**

Suplemento Bichu

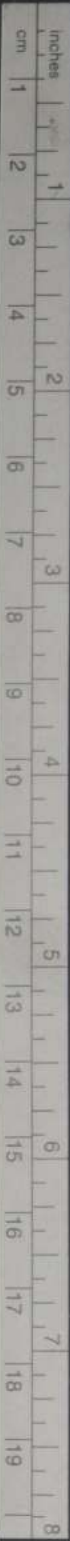






**¿Le teme al  
climaterio?**

**Los traumas  
íntimos  
del hombre**





## El poblado mundo del siglo XX

Los expertos de las Naciones Unidas no tienen dudas: la tasa de incremento de la población mundial tiende a disminuir. Pero esto no implica necesariamente una redimensión drástica de los cálculos hasta el momento realizados por varias fuentes, según los cuales en el 2.000 otros dos mil millones de habitantes se agregarán a los cuatro que ya pueblan el planeta.

Los efectos positivos de esta difundida tendencia a limitar la natalidad serán en buena medida alternados por el hecho de que, a causa del boom demográfico (se pasó de 2.5 a 4 mil millones de habitantes) registrado en los últimos treinta años, casi la mitad de la población de los países en vías de desarrollo tiene hoy menos de 15 años y se acerca por lo tanto al período en que tendrá hijos. Hacia fines del decenio, se prevé una ulterior concentración de la tasa de natalidad, que descenderá del actual 1,8 por ciento al 1,5 por ciento.

Buena parte de este resultado debe atribuirse sobre todo a los posibles efectos de las campañas para limitar los nacimientos en países en vías de desarrollo, cuya tasa de incremento ya bajó del 2,2 al 1,8 por ciento. En las

naciones industrializadas, en cambio, se prevé que tal porcentaje descenderá del actual 0,74 al 0,55 por ciento hacia el 2.000.

Estos datos parecen contradecir en parte los resultados de una encuesta realizada por cuenta de la Oficina del Censo estadounidense, en la cual sin embargo se siguió un criterio rigurosamente matemático, sin tener en cuenta las evoluciones sociales y económicas de los distintos países.

Según tal estudio, en el 2.000 la población mundial será de cerca de 6.350 millones de personas, con un aumento respecto a los actuales niveles de cerca de 2.260 millones de unidades: un número semejante con cierta aproximación al entero aumento demográfico registrado en los últimos 2.000 años.

América Latina contribuirá con casi el 10 por ciento a este aumento; Asia con un 60 por ciento, y África con un 12-13 por ciento. Viceversa disminuirá según este estudio el aporte demográfico de los países occidentales (del 17 al 12 por ciento) y de los del este europeo (del 9 al 7 por ciento).



## La jaqueca un mal heredado

- Una operación puede eliminar para siempre la molesta jaqueca de la vida de las personas que la padecen

La jaqueca es uno de los padecimientos más molestos del ser humano. Un médico italiano, el doctor Bonnacorsi, ha logrado eliminarla por medio del bisturí.

"Lo que sucede, dijo, es que se produce una liberación excesiva de sustancias químicas en la sangre. Estas dilatan los capilares del cerebro y producen jaqueca.

La jaqueca, señaló el médico, es como un tren eléctrico que avanza por dos rieles, uno bioquímico y otro anatómico. Yo intervengo en el segundo, con el único objeto de descarrilar el convoy".

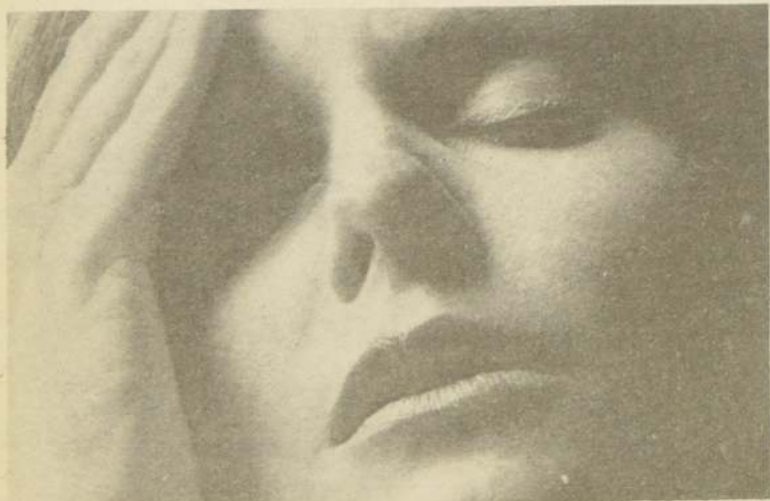
Por otra parte, al estudiar la circulación sanguínea en el cerebro, descubrió una deformación ósea en la

región de las fosas nasales. Esa protuberancia bloquea la irrigación de la sangre y provoca el dolor.

Señaló que la deformación es de origen hereditario, revelando que en su archivo tiene abundante historial que demuestra cómo la jaqueca se transmite de padres a hijos.

La operación quirúrgica está destinada básicamente a corregir la deformación ósea y liberar la circulación sanguínea. Casi siempre la intervención dura apenas dos horas, pero en casos más delicados la eliminación definitiva de la jaqueca requiere más de cinco horas.

Hasta ahora ninguno de los pacientes del médico italiano ha vuelto a sentir dolor de cabeza.



## GRATIS replete su despensa para todo el mes

TUYA quiere ser su amiga. Llegará a usted, para satisfacer sus inquietudes, tratar de solucionar sus problemas y proporcionarle un sano esparcimiento.

Cada sección del suplemento espera su opinión y su colaboración... Y TUYA no espera sólo entretenerla, sino que también otorgarle valiosos premios.

En los próximos números tendremos un concurso muy sencillo. Con

sólo cortar el cupón e indicar en él sus datos personales y enviarlo a El Cronista usted podrá participar en el sorteo "REPLETE SU DESPENSA PARA TODO EL MES".

Este concurso será quincenal y constará de tres atractivos premios. Vales que usted podrá canjear por la mercadería que desee en un supermercado.

TUYA le otorgará muchas satisfacciones.



# «Llevarse bien» no es sinónimo de felicidad



Tenemos la costumbre de pensar que "dar en el gusto" a los demás es una actividad positiva. Sin embargo, en el matrimonio, esto puede tener implicancias destructivas, sobre todo si significa que una persona tiene que estar siempre acomodándose a la otra, o que ambos están siempre buscando posiciones conciliatorias.

¿Cuántas veces no nos ha sorprendido la noticia de que un matrimonio amigo se separa después de varios años? "Y parecía una pareja perfecta —dice alguien— "se llevaban tan bien". Ahí está el detalle, "llevarse bien" a veces esconde conflictos profundos que ni siquiera los afectados captan en su afán por "mantener la cordialidad".

Los psiquiatras se encuentran a menudo con casos de "exceso de cooperación" en los matrimonios.

Hay un caso, por ejemplo, de una joven pareja que vivió sus primeros años de matrimonio convencidos de que tenían una relación mejor que la de la mayoría. Naturalmente había algunos desacuerdos pero siempre parecían quedar resueltos.

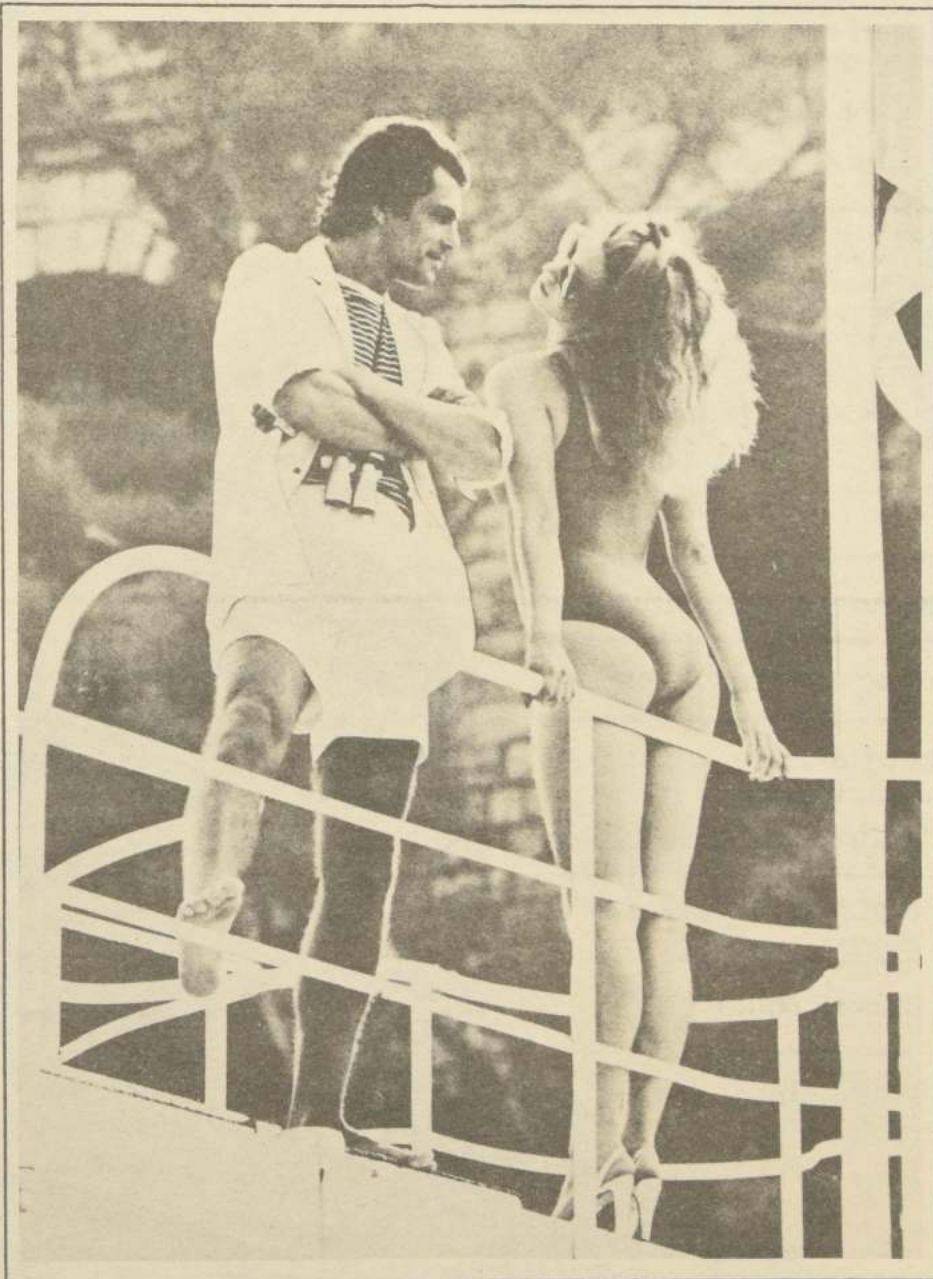
Uno de estos desacuerdos —aparentemente resueltos— era el del ski. El era un estuista del deporte blanco y le gustaba que su esposa lo acompañara. Pero ella sentía verdadero pánico, aunque trataba de disimularlo. Además era pésima para el frío. El insistía en darle ánimos diciéndole que quería que estuvieran en las mismas condiciones, vale decir, no quería relegarla a su papel de "ama de casa" solamente.

Ella, por su parte, descubrió que, cada vez que lo acompañaba, él se portaba más tierno y romántico que nunca. Ciertamente le resultaba muy difícil luchar contra el frío y el miedo, pero la hacía feliz la actitud de él. Ellos mismos consideraron que ésta era otra prueba de lo bien que se llevaban.

Pero esta pareja arrastraba un problema del que no hablaba: ella, de su miedo real al peligro físico y él, del porqué no era siempre igualmente afectuoso. Esta mutua condescendencia ocultaba la verdad; que cada uno se negaba a aceptar abiertamente sus vulnerabilidades.

Poco a poco, ella llegó a odiar los fines de semana en la nieve y, poco a poco también, aumentaron las dificultades en el plano afectivo.

• El tener una relación llevadera a veces esconde conflictos profundos que ni siquiera la pareja capta en su afán por "mantener la cordialidad"



## COMIENZA EN LA NIÑEZ

Muchas de las actitudes que desplegamos en el plano de las relaciones humanas las arrastramos desde la niñez. Lecciones que hemos aprendido acallando nuestros propios sentimientos con el fin de conseguir atención y cariño. "Dar en el gusto"

es nuestra primera regla de supervivencia en el poderoso mundo de los adultos, y las mujeres, en mucho mayor grado, son "programadas" para ser cooperadoras.

Pero, cuando estas actitudes acompañan a las personas hasta el matrimonio, inevitablemente surgen conflictos.

En el caso de que hablamos, la esposa, cuando era niña, era considerada fuerte y capaz por sus padres. Teniendo tres hermanos, ella, además, ganó fama de ser generosa. El marido, por su parte, tuvo una madre dominante y un padre tranquilo. Por esta razón él esperaba que su

esposa fuera fuerte y valiente, como su madre, y ella hacía heroicos esfuerzos por complacerlo. Ambas actitudes estaban marcadas por los patrones de la niñez.

Muchos matrimonios hacen estas especies de "contratos no expresados" de cooperación a la estabilidad. Pero, después de un tiempo, tanto el hombre como la mujer comienzan a sentir rencor y frustración porque sus necesidades inconscientes y sus deseos ocultos no son comprendidos.

## ACTORES MATRIMONIALES

Las actitudes traídas de la niñez a menudo giran alrededor de los papeles niño-padres. En este caso, el marido y la mujer se enfrentan al dilema de sentir, actuar y ser tratados como niños o asumir el papel de padres. Esto significa que mientras uno "da" el otro "gana".

De este modo, uno de los dos está siempre actuando o representando un papel y nunca puede ser el mismo ni ser tratado como necesita. En un matrimonio sano, ninguno de los dos tiene que cambiar ni controlar al otro. Ambos deben tener la libertad de ser ellos mismos.

El sexo es un área en la que el control es más a menudo ejercido y resentido por la pareja. Las mujeres se quejan de que una muestra de afecto o la necesidad de ser confortadas son siempre interpretadas como una invitación sexual. Y es que la femineidad ha llegado a ser considerada sinónimo de reducción.

Tradicionalmente las mujeres han sido clasificadas en: la niña inocente, por un lado, y la mujer fatal, por el otro. Estos papeles impuestos influyen profundamente en las relaciones de los adultos. Si, por ejemplo, para alguien ser femenina significa ser una niña inocente, el marido deberá hacer las veces de padre, pues ella necesitará protección, ayuda y jamás tomará una iniciativa.

¡Cuánto más podrían disfrutar ambos si pudieran ser espontáneos y auténticos!

Eliminar la cooperación destructiva, como se le ha llamado, significa ser vulnerable, abierto, capaz de expresar el miedo o la tristeza, las decepciones o el amor dejando que sus sentimientos afloren. Esto es parte del crecimiento dentro del matrimonio y quizás una de las etapas más difíciles de la madurez, porque es necesario destruir ideas que hemos asociado siempre con el amor. El "yo te pertenezco y tú me perteneces" cuando implica posesión por encima de las necesidades reales del otro, más que unir a una pareja lleva a la destrucción del matrimonio. Una frase más adecuada sería: "Yo quiero participar de tu vida pero no hacerme dueño de ella".



# Complejo de Edipo

## CUANDO EL PADRE ES EL RIVAL

Todas las etapas de crecimiento de un niño son importantes. En cada una de ellas van configuradas cosas nuevas y decisivas para la personalidad del futuro adulto. Sin embargo, en este camino de crecimiento hay edades más conflictivas que otras.

Laurence Pernoud, escritor francés que se ha especializado en problemas de la infancia, enfoca en sus estudios el problema del niño de tres años y las crisis a las que se ve enfrentado.

### "LOS OTROS".

El gran descubrimiento del niño de tres años son los "otros", afirma Pernoud. Ciertamente él sabía que existía, pero aparte de papá, mamá y otras personas muy cercanas a él, no les prestaba ninguna atención.

Pero a los 3 años, el niño comienza a observarlos, detalla sus gestos, sus expresiones y trata de situarlos.

"El tío Rolando ¿de quién es hermano? o bien le pregunta al padre: ¿La abuelita es tu mamá?... Quiere saber sus edades, las relaciones que los unen: "éste es jefe de él; éste es más importante que éste..."

Descubre algo entonces que lo sorprende: que estos personajes tan familiares, que forman casi parte de él mismo, papá, mamá, se parecen a los que él conoce. Así papá es un hombre y mamá es una mujer como aquellos con los que se cruza en la calle.

### SE VUELVE SOCIABLE

Poco a poco, después de haber sido a menudo bastante hostil a todo contacto con la sociedad, el niño siente deseos y aún necesidad de acercarse a sus semejantes, grandes y pequeños. Se define su gusto por la sociedad, se siente encantado de ser invitado a la mesa grande, le gusta hacer pequeños servicios, llevar el diario al papá por ejemplo. Está pronto a inventar medios para agradar y llamar la atención.

Aunque ha descubierto a los demás, sigue pensando, sin embargo, que él es la persona más interesante que conoce. De ahí el "quiero alguien que juegue conmigo" que a los 6 años se convertirá "quiero jugar con los demás".

Se interesa mucho por el pasado y pide a su madre le cuente recuerdos de ese tiempo. Asimismo después de haber descubierto a los adultos, se interesará cada vez más por los niños de su edad.

### EL AMOR POR LA MADRE

Entre los tres y cinco años hay una primera e importante crisis en el niño: su vida efectiva se ve perturbada por un descubrimiento que lo pone triste y agresivo: su madre, a la que quiere por sobre todo, no pertenece sólo a él. Su amor lo comparte con otra persona: su padre.

Esta frustración el niño se la atribuye al padre, adoptará por lo tanto posiciones agresivas frente a él. Pero al mismo tiempo que siente celos y desea de manera confusa su ausencia, le quiere y admira.

De estas contradicciones afectivas nacen tensiones y conflictos inconscientes. Sin embargo, si el niño logra, encauzado

por sus padres, vencer esta envidia y temor de su papá y llega a identificarse con él, el problema se solucionará.

Sin darse cuenta imitará al padre y a través de él logrará poseer, hasta cierto punto a su manera, a la madre.

Cuando el pequeño no logra esto puede sufrir graves trastornos, que tendrán repercusiones en su vida efectiva posterior: en sus pololeos y en el matrimonio.

### TRAUMAS POSTERIORES

El que no soluciona este problema durante la niñez, será cuando adulto un ser que busca en sus amigas a la madre. Será el marido que encontrará muy rico el postre, pero agregará que "pero como los que hace mi mamá no hay..."

Por otro lado se considera que el complejo de Edipo no solucionado, también puede tener influencias en actitudes homosexuales. Cuando el niño no logra

identificarse con el padre, adopta actitudes del sexo contrario. Así el hombre tendrá reacciones típicamente femeninas.

En todas las etapas de la vida el afecto de la madre es indispensable. Muchas madres adoptan dos posiciones extremas: el exagerado cariño que demuestran con caricias y besos, interrumpiendo los juegos del niño o le dan la mamadera apuntalada con un cojín, dejándolos solos.

Ambas posiciones son erradas. El niño necesita cariño en ciertos momentos. Así por ejemplo, si en la calle hay un ruido fuerte y el niño se asusta, ella debe protegerlo; si es miedoso, se acurruca en sus brazos. Debe acceder, si es regalón, le pide subir a sus faldas y que le lea un libro.

Las personas que tienen buenos recuerdos de este tipo en su infancia son en general aquellas capaces de llevar una vida afectiva sexual sana y satisfactoria.



- Para todo niño de tres años, el padre es el hombre que le arrebatara parte de la atención que su madre le presta.

A los cinco años este problema está superado

- El pequeño siente celos del padre pero a su vez le quiere y admira viendo en él al hombre ejemplar

- Los esposos que ponen eternamente como ejemplo a sus madres, son aquellos que en su niñez no superaron la etapa del "complejo de Edipo"



# CLIMATERIO

## Una etapa de la vida temida por la mujer

Es muy común oír hablar de "menopausia", aunque en realidad no es el término más apropiado. No, cuando se quiere hacer referencia a todo un proceso que afecta a la mujer cuando llega a la edad madura.

Este proceso, del que la menopausia es sólo una parte, se llama climaterio, y acerca de él conversaremos con el doctor Arturo Brandt Alvear, ginecólogo y profesor universitario de la especialidad.

La menopausia es la última menstruación: nos aclara el doctor Brandt. En Chile ocurre normalmente entre los cuarenta y los cincuenta años, con una mayor frecuencia entre los cuarenta y cinco y los cuarenta y ocho, en condiciones normales.

El climaterio, en cambio, es un período alrededor de la menopausia. Puede durar de dos a ocho años y se caracteriza por trastornos o "reajustes" biológicos, psicológicos y emocionales y cambios funcionales y morfológicos.

Todos estos cambios se expresan por:

a) **Alteración de los ciclos menstruales.** Estos comienzan a ser anovulatorios (no producen óvulos) y llevan al cese del ciclo. También hay una disminución de las hormonas producidas por el ovario.

b) **Bochornos o sofocos,** que son golpes súbitos de calor que reflejan disminución del estrógeno, una de las hormonas femeninas.

c) **Inestabilidad emocional con llanto fácil.** Son frecuentes los estados de ansiedad y la sensación de angustia.

ch) En algunos casos se producen cambios en la libido (interés sexual) la que puede disminuir o aumentar.

### ¿MENOS MUJER?

El problema no se limita a los puntos enumerados. Quizás lo peor de todo no sea el simple cese del período sino una serie de circunstancias que suelen rodear a la mujer durante esta etapa de su vida.

### EL MARIDO

Paralelamente al problema biológico y emocional que está viviendo la mujer, debe enfrentarse a un marido que también está viviendo su propio problema. El está en un aumento muy difícil: el instante en que deja de vivir sueños y de ilusiones para enfrentar realidades. El hombre siente que ya no hay "después" todo es "ahora". Diferente era cuando tenía treinta años y podía decir a su esposa "más adelante compraremos una casa"... ya no hay "más adelante". Así por lo menos lo siente y reacciona de dos formas: o frustrado, si no consiguió lo que quería de la vida o bien muy absorto en su inquietud, si es que lo logró. En ese momento, el hogar y la mujer pasan a segundo plano.

### LOS HIJOS

Suele suceder que, en esta misma época, los hijos han crecido y comienzan a abandonar el hogar. Los que no se han ido, son los adolescentes que no estudian, que tienen problemas para entrar a la universidad o para encontrar trabajo. O son los muchachos que andan en malas com-

pañías... o la niña que sale con un hombre mayor. De cualquier modo siempre surgen motivos de conflicto y la mujer ve aquello por lo que ha luchado toda su vida no resulta como lo soñó. Más aún, prescinden de ella y se va quedando sola.

### LA FEMINEIDAD

Por otra parte, la misma mujer interpreta como una falta de femineidad el cese de sus reglas y le preocupa profundamente este hecho. Obviamente este temor carece absolutamente de fundamento.

La mujer- según el doctor Brandt- no es sólo un órgano genital rodeado de otras partes como cabeza, brazos y piernas.

Una mujer es mucho más que eso y su femineidad no depende de una fecha al mes.

### EL ATRACTIVO

Como si todo esto fuera poco, se da cuenta de que han aparecido las arrugas y siente que el marido ha perdido el interés por ella. Y probablemente haya perdido algún interés sexual. No olvidemos que a su vez está viviendo una etapa difícil.

Si la mujer es soltera su problema es también angustioso. Siente que ya no habrá ninguna oportunidad sentimental para ella.

Como sea, nota el vacío y mientras más piensa en ello, peor se siente. Por eso, estas molestias del climaterio son más frecuentes y más claras en las mujeres que no tienen mayores preocupaciones, que carecen de inquietudes y no realizan ninguna actividad. Los síntomas más agudos se encuentran en aquellas dueñas de casa que no hacen nada o que se limitan a ver televisión.

Como no todas las mujeres son iguales, en el climaterio también se da todo el abanico: desde la psicosis hasta la casi inadvertencia. En los casos de psicosis aparecen todos los signos "a gran orquesta", según palabras del médico entrevistado. Una sensación de incomodidad, una angustia inmensa. La mujer siente la vida vacía, lo que refleja su propio vacío. En el otro extremo está la mujer que llega a la consulta preocupada porque cree que está embarazada puesto que no ha tenido regla. No tiene ningún otro síntoma.

### ¿A QUIEN RECURRIR?

No resulta fácil para la mujer superar este período crítico, a todo lo que ella siente, se suma la mitología, que es abundante. No sabe qué hacer y recurre a la amiga, a la comadre y hasta al confesor. Lógicamente, ninguno de ellos tiene en sus manos la posibilidad de ofrecer la ayuda adecuada. Lo correcto, entonces, es acudir a la consulta de un ginecólogo. El sí que puede solucionar sus problemas. ¿Cómo?

### AYUDA PSICOLOGICA

Es necesario entender que ésta es sólo una etapa más, así como lo fue el nacimiento, la primera regla, la maternidad. Si todas las etapas se toman con naturalidad, ¿por qué no ésta?

La mujer debe comprender que ha



• "La femineidad no depende de una fecha al mes, y la mujer es algo más que un órgano genital rodeado de otras partes como cabeza, brazos y piernas", señaló el doctor Arturo Brandt Alvear, ginecólogo, en la entrevista realizada por TUYA

llegado el momento de cosechar los que ha sembrado porque es el momento de ver los frutos de su esfuerzo. Por lo demás, ella sigue siendo igualmente importante en la vida del hogar y en la sociedad. Es la consejera de sus hijos. Es, sin duda, una buena amiga.

Las pequeñas molestias tienen remedio y muy fácil. No hay que darles una importancia que no tienen. Una buena manera de no prestarles atención es realizando alguna actividad: incorporarse a algún centro de madres, participar en algún club, tener la mente ocupada.

### RESTITUCION DE HORMONAS

Las hormonas se pueden restituir en dosis intermitentes, las que lógicamente

deben ser prescritas por un médico. Los síntomas emocionales también se superan.

Lo fundamental es la actitud con que se enfrenta esta nueva etapa. No es una cosa tremenda. No significa que la mujer "llegó a vieja" porque eso no lo determinan los ovarios. Tampoco es efectivo que, por esta razón, la mujer deje de ser atractiva y su marido pierda interés en ella.

A propósito, convendría recordar que, si bien es cierto, la esposa necesita al marido, éste también la necesita. Si ve que él se aleja, debe tratar de volver a atraerlo y la forma no son las escenas de celos, precisamente.

Ayudándose mutuamente será más fácil emprender juntos el camino de la madurez.





# Los traumas íntimos de los hombres

Aunque muchos conflictos sexuales pueden ser puramente físicos, al principio, muy a menudo ellos son síntomas de tensiones psicológicas o emocionales. En los hombres, tales sentimientos pueden resultar de una baja en su propia estimación o de un excesivo temor acerca de su "rendimiento".

Este es un resumen de los males más comunes y de sus posibles soluciones.

## MÁS COMUN DE LO QUE SE PIENSA

Hoy, más de la mitad de los matrimonios tiene problemas sexuales significativos, estiman los expertos norteamericanos Masters y Johnson. Y en los hombres, el problema más común, parece ser la impotencia. Pero, la mayoría de los problemas, tanto en el hombre como en la mujer no comienzan con el sexo puro sino con la incapacidad de relacionarse o comunicarse.

Los conflictos sexuales pueden ser solamente orgánicos, de origen biológico, tales como enfermedad o debilidad congénita, pero mucho más a menudo, son la expresión externa de problemas más ín-

timos de origen psicológico y a menudo tienen más fuerza que el amor mutuo y la verdad.

Para los hombres, especialmente, la causa suele estar enterrada en la niñez: el resultado de experiencias desafortunadas o la consecuencia de haber crecido en una cultura que, a pesar de la revolución sexual, continúa provocando problemas a la sexualidad.

Estos problemas masculinos pueden ser fácilmente curados si son tratados a tiempo, antes de que lleguen a hacerse crónicos, pero aun éstos, que se arrastran por muchos años, han sido resueltos exitosamente.

Ciertamente las taras psicológicas son más difíciles de reconocer, pero, como en todas las cosas, la honestidad, la generosidad y el apoyo alejan el problema de la incomunicación.

En los últimos tiempos, las dificultades internas se resuelven con la intervención de la misma pareja, apelando a la paciencia, la tolerancia, la comprensión, el deseo de comunicación y la necesidad sin abusar de la crítica, mostrándose mutuamente lo que a cada uno molesta y es-

cuchando al otro sin sentimientos de rencor o venganza.

## IMPOTENCIA

Las tres formas básicas de impotencia son, orgánicas, funcionales y psicogénicas, en la imposibilidad de mantener una relación íntima.

La falla orgánica es un defecto del aparato reproductor o del sistema nervioso central. La falla funcional es el resultado de desórdenes físicos que afectan la circulación de la sangre, los músculos y los nervios, generalmente causados por excesos en las comidas, las drogas o el alcohol, fatiga o falta de energía. La falla psicogénica es causada por factores emocionales y es la responsable del noventa por ciento de todos los casos de impotencia.

En algún momento de sus vidas, todos los hombres sufren de impotencia a causa de depresiones, angustias, ansiedad, tensión y otros sentimientos y estados profundamente arraigados.

"Lo curioso" dice el doctor Raymond Babineau, profesor de psiquiatría y jefe de la Sección de Salud Mental, de la Univer-

sidad de Rochester, "es que algunos hombres son capaces de encogerse de hombre ante tales episodios, mientras otros reaccionan en forma verdaderamente muy ansiosa. Por supuesto, la impotencia persiste si la persona llega a considerarlo un problema."

Lo más frecuente de estos episodios de impotencia es que la mayoría de las víctimas caen en un círculo vicioso de angustia y ansiedad.

Para un tratamiento exitoso, Masters y Johnson y otros especialistas indican que las causas y no los síntomas tienen que ser investigadas. Esto significa abrir las bloqueadas avenidas de la comunicación entre un hombre y una mujer, antes que enseñarle a un hombre como tener una relación íntima.

## ALCOHOL

La bebida, ¿Causa o cura los problemas sexuales? En cantidades moderadas, la bebida tiene dos efectos: Estimula e induce un sentimiento de bienestar elevando el nivel de azúcar en la sangre y también tranquiliza paralizando la actividad cerebral y nerviosa.

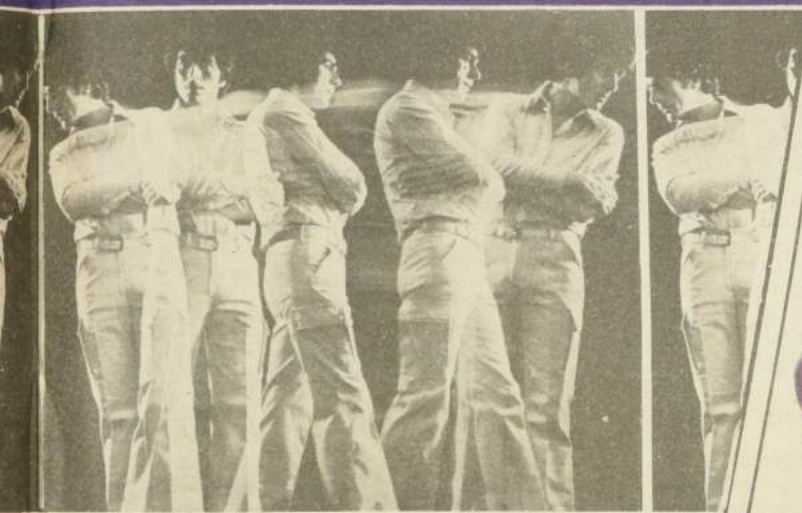
Algunas autoridades creen que el vino y otros licores actúan a menudo como afrodisíacos suaves y aconsejan un mínimo y esporádico uso de bebidas alcohólicas, en caso de impotencia no orgánica, para promover la confianza. Estos mismos estudios insinúan, también, que el alcohol puede producir una relajación muscular, reducir la tensión y retardar la respuesta nerviosa.

Pero ¡Cuidado! cualquiera de estos efectos favorables en relación al sexo es superado por sus efectos dañinos. La costumbre de beber, aún en pequeñas cantidades, puede, eventualmente, disminuir la capacidad sexual y dañar el hígado y el



• Los hombres son especialmente vulnerables a los mitos de que el sexo es siempre fantástico y necesario y si ellos no sienten de esa manera es porque algo no marcha bien.

• El amor de una pareja puede morir por culpa de una intimidad mal entendida. Para que esto no suceda no hay que trepitar en pedir a un profesional que los guíe por el camino correcto.



sistema nervioso conduciendo a una impotencia crónica.

En mayores cantidades, el alcohol, definitivamente, tiene un efecto debilitante de las áreas genitales. De hecho, el alcohol excesivo es el culpable de un gran número de casos de impotencia.

#### TEMOR A LA INTIMIDAD

¿Por qué algunos hombres se asustan de parecer tiernos? Esta es una pregunta que implica muchos problemas sexuales. El doctor Labrum cree que los hombres necesitan cultivar sentimientos positivos acerca de sí mismos, como por ejemplo, que son atractivos, aceptables y admirables no por lo que ellos hacen, si no por lo que son.

Si su propia imagen les resulta pobre pueden defenderse a sí mismos del rechazo no corriendo el riesgo de verse emocionalmente involucrados.

Por otra parte, los niños tienen mayores dificultades para establecer su rol sexual que las niñas. Durante la adolescencia los muchachos necesitan suprimir los sentimientos "suaves" para "justificar" su masculinidad. Cosas asociadas con la femineidad como la poesía, las flores llegan a parecer dudosas. Los sentimientos tiernos suelen correr la misma suerte. Si este concepto existe en el hombre, sentirá temor de la intimidad y sus futuras relaciones se verán afectadas. Tales hombres adoptan a menudo, el papel de Don Juan: contacto sexual sin comprometerse sentimentalmente.

#### ESPECTATIVAS IRREALES.

Por sí mismo, el sexo no puede, como un toque mágico, resolver nuestros

problemas ni hacernos felices. Los hombres son especialmente vulnerables a los mitos de que el sexo es siempre fantástico, siempre deseable y siempre necesario y que si ellos no sienten de esta manera, es porque algo anda mal. La verdadera avalancha de literatura, películas y televisión tiende a intensificar estos mitos y a crear expectativas irreales.

#### "RENDIMIENTO"

Hace muchos años, Freud se preguntaba, ¿Qué quiere una mujer? La mayoría de los hombres, todavía no lo sabe o se niega a creerlo. Preocupados como están de su poder, a menudo piensan que el acto sexual es una competencia... y como muchos competidores, necesitan aplausos constantemente.

Temerosos de una real intimidad y preocupados de su órgano sexual como foco exclusivo de sexualidad, les cuesta aceptar el hecho de que las mujeres no experimentan agrado solamente como resultado de un simple contacto sexual. Lo que las mujeres quieren es recibir un afecto sincero y una atención real. No les interesa ser observadoras de una buena actuación.

#### TEMOR A LAS MUJERES

Los hombres que ven el sexo como una prueba de rendimiento, están siempre temiendo un pobre resultado. Piensan que la mujer será demasiado exigente y demasiado crítica, sobre todo, si puede compararlo con otros "actores".

Muchos especialistas creen que, mien-

tras muchos hombres se alegran de la nueva actitud, más activa de la mujer, otros temen a que ellas les demuestren abiertamente sus deseos. Un hombre que se siente inseguro de su capacidad sexual tiene miedo de encontrar a una mujer que tome la iniciativa y pida cosas que ellos simplemente no podrán satisfacer.

No soportan la posibilidad de estar haciendo algo que no corresponde, y una sugerencia de ella los convence de que son ineptos en el arte de hacer el amor.

Los expertos aseguran, sin embargo, que la expresión de las preferencias sexuales no significan una crítica sino una saludable señal de mutua dependencia y necesidad.

#### DECLINACION

Muchos hombres necesitan una mayor y más intensa estimulación sexual según pasan los años. Esto es el resultado natural de proceso de "maduración" y si es aceptado con ecuanimidad no causa ningún problema. Sin embargo, algunos hombres temen una declinación en su masculinidad. Como resultado, tratan a toda costa de recuperar su vitalidad juvenil, buscando mujeres más jóvenes.

Esta "declinación" es más frecuente en los hombres que no han sabido desarrollar su sensualidad- no su sexualidad.

#### FALTA DE COMUNICACION

Es algo que siempre resulta asombroso, dice el doctor Babineau. Parejas que han vivido juntas por años, compartiéndolo todo, costumbres, secretos y hasta manías,

no pueden decirse francamente lo que les agrada en materia sexual. Todos son capaces de hablar del sexo en forma abstracta, pero llegan a ser tristemente introvertidos cuando se trata de su propia sexualidad. Aunque parezca un contrasentido, el sexo se desarrolla en un ensordecedor silencio.

#### SOLUCIONES

Los estudios profesionales de la sexualidad están aún en sus comienzos y mucho falta por descubrirse. Aun es "aquello que llega naturalmente". Nunca esperamos que un jugador de tenis pueda jugar dobles con otro y tenga éxito si antes no han tenido una preparación y una información adecuada. La actividad sexual, siendo infinitamente más compleja, recién está recibiendo un poco de la atención que merece.

No hace mucho, los profesionales en terapia sexual no existían. Este campo es aún nuevo y la gente aún no sabe de qué manera los especialistas pueden ayudarlos, o tienen un concepto equivocado de ellos.

Para sentirse seguros, los pacientes deben buscar en el guía profesional o en algún centro de prestigio y no asustarse de pedir referencias. Lo importante es encontrar la persona que puede evitar que el amor en una pareja muera por culpa de una sexualidad mal entendida.



# DE LA MANO CON EL DESTINO

Por MANARA



**ARIES**

Del 21 de Marzo  
al 20 de Abril

No cree problemas. Sus reacciones pueden afectar sus asuntos profesionales o de trabajo. Si alguien le ofrece su ayuda, acéptela. Cuidado con las tentaciones si usted ya eligió su camino. Cambios que favorecen a la salud. No haga desarreglos.



**LIBRA**

Del 23 de Septiembre  
al 22 de Octubre

La vida vuelve a tomar su cauce normal y con aspectos más positivos. Bien en el trabajo. Mejor en el dinero. Mejora la salud de alguien que quiere. Momentos de emoción en el plano sentimental. No olvide a las personas que la rodean. Comparta los momentos felices.



**TAURO**

Del 21 de Abril  
al 20 de Mayo

Aproveche los momentos de soledad para pensar y tomar determinaciones. No deje que los demás decidan por usted. Tómelo con calma; eso que espera con tanta ansiedad no corre ningún apuro. Cuide el dinero, puede haber algún gasto imprevisto. Salud, sin problemas serios.



**ESCORPIO**

Del 23 de Octubre  
al 22 de Noviembre

Algo inesperado la sacará de la rutina. Préstele atención, puede resultar interesante. Tenga cuidado cuando se trate de contraer compromisos o firmar papeles. Está bien el romanticismo, pero con los pies en la tierra. Carta de alguien a quien no ve hace tiempo. Cuide el estómago.



**GEMINIS**

Del 21 de Mayo  
al 22 de Junio

Si hace planes, trate de cumplirlos. No haga confidencias antes de tiempo ni a quien no merece su plena confianza. No oculte sus sentimientos frente a esa persona ni se niegue al diálogo. Verá cómo todo se arregla. No es el momento de viajar. Problemas menores de salud.



**SAGITARIO**

Del 23 de Noviembre  
al 20 de Diciembre

Defienda sus puntos de vista cuando se trate de su futuro. Buen momento para iniciar un trabajo. Si ya lo tiene, notable progreso. Necesita tranquilidad para tomar determinaciones de tipo económico. No se apresure. Éxito en un problema sentimental. Posibilidades de resfrió.



**CANCER**

Del 23 de Junio  
al 22 de Julio

No se descontrola en asuntos de dinero. Necesitará más adelante. No le tema a los cambios. Si lo pensó bien, decídase. Mejoría notable en el plano sentimental. No es necesario que corra riesgos. El panorama se aclarará solo. Distrálgase sino quiere que los nervios le den problemas.



**CAPRICORNIO**

Del 21 de Diciembre  
al 20 de Enero

No es conveniente que siga manteniendo esa situación ambigua. Aclare las cosas si quiere que la respeten. Bien en el trabajo pero podría mejorar si se lo propusiera. Sin mayores novedades en lo económico. Controle su carácter. Que no la abrumen las responsabilidades.



**LEO**

Del 23 de Julio  
al 22 de Agosto

Antes de quejarse de la vida, piense en lo que usted ha hecho por ella. Propóngase algo y luche por conseguirlo. Sin problemas en el trabajo. Mejore sus relaciones con quienes la rodean. Si es libre, en lo sentimental: excelentes perspectivas. Mejora la salud.



**ACUARIO**

Del 21 de Enero  
al 19 de Febrero

Tome compromisos cuando se sienta segura de poder responder. No hay para qué apurarse. Alegría por una buena noticia. Recibe un dinero que no esperaba. Satisfacciones en su trabajo o actividad. No abuse de su estómago; evite los excesos de la buena mesa.



**VIRGO**

Del 23 de Agosto  
al 22 de Septiembre

Buenas noticias le harán sentir que la vida le sonríe. Este es el momento de comenzar alguna actividad. Tiene suficiente energía como para salir adelante en lo que se proponga. Estabilidad emocional. El problema económico se soluciona. Se sentirá bien de salud.



**PISCIS**

Del 20 de Febrero  
al 20 de Marzo

Adquiera sentido del orden y la organización y así verá que el trabajo no es tanto. Sea más optimista. Esta a punto de resultar algo muy ventajoso. Sea comprensiva con quien la quiere. La paciencia también se acaba. No se exponga si no quiere tener problemas con su salud.



## CONSULTORIO SENTIMENTAL

Señora Manara:

Tengo 19 años, soy algo tímida, pero trato de hacer amistad con chicos y chicas de mi edad. No tengo novio, mi hermana, que es menor que yo, sí.

Sin embargo, cuando mi mamá me ve hablando con muchachos se disgusta, me maltrata y hasta ha llegado a tratarme de indecente y otras cosas. No salgo de casa más que para ir al trabajo. Quiero que usted me aconseje, porque me estoy cansando y he llegado a pensar en irme de mi casa.

Monina, de Concepción.

Estimada Monina:

Seguramente su hermana tiene un carácter distinto al suyo y el hecho de que ella tenga novio no es razón para que usted también tenga que tenerlo. Ya le llegará el momento de tener su novio y de casarse. Siga fomentando su amistad con jóvenes de su edad, pero sin dedicarse especialmente a alguno.

Si no le da motivos de preocupación o desconfianza a su mamá, ella cambiará y no se molestará por algo que es completamente normal, inofensivo y decente. El irse de su casa sólo le acarrearía problemas que tal vez no esté en posibilidad de responder satisfactoriamente. El pensar hacerlo es síntoma de falta de madurez emocional, piense bien lo que va a hacer.

La salud.

Manara.



AÑO I — N° 4

Directora: Eliana Fellenberg C.

Arte: Hoseg.

Colaboración: Silvia León

Gráficos: Humberto Guerra y Juan V. Pérez

Empresa Periodística "La Nación"  
Agustinas 1269  
Santiago

Suplemento de "El Cronista"



CONSULTA JURÍDICA

# Quiere recuperar a su hijo

Esta sección está abierta para todas aquellas personas que tengan dudas o quieran hacer consultas de tipo legal relacionadas, especialmente con problemas familiares o que afecten a los hijos.

Para dar una respuesta adecuada, contamos con la asesoría legal del abogado Ernesto Garrido Barros.

Las consultas pueden dirigirlas a: Diario "El Cronista". Suplemento TUYA. Agustinas 1269. Santiago.

Cuando era muy joven, trabajé como empleada doméstica en un fundo. Allí quedé embarazada del hijo de mi patrona, y, para no tener problemas, me fui de la casa y no volví a saber de él.

Ahora, después de diez años, he sabido que el padre de mi hijo me anda buscando porque quiere conocer al niño y ayudarlo.

Yo he dejado dicho en todas partes que contesten que no saben nada de mí. Tengo miedo que lo único que él quierá ahora, sea quitarme a mi hijo. Por otra parte pienso que un poco de ayuda serviría bastante al niño para que pudiera seguir estudiando porque es muy inteligente.

¿Está bien que me esconda? Si me encuentra, ¿puede quitarme al niño?

**María Eugenia**

María Eugenia: si bien es cierto entendemos su angustia, más que un problema legal nos parece que usted tiene un problema de valorización íntima. Dificil-

mente nosotros, que no conocemos al padre de su hijo, podemos medir su reacción ni saber hasta dónde quiere llegar, pero así —de buenas a primeras— no puede, de ningún modo, quitarle a su hijo. En principio, la tuición del menor corresponde a la madre de modo que esta persona, que ni siquiera tiene la categoría de padre frente a él (nunca lo reconoció), jamás podrá reclamarlo y llevárselo como si fuera un objeto.

Si está bien o no que se esconda, ya es otra cosa. Su conciencia le dice que el niño necesita una ayuda económica que usted no puede brindarle. Usted entiende que la educación de su hijo es importante y el padre está en situación de ofrecérsela.

Mida los pro y los contra y actúe según crea que será lo mejor para el pequeño.

Quizás este señor sólo pretenda ayudarla (lo que es justo). De todas maneras recuerde que, sin haber reconocido legalmente su paternidad, no puede quitárselo.



## LA TENDENCIA DEPRESIVA CONDUCE AL SUICIDIO

- Si usted pasa por etapas de efervescencia y luego cambia bruscamente a la depresión más absoluta necesita rápidamente la ayuda de un médico.

Originadas por la combinación de muchos factores, las perturbaciones relacionadas con la depresión y con la euforia requieren métodos de tratamiento diferentes, que a veces se emplean en forma combinada.

Como los problemas sociales se encuentran presentes casi siempre en el origen de las situaciones que llevan a estados de tensión, el médico puede aconsejar un cambio de empleo o de

domicilio. Buscando el ambiente que mejor se adapte a su temperamento, en general, el paciente logrará evitar la crisis frecuentes de depresión.

La psicoterapia también ha sido utilizada con éxito en muchos casos. Las tendencias hacia la angustia y la euforia pueden de esta forma ser analizadas en profundidad y objetivamente. Una vez comprendidas las

causas reales e inconscientes que producen estas perturbaciones del humor, el individuo madura y aumenta su resistencia ante las dificultades.

### TRATAMIENTOS FÍSICOS

Tratamientos físicos también han beneficiado a muchos enfermos: algunos de ellos mejoran sensiblemente al cabo de unos pocos días de internación en casas de salud especializadas.

Una vez superada la fase aguda de la crisis, las nuevas drogas antidepresivas redujeron sensiblemente el tiempo de hospitalización necesario, el individuo retorna a su vida normal, pero siguiendo las indicaciones del tratamiento.

Depresiones particularmente graves que no ceden ante las drogas, pueden ser sintomáticamente aliviadas con tratamientos eléctricos, una de las grandes conquistas de la medicina de los últimos años. Sin embargo, investigaciones recientes permiten afirmar que el electroshock si bien alivia dramáticamente a veces los síntomas,

empeora el curso de la enfermedad depresiva.

### ELECTROSHOCK

El nombre popular que se da a este método es tratamiento de shock.

El shock es un estímulo indoloro del cerebro, administrado bajo los efectos de una anestesia general. El hecho de que algunos enfermos reaccionen bien a los tratamientos físicos hace pensar que puede haber una relación profunda entre los factores físicos y la personalidad de tipo ciclomático o maniaco-depresiva.

No siempre es fácil para el enfermo descubrir cuándo necesita ayuda médica, debido a que las oscilaciones del humor afectan hasta cierto punto a todo el mundo. En determinadas circunstancias, es la misma depresión la que impide a sus víctimas a buscar apoyo. En esos casos son los amigos o los familiares quienes deben tomar la iniciativa que el enfermo, por su estado de depresión, se halla incapacitado para tomar por su cuenta.



# Cocina internacional

• La cocina chilena es deliciosa, pero de vez en cuando conviene probar recetas de otros países. TUYA le entrega alguna de ellas y espera que tenga un gran éxito cuando se decida a realizarlas

## Ternera a la Normanda

### Ingredientes:

6 bistec o chuletas de ternera de un cm. de grosor  
harina  
sal, pimienta  
1 1/4 taza de mantequilla o margarina  
2 cucharaditas de cebolla, picada.  
1/4 kg. de champiñones  
1/3 taza de jugo de manzana  
1 1/2 taza de mitad de leche y mitad crema  
perejil picado.

### Preparación:

Aplaste la carne hasta que tenga 1/2 cm. de grueso, esparza una pequeña can-

tidad de harina por cada lado de los bistec o costillas y espolvoréelos con sal y pimienta. En una sartén grande, derrita la mantequilla y dore los bistec; cuando estén dorados por debajo, vírelos para que se doren por el otro. Trasládelos después de dorados a una fuente de servir caliente y tápelos para mantenerlos calientes. Añada a la sartén la cebolla, champiñones y jugo de manzana; cocínelo a fuego mediano, revolviendo de vez en cuando, hasta que la mayor parte del jugo de manzana se haya evaporado. Reduzca entonces el fuego, añada la mezcla de leche y crema y cocínelo unos cuantos minutos, hasta que se haya espesado. Vierta esta salsa sobre la carne y adórnela con el perejil picadito. Sirvala inmediatamente.



## Huevos a la Española

### Ingredientes:

6 huevos cocidos y pelados  
1/2 taza de paté  
1 cucharada de salsa inglesa  
1 cucharada de cebolla picada fina  
3/4 taza de crema de tarro  
4 pepinitos medianos dulces rallados  
1 cucharada de apio picado, sal y pimienta al gusto

### ADORNO:

Aceitunas rellenas.  
1 pimiento morrón en tiritas

### Preparación:

Parta los huevos a la mitad o a lo largo, saque la yema y muélala con un tenedor. Agregue los demás ingredientes incorporándolos muy bien, sazone. Rellene las claras con esta pasta.

## Asado Tropical

### Ingredientes:

1 kilo lomo chanco o ternera, sal, pimienta.  
100 grs. pan rebanado fino.  
1 piña fresca rebanada fina.  
1 vasito oporto o vino añejo  
1 tableta caldo de carne  
3 cucharaditas rasas de chuño verduras para acompañar.

### Preparación:

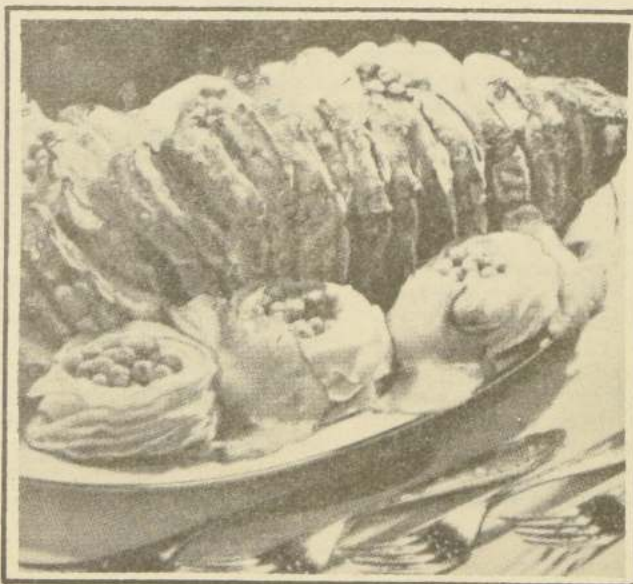
Limpie el trozo de lomo retirando telas y grasas, amárrelo con cordel al igual que un arrollado, espolvoréelo con sal, pimienta y lleve al horno caliente, 15 a 20 minutos, hasta que dore.

Retírelo, elimínele las amarras, corte en tajadas de 2 cm. sin llegar a separarlas y coloque entre cada una, una tajada de panceta y otra de piña.

Dele la forma primitiva haciéndole amarras a lo largo y lleve a horno regular hasta su completa cocción, báñelo de vez en cuando con el oporto y la tableta de caldo de carne disuelta en 2 tazas de agua caliente.

Una vez listo retire el asado y agregue al jugo de la asadera el chuño disuelto en un poquito de agua, debe resultar 1 1/2 taza de líquido (si es necesario complete con agua) y hierva unos minutos.

Sirva el asado bañado con la salsa y acompañado de verduras a la mantequilla o papas duquesa o arroz graneado.



## Albondigas Italianas

### Ingredientes:

3/4 kilo de carne molida de vaca  
sal y pimienta a gusto  
1 cucharada de queso parmesano rallado.  
1/2 taza de aceite  
1/2 taza de cebolla picada  
4 tazas de consomé de pollo  
1 taza de harina  
2 huevos.

### Preparación:

Mezcle la carne con la sal y pimienta a gusto, dos huevos, el queso parmesano. Con las manos untadas de harina, tome cucharadas colmadas de esta mezcla de carne y forme bolas del mismo tamaño. Póngalas a enfriar en la nevera mientras prepara la salsa.

Para hacer la salsa, caliente en la sartén 1/2 taza de aceite; dore en él la cebolla y revuelva unos minutos con cuchara de madera, a poco fuego, hasta que la cebolla esté suave, sin quemarse. Separe la sartén del fuego, mezcle la harina cuidando que no se formen pelotitas y agréguéle poquito a poco mientras revuelve, un poco de caldo. Póngalo de nuevo a fuego mediano y agréguéle poco a poco el caldo, sin dejar de revolver, hasta haberlo añadido todo. Siga cocinándolo, siempre revolviendo, hasta que se espese. Añada entonces las albondigas y déjelas hervir por media hora. Se obtienen de 4 a 6 porciones.



# La mujer que trabaja ¿arriesga su matrimonio?

Cuando se trata del ser humano, ni siquiera los especialistas se ponen de acuerdo. Así, mientras la mayoría de los psiquiatras modernos piensan que la mujer también debe buscar su realización como persona, efectuando alguna actividad que la satisfaga, llámese trabajo o "hobby", hay médicos como el doctor Serban que piensa lo contrario.

Usted puede pensar lo que le parezca, pero no está de más que conozca una opinión diferente.

## MASCULINIDAD VERSUS FEMINEIDAD

No hay evidencia de que las mujeres sean inferiores a los hombres en ningún aspecto — y yo no lo creo — dice el médico, pero ambos sexos son psicológicamente diferentes. Sin embargo todos parecemos habernos olvidado de ellos. En una relación exitosa y satisfactoria, cada parte debe aceptar, apreciar y valorar a la otra por sus cualidades únicas: masculinidad o femineidad.

Un hombre es inherentemente más agresivo, más aficionado a tomar el control y a dominar, que la mujer. El es físicamente más fuerte y esta dominación la traslada incluso al terreno amoroso. Por otra parte es una necesidad biológica para él la protección de su familia.

"Las mujeres están "diseñadas" para tener hijos — afirma el psiquiatra — de manera que ellas, en forma instintiva buscan un buen proveedor. El más conveniente que encuentren al alcance de la mano. Ella necesita asegurar el bienestar de su familia escogiendo al hombre que cumpla estos requisitos".

Todas las mujeres que pueden hacerlo, buscan hombres de mayor posición que ellas. Rara vez se ve a una mujer médico casarse con un enfermero o a una ejecutiva casarse con un secretario. Pero lo contrario se ve muy a menudo.

El control es tan importante para el hombre como la protección para la mujer. De manera que, la mujer que trata de

imponerse en los negocios y luego en sus relaciones personales, está rompiendo una ley fundamental de la naturaleza. Asumir tal papel es echar un gran peso sobre ella.

No digo que la mujer no pueda seguir una carrera — dice el doctor Serban. Pero ella debe comprender que una independencia podría cambiar la intersección emocional entre ella y un hombre.

Su actitud competitiva podría inhibir su natural necesidad de protección. Como consecuencia, él puede llegar a sentirse ajeno e indiferente a sus necesidades.

Desde la niñez el hombre está condicionado para seguir una carrera; su imagen social está claramente delineada. Para una niña, aún existe la ambigüedad: el deseo de trabajar en conflicto con la preocupación por un marido e hijos.

Ambos sexos, sin embargo, se atan emocionalmente por el amor que es una reflexión cultural de una necesidad biológica. Esta lleva al hombre a desear la posesión de una mujer quien a su vez busca afecto y protección.

Pero, mientras para los hombres no es crucial el matrimonio, para las mujeres sigue teniendo la primera prioridad. Para la mayoría de ellas, la carrera viene en segundo lugar o es un sustituto. De modo que resulta difícil para la mujer, unificar su propia imagen: trabajar y a la vez tener un buen matrimonio. Sus intereses están divididos.

## ¿COMO AFECTA A SUS RELACIONES?

Hace diez años, una mujer que quería estudiar elegía una carrera "femenina": profesora, enfermera. Hoy no. Compite directamente con el hombre en cualquier trabajo. Y después de pasar el día luchando por lograr un buen rendimiento profesional o laboral, debe esperar a un hombre para reasumir su papel tradicional: ser atenta y amorosa. Pero él la ve como una amenaza, no como a la "romántica mujercita". ¿Cómo puede



asumir su papel de "dominador" frente a una mujer que puede hacer su trabajo mejor que él mismo?

...Y traslada esta relación competitiva al plano amoroso en el que también se siente cuestionado. Este pensamiento lo hace sentirse inseguro.

Ambos, además, pueden llegar a sufrir un verdadero agotamiento. Si un hombre tiene problemas con su esposa y con su trabajo y al mismo tiempo la esposa tiene problemas con su jefe y con su marido, ¿qué energías les quedan para cuando están juntos? Un encuentro íntimo requiere estar relajados, liberados de problemas. Una persona muy ocupada que reparte su energía intelectual en tantas direcciones pierde una gran dosis de "entusiasmo".

Hay otro agravante: el dinero. Si la esposa repentinamente llega a ganar más dinero que su marido, puede perderle el respeto y hacer que él pierda el respeto por sí mismo. En ese mismo momento, la relación emocional se tambalea.

Las mujeres están en una posición extremadamente difícil. Deben ir a trabajar y ser capaces de tener éxito sabiendo que ello puede comprometer su vida emocional, amenazando su felicidad.

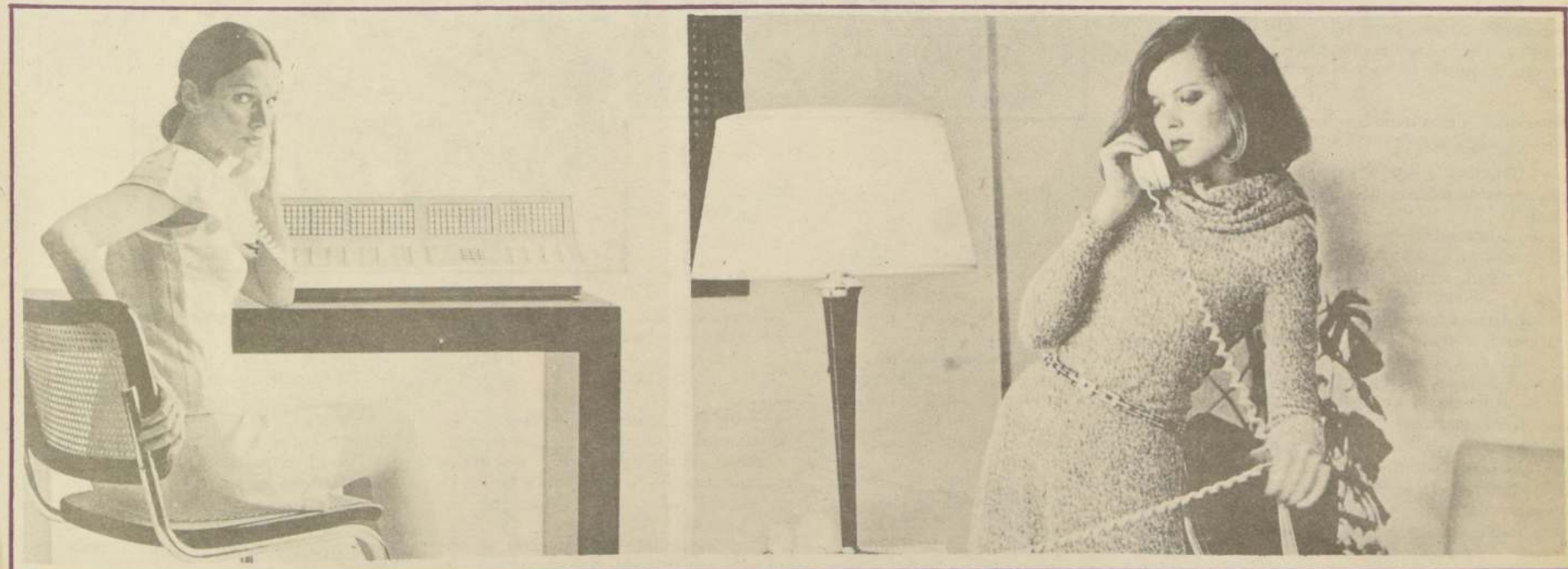
## ¿HAY SOLUCION?

Vivimos en un período de transición y confusión. Las mujeres que son las que han ocasionado todo este revuelo deben tratar de comprender a los hombres y conocer sus necesidades. Para ello, tienen que tratar de enfatizar sus dos personalidades: la del trabajo y la de la casa. La personalidad agresiva y competitiva es una máscara que la mujer debe ponerse para "funcionar" en el mundo del trabajo.

Este mundo es aún de los hombres y ellos hicieron las reglas. Las mujeres están entrando en un juego en el que no participaron desde un principio. Y ya no es cosa de poner marcha atrás.

No es difícil concluir entonces que las mujeres operan no sólo en desventaja sino que además deben aprender algo que les es ajeno por naturaleza: la dura lucha por sobresalir.

Y luego encuentran a un marido que no quiere encontrar en la casa ese clima de competencia que dejó en la oficina. Los hombres aún prefieren a una mujer tierna, generosa, comprensiva. No es una cosa fácil, pero es parte del juego que las mujeres decidieron jugar.





# TEST:

## ¿ES USTED UNA MUJER CELOSA?

• Responda con franqueza a las preguntas formuladas y quizá descubrirá facetas desconocidas de su personalidad.

He aquí una lista de situaciones que usted puede haber vivido y otras que podría enfrentar en el futuro. Lea cada una y marque alguna de las cuatro alternativas de acuerdo a lo que usted siente o sentiría si le tocara vivir esa situación. No lo piense demasiado, más bien indique su reacción inicial. Este no es un test de diagnóstico. Tampoco hay respuestas correctas o equivocadas; sólo variaciones individuales en la intensidad de la respuesta emocional.

### ¿CUAN TRASTORNADA SE SENTIRÍA SI...?

1.— Usted recibe un llamado telefónico de una amiga diciéndole que vio a su marido almorzando con una niña estupenda. El le había dicho que tenía un almuerzo de negocios.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

2.— Su mejor amiga acaba de enamorarse de verdad y ya no tiene tiempo para salir a divertirse con usted, como hacían antes.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

3.— Su marido ha sido ascendido y su nueva posición lo obliga a viajar y asistir a constantes reuniones y fiestas de negocios a las cuales usted no es invitada. El habla a menudo de su nuevo círculo del cual usted no conoce a nadie.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

4.— Usted y su marido están separados hace más de un año y él se ha vuelto a casar. Su hijo le dice que le gustaría irse a vivir con el papá y su nueva esposa.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

5.— Su marido se queda hasta tarde trabajando y usted decide darle una sorpresa pasándolo a buscar. Cuando llega escucha la risa de una mujer.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

6.— Su novio cancela una cita para comer con usted diciendo que se siente enfermo. Más tarde usted descubre que salió con otra mujer.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

7.— Usted y un compañero de trabajo se esfuerzan mucho para sacar adelante una tarea que les han encomendado. Sin embargo, su jefe le da todo el crédito a su colega.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

8.— Usted va a una fiesta y su pareja presta atención a todas las mujeres, menos a usted.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

9.— Cuando asisten a una fiesta, usted ve que su marido besa a una atractiva mujer que usted nunca había visto.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

10.— Sus hijos adolescentes prefieren hacer confidencias a un profesor en lugar de conversar con usted.

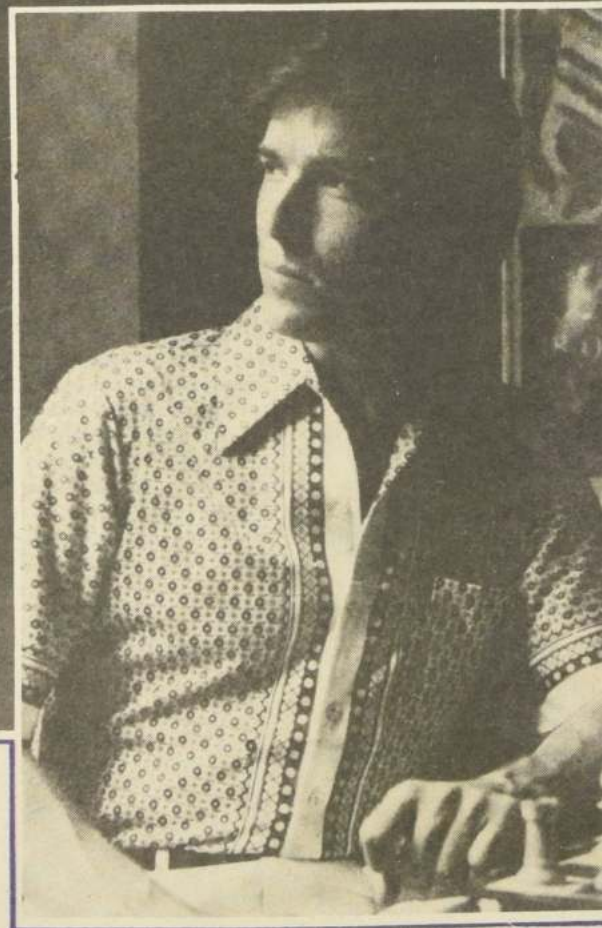
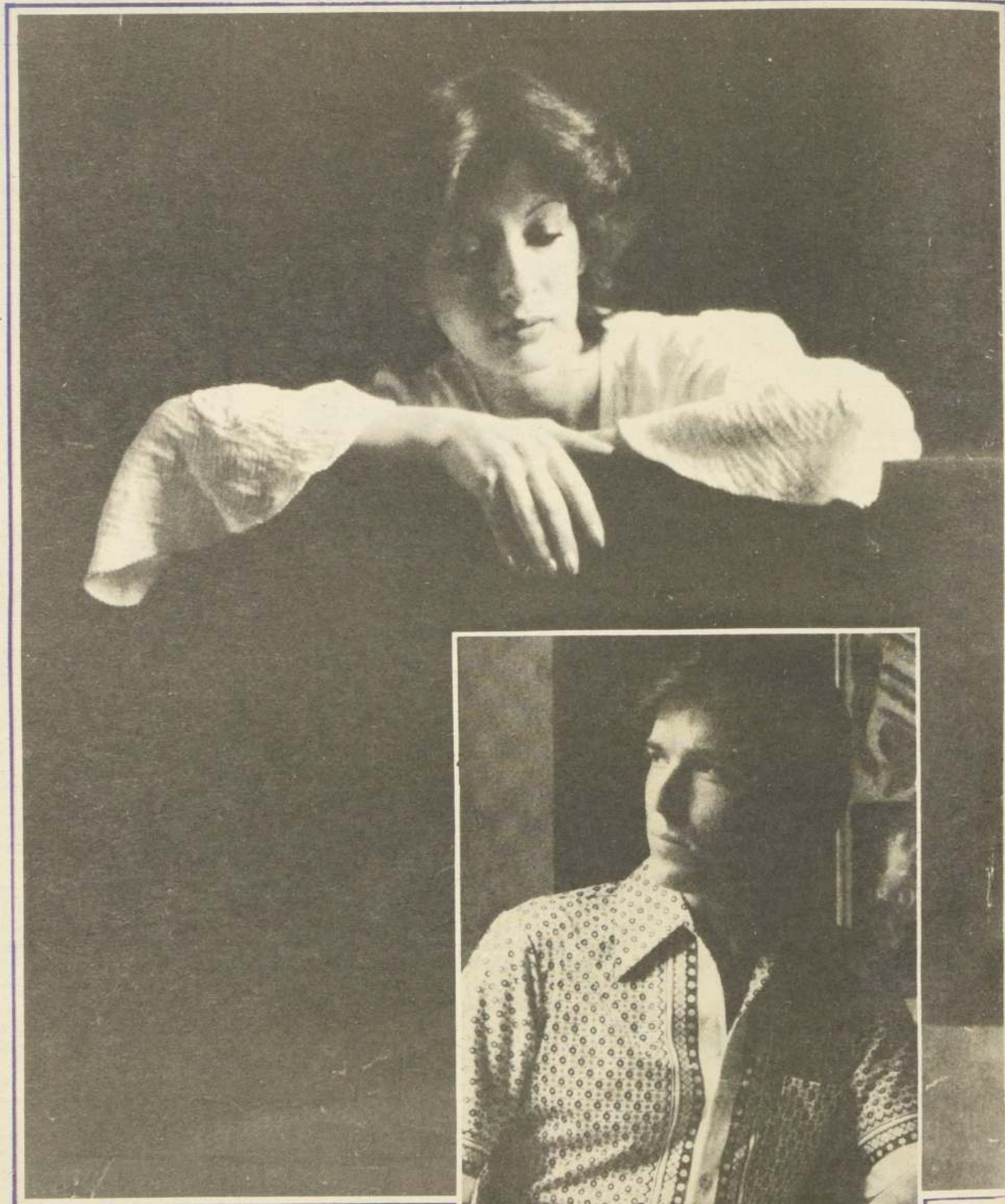
Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

11.— Su marido le sugiere la posibilidad de un matrimonio más "liberado".

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

12.— Una atractiva compañera de trabajo de su marido coquetea abiertamente con él durante un coctel de la empresa.

Pág. 12



Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

13.— Una de sus amigas le cuenta que tiene un romance con un hombre que a usted le gustaba, pero el nunca se dio por aludido.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

14.— Su novio le dice que él preferiría "congelar" su relación por algún tiempo y salir con otras niñas.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

15.— Usted acaba de descubrir que su amor, tiene un romance con una mujer de su oficina.

Extremadamente —moderadamente— un poco— en absoluto

### PUNTAJE

Cuente el número de respuestas "extremadamente" y multiplique por cuatro.

Cuente el número de respuestas "moderadamente" y multiplique por tres.

Cuente el número de respuestas "un poco" y multiplique por dos.

Cuente el número de respuestas "en absoluto". Cada una vale un punto.

Sume los totales de los cuatro grupos y tendrá su nivel de celos. Esto le indicará cuán sensible es usted a los estímulos que

provocan los celos. Interprete las cifras de la siguiente manera.

Sobre cincuenta y cuatro. Realmente usted se pasó para ser celosa. Menos del diez por ciento de las mujeres obtiene esta puntuación.

Entre cincuenta y uno y cincuenta y tres. Usted es bastante celosa. Está por sobre el promedio.

Entre cuarenta y cinco y cincuenta. Sus celos son normales, entendiendo por esto, que son similares a los de la mayoría de las mujeres.

Entre treinta y siete y cuarenta y cuatro. Nadie podría decir que usted es una mujer celosa.